LK 258

ZENEAKADÉMIA
ZENEMŰZEUM

ZENEAKADÉMIA
ZENEMŰZEUM

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

566 371

DAS RHEINGOLD.

VORSPIEL ZU DER TRILOGIE:

DER RING DES NIBELUNGEN

VON

RICHARD WAGNER.

LISZT FERENCZ HAGYATÉKA
ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM
M. KIR. ZENE-AKADÉMIA 1875 ORSZÁGOS

MAINZ.
VERLAG VON B. SCHOTT'S SÖHNE.

LONDON. SCHOTT & Co.
PARIS. MAISON SCHOTT.
BRÜSSEL. SCHOTT FRÈRES.

1876.

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

566 37

PERSONEN.

WOTAN,	}	Götter.
DONNER,		
FROH,		
LOGE,		
FASOLT,	}	Riesen.
FAFNER,		
ALBERICH,	}	Nibelungen.
MIME,		
FRICKA,	}	Göttinnen.
FREIA,		
ERDA,		
WOGLINDE,	}	Rheintöchter
WELLGUNDE,		
FLOSSHILDE,		

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Nibelungen.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

LK 258

Zeneművészeti Főiskola
LM 249/1987
Liszt Múzeum

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

566 37i

LISZT FERENCZ * ZENEMŰVÉSZETI * MAGYAR KIR. ZENE-AKADÉMIA 1875

ERSTE SCENE.

Auf dem Grunde des Rheines.

Grünliche Dämmerung, nach oben zu lichter, nach unten zu dunkler. Die Höhe ist von wogendem Gewässer erfüllt, das rastlos von rechts nach links zu strömt. Nach der Tiefe zu lösen sich die Fluthen in einen immer feineren feuchten Nebel auf, so dass der Raum der Manneshöhe vom Boden auf gänzlich frei vom Wasser zu sein scheint, welches wie in Wolkenzügen über den nächtlichen Grund dahin fliesst. Ueberall ragen schroffe Felsenriffe aus der Tiefe auf, und grenzen den Raum der Bühne ab; der ganze Boden ist in ein wildes Zackengewirr zerspalten, so dass er nirgends vollkommen eben ist und nach allen Seiten hin in dichtester Finsterniss tiefere Schlüffte annehmen lässt.

Um ein Riff in der Mitte der Bühne, welches mit seiner schlanken Spitze bis in die dichtere, heller dämmernde Wasserfluth hinaufragt, kreis't in anmuthig schwimmender Bewegung eine der RHEINTÖCHTER.

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

WOGLINDE.

Weia! Waga!
Woge, du Welle,
walle zur Wiege!
Wagalaweia!
Wallala weiala weia!

K566 II p

WELLGUNDE'S
(Stimme, von oben).

Woglinde, wach'st du allein?

WOGLINDE.

Mit Wellgunde wär' ich zu zwei.

WELLGUNDE
(taucht aus der Fluth zum Riff herab).

Lass' seh'n, wie du wach'st.

(Sie sucht WOGLINDE zu erhaschen.)

WOGLINDE
(entweicht ihr schwimmend).

Sicher vor dir.

(Sie necken sich und suchen sich spielend zu fangen.)

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

FLOSSHILDE'S
(Stimme, von oben).

Heiala weia!
Wildes Geschwister!

WELLGUNDE.

Flosshilde, schwimm'!
Woglinde flieht:
hilf mir die Fliessende fangen!

FLOSSHILDE
(taucht herab und fährt zwischen die Spielenden).

Des Goldes Schlaf
hütet ihr schlecht;
besser bewacht
des Schlummernden Bett,
sonst büss't ihr beide das Spiel!

Mit munt'rem Gekreisch fahren die beiden auseinander: FLOSSHILDE sucht bald die eine, bald die andere zu erhaschen; sie entschlüpfen ihr und vereinigen sich endlich, um gemeinschaftlich auf Flosshilde Jagd zu machen: so schnellen sie gleich Fischen von Riff zu Riff, scherzend und lachend.

Aus einer finstern Schlucht ist währenddem ALBERICH, an einem Riffe klimmend, dem Abgrunde entstiegen. Er hält, noch vom Dunkel umgeben, an und schaut dem Spiele der Wassermädchen mit steigendem Wohlgefallen zu.

ALBERICH.

He he! Ihr Nicker!
Wie seid ihr niedlich,
neidliches Volk!
Aus Nibelheim's Nacht
naht' ich euch gern,
neigtet ihr euch zu mir.

(Die Mädchen halten, als sie ALBERICH's Stimme hören, mit ihrem Spiele ein.)

WOGLINDE.

Hei! wer ist dort?

WELLGUNDE.

Es dämmert und ruft.

FLOSSHILDE.

Luget, wer uns belauscht!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

(Sie tauchen tiefer herab und erkennen den Nibelung.)

WOGLINDE und WELLGUNDE.

Pfui! der Garstige!

FLOSSHILDE
(schnell auftauchend).

Hütet das Gold!
Vater warnte
vor solchem Feind.

(Die beiden andern folgen ihr, und alle drei versammeln sich schnell um das mittlere Riff.)

ALBERICH.

Ihr da oben!

DIE DREI.

Was willst du da unten?

ALBERICH.

Stör' ich eu'r Spiel,
wenn staunend ich still hier steh'?
Tauchtet ihr nieder,
mit euch tollte
und neckte den Nibelung sich gern!

WELLGUNDE.

Mit uns will er spielen?

WOGLINDE.

Ist ihm das Spott?

ALBERICH.

Wie scheint im Schimmer
ihr hell und schön?
Wie gern umschlänge
der Schlanken eine mein Arm,
schlüpfte hold sie herab!

FLOSSHILDE.

Nun lach' ich der Furcht:
der Feind ist verliebt.

(Sie lachen.)

WELLGUNDE.

Der lüsterne Kauz!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM
MAGYAR KIR. ZENE-AKADEMIA 1875 ORSZÁGOS

WOGLINDE.
Lasst ihn uns kennen?
(Sie lässt sich auf die Spitze des Riffes hinab, an dessen Fusse ALBERICH angelangt ist.)

ALBERICH.
Die neigt sich herab.

WOGLINDE.
Nun nahe dich mir!

ALBERICH
(klettert mit koboldartiger Behendigkeit, doch wiederholt aufgehalten, der Spitze des Riffes zu).
Garstig glatter
glitschriger Glimmer!
Wie gleit' ich aus!
Mit Händen und Füssen
nicht fasse noch halt' ich
das schlecke Geschlüpfer!
(Er pruhstet.)
Feuchtes Nass
füllt mir die Nase:
verfluchtes Niesen!
(Er ist in der Nähe WOGLINDE's angelangt.)

WOGLINDE
(lachend).
Pruhstend naht
meines Freiers Pracht!

ALBERICH.
Mein Friedel sei,
du fräuliches Kind!
(Er sucht sie zu umfassen.)

WOGLINDE
(sich ihm entwindend).
Willst du mich frei'n,
so freie mich hier!
(Sie ist auf einem andern Riffe angelangt. Die Schwestern lachen.)

ALBERICH
(kratzt sich den Kopf).
O weh: du entweich'st?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Komm' doch wieder!
Schwer ward mir,
was so leicht du erschwing'st.

WOGLINDE
(schwingt sich auf ein drittes Riff in grösserer Tiefe).
Steig' nur zu Grund:
da greifst du mich sicher!

ALBERICH
(klettert hastig hinab).
Wohl besser da unten!

WOGLINDE
(schnellt sich rasch aufwärts nach einem hohen Seitenriffe).
Nun aber nach oben!
(Alle Mädchen lachen.)

ALBERICH.
Wie fang' ich im Sprung'
den spröden Fisch?
Warte, du Falsche!
(Er will ihr eilig nachklettern.)

WELLGUNDE
(hat sich auf ein tieferes Riff auf der andern Seite gesenkt).
Heia! Du Holder!
hör'st du mich nicht?

ALBERICH
(sich umwendend).
Ruf'st du nach mir?

WELLGUNDE.
Ich rathe dir gut:
zu mir wende dich,
Woglinde meide!

ALBERICH
(klettert hastig über den Bodengrund zu Wellgunde).
Viel schöner bist du
als jene Scheue,
die minder gleissend
und gar zu glatt. —
Nur tiefer tauche,
willst du mir taugen!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

WELLGUNDE
(noch etwas mehr zu ihm sich herabsenkend).
Bin nun ich dir nah'?

ALBERICH.
Noch nicht genug!
Die schlanken Arme
schlinge um mich,
dass ich den Nacken
dir neckend betaste,
mit schmeichelnder Brunst
an die schwellende Brust mich dir schmiege.

WELLGUNDE.
Bist du verliebt
und lüstern nach Minne?
Lass' seh'n, du Schöner,
wie du bist zu schau'n? —
Pfui, du haariger,
höck'riger Geck!
Schwarzes, schwieliges
Schwefelgezwerg!
Such' dir ein Friedel,
dem du gefällst!

ALBERICH
(sucht sie mit Gewalt zu halten).
Gefall' ich dir nicht,
dich fass' ich doch fest!

WELLGUNDE
(schnell zum mittleren Riffe auftauchend).
Nur fest, sonst fliess' ich dir fort!
(Alle Drei lachen.)

ALBERICH
(erbos't ihr nachzankend).
Falsches Kind!
Kalter, grätiger Fisch!
Schein' ich nicht schön dir,
niedlich und neckisch,
glatt und glau —

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

hei! so buhle mit Aalen,
ist dir eklig mein Balg!

FLOSSHILDE.

Was zank'st du, Alp?
Schon so verzagt?
Du frei'test um zwei!
früg'st du die dritte,
süssen Trost
schüfe die Traute dir!

ALBERICH.

Holder Sang
singt zu mir her. —
Wie gut, dass ihr
eine nicht seid!
Von vielen gefall' ich wohl einer:
von einer kies'te mich keine! —
Soll ich dir glauben,
so gleite herab!

FLOSSHILDE
(taucht zu ALBERICH hinab).

Wie thörig seid ihr,
dumme Schwestern,
dünkt euch dieser nicht schön!

ALBERICH
(hastig ihr nahend).

Für dumm und hässlich
darf ich sie halten,
seit ich dich Holdeste seh'.

FLOSSHILDE
(schmeichelnd).

O singe fort
so süss und fein;
wie hehr verführt es mein Ohr!

ALBERICH
(zutraulich sie berührend).

Mir zagt, zuckt
und zehrt sich das Herz,
lacht mir so zierliches Lob.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

FLOSSHILDE
(ihn sanft abwehrend).
Wie deine Anmuth
mein Aug' erfreut,
deines Lächelns Milde
den Muth mir labt!
(Sie zieht ihn zärtlich an sich.)
Seligster Mann!

ALBERICH.
Süsseste Maid!

FLOSSHILDE.
Wär'st du mir hold!

ALBERICH.
Hielt' ich dich immer!

FLOSSHILDE
(ihn ganz in ihren Armen haltend).
Deinen stechenden Blick,
deinen struppigen Bart,
o säh' ich ihn, fasst' ich ihn stets!
Deines stachlichen Haares
strammes Gelock,
umflöss' es Flosshilde ewig!
Deine Krötengestalt,
deiner Stimme Gekrächz,
o dürft' ich staunend und stumm,
sie nur hören und seh'n!
(WOGLINDE und WELLGUNDE sind nah herabgetaucht und schlagen jetzt ein helles Gelächter auf.)

ALBERICH
(erschreckt aus Flosshilde's Armen auffahrend).
Lacht ihr Bösen mich aus?

FLOSSHILDE
(sich plötzlich ihm entreissend).
Wie billig am Ende vom Lied.
(Sie taucht mit den Schwestern schnell in die Höhe und stimmt in ihr Gelächter ein.)

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ALBERICH
(mit kreischender Stimme).

Wehe! ach wehe!
O Schmerz! O Schmerz!
Die dritte, so traut,
betrog sie mich auch? —
Ihr schmählich schlaues,
lüderlich schlechtes Gelichter!
Nährt ihr nur Trug,
ihr treuloses Nickergezücht?

DIE DREI RHEINTÖCHTER.

Wallala! Lalaleia! Lalei!
Heia! Heia! Haha!
Schäme dich, Albe!
Schilt nicht dort unten!
Höre, was wir dich heissen!
Warum, du Banger,
bandest du nicht
das Mädchen, das dich minnst?
Treu sind wir
und ohne Trug
dem Freier, der uns fängt. —
Greife nur zu
und grause dich nicht!
In der Fluth entflieh'n wir nicht leicht.

(Sie schwimmen aus einander, hierher und dorthin, bald tiefer, bald höher, um ALBERICH zur Jagd auf sie zu reizen.)

ALBERICH.

Wie in den Gliedern
brünstige Gluth
mir brennt und glüht!
Wuth und Minne
wild und mächtig
wühlt mir den Muth auf! —
Wie ihr auch lacht und lügt,
lüstern lechz' ich nach euch,
und eine muss mir erliegen!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Er macht sich mit verzweifelter Anstrengung zur Jagd auf: mit grauenhafter Behendigkeit erklimmt er Riff für Riff, springt von einem zum andern, sucht bald dieses bald jenes der Mädchen zu erhaschen, die mit höhnischem Gelächter stets ihm entweichen; er strauchelt, stürzt in den Abgrund hinab, klettert dann hastig wieder zur Höhe, — bis ihm endlich die Geduld entfährt: vor Wuth schäumend hält er athemlos an und streckt die geballte Faust nach den Mädchen hinauf.

ALBERICH
(kaum seiner mächtig).

Fing' eine diese Faust! . . .

Er verbleibt in sprachloser Wuth, den Blick aufwärts gerichtet, wo er dann plötzlich von folgendem Schauspiele angezogen und gefesselt wird.

Durch die Fluth ist von oben her ein immer lichterer Schein gedrungen, der sich nun an einer hohen Stelle des mittleren Riffes zu einem blendend hell strahlenden Goldglanze entzündet; ein zauberisch goldenes Licht bricht von hier durch das Wasser.

WOGLINDE.

Lugt, Schwestern!
Die Weckerin lacht in den Grund.

WELLGUNDE.

Durch den grünen Schwall
den wonnigen Schläfer sie grüsst.

FLOSSHILDE.

Jetzt küsst sie sein Auge,
dass er es öff'ne;
schaut, es lächelt
in lichtem Schein;
durch die Fluthen hin
fliesst sein strahlender Stern.

DIE DREI
(zusammen das Riff anmuthig umschwimmend).

Heiajaheia!
Heiajaheia!
Wallalallalala leiajahei!
Rheingold!
Rheingold!
Leuchtende Lust,
wie lach'st du so hell und hehr!
Glühender Glanz

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

entgleisst dir weihlich im Wag!
Heiajahei
Heiajaheia!
Wache, Freund,
wache froh!
Wonnige Spiele
spenden wir dir:
flimmert der Fluss,
flammet die Fluth,
Umfliessen wir tauchend,
tanzend und singend,
im seligen Bade dein Bett.
Rheingold!
Rheingold!
Heiajaheia!
Wallalaleia jahei!

ALBERICH

(dessen Auge, mächtig vom Glanze angezogen, starr an dem Golde haftet).

Was ist's, ihr Glatten,
das dort so gleisst und glänzt?

DIE DREI MÄDCHEN

(abwechselnd).

Wo bist du Rauher denn heim,
dass vom Rheingold nie du gehört? —
Nichts weiss der Alp
von des Goldes Auge,
das wechselnd wacht und schläft?
von der Wassertiefe
wonnigem Stern,
der hehr die Wogen durchhellt? —
Sieh', wie selig
im Glanze wir gleiten!
Willst du Banger
in ihm dich baden,
so schwimm' und schwelge mit uns!

(Sie lachen.)

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ALBERICH.

Eu'rem Taucherspiele
nur taugte das Gold?
Mir gält' es dann wenig!

WOGLINDE.

Des Goldes Schmuck
schmähte er nicht,
wüsst' er all' seine Wunder!

WELLGUNDE.

Der Welt Erbe
gewänne zu eigen,
wer aus dem Rheingold
schüfe den Ring,
der masslose Macht ihm verlieh'.

FLOSSHILDE.

Der Vater sagt' es,
und uns befahl er
klug zu hüten
den klaren Hort,
dass kein Falscher der Fluth ihn entführte:
d'rum schweigt, ihr schwatzendes Heer!

WELLGUNDE.

Du klügste Schwester!
Verklag'st du uns wohl?
Weisst du denn nicht,
wem allein
das Gold zu schmieden vergönnt?

WOGLINDE.

Nur wer der Minne
Macht versagt,
nur wer der Liebe
Lust verjagt,
nur der erzielt sich den Zauber,
zum Reif zu zwingen das Gold.

WELLGUNDE.

Wohl sicher sind wir
und sorgenfrei:

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

denn was nur lebt will lieben;
meiden will keiner die Minne.

WOGLINDE.

Am wenigsten er,
der lüsterne Alp:
vor Liebesgier
möcht' er vergeh'n!

FLOSSHILDE.

Nicht fürcht' ich den,
wie ich ihn erfand:
seiner Minne Brunst
brannte fast mich.

WELLGUNDE.

Ein Schwefelbrand
in der Wogen Schwall:
vor Zorn der Liebe
zischt er laut.

DIE DREI
(zusammen).

Wallalalleia! Lahei!
Lieblicher Albe,
lach'st du nicht auch!
In des Goldes Schein
wie leuchtest du schön!
Komm', Lieblicher, lache mit uns!

(Sie lachen.)

ALBERICH

(die Augen starr auf das Gold gerichtet, hat dem hastigen Geplauder der Schwestern wohl gelauscht).

Der Welt Erbe
gewänn' ich zu eigen durch dich?
Erzwäng' ich nicht Liebe,
doch listig erzwäng' ich mir Lust? —

(Furchtbar laut.)

Spottet nur zu!
Der Nibelung naht eu'rem Spiel!

Wüthend springt er nach dem mittleren Riff hinüber und klettert in grausiger Hast nach dessen Spitze hinauf. Die Mädchen fahren

LISZT FERENCZ ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

kreischend auseinander und tauchen nach verschiedenen Seiten hin auf.

DIE DREI RHEINTÖCHTER.

Heia! Heia! Heiahahei!
Rettet euch!
es raset der Alp!
in den Wassern sprüht's
wohin er springt:
die Minne macht ihn verrückt!

(Sie lachen im tollsten Uebermuth.)

ALBERICH

auf der Spitze des Riffes, die Hand nach dem Golde ausstreckend).

Bangt euch noch nicht?
So buhlt nun im Finstern,
feuchtes Gezücht!
Das Licht lösch' ich euch aus;
das Gold entreiss' ich dem Riff,
schmiede den rächenden Ring:
denn hör' es die Fluth —
so verfluch' ich die Liebe!

Er reisst mit furchtbarer Gewalt das Gold aus dem Riffe und stürzt damit hastig in die Tiefe, wo er schnell verschwindet. Dichte Nacht bricht plötzlich überall herein. Die Mädchen tauchen jach dem Räuber in die Tiefe nach.

DIE RHEINTÖCHTER

(schreiend).

Haltet den Räuber!
Rettet das Gold!
Hülfe! Hülfe!
Wehe! Wehe!

Die Fluth fällt mit ihnen nach der Tiefe hinab: aus dem untersten Grunde hört man ALBERICH's gellendes Hohngelächter. — In dichtester Finsterniss verschwinden die Riffe; die ganze Bühne ist von der Höhe bis zur Tiefe von schwarzem Wassergewoge erfüllt, das eine Zeit lang immer noch abwärts zu sinken scheint.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ZWEITE SCENE.

Allmählig gehen die Wogen in Gewölke über, das sich nach und nach abklärt, und als es sich endlich, wie in feinem Nebel, gänzlich verliert, wird eine

freie Gegend auf Bergeshöhen

sichtbar, anfänglich noch in nächtlicher Beleuchtung. — Der hervorbrechende Tag beleuchtet mit wachsendem Glanze eine Burg mit blinkenden Zinnen, die auf einem Felsgipfel im Hintergrunde steht; zwischen diesem burggekrönten Felsgipfel und dem Vordergrunde der Scene ist ein tiefes Thal, durch welches der Rhein fliesst, anzunehmen. — Zur Seite auf blumigem Grunde liegt WOTAN, neben ihm FRICKA, beide schlafend.

FRICKA

(erwacht: ihr Blick fällt auf die Burg; sie staunt und erschrickt).

Wotan! Gemahl! erwache!

WOTAN

(im Traume leise).

Der Wonne seligen Saal
bewachen mir Thür' und Thor:
Mannes Ehre,
ewige Macht,
ragen zu endlosem Ruhm!

FRICKA

(rüttelt ihn).

Auf, aus der Träume
wonnigem Trug!
Erwache, Mann, und erwäge!

WOTAN

(erwacht und erhebt sich ein wenig: sein Auge wird sogleich vom Anblick der Burg gefesselt).

Vollendet das ewige Werk:
auf Berges Gipfel
die Götter-Burg,
prunkvoll prahlt
der prangende Bau!
Wie im Traum ich ihn trug,
wie mein Wille ihn wies,
stark und schön

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

steht er zur Schau;
hehrer, herrlicher Bau!

FRICKA.

Nur Wonne schafft dir
was mich erschreckt?
Dich freut die Burg,
mir bangt es um Freia.
Achtloser, lass dich erinnern
des ausbedungenen Lohn's!
Die Burg ist fertig,
verfallen das Pfand:
vergiss'st du, was du vergab'st?

WOTAN.

Wohl dünkt mich's, was sie bedangen,
die dort die Burg mir gebaut;
durch Vertrag zähmt' ich
ihr trotzig Gezücht,
dass sie die hehre
Habe mir schüfen;
die steht nun — Dank den Starken: —
um den Sold sorge dich nicht.

FRICKA.

O lachend frevelnder Leichtsinn!
Liebelosester Frohmuth!
Wusst' ich um eu'ren Vertrag,
dem Truge hätt' ich gewehrt;
doch muthig entferntet
ihr Männer die Frauen,
um taub und ruhig vor uns
allein mit den Riesen zu tagen.
So ohne Scham
verschenktet ihr Frechen
Freia, mein holdes Geschwister,
froh des Schächergewerb's. —
Was ist euch Harten
doch heilig und werth,
giert ihr Männer nach Macht!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

WOTAN.

Gleiche Gier
war Fricka wohl fremd,
als selbst um den Bau sie bat?

FRICKA.

Um des Gatten Treue besorgt
muss traurig ich wohl sinnen,
wie an mich er zu fesseln,
zieht's in die Ferne ihn fort:
herrliche Wohnung,
wonniger Hausrath,
sollten mit sanftem Band
dich binden zu säumender Rast.
Doch du bei dem Wohnbau sannst
auf Wehr und Wall allein:
Herrschaft und Macht
soll er dir mehren;
nur rastlosern Sturm zu erregen
erstand die ragende Burg.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

WOTAN
(lächelnd).

Wolltest du Frau
in der Feste mich fangen,
mir Gotte musst du schon gönnen,
dass, in der Burg
gebunden, ich mir
von aussen gewinne die Welt.
Wandel und Wechsel
liebt wer lebt:
das Spiel drum kann ich nicht sparen.

FRICKA.

Liebeloser,
leidigster Mann!
Um der Macht und Herrschaft
müssigen Tand
verspielst du in lästerndem Spott
Liebe und Weibes Werth?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

WOTAN
(ernst).

Um dich zum Weib zu gewinnen,
mein eines Auge
setzt' ich werbend daran:
wie thörig tadelst du jetzt!
Ehr' ich die Frauen
doch mehr als dich freut!
Und Freia, die gute,
geb' ich nicht auf:
nie sann dies ernstlich mein Sinn.

FRICKA.

So schirme sie jetzt:
in schutzloser Angst
läuft sie nach Hülf' dort her!

FREIA
(hastig auftretend).

Hilf mir, Schwester!
Schütze mich, Schwäher!
Vom Felsen drüben
drohte mir Fasolt,
mich Holde käm' er zu holen.

WOTAN.

Lass' ihn droh'n! —
Sah'st du nicht Loge?

FRICKA.

Dass am liebsten du immer
dem Listigen trau'st!
Manch Schlimmes schuf er uns schon,
doch stets bestrickt er dich wieder.

WOTAN.

Wo freier Muth frommt
allein, frag' ich nach keinem;
doch des Feindes Neid
zum Nutz' sich fügen,
lehrt nur Schlauheit und List,
wie Loge verschlagen sie übt.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Der zum Vertrage mir rieth,
versprach Freia zu lösen:
auf ihn verlass' ich mich nun.

FRICKA.

Und er lässt dich allein. —
Dort schreiten rasch
die Riesen heran:
wo harrt dein schlauer Gehülf?

FREIA.

Wo harren meine Brüder,
dass Hülfe sie brächten,
da mein Schwäher die Schwache verschenkt?
Zu Hülfe, Donner!
Hieher! hieher!
Rette Freia, mein Froh!

FRICKA.

Die in bösem Bund dich verriethen,
sie alle bergen sich nun.

FASOLT und FAFNER

(beide in riesiger Gestalt, mit starken Pfählen bewaffnet, treten auf).

FASOLT.

Sanft schloss
Schlaf dein Aug':
wir beide bauten
Schlummers bar die Burg.
Mächt'ger Müh'
müde nie,
stau'ten starke
Stein' wir auf;
steiler Thurm,
Thür' und Thor,
deckt und schliesst
im schlanken Schloss den Saal.
Dort steht's,
was wir stemmten;
schimmernd hell
bescheint's der Tag:

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

zieh' nun ein,
uns zahl' den Lohn!

WOTAN.

Nennt, Leute, den Lohn:
was dünkt euch zu bedingen?

FASOLT.

Bedungen ist's,
was tauglich uns dünkt:
gemahnt es dich so matt?
Freia, die holde,
Holda, die freie —
vertragen ist's —
sie tragen wir heim.

WOTAN.

Seid ihr bei Trost
mit eurem Vertrag?
Denkt auf andern Dank:
Freia ist mir nicht feil.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

FASOLT

(vor wüthendem Erstaunen einen Augenblick sprachlos).

Was sagst du, ha!
Sinnst du Verrath?
Verrath am Vertrag?
Die dein Speer birgt,
sind sie dir Spiel,
des berath'nen Bundes Runen?

FAFNER

(höhnisch).

Getreu'ster Bruder!
Merkst du Tropf nun Betrug?

FASOLT.

Lichtsohn du,
leicht gefügter,
hör' und hüte dich:
Verträgen halte Treu'!
Was du bist,
bist du nur durch Verträge:

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

bedungen ist,
wohl bedacht deine Macht.
Bist weiser du
als witzig wir sind,
bandest uns Freie
zum Frieden du:
all deinem Wissen fluch' ich,
fliehe weit deinen Frieden,
weisst du nicht offen,
ehrlich und frei,
Verträgen zu wahren die Treu'! —
Ein dummer Riese
räth' dir das:
du Weiser, wiss' es von ihm!

WOTAN.

Wie schlau für Ernst du achtest,
was wir zum Scherz nur beschlossen!
Die liebliche Göttin,
licht und leicht,
was taugt euch Tölpeln ihr Reiz?

FASOLT.

Höhn'st du uns?
Ha! wie unrecht! —
Die ihr durch Schönheit herrscht,
schimmernd hehres Geschlecht,
wie thörig strebt ihr
nach Thürmen von Stein,
setzt um Burg und Saal
Weibes Wonne zum Pfand!
Wir Plumpen plagen uns
schwitzend mit schwieliger Hand,
ein Weib zu gewinnen,
das wonnig und mild
bei uns Armen wohne: —
und verkehrt nennt ihr den Kauf?

FAFNER.

Schweig' dein faules Schwatzen,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Gewinn werben wir nicht:
Freia's Haft
hilft wenig;
doch viel gilt's
den Göttern sie zu entführen.
Gold'ne Aepfel
wachsen in ihrem Garten;
sie allein
weiss die Aepfel zu pflegen:
der Frucht Genuss
frommt ihren Sippen
zu ewig nie
alternder Jugend;
siech und bleich
doch sinkt ihre Blüthe,
alt und schwach
schwinden sie hin,
müssen Freia sie missen:
ihrer Mitte drum sei sie entführt!

WOTAN
(für sich).
Loge säumt zu lang!

FASOLT.
Schlicht gieb nun Bescheid!

WOTAN.
Sinnt auf andern Sold!

FASOLT.
Kein andrer: Freia allein!

FAFNER.
Du da, folg' uns fort!
(Sie dringen auf FREIA zu.)

FREIA
(fliehend).
Helft! helft vor den Harten!

DONNER und FROH
(kommen eilig).

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

FROH
(Freia in seine Arme fassend).
Zu mir, Freia! —
Meide sie, Frecher!
Froh schützt die Schöne.

DONNER
(sich vor die beiden Riesen stellend).
Fasolt und Fafner,
fühltet ihr schon
meines Hammers harten Schlag?

FAFNER.
Was soll das Droh'n?

FASOLT.
Was dringst du her?
Kampf kies'ten wir nicht,
verlangen nur unsren Lohn.

DONNER
(den Hammer schwingend).
Schon oft zahlt' ich
Riesen den Zoll,
schuldig blieb' ich
Schächern nie:
kommt her! des Lohnes Last
wäg' ich mit gutem Gewicht!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

WOTAN
(seinen Speer zwischen den Streitenden ausstreckend).
Halt, du Wilder!
Nichts durch Gewalt!
Verträge schützt
meines Speeres Schaft:
spar' deines Hammers Heft!

FREIA.
Wehe! Wehe!
Wotan verlässt mich!

FRICKA.
Begreif' ich dich noch,
grausamer Mann?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

WOTAN
(wendet sich ab und sieht LOGE kommen).

Endlich Loge!
Eiltest du so,
den du geschlossen,
den schlimmen Handel zu schlichten?

LOGE
(ist im Hintergrunde aus dem Thale aufgetreten).

Wie? welchen Handel
hätt' ich geschlossen?
Wohl was mit den Riesen
dort im Rathe du dangst? —
In Tiefen und Höh'n
treibt mich mein Hang;
Haus und Herd
behagt mir nicht:
Donner und Froh,
die denken an Dach und Fach;
wollen sie frei'n,
ein Haus muss sie erfreu'n:
ein stolzer Saal,
ein starkes Schloss,
danach stand Wotan's Wunsch. —
Haus und Hof,
Saal und Schloss,
die selige Burg,
sie steht nun stark gebaut;
das Prachtgemäuer
prüfte ich selbst;
ob alles fest
forscht' ich genau:
Fasolt und Fafner
fand ich bewährt;
kein Stein wankt im Gestemm'.
Nicht müssig war ich,
wie mancher hier:
der lügt, wer lässig mich schilt!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

WOTAN.

Arglistig
weichst du mir aus:
mich zu betrügen
hüte in Treuen dich wohl!
Von allen Göttern
dein einz'ger Freund,
nahm ich dich auf
in der übel trauenden Tross. —
Nun red' und rathe klug!
Da einst die Bauer der Burg
zum Dank Freia bedangen,
du weisst, nicht anders
willigt' ich ein,
als weil auf Pflicht du gelobtest
zu lösen das hehre Pfand.

LOGE.

Mit höchster Sorge
drauf zu sinnen,
wie es zu lösen,
das — hab' ich gelobt:
doch dass ich fände,
was nie sich fügt,
was nie gelingt,
wie liess sich das wohl geloben?

FRICKA
(zu Wotan).

Sieh, welch' trugvollem
Schelm du getraut!

FROH.

Loge heisst du,
doch nenn' ich dich Lüge!

DONNER.

Verfluchte Lohe,
dich lösch' ich aus!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

LOGE.

Ihre Schmach zu decken
schmähen mich Dumme.

(DONNER und FROH wollen ihm zu Leibe.)

WOTAN

(wehrt ihnen).

In Frieden lasst mir den Freund!
Nicht kennt ihr Loge's Kunst:
reicher wiegt
seines Rathes Werth,
zahlt er zögernd ihn aus.

FAFNER.

Nichts gezögert:
rasch gezahlt!

FASOLT.

Lang währt's mit dem Lohn.

WOTAN

(zu Loge).

Jetzt hör', Störrischer!
halte mir Stich!
Wo schweiftest du hin und her?

LOGE.

Immer ist Undank
Loge's Lohn!
Um dich nur besorgt
sah ich mich um,
durchstöbert' im Sturm
alle Winkel der Welt,
Ersatz für Freia zu suchen,
wie er den Riesen wohl recht:
Umsonst sucht' ich
und sehe nun wohl,
in der Welten Ring
nichts ist so reich,
als Ersatz zu muthen dem Mann
für Weibes Wonne und Werth.

(Alle gerathen in Erstaunen und Betroffenheit.)

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

So weit Leben und Weben,
in Wasser, Erd' und Luft,
viel frug ich,
forschte bei allen,
wo Kraft nur sich rührt
und Keime sich regen:
was wohl dem Manne
mächtiger dünk',
als Weibes Wonne und Werth?
Doch so weit Leben und Weben,
verlacht nur ward
meine fragende List:
in Wasser, Erd' und Luft
lassen will nichts
von Lieb' und Weib. —
Nur einen sah ich,
der sagte der Liebe ab:
um rothes Gold
entrieth er des Weibes Gunst.
Des Rheines klare Kinder
klagten mir ihre Noth:
der Nibelung,
Nacht-Alberich,
buhlte vergebens
um der Badenden Gunst;
das Rheingold da
raubte sich rächend der Dieb:
das dünkt ihm nun
das theuerste Gut,
hehrer als Weibes Huld.
Um den gleissenden Tand,
der Tiefe entwandt,
erklang mir der Töchter Klage:
an dich, Wotan,
wenden sie sich,
dass zu Recht du zögest den Räuber,
das Gold dem Wasser
wieder gebest,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

und ewig es bliebe ihr Eigen. —
Dir's zu melden
gelobt' ich den Mädchen:
nun lös'te Loge sein Wort.

WOTAN.

Thörig bist du,
wenn nicht gar tückisch!
Mich selbst siehst du in Noth:
wie hülf' ich andren zum Heil?

FASOLT
(der aufmerksam zugehört, zu Fafner).

Nicht gönn' ich das Gold dem Alben,
viel Noth schuf uns der Niblung,
doch schlau entschlüpfte immer
unsrem Zwange der Zwerg.

FAFNER.

Neue Neidthat
sinnt uns der Niblung,
giebt das Gold ihm Macht. —
Du da, Loge!
Sag' ohne Lug:
was Grosses gilt denn das Gold,
dass es dem Niblung genügt?

LOGE.

Ein Tand ist's
In des Wassers Tiefe,
lachenden Kindern zur Lust:
doch, ward es zum runden
Reife geschmiedet,
hilft es zu höchster Macht,
Gewinnt dem Manne die Welt.

WOTAN.

Von des Rheines Gold
hört' ich raunen:
Beute-Runen
berge sein rother Glanz,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Macht und Schätze
schüf' ohne Mass ein Reif.

FRICKA.

Taugte wohl auch
des gold'nen Tandes
gleissend Geschmeid
Frauen zu schönem Schmuck?

LOGE.

Des Gatten Treu'
ertrotzte die Frau,
trüge sie hold
den hellen Schmuck?
den schimmernd Zwerge schmieden;
rührig im Zwange des Reif's.

FRICKA.

Gewänne mein Gatte
wohl sich das Gold?

WOTAN.

Des Reifes zu walten,
räthlich will es mich dünken. —
Doch wie, Loge,
lernt' ich die Kunst?
wie schüf' ich mir das Geschmeid?

LOGE.

Ein Runenzauber
zwingt das Gold zum Reif:
keiner kennt ihn;
doch einer übt ihn leicht,
der sel'ger Lieb' entsagt.
(WOTAN wendet sich unmuthig ab.)
Das spar'st du wohl;
zu spät auch käm'st du:
Alberich zögerte nicht;
zaglos gewann er
des Zaubers Macht:
gerathen ist ihm der Ring.

LISZT FERENCZ ZENEMŰVÉSZETI FŐISKOLA KÖNYVTÁRA
ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

DONNER.

Zwang uns allen
schüfe der Zwerg,
würd' ihm der Reif nicht entrissen.

WOTAN.

Den Ring muss ich haben!

FROH.

Leicht erringt
ohne Liebesfluch er sich jetzt.

LOGE.

Spott-leicht,
ohne Kunst wie im Kinder-Spiel!

WOTAN.

So rathe, wie?

LOGE.

Durch Raub!
Was ein Dieb stahl,
das stiehlst du dem Dieb:
ward leichter ein Eigen erlangt? —
Doch mit arger Wehr
wahrt sich Alberich;
klug und fein
musst du verfahren,
ziehst du den Räuber zu Recht,
um des Rheines Töchtern
den rothen Tand,
das Gold, wieder zu geben:
denn darum bitten sie dich.

WOTAN.

Des Rheines Töchter?
Was taugt mir der Rath?

FRICKA.

Von dem Wassergezücht
mag ich nichts wissen:
schon manchen Mann
— mir zum Leid —
verlockten sie buhlend im Bad.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Wotan steht stumm mit sich kämpfend; die übrigen Götter heften in schweigender Spannung die Blicke auf ihn. — Während dem hat Fafner bei Seite mit Fasolt berathen.

Fafner.

Glaub' mir, mehr als Freia
frommt das gleissende Gold:
auch ew'ge Jugend erjagt,
wer durch Goldes Zauber sie zwingt.

(Sie treten wieder heran.)

Hör', Wotan,
der Harrenden Wort:
Freia bleib' euch in Frieden;
leichter'n Lohn
fand ich zur Lösung:
uns rauhen Riesen genügt
des Niblungen rothes Gold.

Wotan.

Seid ihr bei Sinn?
was nicht ich besitze,
soll ich euch Schändlosen schenken?

Fafner.

Schwer baute
dort sich die Burg:
leicht wird's dir
mit list'ger Gewalt
(was im Neidspiel nie uns gelang)
den Niblungen fest zu fah'n.

Wotan.

Für euch müht' ich
mich um den Alben?
für euch fing' ich den Feind?
Unverschämt
und überbegehrlich
macht euch Dumme mein Dank!

Fasolt

(ergreift plötzlich Freia und führt sie mit Fafner zur Seite).

Hieher, Maid!
in uns're Macht!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Als Pfand folgst du jetzt,
bis wir Lösung empfahn.

(FREIA schreit laut auf: alle GÖTTER sind in höchster Bestürzung.)

FAFNER.

Fort von hier
sei sie entführt!
Bis Abend, achtet's wohl,
pflegen wir sie als Pfand:
wir kehren wieder;
doch kommen wir,
und bereit liegt nicht als Lösung
das Rheingold roth und licht —

FASOLT.

Zu End' ist die Frist dann,
Freia verfallen:
für immer folge sie uns!

FREIA.

Schwester! Brüder!
Rettet! O helft!

(Sie wird von den hastig enteilenden Riesen fortgetragen: in der Ferne hören die bestürzten Götter ihren Wehruf verhallen.)

FROH.

Auf, ihnen nach!

DONNER.

Breche denn alles!

(Sie blicken Wotan fragend an.)

LOGE

(den Riesen nachsehend).

Ueber Stock und Stein zu Thal
stapfen sie hin;
durch des Rheines Wasserfurth
waten die Riesen:
fröhlich nicht
hängt Freia
den Rauhen über dem Rücken! —
Heia! hei!
Wie taumeln die Tölpel dahin!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Durch das Thal talpen sie schon:
wohl an Riesenheim's Mark
erst halten sie Rast!
(Er wendet sich zu den Göttern.)
Was sinnt nun Wotan so wild? —
Den seligen Göttern wie geht's?

Ein fahler Nebel erfüllt mit wachsender Dichtheit die Bühne; in ihm erhalten die Götter ein zunehmend bleiches und ältliches Aussehen: alle stehen bang und erwartungsvoll auf Wotan blickend, der sinnend die Augen an den Boden heftet.

LOGE.

Trügt mich ein Nebel?
neckt mich ein Traum?
Wie bang und bleich
verblüht ihr so bald!
Euch erlischt der Wangen Licht;
der Blick eures Auges verblitzt! —
Frisch, mein Froh,
noch ist's ja früh! —
Deiner Hand, Donner,
entfällt ja der Hammer! —
Was ist's mit Fricka?
freut sie sich wenig
ob Wotan's grämlichem Grau,
das schier zum Greisen ihn schafft?

FRICKA.

Wehe! Wehe!
Was ist geschehen?

DONNER.

Mir sinkt die Hand.

FROH.

Mir stockt das Herz.

LOGE.

Jetzt fand ich's: hört was euch fehlt!
Von Freia's Frucht
genosset ihr heute noch nicht:
die gold'nen Aepfel
in ihrem Garten,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

sie machten euch tüchtig und jung
ass't ihr sie jeden Tag.
Des Gartens Pflegerin
ist nun verpfändet;
an den Aesten darbt
und dorrt das Obst:
bald fällt faul es herab. —
Mich kümmert's minder;
an mir kargte
Freia von je
knausernd die köstliche Frucht:
denn halb so ächt nur
bin ich wie, Herrliche, ihr!
Doch ihr setztet alles
auf das jüngende Obst:
das wussten die Riesen wohl;
auf euer Leben
legten sie's an:
nun sorgt, wie ihr das wahrt!
Ohne die Äpfel
alt und grau,
greis und grämlich,
welkend zum Spott aller Welt.
erstirbt der Götter Stamm.

FRICKA.

Wotan, Gemahl,
unsel'ger Mann!
Sieh, wie dein Leichtsinn
lachend uns allen
Schimpf und Schmach erschuf!

WOTAN

(mit plötzlichem Entschluss auffahrend).

Auf, Loge!
hinab mit mir!
Nach Nibelheim fahren wir nieder:
gewinnen will ich das Gold.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

LOGE.

Die Rheintöchter
riefen dich an:
so dürfen Erhörung sie hoffen?

WOTAN
(heftig).

Schweige, Schwätzer!
Freia, die gute,
Freia gilt es zu lösen.

LOGE.

Wie du befiehlst
führ' ich dich gern:
steil hinab
steigen wir denn durch den Rhein?

WOTAN.

Nicht durch den Rhein!

LOGE.

So schwingen wir uns
durch die Schwefelkluft:
dort schlüpfe mit mir hinein!

Er geht voran und verschwindet seitwärts in einer Kluft, aus der sogleich ein schwefliger Dampf hervorquillt.

WOTAN.

Ihr andren harrt
bis Abend hier:
verlor'ner Jugend
erjag' ich erlösendes Gold!

Er steigt Loge nach in die Kluft hinab: der aus ihr dringende Schwefeldampf verbreitet sich über die ganze Bühne und erfüllt diese schnell mit dickem Gewölk. Bereits sind die Zurückbleibenden unsichtbar.

DONNER.

Fahre wohl, Wotan!

FROH.

Glück auf! Glück auf!

FRICKA.

O kehre bald
zur bangenden Frau!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Der Schwefeldampf verdüstert sich bis zu ganz schwarzem Gewölk, welches von unten nach oben steigt; dann verwandelt sich dieses in festes, finstres Steingeklüft, das sich immer aufwärts bewegt, so dass es den Anschein hat, als sänke die Scene immer tiefer in die Erde hinab.

DRITTE SCENE.

Endlich dämmert von verschiedenen Seiten aus der Ferne her, dunkelrother Schein auf: eine unabsehbar weit sich dahinziehende

unterirdische Kluft

wird erkennbar, die nach allen Seiten hin in enge Schachte auszumünden scheint.

ALBERICH zerrt den kreischenden MIME an den Ohren aus einer Seitenschlufft herbei.

ALBERICH.

Hehe! hehe!
hieher! hieher!
Tückischer Zwerg!
tapfer gezwickt
sollst du mir sein,
schaffst du nicht fertig,
wie ich's bestellt,
zur Stund' das feine Geschmeid!

MIME
(heulend).

Ohe! Ohe!
Au! Au!
Lass' mich nur los!
Fertig ist es,
wie du befahlst;
mit Fleiss und Schweiss
ist es gefügt:
nimm nur die Nägel vom Ohr!

ALBERICH
(loslassend).

Was zögerst du dann
und zeigst es nicht?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

MIME.
Ich Armer zagte,
dass noch was fehle.

ALBERICH.
Was wär' noch nicht fertig?

MIME
(verlegen).
Hier . . . und da .

ALBERICH.
Was hier und da?
Her das Gewirk!

Er will ihm wieder an das Ohr fahren: vor Schreck lässt MIME, ein metallenes Gewirke, das er krampfhaft in den Händen hielt sich entfallen. ALBERICH hebt es hastig auf und prüft es genau.

Schau' du Schelm!
Alles geschmiedet
und fertig gefügt,
wie ich's befahl!
So wollte der Tropf
schlau mich betrügen?
für sich behalten
das hehre Geschmeid,
das meine List
ihn zu schmieden gelehrt?
kenn' ich dich dummen Dieb?
(Er setzt das Gewirk als „Tarnhelm" auf den Kopf.)
Dem Haupt fügt sich der Helm:
ob sich der Zauber auch zeigt?
— „Nacht und Nebel,
Niemand gleich!" —
(Seine Gestalt verschwindet; statt ihrer gewahrt man eine Nebelsäule.)
Siehst du mich, Bruder?

MIME
(blickt sich verwundert um).
Wo bist du? ich sehe dich nicht.

ALBERICH'S
(Stimme).
So fühle mich doch.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

du fauler Schuft!
Nimm' das für dein Diebsgelüst!

MIME

(schreit und windet sich unter empfangenen Geisselhieben, deren Fall man vernimmt ohne die Geissel selbst zu sehen).

ALBERICH'S

(Stimme, lachend).

Dank, du Dummer!
Dein Werk bewährt sich gut. —
Hoho! hoho!
Niblungen all,
neigt euch Alberich!
Ueberall weilt er nun,
euch zu bewachen;
Ruh' und Rast
ist euch zerronnen;
ihm müsst ihr schaffen,
wo nicht ihr ihn schaut;
wo ihr nicht ihn gewahrt,
seid seiner gewärtig:
unterthan seid ihr ihm immer!
Hoho! hoho!
hört ihn: er naht,
der Niblungen-Herr!

Die Nebelsäule verschwindet dem Hintergrunde zu: man hört in immer weiterer Ferne ALBERICH's Toben und Zanken; Geheul und Geschrei antwortet ihm aus den untern Klüften, das sich endlich in immer weitere Ferne unhörbar verliert. — MIME ist vor Schmerz zusammengesunken: sein Stöhnen und Wimmern wird von WOTAN und LOGE gehört, die aus einer Schlufft von oben her sich herablassen.

LOGE.

Nibelheim hier:
durch bleiche Nebel
wie blitzen dort feurige Funken!

WOTAN.

Hier stöhnt es laut:
was liegt im Gestein?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

LOGE
(neigt sich zu Mime).
Was Wunder wimmerst du hier?

MIME.
Ohe! Ohe!
Au! Au!

LOGE.
Hei, Mime! Muntrer Zwerg!
was zwingt und zwackt dich denn so?

MIME.
Lass' mich in Frieden!

LOGE.
Das will ich freilich,
und mehr noch, hör':
helfen will ich dir, Mime!

MIME
(sich etwas aufrichtend).
Wer hälfe mir?
Gehorchen muss ich
dem leiblichen Bruder,
der mich in Bande gelegt.

LOGE.
Dich, Mime, zu binden
was gab ihm die Macht?

MIME.
Mit arger List
schuf sich Alberich
aus Rheines Gold
einen gelben Reif:
seinem starken Zauber
zittern wir staunend;
mit ihm zwingt er uns alle,
der Niblungen nächtiges Heer. —
Sorglose Schmiede,
schufen wir sonst wohl
Schmuck unsren Weibern,
wonnig Geschmeid,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

niedlichen Niblungentand:
wir lachten lustig der Müh'.
Nun zwingt uns der Schlimme
in Klüfte zu schlüpfen,
für ihn allein
uns immer zu müh'n.
Durch des Ringes Gold
erräth seine Gier,
wo neuer Schimmer
in Schachten sich birgt:
da müssen wir spähen,
spüren und graben,
die Beute schmelzen
und schmieden den Guss,
ohne Ruh' und Rast
den Hort zu häufen dem Herrn.

LOGE.

Den Trägen so eben
traf wohl sein Zorn?

MIME.

Mich Armen, ach!
mich zwang er zum ärgsten:
ein Helmgeschmeid
hiess er mich schweissen;
genau befahl er,
wie es zu fügen.
Wohl merkt' ich klug
welch' mächt'ge Kraft
zu eigen dem Werk,
das aus Erz ich wirkte:
für mich drum hüten
wollt' ich den Helm,
durch seinen Zauber
Alberich's Zwang mich entzieh'n —
vielleicht, ja vielleicht
den Lästigen selbst überlisten,
in meine Gewalt ihn zu werfen,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

den Ring ihm zu entreissen,
dass, wie ich Knecht jetzt dem Kühnen,
mir Freien er selber dann fröhn'!

LOGE.

Warum, du Kluger,
glückte dir's nicht?

MIME.

Ach, der das Werk ich wirkte,
den Zauber, der ihm entzuckt,
den Zauber errieth ich nicht recht!
Der das Werk mir rieth,
und mir's entriss,
der lehrte mich nun
— doch leider zu spät! —
welche List läg' in dem Helm:
meinem Blick entschwand er,
doch Schwielen dem Blinden
schlug unschaubar sein Arm.
Das schuf ich mir Dummen
schön zu Dank!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

(Er streicht sich heulend den Rücken. Die Götter lachen.)

LOGE

(zu Wotan).

Gesteh', nicht leicht
gelingt der Fang.

WOTAN.

Doch erliegt der Feind,
hilft deine List.

MIME

(von dem Lachen der Götter betroffen, betrachtet diese aufmerksamer).

Mit eurem Gefrage
wer seid denn ihr Fremde?

LOGE.

Freunde dir;
von ihrer Noth
befrei'n wir der Niblungen Volk.

(ALBERICH'S Zanken und Züchtigen nähert sich wieder.)

ZENEAKADÉMIA

MIME.

Nehmt euch in Acht!
Alberich naht.

WOTAN.

Sein harren wir hier.

Er setzt sich ruhig auf einen Stein; LOGE lehnt ihm zur Seite. — ALBERICH, der den Tarnhelm vom Haupte genommen und in den Gürtel gehängt hat, treibt mit geschwungener Geissel aus der unteren, tiefer gelegenen Schlucht, aufwärts eine Schaar NIBELUNGEN vor sich her: diese sind mit goldenem und silbernem Geschmeide beladen, das sie, unter Alberich's stetem Schimpfen und Schelten, all auf einen Haufen speichern und so zu einem Horte häufen.

ALBERICH.

Hieher! Dorthin!
Hehe! Hoho!
Träges Heer,
dort zu Hauf
schichtet den Hort!
Du da, hinauf!
Willst du voran?
Schmähliches Volk,
ab das Geschmeide!
Soll ich euch helfen?
Alles hieher!

(Er gewahrt plötzlich WOTAN und LOGE.)

He! wer ist dort?
Wer drang hier ein? —
Mime! Zu mir,
schäbiger Schuft!
Schwatztest du gar
mit dem schweifenden Paar?
Fort! du Fauler!
Willst du gleich schmieden und schaffen?

(Er treibt MIME mit Geisselhieben unter den Haufen der Nibelungen hinein.)

He! an die Arbeit!
Alle von hinnen!
Hurtig hinab!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Aus den neuen Schachten
schafft mir das Gold!
Euch grüsst die Geissel,
grabt ihr nicht rasch!
Dass keiner mir müssig
bürge mir Mime,
sonst birgt er sich schwer
meines Armes Schwunge:
dass ich überall weile,
wo Niemand es wähnt,
das weiss er, dünkt mich, genau. —
Zögert ihr noch?
Zaudert wohl gar?

(Er zieht seinen Ring vom Finger, küsst ihn und streckt ihn drohend aus).

Zittre und zage,
gezähmtes Heer:
rasch gehorcht
des Ringes Herrn!

Unter Geheul und Gekreisch stieben die NIBELUNGEN (unter ihnen MIME) auseinander, und schlüpfen nach allen Seiten in die Schachte hinab.

ALBERICH
(grimmig auf Wotan und Loge zutretend).

Was sucht ihr hier?

WOTAN.

Von Nibelheim's nächt'gem Land
vernahmen wir neue Mähr':
mächt'ge Wunder
wirke hier Alberich;
daran uns zu weiden
trieb uns Gäste die Gier.

ALBERICH.

Nach Nibelheim
führt euch wohl Neid:
so kühne Gäste,
glaubt, kenn' ich gar gut.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

LOGE.
Kennst du mich gut,
kindischer Alp?
Nun sag': wer bin ich,
dass du so bell'st?
Im kalten Loch,
da kauernd du lag'st,
wer gab dir Licht
und wärmende Lohe,
wenn Loge nie dir gelacht?
Was hülf' dir dein Schmieden,
heizt' ich die Schmiede dir nicht?
Dir bin ich Vetter,
und war dir Freund:
nicht fein drum dünkt mich dein Dank!

ALBERICH.
Den Lichtalben
lacht jetzt Loge,
der listige Schelm:
bist du Falscher ihr Freund,
wie mir Freund du einst warst
haha! mich freut's!
von ihnen fürcht' ich dann nichts.

LOGE.
So denk' ich, kannst du mir trau'n?

ALBERICH.
Deiner Untreu' trau' ich,
nicht deiner Treu'! —
Doch getrost trotz' ich euch allen.

Loge.
Hohen Muth
verleiht deine Macht:
grimmig gross
wuchs dir die Kraft.

ALBERICH.
Siehst du den Hort,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

den mein Heer
dort mir gehäuft?

LOGE.

So neidlichen sah' ich noch nie.

ALBERICH.

Das ist für heut',
ein kärglich Häufchen:
kühn und mächtig
soll es künftig sich mehren.

WOTAN.

Zu was doch frommt dir der Hort,
da freudlos Nibelheim,
und nichts um Schätze hier feil?

ALBERICH.

Schätze zu schaffen
und Schätze zu bergen,
nützt mir Nibelheim's Nacht;
doch mit dem Hort,
in der Höhle gehäuft,
denk' ich dann Wunder zu wirken:
die ganze Welt
gewinn' ich mit ihm mir zu eigen.

WOTAN.

Wie beginnst du, Gütiger, das?

ALBERICH.

Die in linder Lüfte Weh'n
da oben ihr lebt,
lacht und liebt:
mit gold'ner Faust
euch Göttliche fang' ich mir alle!
Wie ich der Liebe abgesagt,
Alles was lebt
soll ihr entsagen:
mit Golde gegirrt,
nach Gold nur sollt ihr noch gieren.
Auf wonnigen Höh'n
in seligem Weben

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

wiegt ihr euch,
den Schwarz-Alben
verachtet ihr ewigen Schwelger: —
habt Acht!
habt Acht! —
denn dient ihr Männer
erst meiner Macht,
eure schmucken Frau'n —
die mein Frei'n verschmäht —
sie zwingt zur Lust sich der Zwerg,
lacht Liebe ihm nicht. —
Hahahaha!
hört ihr mich recht?
Habt Acht!
Habt Acht vor dem nächtlichen Heer,
entsteigt des Niblungen Hort
aus stummer Tiefe zu Tag!

WOTAN
(auffahrend).

Vergeh', frevelnder Gauch!

ALBERICH.

Was sagt der?

LOGE
(ist dazwischen getreten).

Sei doch bei Sinnen!
(Zu Alberich.)
Wen doch fasste nicht Wunder,
erfährt er Alberich's Werk?
Gelingt deiner herrlichen List,
Was mit dem Hort du heischest,
Den Mächtigsten muss ich dich rühmen:
denn Mond und Stern'
und die strahlende Sonne,
sie auch dürfen nicht anders,
dienen müssen sie dir. —
Doch wichtig acht' ich vor allem,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

dass des Hortes Häufer,
der Niblungen Heer,
neidlos dir geneigt.
Einen Ring rührtest du kühn,
dem zagte zitternd dein Volk:
doch wenn im Schlaf
ein Dieb dich beschlich,
den Ring schlau dir entriss',
wie wahrtest du Weiser dich dann?

ALBERICH.

Der Listigste dünkt sich Loge;
andre denkt er
immer sich dumm:
dass sein' ich bedürfte
zu Rath und Dienst
um harten Dank,
das hörte der Dieb jetzt gern! —
Den hehlenden Helm
ersann ich mir selbst:
der sorglichste Schmied,
Mime, musst' ihn mir schmieden:
schnell mich zu wandeln
nach meinem Wunsch,
die Gestalt mir zu tauschen,
taugt mir der Helm;
niemand sieht mich,
wenn er mich sucht;
doch überall bin ich,
geborgen dem Blick.
So ohne Sorge
bin ich selbst sicher vor dir,
du fromm sorgender Freund!

LOGE.

Vieles sah' ich,
Seltsames fand ich:
doch solches Wunder
gewahrt' ich nie.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Dem Werk ohne Gleichen
kann ich nicht glauben;
wäre diess einz'ge möglich,
deine Macht währte dann ewig.

ALBERICH.

Meinst du, ich lüg'
und prahle wie Loge?

LOGE.

Bis ich's geprüft,
bezweifl' ich, Zwerg, dein Wort.

ALBERICH.

Vor Klugheit bläht sich
zum platzen der Blöde:
nun plage dich Neid!
Bestimm', in welcher Gestalt
soll ich jach vor dir stehn?

LOGE.

In welcher du willst:
nur mach' vor Staunen mich stumm!

ALBERICH

(hat den Helm aufgesetzt).

„Riesen-Wurm
winde dich ringelnd!

Sogleich verschwindet er: eine ungeheure Riesenschlange windet sich statt seiner am Boden; sie bäumt sich und streckt den aufgesperrten Rachen nach WOTAN und LOGE hin.

LOGE

(stellt sich von Furcht ergriffen).

Ohe! Ohe!
schreckliche Schlange!
verschling' mich nicht!
Schone Logen das Leben!

WOTAN

(lacht).

Gut, Alberich!
gut, du Arger!
Wie wuchs so rasch
zum riesigen Wurme der Zwerg!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Die Schlange verschwindet, und statt ihrer erscheint sogleich ALBERICH wieder in seiner wirklichen Gestalt.

ALBERICH.

Hehe! Ihr Klugen,
glaubt ihr mir nun?

LOGE.

Mein Zittern mag dir's bezeugen.
Zur grossen Schlange
schuf'st du dich schnell:
weil ich's gewahrt,
willig glaub' ich das Wunder.
Doch, wie du wuchsest,
kannst du auch winzig
und klein dich schaffen?
Das Klügste schiene mir das,
Gefahren schlau zu entflieh'n:
das aber dünkt mich zu schwer!

ALBERICH.

Zu schwer dir,
weil du zu dumm!
Wie klein soll ich sein?

LOGE.

Dass die engste Klinze dich fasse,
wo bang die Kröte sich birgt.

ALBERICH.

Pah! nichts leichter!
Luge du her!
(Er setzt den Tarnhelm wieder auf.)
„Krumm und grau
krieche Kröte!"

Er verschwindet: die Götter gewahren im Gestein eine Kröte auf sich zukriechen.

LOGE
(zu WOTAN).

Dort die Kröte,
greife sie rasch!

WOTAN setzt seinen Fuss auf die Kröte: LOGE fährt ihr nach dem Kopfe und hält den Tarnhelm in der Hand.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ALBERICH
(wird plötzlich in seiner wirklichen Gestalt sichtbar, wie er sich unter WOTAN'S Fusse windet).

Ohe! Verflucht!
ich bin gefangen!

LOGE.

Halt' ihn fest,
bis ich ihn band.

Er hat ein Bastseil hervorgeholt, und bindet ALBERICH damit Arme und Beine; den Geknebelten, der sich wüthend zu wehren sucht, fassen dann Beide, und schleppen ihn mit sich nach der Kluft, aus der sie herabkamen.

LOGE.

Schnell hinauf!
dort ist er unser.

(Sie verschwinden, aufwärts steigend.)

VIERTE SCENE.

Die Scene verwandelt sich, nur in umgekehrter Weise, wie zuvor; schliesslich erscheint wieder die

freie Gegend auf Bergeshöhen,

wie in der zweiten Scene; nur ist sie jetzt noch in einem fahlen Nebelschleier verhüllt, wie vor der zweiten Verwandlung nach FREIA'S Abführung.

WOTAN und LOGE, den gebundenen ALBERICH mit sich führend, steigen aus der Kluft herauf.

LOGE.

Hier, Vetter,
sitze du fest!
Luge, Liebster,
dort liegt die Welt,
die du Lung'rer gewinnen dir willst:
welch Stellchen, sag',
bestimmst du mir drin zum Stall?

ALBERICH.

Schändlicher Schächer!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

du Schalk! du Schelm!
Löse den Bast,
binde mich los,
den Frevel sonst büssest du Frecher!

WOTAN.

Gefangen bist du,
fest mir gefesselt,
wie du die Welt,
was lebt und webt,
in deiner Gewalt schon wähntest.
In Banden liegst du vor mir,
du Banger kannst es nicht läugnen.
zu ledigen dich
bedarf's nun der Lösung.

ALBERICH.

O, ich Tropf!
ich träumender Thor!
Wie dumm traut' ich
dem diebischen Trug!
Furchtbare Rache
räche den Fehl!

LOGE.

Soll Rache dir frommen,
vor allem rathe dich frei:
dem gebund'nen Manne
büsst kein Freier den Frevel.
Drum sinn'st du auf Rache,
rasch ohne Säumen
sorg' um die Lösung zunächst!

ALBERICH
(barsch).

So heisst, was ihr begehrt!

WOTAN.

Den Hort und dein helles Gold.

ALBERICH.

Gieriges Gaunergezücht!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

(Für sich.)

Behalt' ich mir nur den Ring,
des Hortes entrath' ich dann leicht:
denn von neuem gewonnen
und wonnig genährt
ist er bald durch des Ringes Gebot.
Eine Witzigung wär's,
die weise mich macht:
zu theuer nicht zahl' ich die Zucht,
lass' ich für die Lehre den Tand. —

WOTAN.

Erlegst du den Hort?

ALBERICH

Lös't mir die Hand,
so ruf' ich ihn her.

(LOGE löst ihm die rechte Hand.)

ALBERICH

(rührt den Ring mit den Lippen und murmelt den Befehl).

— Wohlan, die Niblungen
rief ich mir nah:
dem Herrn gehorchend
hör' ich den Hort
aus der Tiefe sie führen zu Tag. —
Nun lös't mich vom lästigen Band!

WOTAN.

Nicht eh'r, bis alles gezahlt.

Die NIBELUNGEN steigen aus der Kluft herauf, mit den Geschmeiden des Hortes beladen.

ALBERICH.

O schändliche Schmach,
dass die scheuen Knechte
geknebelt selbst mich erschau'n! —
Dorthin geführt,
wie ich's befehl'!
All zu Hauf
schichtet den Hort!
Helf' ich euch Lahmen? —

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Hieher nicht gelugt! —
Rasch da! rasch!
dann rührt euch von hinnen:
dass ihr mir schafft,
fort in den Schachten!
Weh' euch, find' ich euch faul!
Auf den Fersen folg' ich euch nach.

Die NIBELUNGEN, nachdem sie den Hort aufgeschichtet, schlüpfen ängstlich wieder in die Kluft hinab.

ALBERICH.

Gezahlt hab' ich:
lasst mich nun ziehn!
Und das Helmgeschmeid,
das Loge dort hält,
das gebt mir nun gütlich zurück!

LOGE
(den Tarnhelm zum Horte werfend).

Zur Busse gehört auch die Beute.

ALBERICH.

Verfluchter Dieb!
Doch nur Geduld!
Der den alten mir schuf,
schafft einen andern:
noch halt' ich die Macht,
der Mime gehorcht.
Schlimm zwar ist's,
dem schlauen Feind
zu lassen die listige Wehr! —
Nun denn! Alberich
liess euch alles:
jetzt löst, ihr Bösen, das Band!

LOGE
(zu Wotan).

Bist du befriedigt?
bind' ich ihn frei?

WOTAN.

Ein gold'ner Ring

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ragt dir am Finger:
hörst du, Alp?
der, acht' ich, gehört mit zum Hort.

ALBERICH
(entsetzt).

Der Ring?

WOTAN.

Zu deiner Lösung
muss du ihn lassen.

ALBERICH.

Das Leben — doch nicht den Ring!

WOTAN.

Den Reif verlang' ich:
mit dem Leben mach' was du willst!

ALBERICH.

Lös' ich mir Leib und Leben,
den Ring auch muss ich mir lösen:
Hand und Haupt,
Aug' und Ohr,
ist nicht mehr mein Eigen
als hier dieser rothe Ring!

WOTAN.

Dein Eigen nennst du den Ring?
Rasest du, schamloser Albe?
Nüchtern sag',
wem entnahmst du das Gold,
daraus du den schimmernden schuf'st?
War's dein Eigen,
was du Arger
der Wassertiefe entwandt?
Bei des Rheines Töchtern
hole dir Rath,
ob sie ihr Gold
dir zu eigen gaben,
das du zum Ring dir geraubt.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ALBERICH.

Schmähliche Tücke!
schändlicher Trug!
Wirfst du Schächer
die Schuld mir vor,
die dir so wonnig erwünscht?
Wie gern raubtest
du selbst dem Rheine das Gold,
war nur so leicht
die List, es zu schmieden, erlangt?
Wie glückt' es nun
dir Gleissner zum Heil,
dass der Niblung ich
aus schmählicher Noth,
in des Zornes Zwange,
den schrecklichen Zauber gewann,
dess' Werk nun lustig dir lacht?
Des Unseligsten,
Angstversehrten
fluchfertige,
furchtbare That,
zu fürstlichem Tand
soll sie fröhlich dir taugen?
zur Freude dir frommen mein Fluch? —
Hüte dich,
herrischer Gott!
Frevelte ich,
so frevelt' ich frei an mir:
doch an allem, was war,
ist und wird,
frevelst, Ewiger, du,
entreissest du frech mir den Ring!

WOTAN.

Her den Ring!
Kein Recht an ihm
schwört dein Schwatzen dir zu.

Er entzieht ALBERICH's Finger mit heftiger Gewalt den Ring.)

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ALBERICH
(grässlich aufschreiend).

Weh! Zertrümmert! Zerknickt!
Der Traurigen traurigster Knecht!

WOTAN.
(hat den Ring an seinen Finger gesteckt und betrachtet ihn wohlgefällig).

Nun halt' ich, was mich erhebt,
der Mächtigen mächtigsten Herrn!

LOGE.

Ist er gelös't?

WOTAN.

Bind' ihn los!

LOGE
(löst ALBERICH die Bande).

Schlüpfe denn heim!
Keine Schlinge hält' dich:
frei fahre dahin!

ALBERICH
(sich vom Boden erhebend, mit wüthendem Lachen)

Bin ich nun frei?
wirklich frei? —
So grüss' euch denn
meiner Freiheit erster Gruss! —
Wie durch Fluch er mir gerieth,
verflucht sei dieser Ring!
Gab sein Gold
mir — Macht ohne Mass,
nun zeug' sein Zauber
Tod dem — der ihn trägt!
Kein Froher soll
seiner sich freu'n;
keinem Glücklichen lache
sein lichter Glanz;
wer ihn besitzt,
den sehre Sorge,
und wer ihn nicht hat,
nage der Neid!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Jeder giere
nach seinem Gut,
doch keiner geniesse
mit Nutzen sein';
ohne Wucher hüt' ihn sein Herr,
doch den Würger zieh' er ihm zu!
Dem Tode verfallen,
fessle den Feigen die Furcht;
so lang' er lebt,
sterb' er lechzend dahin,
des Ringes Herr
als des Ringes Knecht:
bis in meiner Hand
den geraubten wieder ich halte! —
So — segnet
in höchster Noth
der Nibelung seinen Hort! —
Behalt' ihn nun,
hüte ihn wohl:
meinem Fluch fliehest du nicht!

(Er verschwindet schnell in der Kluft.)

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

LOGE.

Lauschtest du
seinem Liebesgruss?

WOTAN

(in die Betrachtung des Ringes verloren).

Gönn' ihm die geifernde Lust!

Der Nebelduft des Vordergrundes klärt sich allmählig auf.

LOGE

(nach rechts blickend).

Fasolt und Fafner
nahen von fern;
Freia führen sie her.

(Von der andern Seite treten FRICKA, DONNER und FROH auf.)

FROH.

Sie kehrten zurück.

DONNER.

Willkommen, Bruder!

(Besorgt auf WOTAN zueilend.)

FRICKA.

Bringst du mir gute Kunde?

LOGE

(auf den Hort deutend).

Mit List und Gewalt
gelang das Werk:
dort liegt, was Freia lös't.

DONNER.

Aus der Riesen Haft
naht dort die Holde.

FROH.

Wie liebliche Luft
wieder uns weht,
wonnig Gefühl
die Sinne füllt!
Traurig ging' es uns allen,
getrennt für immer von ihr,
die leidlos ewiger Jugend
jubelnde Lust uns verleiht.

Der Vordergrund ist wieder hell geworden; das Aussehen der Götter gewinnt durch das Licht wieder die erste Frische: über dem Hintergrunde haftet jedoch noch der Nebelschleier, so dass die ferne Burg unsichtbar bleibt.

FASOLT und FAFNER treten auf, FREIA zwischen sich führend.

FRICKA

(eilt freudig auf die Schwester zu, um sie zu umarmen).

Lieblichste Schwester,
süsseste Lust!
Bist du mir wieder gewonnen?

FASOLT

(ihr wehrend).

Halt! Nicht sie berührt!
Noch gehört sie uns. —

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Auf Riesenheim's
ragender Mark
rasteten wir:
mit treuem Muth
des Vertrages Pfand
pflegten wir;
so sehr mich's reut,
zurück doch bring' ich's
erlegt uns Brüdern
die Lösung ihr.

WOTAN.

Bereit liegt die Lösung:
des Goldes Mass
sei nun gütlich gemessen.

FASOLT.

Das Weib zu missen,
wisse, gemuthet mich weh:
soll aus dem Sinn sie mir schwinden,
des Geschmeides Hort
häufe denn so,
dass meinem Blick
die Blühende ganz er verdeck'!

WOTAN.

So stellt das Mass
nach Freia's Gestalt.

FAFNER und FASOLT stossen ihre Pfähle vor FREIA hin so in den Boden, dass sie gleiche Höhe und Breite mit ihrer Gestalt messen.

FAFNER.

Gepflanzt sind die Pfähle
nach Pfandes Mass:
gehäuft füll' es der Hort.

WOTAN.

Eilt mit dem Werk:
widerlich ist mir's!

LOGE.

Hilf mir, Froh!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

FROH.

Freia's Schmach
eil' ich zu enden.

(LOGE und FROH häufen hastig zwischen den Pfählen die Geschmeide.)

FAFNER.

Nicht so leicht
und locker gefügt:
fest und dicht
füll' er das Mass!

Mit roher Kraft drückt er die Geschmeide dicht zusammen; er beugt sich, um nach Lücken zu spähen.

Hier lug' ich noch durch:
verstopft mir die Lücken!

LOGE.

Zurück, du Grober!
greif' mir nichts an!

FAFNER.

Hieher! die Klinze verklemmt!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

WOTAN

(unmuthig sich abwendend).

Tief in der Brust
brennt mich die Schmach.

(Den Blick auf FREIA geheftet.)

FRICKA.

Sieh, wie in Scham
schmählich die Edle steht:
um Erlösung fleht
stumm der leidende Blick.
O böser Mann!
Der Minnigen botest du das!

FAFNER.

Noch mehr hierher!

DONNER.

Kaum halt' ich mich:
schäumende Wuth
weckt mir der schamlose Wicht! —

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Hierher, du Hund!
willst du messen,
so miss dich selber mit mir!

FAFNER.

Ruhig, Donner!
Rolle wo's taugt:
hier nützt dein Rasseln dir nichts!

DONNER
(holt aus).

Nicht dich Schmählichen zu zerschmettern?

WOTAN.

Friede doch!
Schon dünkt mich Freia verdeckt.

LOGE.

Der Hort ging auf.

FAFNER
(mit dem Blicke messend).

Noch schimmert mir Holda's Haar:
dort das Gewirk
wirf auf den Hort!

LOGE.

Wie, auch den Helm?

FAFNER.

Hurtig her mit ihm!

WOTAN.

Lass ihn denn fahren!

LOGE
(wirft den Helm auf den Haufen).

So sind wir fertig. —
Seid ihr zufrieden?

FASOLT.

Freia, die schöne,
schau' ich nicht mehr:
ist sie gelös't?
muss ich sie lassen?

(Er tritt nahe hinzu und späht durch den Hort.)

Weh! noch blitzt

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ihr Blick zu mir her;
des Auges Stern
strahlt mich noch an:
durch eine Spalte
muss ich's erspäh'n! —
Seh' ich dies wonnige Aug',
von dem Weibe lass ich nicht ab.

FAFNER.

He! euch rath' ich,
verstopft mir die Ritze!

LOGE.

Nimmer-Satte!
seht ihr denn nicht,
ganz schwand uns das Gold?

FAFNER.

Mit nichten, Freund!
An Wotan's Finger
glänzt von Gold noch ein Ring,
den geb' die Ritze zu füllen!

WOTAN.

Wie! diesen Ring?

LOGE.

Lasst euch rathen!
Den Rheintöchtern
gehört dies Gold:
ihnen giebt Wotan es wieder.

WOTAN.

Was schwatzest du da?
Was schwer ich mir erbeutet,
ohne Bangen wahr' ich's für mich.

LOGE.

Schlimm dann steht's
um mein Versprechen,
das ich den Klagenden gab.

WOTAN.

Dein Versprechen bindet mich nicht:
als Beute bleibt mir der Reif.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

FAFNER.
Doch hier zur Lösung
musst du ihn legen.

WOTAN.
Fordert frech was ihr wollt:
alles gewähr' ich,
um alle Welt
nicht fahren doch lass' ich den Ring!

FASOLT
(zieht wüthend Freia hinter dem Horte hervor).
Aus denn ist's,
beim Alten bleibt's:
nun folgt uns Freia für immer!

FREIA.
Hülfe! Hülfe!

FRICKA.
Harter Gott,
gieb ihnen nach!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

FROH.
Spare das Gold nicht!

DONNER.
Spende den Ring doch!

WOTAN.
Lasst mich in Ruh'!
Den Reif geb' ich nicht.

FAFNER hält den fortdrängenden FASOLT noch auf; Alle stehen bestürzt; WOTAN wendet sich zürnend von ihnen zur Seite. Die Bühne hat sich von Neuem verfinstert; aus der Felskluft zur Seite bricht ein bläulicher Schein hervor: in ihm wird WOTAN plötzlich ERDA sichtbar, die bis zu halber Leibeshöhe aus der Tiefe aufsteigt; sie ist von edler Gestalt, weithin von schwarzem Haare umwallt.

ERDA
(die Hand mahnend gegen WOTAN ausstreckend).
Weiche, Wotan, weiche!
flieh' des Ringes Fluch!
Rettungslos
dunklem Verderben
weiht dich sein Gewinn.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

WOTAN.

Wer bist du, mahnendes Weib?

ERDA.

Wie alles war, weiss ich;
wie alles wird,
wie alles sein wird,
seh' ich auch:
der ew'gen Welt
Ur-Wala,
Erda mahnt deinen Muth.
Drei der Töchter,
ur-erschaff'ne,
gebar mein Schoss:
was ich sehe,
sagen dir nächtlich die Nornen.
Doch höchste Gefahr
führt mich heut'
selbst zu dir her:
höre! höre! höre!
Alles, was ist, endet.
Ein düsterer Tag
dämmert den Göttern:
dir rath' ich, meide den Ring!

Sie versinkt langsam bis an die Brust, während der bläuliche Schein zu dunkeln beginnt.

WOTAN.

Geheimniss-hehr
hallt mir dein Wort:
weile, dass mehr ich wisse!

ERDA
(im Verschwinden).

Ich warnte dich —
du weisst genug:
sinne in Sorg' und Furcht!
(Sie verschwindet gänzlich.)

WOTAN.

Soll ich sorgen und fürchten —

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

dich muss ich fassen,
alles erfahren!

Er will in die Kluft, um Erda zu halten: DONNER, FROH und FRICKA werfen sich ihm entgegen, und halten ihn auf.

FRICKA.

Was willst du, Wüthender?

FROH.

Halt' ein, Wotan!
Scheue die Edle,
achte ihr Wort!

DONNER
(zu den Riesen).

Hört, ihr Riesen!
zurück, und harret:
das Gold wird euch gegeben.

FREIA.

Darf ich es hoffen?
dünkt euch Holda
wirklich der Lösung werth?

(Alle blicken gespannt auf WOTAN.)

WOTAN
(war in tiefes Sinnen versunken und fasst sich jetzt mit Gewalt zum Entschluss).

Zu uns, Freia!
du bist befreit:
wieder gekauft
kehr' uns die Jugend zurück! —
Ihr Riesen, nehmt euren Ring!

(Er wirft den Ring auf den Hort.)

Die Riesen lassen FREIA los: sie eilt freudig auf die GÖTTER zu, die sie abwechselnd längere Zeit in höchster Freude liebkosen.

FAFNER
breitet sogleich einen ungeheuren Sack aus und macht sich über den Hort her, um ihn da hinein zu schichten.

FASOLT
(dem Bruder sich entgegenwerfend).

Halt, du Gieriger!
gönne mir auch 'was!

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

Redliche Theilung
taugt uns beiden.

FAFNER.

Mehr an der Maid als am Gold
lag dir verliebtem Geck:
mit Müh' zum Tausch
vermocht' ich dich Thoren.
Ohne zu theilen
hättest du Freia gefreit:
theil' ich den Hort,
billig behalt' ich
die grösste Hälfte für mich.

FASOLT.

Schändlicher du!
Mir diesen Schimpf? —
(Zu den Göttern:)
Euch ruf' ich zu Richtern:
thr übet nach Recht
uns redlich den Hort!
(WOTAN wendet sich verächtlich ab.)

LOGE.

Lass' den Hort ihn raffen:
halte du nur auf den Ring!

FASOLT
(stürzt sich auf FAFNER, der währenddem mächtig eingesackt hat).

Zurück, du Frecher!
mein ist der Ring:
mir blieb er für Freia's Blick.
(Er greift hastig nach dem Ring.)

FAFNER.

Fort mit der Faust!
der Ring ist mein.
(Sie ringen mit einander; FASOLT entreisst FAFNER den Ring.)

FASOLT.

Ich halt' ihn, mir gehört er!

FAFNER.

Halt' fest, dass er nicht fall'!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Er holt wüthend mit seinem Pfahle nach FASOLT aus, und streckt ihn mit einem Schlage zu Boden, dem Sterbenden entreisst er dann hastig den Ring.

Nun blinzle nach Freia's Blick:
an den Reif rühr'st du nicht mehr!

Er steckt den Ring in den Sack, und rafft dann gemächlich vollends den Hort ein.

(Alle GÖTTER stehen entsetzt. Langes, feierliches Schweigen.)

WOTAN.

Furchtbar nun
erfind' ich des Fluches Kraft!

LOGE.

Was gleicht, Wotan,
wohl deinem Glücke?
Viel erwarb dir
des Ringes Gewinn;
dass er nun dir genommen,
nützt dir noch mehr:
deine Feinde, sieh,
fällen sich selbst
um das Gold, das du vergabst.

WOTAN
(tief erschüttert).

Wie doch Bangen mich bindet!
Sorg' und Furcht
fesseln den Sinn;
wie sie zu enden
lehre mich Erda:
zu ihr muss ich hinab!

FRICKA
(schmeichelnd sich an ihn schmiegend).

Wo weilst du, Wotan?
Winkt dir nicht hold
die hehre Burg,
die des Gebieters
gastlich bergend nun harrt?

WOTAN.

Mit bösem Zoll
zahlt' ich den Bau!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

DONNER
(auf den Hintergrund deutend, der noch in Nebelschleier gehüllt ist.)

Schwüles Gedünst
schwebt in der Luft,
lästig ist mir
der trübe Druck:
das bleiche Gewölk
samml' ich zu blitzendem Wetter;
das fegt den Himmel mir hell.

Er hat einen hohen Felsstein am Thalabhange bestiegen, und schwingt jetzt seinen Hammer.

He da! He da!
Zu mir, du Gedüft!
ihr Dünste, zu mir!
Donner, der Herr,
ruft euch zu Heer.
Auf des Hammers Schwung
schwebet herbei:
he da! he da!
duftig Gedunst
Donner ruft euch zu Heer!

Die Nebel haben sich um ihn zusammen gezogen; er verschwindet völlig in einer immer finsterer sich ballenden Gewitterwolke. Dann hört man seinen Hammerschlag schwer auf den Felsstein fallen: ein starker Blitz entfährt der Wolke; ein heftiger Donnerschlag folgt.

Bruder, zu mir!
weise der Brücke den Weg!

FROH ist mit Gewölk verschwunden. Plötzlich verzieht sich die Wolke; DONNER und FROH werden sichtbar: von ihren Füssen aus zieht sich, mit blendendem Leuchten, eine Regenbogenbrücke über das Thal hinüber bis zur Burg, die jetzt, von der Abendsonne beschienen, im hellsten Glanze erstrahlt.

FAFNER, der neben der Leiche seines Bruders endlich den ganzen Hort eingerafft, hat den ungeheuren Sack auf dem Rücken, während DONNER's Gewitterzauber die Bühne verlassen.

FROH.

Zur Burg führt die Brücke,
leicht, doch fest eurem Fuss:
beschreitet kühn
ihren schrecklosen Pfad!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

WOTAN
(in den Anblick der Burg versunken).

Abendlich strahlt
der Sonne Auge;
in prächt'ger Gluth
prangt glänzend die Burg:
in des Morgens Scheine
muthig erschimmernd,
lag sie herrenlos
hehr verlockend vor mir.
Von Morgen bis Abend
in Müh' und Angst
nicht wonnig ward sie gewonnen!
Es naht die Nacht:
vor ihrem Neid
biete sie Bergung nun.
So — grüss' ich die Burg,
sicher vor Bang und Grau'n. —

(Zu FRICKA.)

Folge mir, Frau!
in Walhall wohne mit mir!

(Er fasst ihre Hand.)

FRICKA.

Was deutet der Name?
Nie, dünkt mich, hört' ich ihn nennen.

WOTAN.

Was, mächtig der Furcht,
mein Muth mir erfand,
wenn siegend es lebt —
leg' es den Sinn dir dar!

WOTAN und FRICKA schreiten der Brücke zu: FROH und FREIA folgen zunächst, dann DONNER.

LOGE
(im Vordergrunde verharrend und den Göttern nachblickend).

Ihrem Ende eilen sie zu,
die so stark im Bestehen sich wähnen
Fast schäm' ich mich

mit ihnen zu schaffen;
zur leckenden Lohe
mich wieder zu wandeln
spür' ich lockende Lust.
Sie aufzuzehren,
die einst mich gezähmt,
statt mit den Blinden
blöd zu vergeh'n —
und wären's göttlichste Götter —
nicht dumm dünkte mich das!
Bedenken will ich's:
wer weiss was ich thu'!

Er geht, um sich den Göttern in nachlässiger Haltung anzuschliessen.

Aus der Tiefe hört man den Gesang der RHEINTÖCHTER heraufschallen.

DIE DREI RHEINTÖCHTER.

Rheingold!
Reines Gold,
wie lauter und hell
leuchtest hold du uns!
Um dich, du klares,
nun wir klagen!
Gebt uns das Gold,
o gebt uns das reine zurück!

WOTAN
(im Begriff, den Fuss auf die Brücke zu setzen, hält an und wendet sich um).

Welch Klagen klingt zu mir her?

LOGE.

Des Rheines Kinder
beklagen des Goldes Raub.

WOTAN.

Verwünschte Nicker! —
Wehre ihrem Geneck!

LOGE
(in das Thal hinabrufend).

Ihr da im Wasser!
was weint ihr herauf?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Hört, was Wotan euch wünscht.
Glänzt nicht mehr
euch Mädchen das Gold,
in der Götter neuem Glanze
sonnt euch selig fortan!

Die Götter lachen laut und beschreiten nun die Brücke.

Die Rheintöchter
(aus der Tiefe).

Rheingold!
Reines Gold!
O leuchtete noch
in der Tiefe dein laut'rer Tand!
Traulich und treu
ist's nur in der Tiefe:
falsch und feig
ist was dort oben sich freut!

Als alle Götter auf der Brücke der Burg zuschreiten, fällt der Vorhang.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

In demselben Verlage erschien:

DER RING DES NIBELUNGEN.

Ein Bühnen-Festspiel für drei Tage und einen Vorabend.

Vorabend.

DAS RHEINGOLD.

Musik-Drama in 4 Scenen. *M. Pf.*

Vollständige Orchester-Partitur . . . . . n. 63 —

Für Gesang.

Vollständiger Clavierauszug . . . . . n. 16 75

Einzeln daraus:

No 1. Gesang d. drei Rheintöchter (für 2 Sopr. & Alt) 4 —
2. Erda's Warnung an Wotan (für Alt) . . . . 1 —
3. Loge's Gesang „Immer ist Undank" (für Tenor) — 75

Für das Pianoforte.

Clavierauszug ohne Text zu 2 Händen. . . . . n. 10 50
Clavierauszug ohne Text zu 4 Händen. . . . . n. 18 —
Vorspiel (Ouverture) . . . . . 1 —
id. id. vierhändig . . . . . 2 —
Tonbilder für das Pianoforte, mit erläuterndem, unterlegtem und verbindendem Texte . . . . . n. 6 25
BEYER, F. Répertoire des jeunes Pianistes 1 25
— Revue mélodique (vierhändig) 1 75
BRASSIN, L. Walhall, frei übertragen. 1 75
CRAMER, H. Potpourri 1 50
— id. (vierhändig) 2 75
— Leichte Tonstücke No. 1 . . . . . 2 —
— id. (vierhändig) 2 75
HEINTZ, A. Angereihte Perlen . . . . . 2 —
HORN, A. Einzug der Götter in Walhall, für 2 Pianoforte zu 8 Händen. 6 50
JAELL, A. Erste Scene für das Pianoforte. Op. 120 2 25
KERN, L., Reminiscenz f. Harmonium u. Pianof. . . . 3 25
LANGHANS, L. Loge's Erzählung 1 25
LISZT, F. Walhall, Transcription 1 75
GREGOIR, J. & LÉONARD, H. Duo f. Pianof. u. Violine 3 25
RUPP, H. Fantasie . . . . . 3 —
STASNY, L. Tonbilder f. Orchester, op. 200. Partitur n. 12 —
Orchesterstimmen n. 20 —
WICHTL, G. Petit Duo pour Piano et Violon. op. 98 2 —
ZUMPE, H. Einzug der Götter in Walhall. Für Orchester zum Concertvortrag bearbeitet. Partitur . . n. 6 —
Orchesterstimmen n. 12 —

Erster Tag.

DIE WALKÜRE.

Musik-Drama in 3 Aufzügen.

	M.	Pf.
Vollständige Orchester-Partitur . . . . . n.	94	50

Für Gesang.

Vollständiger Clavierauszug . . . . . n.	22	—

Einzeln daraus:

No 1.	Ein Schwert verhiess mir der Vater (für Tenor)	1 —
„ 2.	Winterstürme wichen dem Wonnemond (Winterstorms have waned (f. Tenor) . .	1 —
„ 2bis	id. (f. Bariton)	1 —
„ 3.	Siegmund! sieh auf mich (für Sopran u. Tenor)	2 75
„ 4.	War es so schmählich, was ich verbrach? (für Sopran und Bass)	4 25
„ 4bis	Wotan's Abschied (für Bass)	1 25

Für das Pianoforte.

Clavierauszug ohne Text zu 2 Händen . . . . . n.	14	75
Clavierauszug ohne Text zu 4 Händen . . . . . n.	20	—
Vorspiel (Ouverture)	1	—
id. id. vierhändig	1	75
Tonbilder für das Pianoforte, mit erläuterndem, unterlegtem und verbindendem Texte. In 3 Theilen, jeder n.	4	50
Der Ritt der Walküren	1	75
id. id. (vierhändig)	2	25
id. id. (für 2 Pianoforte zu 4 Händen)	3	25
Wotan's Abschied und Feuerzauber	1	75
id. id. (vierhändig)	2	75
id. id. Für 2 Pianoforte zu 8 Händen . .	5	75
BEYER, F. Répertoire des jeunes Pianistes	1	25
— Revue mélodique (vierhändig).	1	75
BRASSIN, L. Tonstücke, frei übertragen,		
No 2. Siegmund's Liebesgesang	1	50
„ 3. Feuerzauber	1	75
„ 4. Der Ritt der Walküren	2	75
CRAMER, H. Potpourri	1	50
— id. (vierhändig)	2	75
— Leichte Tonstücke No 2.	2	—
— id. (vierhändig)	2	75
GREGOIR, J. Transcription	1	50

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

	M.	Pf.
HEINTZ, A. Angereihte Perlen.		
Heft. 1. Erster Aufzug	2	—
„ 2. Zweiter Aufzug	2	—
„ 3. Dritter Aufzug	2	75
LEITERT, G. Souvenir. Op. 27	1	25
JAELL, A. Wotan's Abschied und Feuerzauber. Op. 121.	2	75
RUBINSTEIN, Jos. Musikalische Bilder.		
I. *Siegmund und Sieglinde*	2	75
id. id. (vierhändig)	3	25
II. *Wotan's Zorn und Abschied von Brünnhilde*	3	25
RUPP, H. Siegmund's Liebesgesang, Transcription	1	25
— id. id. (vierhändig)	1	75
— Fantasie	3	—
TAUSIG, C. Der Ritt der Walküren	2	25
— id. id. (vierhändig)	3	25
— Siegmund's Liebesgesang	1	50
GREGOIR, J. & LÉONARD, H. Duo für Pianoforte und Violine	3	25
GRIMM, C. Siegmund's Liebeslied, für Violoncell und Pianoforte	2	—
RITTER, H. Siegmund's Liebeslied für Viola und Pianoforte	2	—
STASNY, L. Tonbilder für Orchester, op. 188.		
Partitur n.	12	—
Orchesterstimmen n.	16	—
WICHTL, G. Petit Duo pour Piano et Violon. op. 98	2	—
WICKEDE, F. von. Lyrische Stücke, übertragen für Violoncell mit Pianofortebegleitung.		
No 3. Siegmund's Liebeslied	1	50
— Lyrische Stücke, übertragen für Violine mit Pianofortebegleitung.		
No 3. Siegmund's Liebeslied	1	50
KASTNER, E. Reminiscenzen für Harmonium	1	50
Der Ritt der Walküren, für Orchester zum Concertvortrag eingerichtet. Partitur n.	6	50
Orchesterstimmen n.	19	50
Wotan's Abschied von Brünnhilde und Feuerzauber, für Orchester zum Concertgebrauche eingerichtet		
Partitur n.	9	50
Orchesterstimmen n.	12	—

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Zweiter Tag.

SIEGFRIED.

Musik-Drama in 3 Aufzügen.

	M.	Pf.
Vollständige Orchester-Partitur . . . . . n.	94	50

Für Gesang.

Vollständiger Clavierauszug . . . . . n.	25	25

Einzeln daraus:

No 1.	Es sangen die Vöglein (für Tenor)	—	75
„ 2.	Nothung! Nothung! Neidliches Schwert (f. Tenor)	1	—
„ 3.	Hoho! Hoho! Schmiede mein Hammer (f. Tenor)	—	75
„ 4.	Hei was ist das für ein müssiger Tand (f. Tenor)	1	25
„ 5.	Als zullendes Kind (für Tenor)	—	75

Für das Pianoforte.

Vollständiger Clavierauszug ohne Text zu zwei Händen n.	17	75
Vorspiel (Ouverture)	1	—
Tonbilder für das Pianoforte, mit erläuterndem, unterlegtem und verbindendem Texte . . . . . n.	10	—
BEYER, F. Répertoire des jeunes Pianistes	1	25
— Revue mélodique (vierhändig)	1	75
BRASSIN, L. Waldweben, frei übertragen	2	—
CRAMER, H. Potpourri	1	50
— id. (vierhändig)	2	75
— Leichte Tonstücke No 3	2	—
— id. (vierhändig)	2	75
HEINTZ, A. Angereihte Perlen. In vier Heften, jedes	1	75
— Siegfried's Feuerdurchschreitung und Erweckung der Brünnhilde. Episode	2	75
JAELL, A. Transcription. Op. 146	2	25
— Etude-Transcription. Op. 147	1	75
PRINGSHEIM, A. Siegfried und der Waldvogel. Episode, bearbeitet für Pianoforte, 2 Violinen, Viola und Violoncell	6	75
RUBINSTEIN, Jos. Musikalische Bilder.		
I. *Siegfried und der Waldvogel*	2	25
II. *Siegfried und Brünnhilde*	2	25
RUPP, H. Fantasie	3	—
— Waldweben	3	—
WICHTL, G. Petit Duo pour Piano et Violon. op. 98	2	—
Waldweben, für Orchester zum Concertvortrag eingerichtet . . . . . Partitur n.	5	—
Orchesterstimmen n.	8	—

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Dritter Tag.

GÖTTERDÄMMERUNG.

Musik-Drama in 3 Aufzügen.

	M.	Pf.
Vollständige Orchesterpartitur	n. 120	—

Für Gesang.

Vollständiger Clavierauszug	n. 30	—

Einzeln daraus:

No 1. Duett. Brünnhilde und Siegfried (Sop. u. Ten.)	2	50
„ 2. Gesang der drei Rheintöchter (für 2 Soprane und Alt)	3	75

Für das Pianoforte.

Vollständiger Clavierauszug ohne Text zu 2 Händen	n. 25	—
Tonbilder für das Pianoforte, mit erläuterndem, unterlegtem und verbindendem Texte, in 2 Theilen,		
Theil I.	n. 6	—
Theil II.	n. 8	—
BEYER, F. Répertoire des jeunes Pianistes	1	25
— Revue mélodique (vierhändig)	1	75
CRAMER, H, Potpourri	1	50
— id. (vierhändig)	2	75
— Leichte Tonstücke N° 4	2	—
— id. (vierhändig)	2	75
HEINTZ, A. Angereihte Perlen.		
Heft I. Vorspiel	1	75
„ II. Erster Aufzug	2	25
„ III. Zweiter Aufzug	1	75
„ IV. Dritter Aufzug	2	75
JAELL, A. 1te Transcription. op. 164	2	25
— 2te Transcription. op. 165	2	—
RUBINSTEIN, Jos. Musikalische Bilder.		
I. *Siegfried und die Rheintöchter*	3	—
RUPP, H. Fantasie	3	—
SEIDL, A. Siegfried's Rheinfahrt, Tonbild f. Pianoforte, 2 Violinen, Viola, Violoncell und Contrabass .	5	—

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Götterdämmerung.

		M.	Pf.
Trauermarsch beim Tode Siegfried's.			
	Für grosses Orchester . . . . Partitur n.	5	—
	Orchesterstimmen n.	9	—
id.	Für Pianoforte zu 2 Händen (*Cramer*) . .	1	25
id.	Für Pianoforte zu 4 Händen (id.) . .	1	50
id.	Für Pianoforte zu 2 Händen (*Heintz*) . .	1	50
id.	Für Pianoforte zu 4 Händen id. . .	1	75
id.	Für 2 Pianoforte zu 4 Händen (*Ehrlich*) .	2	75
id.	Für 2 Pianoforte zu 8 Händen (*Rupp*) . .	3	—
id.	Für Pianoforte und Violine. (*Hermann*) .	2	50
id.	Für Pianoforte und Violoncell id. .	2	50
Siegfried's Tod und Trauermarsch, für kleineres Orchester bearbeitet von L. STASNY . . . Partitur n.		4	50
	Orchesterstimmen n.	7	—
Siegfried's Tod und Trauermarsch für Pianoforte, 2 Violinen, Viola und Violoncell v. A. PRINGSHEIM .		3	50
WICHTL, G. Petit Duo pour Piano & Violon. op. 98.		2	—
ZUMPE, H. Siegfried's Rheinfahrt, eingerichtet für Pianoforte, Violine und Violoncell . . .		4	25
— Gesang der Rheintöchter, zum Concertvortrage eingerichtet. . . . . Partitur n.		7	50
	Orchesterstimmen n.	12	50

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

DIE MEISTERSINGER VON NÜRNBERG.

Oper in 3 Acten

	M.	Pf.
Vollständige Orchester-Partitur . . . . . n.	105	—

Für Gesang.

Vollständiger Clavierauszug . . . . . n.	31	50

Einzeln daraus:

No 1.	**Pogner's Anrede,** für Bass	1	25
„ 2.	**Walther vor der Meisterzunft,** (mit französischem Text) für Tenor	1	—
„ 2bis	id. für Bariton	1	—
„ 3.	**Walther's Werbegesang,** (mit französischem Text) für Tenor	1	—
„ 4.	**Monolog von Sachs,** für Bass	1	—
„ 5.	**Sachsen's Schusterlied,** für Bass	1	25
„ 6.	**Johannislied David's,** für Tenor	—	50
„ 7.	**Monolog Sachsen's,** für Bass	1	—
„ 8.	**Walther's Traumlied,** (mit englischem Text) für Tenor	1	—

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Die Meistersinger von Nürnberg.

Einzeln daraus:

		M.	*Pf.*
No 8bis	**Walther's Traumlied,** (mit englischem Text) für Bariton	1	—
„ 9.	**Chor der Schuster,** für 4 Männerstimmen . .	—	75
„ 9bis	id. id. Partitur u. Stimmen in 8o	1	—
„ 10.	**Chor der Schneider,** für 4 Männerstimmen .	—	75
„ 10bis	id. id. Partitur u. Stimmen in 8o	1	—
„ 11.	**Quintett** für 2 Soprane, 2 Tenore und Bass .	1	—
„ 11bis	**Eva's Tauflied,** für Sopran	—	75
„ 12.	**Gruss an Sachs,** Chor für Sopran, Alt, Tenor und Bass	—	50
„	id. id. Die vier Singstimmen in 8o. .	—	25
„ 12bis	id. id. für Sopran	—	50
„ 13.	**Walther's Preislied,** (mit französischem Text) für Tenor.	1	—
„ 13bis	id. für Bariton . . .	1	—
„ 14.	**Sachsen's Schlusslied,** für Bass	1	—

Für das Pianoforte.

Zweihändig.

Die Oper vollständig ohne Text	n.	17	75
Vorspiel (Ouverture)		1	50
id. bearbeitet von H. von Bülow		2	25
id. (Einleitung) des dritten Actes.		—	75
BEYER, F. Répertoire des jeunes Pianistes		1	25
— Bouquet de Mélodies		1	75
BRUNNER, C. T. Drei Tonstücke:			
No 1. Am stillen Heerd		1	25
„ 2. Am Jordan.		1	25
„ 3. Sei' euch vertraut		1	25
BÜLOW, H. von. Versammlung der Meistersingerzunft		1	25
— Quintett aus dem dritten Act, Paraphrase . . .		1	25
CRAMER, H. Potpourri		1	50
— Marsch.		1	—
— Tanz der Lehrbuben		1	25
JAELL, A. Zwei Transcriptionen. Op. 137.			
No 1. Walther's Werbegesang (1. Act)		1	50
„ 2. id. Preislied (3. Act)		1	75
— Am stillen Heerd, Transcription. Op. 148 . .		1	75
LASSEN, E. Salon-Transcriptionen.			
Heft 1. Aufzug der Zünfte, Walther's Gesang, Beckmesser's Ständchen, Walther's Preislied . . .		1	50
„ 2. Choral, Sachsen's Monolog, Finale des ersten Actes, Tanz der Lehrbuben, Sachsen's Schusterlied, Chor der Lehrbuben, Marsch der Meistersinger.		2	—

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

		M.	Pf.
LEITERT, G.	Transcription. Op. 26	1	—
RAFF, J.	Reminiscenzen.		
Heft 1.	Choral, Chor der Lehrbuben, Walther's Gesang, Finale	1	75
„ 2.	Scene zwischen Walther u. Eva, Sachsen's Schusterlied, Strassentumult (Finale)	1	75
„ 3.	Volkslied vom heil. Johannes, Ensemblestück, Tanz	1	50
„ 4.	Die selige Morgentraum-Deutweise, Aufzug der Zünfte, Marsch der Meistersinger	2	—
RUPP, H.	Walther's Preislied, Transcription	1	25

Vierhändig.

Die Oper vollständig ohne Text	n.	25	25
Vorspiel (Ouverture), eingerichtet von C. TAUSIG		2	75
id. eingerichtet von A. HORN		2	25
id. (Einleitung) des dritten Actes		—	75
BEYER, F. Revue mélodique		1	75
BÜLOW, H. VON. Versammlung der Meistersingerzunft. Paraphrase		1	75
CRAMER, H. Potpourri		2	75
— Marsch		1	75
VILBAC, R. DE. Illustrations. In 2 Suiten, jede		3	—

Achthändig.

Vorspiel für 2 Pianoforte zu 8 Händen		4	75

Mit Begleitung.

Vorspiel des ersten Actes, für Pianoforte u. Violine		2	50
id. id. für Pianoforte, 2 Violinen, Viola und Violoncell		4	25
id. (Einleitung) des dritten Actes, für Pianoforte und Violine		1	25
id. id. für Pianoforte, 2 Violinen, Viola und Violoncell		1	75
id. id. und Quintett des dritten Actes, für Pianoforte, Violine, Violoncell und Harmonium		3	50
GOLTERMANN, G. Walther's Lied, für Violoncell und Pianoforte		1	—
— id. für Violine und Pianoforte		1	—
GREGOIR, J. & LÉONARD, H. Duo für Pianoforte und Violine		3	25
KÜFFNER, J. Repos de l'Etude pour Violon seul		—	75
— id. pour Flûte seule		—	75

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

Die Meistersinger von Nürnberg.

		M.	Pf.
RITTER, A.	Drei Paraphrasen, für Pianoforte, Violine und Harmonium		
	No 1. Scene unter dem Fliederbaum	2	75
	„ 2. Quintett	1	75
	„ 3. Walther's Preislied	2	50
—	Sechs kleine Stücke für 2 Violinen, Viola und Violoncell	3	50
SINGELÉE, J. B.	Fantaisie brillante pour Violon avec acc. de Pianoforte, op. 137	2	75
STORCH, E.	Walther's Preislied für Contrabass und Pianoforte	1	25
WICHTL, G.	Petit Duo pour Piano et Violon. op. 98	2	—
WICKEDE, Fr. von.	Lyrische Stücke, übertragen für Violoncell mit Pianofortebegleitung:		
	No 1. Walther vor der Meisterzunft	1	75
	„ 2. Walther's Preislied	1	50
—	Lyrische Stücke, übertragen für Violine mit Pianofortebegleitung:		
	No 1. Walther vor der Meisterzunft	1	75
	„ 2. Walther's Preislied	1	50
WILHELMJ, A.	Walther's Preislied, Paraphrase für Violine mit Orchester- od. Pianof.-Begl. Partitur	1	25
	Mit Orchesterbegleitung	4	—
	Mit Pianofortebegleitung	2	75

Für Orgel.

HÄNLEIN, A.	Choral aus dem 1. Act	—	75
—	Chor (Wach' auf) aus dem 3. Act	—	50
LUX, F.	Einleitung zum 3. Act	—	75

Für Harmonium.

KASTNER, E.	Paraphrase	1	25

Für Orchester.

Vorspiel	(Ouverture), Partitur . . . . . n.	5	50
id.	id. Stimmen . . . . . n.	9	50
id.	(Einleitung) des dritten Actes, Tanz der Lehrbuben, Aufzug der Meistersinger und Gruss an Hans Sachs, Partitur . . . . . n.	6	—
	In Orchesterstimmen . . . . . n.	16	50
STASNY, L.	Potpourri für kleines Orchester	7	25

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

Richard Wagner.

Textbücher.

	M.	Pf.
Der Ring des Nibelungen, in einem Bande, brochirt n.	4	—
Der Ring des Nibelungen, eleg. geb. in engl. Leinw. n.	5	—

Einzeln:

Das Rheingold	n. —	80
Die Walküre	n. —	80
Siegfried	n. —	80
Götterdämmerung	n. —	80
Die Meistersinger von Nürnberg	n. —	80
The Nibelung's Ring. A festival Play. English Words by A FORMAN	n. 4	—

Parsifal.

Ein Bühnenweihfestspiel. Dichtung . . . . . n. 3 —

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Fünf Gedichte

Für eine Frauenstimme mit Begleitung des Pianoforte.

Für Sopran	3 25
Für eine tiefere Stimme	3 25

Einzeln:

No 1.	Der Engel (The Angel)	— 75
„ 2.	Stehe still (Stand still)	1 —
„ 3.	Im Treibhaus (In the Hothouse) . .	— 75
„ 4.	Schmerzen (Pains)	— 50
„ 5.	Träume (Dreams)	— 75
Träume	(aus den fünf Gedichten) für Violine mit Orchesterbegleitung . . . . . n.	4 —
id.	für Violine (oder Violoncell, oder Flöte, oder Clarinette, od. Hoboe) mit Pianofortebegl. n.	1 50
LÉONARD, H.	Fünf Gedichte, übertragen für Violine und Pianoforte	3 25

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Richard Wagner.

Huldigungs-Marsch

für

Ludwig II. König von Bayern.

Für grosses Orchester.

		M.	Pf.
Partitur	n.	4	25
In Stimmen	n.	12	—
Für das Pianoforte		1	50
Für das Pianoforte übertragen von H. v. BÜLOW		1	50
Für das Pianoforte übertragen id. (vierhändig)		2	—
Für 2 Pianoforte zu 8 Händen		3	50

Grosser Festmarsch

Zur Eröffnung der Hundertjährigen Gedenkfeier der Unabhängigkeits-Erklärung der vereinigten Staaten von Nordamerika.

Für grosses Orchester.

		M.	Pf.
Partitur	n.	15	—
In Stimmen	n.	15	—
Für das Pianoforte übertragen von JOSEPH RUBINSTEIN	n.	3	50
Für das Pianoforte. Erleichterte Ausgabe	n.	2	50
Für das Pianoforte. Zu vier Händen	n.	3	50

Siegfried-Idyll.

Für Orchester.

Partitur	n.	10	—
Orchesterstimmen	n.	8	—
Für Pianoforte, 2 Violinen, Viola und Violoncell eingerichtet von A. PRINGSHEIM		6	50
Klavier-Auszug zu 2 Händen von JOSEPH RUBINSTEIN	n.	3	50
id. zu 4 Händen	n.	4	25

Album-Sonate

Für das Pianoforte	n.	3	—
Für Orchester bearbeitet von C. MÜLLER-BERGHAUS			
Partitur	n.	6	—
Orchesterstimmen	n.	10	—

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

Richard Wagner.

Albumblatt

(Frau Betty Schott gewidmet).

		M.	Pf.
Für das Pianoforte		1	50
Für Violine mit Orchester- oder Pianoforte-Begleitung von E. SINGER	Partitur	2	—
	Mit Begleitung des Orchesters	5	75
	Mit Begleitung des Pianoforte	2	25
Für Viola und Pianoforte einger. von H. RITTER		1	75
Für Violoncell und Pianof. einger. von G. GOLTERMANN		1	75

Die beiden Grenadiere.

Gedicht von H. Heine.

Für eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte		1	25

Nibelungen-Marsch von G. Sonntag.

Mit Benutzung der Fanfaren zu den Bayreuther Bühnen-Festspielen.

Für Infanterie-Musik	Partitur n.	2	50
Für das Pianoforte		1	—

ZENEAKADEMIA
LISZT MÚZEUM

DRUCK VON F. A. BROCKHAUS IN LEIPZIG.

ZENEAKADEMIA
LISZT MÚZEUM

DIE WALKÜRE.

ERSTER TAG AUS DER TRILOGIE:

DER RING DES NIBELUNGEN

VON

RICHARD WAGNER.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

MAINZ.
VERLAG VON B. SCHOTT'S SÖHNE.

LONDON. SCHOTT & Co.
PARIS. MAISON SCHOTT.
BRÜSSEL. SCHOTT FRÈRES.

1876.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

PERSONEN.

SIEGMUND.
HUNDING.
WOTAN.
SIEGLINDE.
BRÜNNHILDE.
FRICKA.

Acht Walküren.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ERSTER AUFZUG.

Das Innere eines Wohnraumes.

In der Mitte steht der Stamm einer mächtigen Esche, dessen stark erhabene Wurzeln sich weithin in den Erdboden verlieren; von seinem Wipfel ist der Baum durch ein gezimmertes Dach geschieden, welches so durchschnitten ist, dass der Stamm und die nach allen Seiten hin sich ausstreckenden Aeste durch genau entsprechende Oeffnungen hindurch gehen; von dem belaubten Wipfel wird angenommen, dass er sich über dieses Dach ausbreite. Um den Eschenstamm, als Mittelpunkt, ist nun ein Saal gezimmert; die Wände sind aus roh behauenem Holzwerk, hie und da mit geflochtenen und gewebten Decken behangen. Rechts im Vordergrunde steht der Herd, dessen Rauchfang seitwärts zum Dache hinausführt: hinter dem Herde befindet sich ein innerer Raum, gleich einem Vorrathsspeicher, zu dem man auf einigen hölzernen Stufen hinaufsteigt: davor hängt, halb zurückgeschlagen, eine geflochtene Decke. Im Hintergrunde eine Eingangsthüre mit schlichtem Holzriegel. Links die Thüre zu einem inneren Gemache, zu dem gleichfalls Stufen hinaufführen; weiter vornen auf derselben Seite ein Tisch mit einer breiten, an der Wand angezimmerten Bank dahinter, und hölzernen Schemeln davor.

Ein kurzes Orchestervorspiel von heftiger, stürmischer Bewegung leitet ein. Als der Vorhang aufgeht, öffnet SIEGMUND von aussen hastig die Eingangsthüre und tritt ein: es ist gegen Abend; starkes Gewitter, im Begriff sich zu legen. — SIEGMUND hält einen Augenblick den Riegel in der Hand, und überblickt den Wohnraum: er scheint von übermässiger Anstrengung erschöpft; sein Gewand und Aussehen zeigen, dass er sich auf der Flucht befinde. Da er Niemand gewahrt, schliesst er die Thüre hinter sich, schreitet auf den Herd zu und wirft sich dort ermattet auf eine Decke von Bärenfell.

SIEGMUND.

Wess' Herd dies auch sei,
hier muss ich rasten.

Er sinkt zurück und bleibt einige Zeit regungslos ausgestreckt, SIEGLINDE tritt aus der Thüre des inneren Gemaches. Dem vernommenen Geräusche nach glaubte sie ihren Mann heimgekehrt: ihre ernste Miene zeigt sich dann verwundert als sie einen Fremden am Herde ausgestreckt findet.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGLINDE
(noch im Hintergrunde).

Ein fremder Mann!
Ihn muss ich fragen.

(Sie tritt ruhig einige Schritte näher.)

Wer kam in's Haus
und liegt dort am Herd?

(Da SIEGMUND sich nicht regt, tritt sie noch etwas näher und betrachtet ihn.)

Müde liegt er
von Weges Müh'n:
schwanden die Sinne ihm?
wäre er siech? —

(Sie neigt sich näher zu ihm).

Noch schwillt ihm der Athem;
das Auge nur schloss er: —
muthig dünkt mich der Mann,
sank er müd' auch hin.

SIEGMUND
(Jäh das Haupt erhebend).

Ein Quell! ein Quell!

SIEGLINDE.

Erquickung schaff' ich.

(Sie nimmt schnell ein Trinkhorn, geht aus dem Hause und kommt mit dem gefüllten zurück, das sie SIEGMUND reicht.)

Labung biet' ich
dem lechzenden Gaumen:
Wasser, wie du gewollt!

SIEGMUND trinkt und reicht ihr das Horn zurück. Nachdem er ihr mit dem Kopfe Dank zugewinkt, haftet sein Blick länger mit steigender Theilnahme an ihren Mienen.

SIEGMUND.

Kühlende Labung
gab mir der Quell,
des Müden Last
machte er leicht;
erfrischt ist der Muth,
das Aug' erfreut
des Sehens selige Lust: —
wer ist's, der so mir es labt?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGLINDE.

Dies Haus und dies Weib
sind Hundings Eigen;
gastlich gönn' er dir Rast:
harre bis heim er kehrt!

SIEGMUND.

Waffenlos bin ich:
dem wunden Gast
wird dein Gatte nicht wehren.

SIEGLINDE
(besorgt).

Die Wunden weise mir schnell!

SIEGMUND
(schüttelt sich und springt lebhaft vom Lager zu Sitz auf).

Gering sind sie,
der Rede nicht werth;
noch fügen des Leibes
Glieder sich fest.
Hätten halb so stark wie mein Arm
Schild und Speer mir gehalten,
nimmer floh' ich dem Feind; —
doch zerschellten mir Speer und Schild
Der Feinde Meute
hetzte mich müd',
Gewitter-Brunst
brach meinen Leib;
doch schneller als ich der Meute,
schwand die Müdigkeit mir:
sank auf die Lider mir Nacht,
die Sonne lacht mir nun neu.

SIEGLINDE
(hat ein Horn mit Meth gefüllt, und reicht es ihm).

Des seimigen Methes
süssen Trank
mög'st du mir nicht verschmäh'n.

SIEGMUND.

Schmecktest du mir ihn zu?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGLINDE nippt am Horne, und reicht es ihm wieder; SIEGMUND thut einen langen Zug; dann setzt er schnell ab und reicht das Horn zurück. Beide blicken sich, mit wachsender Ergriffenheit, eine Zeit lang stumm an.

SIEGMUND
(mit bebender Stimme).

Einen Unseligen labtest du: —
Unheil wende
der Wunsch von dir!
(Er bricht schnell auf, um fortzugehen.)
Gerastet hab' ich
und süss geruh't:
weiter wend' ich den Schritt.

SIEGLINDE
(lebhaft sich umwendend).

Wer verfolgt dich, dass du schon flieh'st?

SIEGMUND
(von ihrem Rufe gefesselt, wendet sich wieder: langsam und düster).

Misswende folgt mir
wohin ich fliehe;
Misswende naht mir
wo ich mich neige:
dir Frau doch bleibe sie fern!
Fort wend' ich Fuss und Blick.
(Er schreitet schnell bis zur Thüre, und hebt den Riegel.)

SIEGLINDE
(in heftigem Selbstvergessen ihm nachrufend)

So bleibe hier!
Nicht bringst du Unheil dahin,
wo Unheil im Hause wohnt!

SIEGMUND
(bleibt tief erschüttert stehen, und forscht in SIEGLINDE's Mienen: diese schlägt endlich verschämt und traurig die Augen nieder. Langes Schweigen. SIEGMUND kehrt zurück, und lässt sich, an den Herd gelehnt, nieder).

Wehwalt hiess ich mich selbst: —
Hunding will ich erwarten.

SIEGLINDE verharrt in betretenem Schweigen; dann fährt sie auf, lauscht, und hört Hunding, der sein Ross aussen zu Stall führt: sie geht hastig zur Thüre und öffnet.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

(HUNDING, gewaffnet mit Schild und Speer, tritt ein, und hält unter der Thüre, als er SIEGMUND gewahrt.)

SIEGLINDE

(dem ernst fragenden Blicke, den HUNDING auf sie richtet, entgegnend.)

Müd' am Herd
fand ich den Mann:
Noth führt' ihn in's Haus.

HUNDING.

Du labtest ihn?

SIEGLINDE.

Den Gaumen letzt' ich ihm,
gastlich sorgt' ich sein'.

SIEGMUND

(der fest und ruhig HUNDING beobachtet).

Dach und Trank
dank ich ihr:
willst du dein Weib drum schelten?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

HUNDING.

Heilig ist mein Herd: —
heilig sei dir mein Haus!

(Zu SIEGLINDE, indem er die Waffen ablegt und ihr übergibt.)

Rüst' uns Männern das Mahl!

SIEGLINDE hängt die Waffen am Eschenstamme auf, holt Speise und Trank aus dem Speicher und rüstet auf dem Tische das Nachtmahl.

HUNDING

(misst scharf und verwundert SIEGMUND's Züge, die er mit denen seiner Frau vergleicht; für sich):

Wie gleicht er dem Weibe!
Der gleissende Wurm
glänzt auch ihm aus dem Auge.

(Er birgt sein Befremden, und wendet sich unbefangen zu SIEGMUND.)

Weit her, traun!
kamst du des Weg's;
ein Ross nicht ritt,
der Rast hier fand:

ZENEAKADÉMIA

welch' schlimme Pfade
schufen dir Pein?

SIEGMUND.

Durch Wald und Wiese,
Haide und Hain,
jagte mich Sturm
und starke Noth:
nicht kenn' ich den Weg, den ich kam.
Wohin ich irrte
weiss ich noch minder:
Kunde gewänn' ich dess' gern.

HUNDING

(am Tische und SIEGMUND den Sitz bietend).

Dess' Dach dich deckt,
dess' Haus dich hegt,
Hunding heisst der Wirth;
wendest von hier du
nach West den Schritt,
in Höfen reich
hausen dort Sippen,
die Hunding's Ehre behüten.
Gönnt mir Ehre mein Gast,
wird sein Name nun mir genannt.

SIEGMUND, der sich am Tisch niedergesetzt, blickt nachdenklich vor sich hin. SIEGLINDE hat sich neben HUNDING, SIEGMUND gegenüber, gesetzt, und heftet mit auffallender Theilnahme und Spannung ihr Auge auf diesen.

HUNDING

(der beide beobachtet).

Trägst du Sorge,
mir zu vertrau'n,
der Frau hier gieb doch Kunde:
sieh', wie sie gierig dich frägt!

SIEGLINDE

(unbefangen und theilnahmvoll).

Gast, wer du bist
wüsst' ich gern.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGMUND
(blickt auf, sieht ihr in das Auge, und beginnt ernst).

Friedmund darf ich nicht heissen;
Frohwalt möcht' ich wohl sein:
doch Wehwalt muss ich mich nennen.
Wolfe, der war mein Vater;
zu zwei kam ich zur Welt,
eine Zwillingsschwester und ich.
Früh schwanden mir
Mutter und Maid;
die mich gebar,
und die mit mir sie barg,
kaum hab' ich je sie gekannt. —
Wehrlich und stark war Wolfe;
der Feinde wuchsen ihm viel.
Zum Jagen zog
mit dem Jungen der Alte;
von Hetze und Harst
einst kehrten sie heim:
da lag das Wolfsnest leer;
zu Schutt gebrannt
der prangende Saal,
zum Stumpf der Eiche
blühender Stamm;
erschlagen der Mutter
muthiger Leib,
verschwunden in Gluthen
der Schwester Spur:
uns schuf die herbe Noth
der Neidinge harte Schaar.
Geächtet floh
der Alte mit mir;
lange Jahre
lebte der Junge
mit Wolfe im wilden Wald:
manche Jagd
ward auf sie gemacht;
doch muthig wehrte
das Wolfspaar sich.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

(Zu Hunding gewendet.)

Ein Wölfing kündet dir das,
den als Wölfing mancher wohl kennt.

Hunding.

Wunder und wilde Märe
kündest du, kühner Gast,
Wehwalt — der Wölfing!
Mich dünkt, von dem wehrlichen Paar
vernahm ich dunkle Sage,
kannt' ich auch Wolfe
und Wölfing nicht.

Sieglinde.

Doch weiter künde, Fremder:
wo weilt dein Vater jetzt?

Siegmund.

Ein starkes Jagen auf uns
stellten die Neidinge an:
der Jäger viele
fielen den Wölfen,
in Flucht durch den Wald
trieb sie das Wild:
wie Spreu zerstob uns der Feind.
Doch ward ich vom Vater versprengt:
seine Spur verlor ich,
je länger ich forschte;
eines Wolfes Fell
nur traf ich im Forst:
leer lag das vor mir,
den Vater fand ich nicht. —
Aus dem Wald trieb es mich fort;
mich drängt' es zu Männern und Frauen:
wie viel ich traf,
wo ich sie fand,
ob ich um Freund,
um Frauen warb, —
immer doch war ich geächtet,
Unheil lag auf mir.
Was rechtes je ich rieth,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

andern dünkte es arg;
was schlimm immer mir schien,
andre gaben ihm Gunst.
In Fehde fiel ich,
wo ich mich fand;
Zorn traf mich
wohin ich zog;
gehrt' ich nach Wonne,
weckt' ich nur Weh': —
drum musst' ich mich Wehwalt nennen;
des Wehes waltet' ich nur.

HUNDING.

Die so leidig Loos dir beschied,
nicht liebte dich die Norn:
froh nicht grüsst dich der Mann,
dem fremd als Gast du nah'st.

SIEGLINDE.

Feige nur fürchten den,
der waffenlos einsam fährt! —
Künde noch, Gast,
wie du im Kampf
zuletzt die Waffe verlor'st!

SIEGMUND.
(immer lebhafter).

Ein trauriges Kind
rief mich zum Trutz:
vermählen wollte
der Magen Sippe
dem Mann ohne Minne die Maid.
Wider den Zwang
zog ich zum Schutz;
der Dränger Tross
traf ich im Kampf:
dem Sieger sank der Feind.
Erschlagen lagen die Brüder:
die Leichen umschlang da die Maid;
den Grimm verjagt' ihr der Gram.
Mit wilder Thränen Fluth

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

betroff sie weinend die Wal:
um des Mordes der eig'nen Brüder
klagte die unsel'ge Braut. —
Der Erschlag'nen Sippen
stürmten daher;
übermächtig
ächzten nach Rache sie,
rings um die Stätte
ragten mir Feinde.
Doch von der Wal
wich nicht die Maid:
mit Schild und Speer
schirmt' ich sie lang',
bis Speer und Schild
im Harst mir zerhau'n.
Wund und waffenlos stand ich —
sterben sah ich die Maid:
mich hetzte das wüthende Heer —
auf den Leichen lag sie todt.

(Mit einem Blicke voll schmerzlichen Feuers auf SIEGLINDE.)

Nun weisst du, fragende Frau,
Warum ich — Friedmund nicht heisse!

(Er steht auf und schreitet auf den Herd zu. SIEGLINDE blickt erbleichend und tief erschüttert zu Boden.)

HUNDING
(sehr finster).

Ich weiss ein wildes Geschlecht,
nicht heilig ist ihm
was andren hehr:
verhasst ist es Allen und mir.
Zur Rache ward ich gerufen,
Sühne zu nehmen
für Sippen-Blut:
zu spät kam ich,
und kehre nun heim
des flücht'gen Frevlers Spur
im eig'nen Haus zu erspäh'n. —
Mein Haus hütet,
Wölfing, dich heut';

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

für die Nacht nahm ich dich auf:
mit starker Waffe
doch wehre dich morgen;
zum Kampfe kies' ich den Tag:
für Todte zahlst du mir Zoll.

(Zu SIEGLINDE, die sich mit besorgter Gebärde zwischen die beiden Männer stellt.)

Fort aus dem Saal!
Säume hier nicht!
Den Nachttrunk rüste mir drin,
und harre mein' zur Ruh'.

SIEGLINDE nimmt sinnend ein Trinkhorn vom Tisch, geht zu einem Schrein, aus dem sie Würze nimmt, und wendet sich nach dem Seitengemache: auf der obersten Stufe bei der Thüre angelangt, wendet sie sich noch einmal um, und richtet auf SIEGMUND — der mit verhaltenem Grimme ruhig am Herde steht, und einzig sie im Auge behält — einen langen, sehnsüchtigen Blick, mit welchem sie ihn endlich auf eine Stelle im Eschenstamme bedeutungsvoll auffordernd hinweist. HUNDING, der ihr Zögern bemerkt, treibt sie dann mit einem gebietenden Winke fort, worauf sie mit dem Trinkhorn und der Leuchte durch die Thüre verschwindet.

HUNDING
(nimmt seine Waffen vom Baume).

Mit Waffen wahrt sich der Mann. —
Dich Wölfing treff' ich morgen:
mein Wort hörtest du —
hüte dich wohl!

(Er geht mit den Waffen in das Gemach ab.)

SIEGMUND
(allein).

Es ist vollständig Nacht geworden; der Saal ist nur noch von einem matten Feuer im Herde erhellt. SIEGMUND lässt sich, nah beim Feuer, auf dem Lager nieder, und brütet in grosser Aufregung eine Zeit lang schweigend vor sich hin.

Ein Schwert verhiess mir der Vater,
ich fänd' es in höchster Noth. —
Waffenlos fiel ich
in Feindes Haus:
seiner Rache Pfand
rast' ich hier: —

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ein Weib sah' ich,
wonnig und hehr;
entzückendes Bangen
zehret mein Herz: —
zu der mich nun Sehnsucht zieht,
die mit süssem Zauber mich sehrt —
im Zwange hält sie der Mann,
der mich — Wehrlosen höhnt. —
Wälse! Wälse!
Wo ist dein Schwert?
Das starke Schwert,
das im Sturm ich schwänge,
bricht mir hervor aus der Brust
was wüthend das Herz noch hegt?

Das Feuer bricht zusammen; es fällt aus der aufsprühenden Gluth ein greller Schein auf die Stelle des Eschenstammes, welche Sieglinde's Blick bezeichnet hatte, und an der man jetzt deutlicher einen Schwertgriff haften sieht.

Was gleisst dort hell
im Glimmerschein?
Welch' ein Strahl bricht
aus der Esche Stamm? —
Des Blinden Auge
leuchtet ein Blitz:
lustig lacht da der Blick. —
Wie der Schein so hehr
das Herz mir sengt!
Ist es der Blick
der blühenden Frau,
den dort haftend
sie hinter sich liess,
als aus dem Saal sie schied?

(Von hier an verglimmt das Herdfeuer allmälig.)

Nächtiges Dunkel
deckte mein Aug';
ihres Blickes Strahl
streifte mich da:
Wärme gewann ich und Tag.
Selig schien mir

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

der Sonne Licht,
den Scheitel umgliss mir
ihr wonniger Glanz —
bis hinter Bergen sie sank.
Noch einmal, da sie schied,
traf mich Abends ihr Schein
selbst der alten Esche Stamm
erglänzte in gold'ner Gluth:
da bleicht die Blüthe —
das Licht verlischt —
nächt'ges Dunkel
deckt mir das Auge:
tief in des Busens Berge
glimmt nur noch lichtlose Gluth!

Das Feuer ist gänzlich verloschen: volle Nacht. — Das Seitengemach öffnet sich leise: SIEGLINDE, in weissem Gewande, tritt heraus, und schreitet auf SIEGMUND zu.

SIEGLINDE.

Schläfst du, Gast?

SIEGMUND

(freudig überrascht aufspringend).

Wer schleicht daher?

SIEGLINDE

(mit geheimnissvoller Hast).

Ich bin's: höre mich an! —
In tiefem Schlaf liegt Hunding;
ich würzt' ihm betäubenden Trank.
Nütze die Nacht dir zum Heil!

SIEGMUND

(hitzig unterbrechend).

Heil macht mich dein Nah'n!

SIEGLINDE.

Eine Waffe lass' mich dir weisen —
O wenn du sie gewänn'st!
Den hehr'sten Helden
dürft' ich dich heissen;
dem Stärk'sten allein
ward sie bestimmt.

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

O merke was ich dir melde! —
Der Männer Sippe
sass hier im Saal,
von Hunding zur Hochzeit geladen:
er frei'te ein Weib,
das ungefragt
Schächer ihm schenkten zur Frau.
Traurig sass ich
während sie tranken:
ein Fremder trat da herein —
ein Greis in grauem Gewand;
tief hing ihm der Hut,
der deckt' ihm der Augen eines;
doch des andren Strahl,
Angst schuf er allen,
traf die Männer
sein mächt'ges Dräu'n:
mir allein
weckte das Auge
süss sehnenden Harm,
Thränen und Trost zugleich.
Auf mich blickt' er,
und blitzte auf Jene,
als ein Schwert in Händen er schwang;
das stiess er nun
in der Esche Stamm,
bis zum Heft haftet' es drin: —
dem sollte der Stahl geziemen,
der aus dem Stamm' es zög'.
Der Männer Alle,
so kühn sie sich müh'ten,
die Wehr sich keiner gewann;
Gäste kamen
und Gäste gingen,
die stärk'sten zogen am Stahl —
keinen Zoll entwich er dem Stamm:
dort haftet schweigend das Schwert. —
Da wusst' ich, wer der war,
der mich Gramvolle gegrüsst:

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ich weiss auch
wem allein
im Stamm das Schwert er bestimmt.
O fänd' ich ihn heut'
und hier, den Freund;
käm' er aus Fremden
zur ärmsten Frau:
was je ich gelitten
in grimmigem Leid,
was je mich geschmerzt
in Schand' und Schmach, —
süsseste Rache
sühnte dann Alles!
Erjagt hätt' ich
was je ich verlor,
was je ich beweint
wär' mir gewonnen —
fänd' ich den heiligen Freund,
umfing' den Helden mein Arm!

SIEGMUND
(umfasst sie mit feuriger Gluth).

Dich selige Frau
hält nun der Freund,
dem Waffe und Weib bestimmt!
Heiss in der Brust
brennt mir der Eid,
der mich dir Edlen vermählt.
Was je ich ersehnt,
ersah' ich in dir;
in dir fand ich,
was je mir gefehlt!
Littest du Schmach,
und schmerzte mich Leid;
war ich geächtet,
und warst du entehrt;
freudige Rache
ruft nun den Frohen!
Auf lach' ich
in heiliger Lust,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

halt' ich dich Hehre umfangen,
fühl' ich dein schlagendes Herz!

SIEGLINDE

(fährt erschrocken zusammen und reisst sich los).

Ha, wer ging? wer kam herein?

Die hintere Thüre ist aufgesprungen und bleibt weit geöffnet: aussen herrliche Frühlingsnacht; der Vollmond leuchtet herein und wirft sein helles Licht auf das Paar, das so sich plötzlich in voller Deutlichkeit wahrnehmen kann.

SIEGMUND

(in leiser Entzückung).

Keiner ging —
doch Einer kam:
siehe, der Lenz
lacht in den Saal!

(Er zieht sie mit sanftem Ungestüm zu sich auf das Lager.)

Winterstürme wichen
dem Wonnemond,
in mildem Lichte
leuchtet der Lenz;
auf lauen Lüften
lind und lieblich,
Wunder webend
er sich wiegt;
über Wald und Auen
weht sein Athem,
weit geöffnet
lacht sein Aug'.
Aus sel'ger Vöglein Sange
süss er tönt,
holdeste Düfte
haucht er aus;
seinem warmen Blut entblühen
wonnige Blumen.
Keim und Spross
entspriesst seiner Kraft.
Mit zarter Waffen Zier
bezwingt er die Welt.
Winter und Sturm wichen

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

der starken Wehr: —
wohl musste den tapfren Streichen
die strenge Thüre auch weichen,
die trotzig und starr
uns — trennte von ihm. —
Zu seiner Schwester
schwang er sich her;
die Liebe lockte den Lenz;
in uns'rem Busen
barg sie sich tief:
nun lacht sie selig dem Licht.
Die bräutliche Schwester
befreite der Bruder;
zertrümmert liegt
was sie getrennt;
jauchzend grüsst sich
das junge Paar:
vereint sind Liebe und Lenz!

SIEGLINDE ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

Du bist der Lenz,
nach dem ich verlangte
in frostigen Winter's Frist;
dich grüsste mein Herz
mit heil'gem Grau'n,
als dein Blick zuerst mir erblühte. —
Fremdes nur sah ich von je,
freundlos war mir das Nahe;
als hätt' ich nie es gekannt
war was immer mir kam.
Doch dich kannt' ich
deutlich und klar:
als mein Auge dich sah,
warst du mein Eigen:
was im Busen ich barg,
was ich bin,
hell wie der Tag
taucht' es mir auf,
wie tönender Schall

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

schlug's an mein Ohr,
als in frostig öder Fremde
zuerst den Freund ich ersah.

Sie hängt sich entzückt an seinen Hals, und blickt ihm nahe in's Gesicht).

SIEGMUND.

O süsseste Wonne!
seligstes Weib!

SIEGLINDE

(dicht an seinen Augen).

Lass in Nähe
zu dir mich neigen,
dass deutlich ich schaue
den hehren Schein,
der dir aus Augen
und Antlitz bricht,
und so süss die Sinne mir zwingt!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGMUND.

Im Lenzesmond
leuchtest du hell;
hehr umwebt dich
das Wellenhaar;
was mich berückt
errath' ich nun leicht —
denn wonnig weidet mein Blick.

SIEGLINDE

(schlägt ihm die Locken von der Stirn zurück, und betrachtet ihn staunend).

Wie dir die Stirn
so offen steht,
in den Schläfen der Adern
Geäst sich schlingt!
Mir zagt's vor der Wonne,
die mich entzückt —
ein Wunder will mich gemahnen: —
den heut' zuerst ich erschaut,
mein Auge sah dich schon!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGMUND.

Ein Minnetraum
gemahnt auch mich:
in heissem Sehnen
sah ich dich schon!

SIEGLINDE.

Im Bach erblickt' ich
mein eigen Bild —
und jetzt gewahr' ich es wieder:
wie einst dem Teich es enttaucht,
bietest mein Bild mir nun du!

SIEGMUND.

Du bist das Bild —
das ich in mir barg.

SIEGLINDE
(den Blick schnell abwendend).

O still! lass mich
der Stimme lauschen: —
mich dünkt, ihren Klang
hört' ich als Kind
doch nein! ich hörte sie neulich,
als meiner Stimme Schall
mir wiederhallte der Wald.

SIEGMUND.

O lieblichste Laute,
denen ich lausche!

SIEGLINDE
(schnell ihm wieder in's Auge spähend).

Deines Auges Gluth
erglänzte mir schon: —
so blickte der Greis
grüssend auf mich,
als der Traurigen Trost er gab.
An dem kühnen Blick
erkannt' ihn sein Kind —
schon wollt' ich bei'm Namen ihn nennen —
(Sie hält inne, und fährt dann leise fort.)
Wehwalt heiss'st du fürwahr?

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

SIEGMUND.

Nicht heiss' ich so
seit du mich liebst:
nun walt' ich der hehrsten Wonnen!

SIEGLINDE.

Und Friedmund darfst du
froh dich nicht nennen?

SIEGMUND.

Heisse mich du
wie du liebst dass ich heisse:
den Namen nehm' ich von dir!

SIEGLINDE.

Doch nanntest du Wolfe den Vater?

SIEGMUND.

Ein Wolf war er feigen Füchsen!
Doch dem so stolz
strahlte das Auge,
wie, Herrliche, hehr dir es strahlt,
der war — Wälse genannt.

SIEGLINDE
(ausser sich).

War Wälse dein Vater,
und bist du ein Wälsung,
stiess er für dich
sein Schwert in den Stamm —
so lass mich dich heissen
wie ich dich liebe:
Siegmund —
so nenn' ich dich.

SIEGMUND
(springt auf den Stamm zu, und fasst den Schwertgriff).

Siegmund heiss' ich,
und Siegmund bin ich:
bezeug' es dies Schwert,
das zaglos ich halte!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Wälse verhiess mir,
in höchster Noth
sollt' ich es finden:
ich fass' es nun!
Heiligster Minne
höchste Noth,
sehnender Liebe
sehrende Noth,
brennt mir hell in der Brust,
drängt zu That und Tod:
Nothung! Nothung! —
so nenn' ich dich Schwert —
Nothung! Nothung!
neidlicher Stahl!
Zeig' deiner Schärfe
schneidenden Zahn:
heraus aus der Scheide zu mir!

Er zieht mit einem gewaltigen Zuck das Schwert aus dem Stamme, und zeigt es der von Staunen und Entzücken erfassten SIEGLINDE.

Siegmund den Wälsung
siehst du, Weib!
Als Brautgabe
bringt er dies Schwert:
so freit er sich
die seligste Frau;
dem Feindeshaus
entführt er dich so.
Fern von hier
folge ihm nun,
fort in des Lenzes
lachendes Haus:
dort schützt dich Nothung das Schwert,
wenn Siegmund dir liebend erlag!

(Er umfasst sie, um sie mit sich fortzuziehen.)

SIEGLINDE

(in höchster Trunkenheit).

Bist du Siegmund,
den ich hier sehe —
Sieglinde bin ich,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

die dich ersehnt:
die eig'ne Schwester
gewann'st du zueins mit dem Schwert!

SIEGMUND.

Braut und Schwester
bist du dem Bruder —
so blühe denn Wälsungen-Blut!

Er zieht sie mit wüthender Gluth an sich; sie sinkt mit einem Schrei an seine Brust. — Der Vorhang fällt schnell.

ZWEITER AUFZUG.

Wildes Felsengebirg.

Im Hintergrunde zieht sich von unten her eine Schlucht herauf, die auf ein erhöhtes Felsjoch mündet; von diesem senkt sich der Boden dem Vordergrunde zu wieder abwärts.

WOTAN, kriegerisch gewaffnet, und mit dem Speer: vor ihm BRÜNNHILDE, als WALKÜRE, ebenfalls in voller Waffenrüstung.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

WOTAN.

Nun zäume dein Ross,
reisige Maid!
Bald entbrennt
brünstiger Streit:
Brünnhilde stürme zum Kampf,
dem Wälsung kiese sie Sieg!
Hunding wähle sich
wem er gehört:
nach Walhall taugt er mir nicht.
Drum rüstig und rasch
reite zur Wal!

BRÜNNHILDE

(jauchzend von Fels zu Fels die Höhe rechts hinaufspringend).

Hojotoho! Hojotoho!
Heiaha! Heiaha!
Hahei! Hahei! Heiaho!

Auf einer hohen Felsspitze hält sie an, blickt in die hintere Schlucht hinab, und ruft zu WOTAN zurück.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Dir rath' ich, Vater,
rüste dich selbst;
harten Sturm
sollst du besteh'n:
Fricka naht, deine Frau,
im Wagen mit dem Widdergespann.
Hei! wie die gold'ne
Geissel sie schwingt;
die armen Thiere
ächzen vor Angst;
wild rasseln die Räder:
zornig fährt sie zum Zank!
In solchem Strausse
streit' ich nicht gern,
lieb' ich auch muthiger
Männer Schlacht:
drum sieh', wie den Sturm du bestehst;
ich Lustige lass' dich im Stich! —
Hojotoho! hojotoho!
Heiaha! heiaha!
hahei! hahei! hojohei!

Sie ist hinter der Gebirgshöhe zur Seite verschwunden, während aus der Schlucht herauf FRICKA, in einem mit zwei Widdern bespannten Wagen, auf dem Joch anlangt: dort steigt sie schnell ab, und schreitet dann heftig in den Vordergrund auf WOTAN zu.

WOTAN
(indem er sie kommen sieht).

Der alte Sturm!
die alte Müh'!
Doch Stand muss ich ihr halten.

FRICKA.

Wo in Bergen du dich birgst
der Gattin Blick zu entgeh'n,
einsam hier
such' ich dich auf,
dass Hilfe du mir verhiessest.

WOTAN.

Was Fricka kümmert
künde sie frei.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

FRICKA.

Ich vernahm Hunding's Noth,
um Rache rief er mich an:
der Ehe Hüterin
hörte ihn,
verhiess streng
zu strafen die That
des frech frevelnden Paar's,
das kühn den Gatten gekränkt. —

WOTAN.

Was so Schlimmes
schuf das Paar;
das liebend einte der Lenz?
Der Minne Zauber
entzückte sie:
wer büsst mir der Minne Macht?

FRICKA.

Wie thörig und taub du dich stellst,
als wüsstest fürwahr du nicht,
dass um der Ehe
heiligen Eid,
den hart gekränkten, ich klage!

WOTAN.

Unheilig
acht' ich den Eid,
der Unliebende eint;
und mir wahrlich
muthe nicht zu,
dass mit Zwang ich halte
was dir nicht haftet:
denn wo kühn Kräfte sich regen,
da rath' ich offen zum Krieg.

FRICKA.

Achtest du rühmlich
der Ehe Bruch,
so prahle nun weiter
und preis' es heilig,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

dass Blutschande entblüht
dem Bund eines Zwillingpaar's.
Mir schaudert das Herz,
es schwindelt mein Hirn:
bräutlich umfing
die Schwester der Bruder,
Wann — ward es erlebt'
dass leiblich Geschwister sich liebten?

WOTAN.

Heut' — hast du's erlebt:
erfahre so
was von selbst sich fügt,
sei zuvor auch nie es gescheh'n.
Dass jene sich lieben,
leuchtet dir hell:
drum höre redlichen Rath!
Soll süsse Lust
deinen Segen dir lohnen,
so seg'ne, lachend der Liebe,
Siegmund's und Sieglinde's Bund!

FRICKA
(in höchste Entrüstung ausbrechend).

So ist es denn aus
mit den ewigen Göttern,
seit du die wilden
Wälsungen zeugtest?
Heraus sagt' ich's —
traf ich den Sinn?
Nichts gilt dir der Hehren
heilige Sippe;
hin wirfst du Alles,
was einst du geachtet;
zerreissest die Bande,
die selbst du gebunden;
lösest lachend
des Himmels Haft —
dass nach Lust und Laune nur walte
dies frevelnde Zwillingspaar,
deiner Untreue zuchtlose Frucht! —

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

O, was klag' ich
um Ehe und Eid,
da zuerst du selbst sie versehrt!
Die treue Gattin
trogest du stets:
wo eine Tiefe,
wo eine Höhe,
dahin lugte
lüstern dein Blick,
wie des Wechsels Lust du gewänn'st,
und höhnend kränktest mein Herz!
Trauernden Sinnes
musst' ich's ertragen,
zog'st du zur Schlacht
mit den schlimmen Mädchen,
die wilder Minne
Bund dir gebar;
denn dein Weib noch scheutest du so,
dass der Walküren Schaar,
und Brünnhilde selbst,
deines Wunsches Braut,
in Gehorsam der Herrin du gab'st.
Doch jetzt, da dir neue
Namen gefielen,
als „Wälse" wölfisch
im Walde du schweiftest;
jetzt, da zu niedrigster
Schmach du dich neigtest,
gemeiner Menschen
ein Paar zu erzeugen:
jetzt dem Wurfe der Wölfin
wirfst du zu Füssen dein Weib! —
So führ' es denn aus,
fülle das Mass:
die Betrog'ne lass auch zertreten!

WOTAN
(ruhig).

Nichts lerntest du,
wollt' ich dich lehren,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

was nie du erkennen kannst,
eh' nicht ertagte die That.
Stets Gewohntes
nur magst du versteh'n:
doch was noch nie sich traf,
danach trachtet mein Sinn! —
Eines höre!
Noth thut ein Held,
der, ledig göttlichen Schutzes,
sich löse vom Göttergesetz:
so nur taugt er
zu wirken die That,
die, wie noth sie den Göttern,
dem Gott doch zu wirken verwehrt.

FRICKA.

Mit tiefem Sinne
willst du mich täuschen!
Was Hehres sollten
Helden je wirken,
das ihren Göttern verwehrt,
deren Gunst in ihnen nur wirkt?

WOTAN.

Ihres eignen Muthes
achtest du nicht.

FRICKA.

Wer hauchte Menschen ihn ein?
Wer hellte den Blöden den Blick?
In deinem Schutz
scheinen sie stark,
durch deinen Stachel
streben sie auf:
du — reizest sie einzig
die so mir Ew'gen du rühmst.
Mit neuer List
willst du mich belügen,
durch neue Ränke
jetzt mir entrinnen;

ZENEAKADÉMIA ZENEMÚZEUM

doch diesen Wälsung
gewinnst du dir nicht:
in ihm treff' ich nur dich,
denn durch dich trotzt er allein.

WOTAN.

In wilden Leiden
erwuchs er sich selbst:
mein Schutz schirmte ihn nie.

FRICKA.

So schütz' auch heut' ihn nicht;
nimm ihm das Schwert,
das du ihm geschenkt!

WOTAN.

Das Schwert?

FRICKA.

Ja — das Schwert,
das zauberstark
zuckende Schwert,
das du Gott dem Sohne gab'st.

WOTAN.

Siegmund gewann es sich
selbst in der Noth.

FRICKA.

Du schuf'st ihm die Noth,
wie das neidliche Schwert:
willst du mich täuschen,
die Tag und Nacht
auf den Fersen dir folgt?
Für ihn stiessest du
das Schwert in den Stamm;
du verhiessest ihm
die hehre Wehr:
willst du es leugnen,
dass nur deine List
ihn lockte wo er es fänd'?

(WOTAN macht eine Geberde des Grimmes.)

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Mit Unfreien
streitet kein Edler,
den Frevler straft nur der Freie:
wider deine Kraft
führt' ich wohl Krieg;
doch Siegmund verfiel mir als Knecht.

(WOTAN wendet sich unmuthig ab.)

Der dir als Herren
hörig und eigen,
gehorchen soll ihm
dein ew'ges Gemahl?
Soll mich in Schmach
der Niedrigste schmäh'n,
dem Frechen zum Sporn,
dem Freien zum Spott?
Das kann mein Gatte nicht wollen,
die Göttin entweiht es nicht so!

WOTAN
(finster).

Was verlangst du?

FRICKA.

Lass' von dem Wälsung!

WOTAN
(mit gedämpfter Stimme).

Er geh' seines Weg's.

FRICKA.

Doch du — schütze ihn nicht,
wenn zur Schlacht der Rächer ihn ruft.

WOTAN.

Ich — schütze ihn nicht.

FRICKA.

Sieh mir in's Auge,
sinne nicht Trug!
Die Walküre wend' auch von ihm!

WOTAN.

Die Walküre walte frei.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

FRICKA.

Nicht doch! deinen Willen
vollbringt sie allein:
verbiete ihr Siegmund's Sieg!

WOTAN

(mit heftigem innerem Kampfe).

Ich kann ihn nicht fällen:
er fand mein Schwert!

FRICKA.

Entzieh' dem den Zauber,
zerknick' es dem Knecht:
schutzlos schau' ihn der Feind!

Sie vernimmt von der Höhe her den jauchzenden Walkürenruf BRÜNNHILDE's: diese erscheint dann selbst mit ihrem Ross auf dem Felspfade rechts.

Dort kommt deine kühne Maid:
jauchzend jagt sie daher.

WOTAN

(dumpf für sich).

Ich rief sie für Siegmund zu Ross!

FRICKA.

Deiner ew'gen Gattin
heilige Ehre
schirme heut' ihr Schild!
Von Menschen verlacht,
verlustig der Macht,
gingen wir Götter zu Grund,
würde heut' nicht hehr
und herrlich mein Recht
gerächt von der muthigen Maid. —
Der Wälsung fällt meiner Ehre: —
empfah' ich von Wotan den Eid?

WOTAN

(in furchtbarem Unmuth und innerem Grimm auf einen Felsensitz sich werfend).

Nimm den Eid!

Als BRÜNNHILDE von der Höhe aus FRICKA gewahrte, brach sie schnell ihren Gesang ab, und hat nun still und langsam ihr

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Ross am Zügel den Felsweg herabgeleitet; sie birgt dieses jetzt in einer Höhle, als FRICKA, zu ihrem Wagen sich zurückwendend, an ihr vorbeischreitet.

FRICKA
(zu BRÜNNHILDE).

Heervater
harret dein:
lass' ihn dir künden
wie er das Loos gekies't!
(Sie besteigt den Wagen, und fährt schnell nach hinten davon.)

BRÜNNHILDE
(tritt mit verwunderter und besorgter Miene vor WOTAN, der, auf dem Felssitz zurückgelehnt, das Haupt auf die Hand gestützt, in finstres Brüten versunken ist).

Schlimm, fürcht' ich,
schloss der Streit,
lachte Fricka dem Loose! —
Vater, was soll
dein Kind erfahren?
Trübe scheinst du und traurig!

WOTAN
(lässt den Arm machtlos sinken und den Kopf in den Nacken fallen)

In eig'ner Fessel
fing ich mich: —
ich unfreiester Aller!

BRÜNNHILDE.

So sah ich dich nie!
Was nagt dir das Herz?

WOTAN
(in wildem Ausbruche den Arm erhebend).

O heilige Schmach!
O schmählicher Harm!
Götternoth!
Götternoth!
Endloser Grimm!
Ewiger Gram!
Der Traurigste bin ich von Allen!

BRÜNNHILDE
(wirft erschrocken Schild, Speer und Helm von sich, und lässt sich mit besorgter Zutraulichkeit zu WOTAN's Füssen nieder).

Vater! Vater!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Sage, was ist dir?
Wie erschreck'st du mit Sorge dein Kind!
Vertraue mir:
ich bin dir treu;
sieh', Brünnhilde bittet!

(Sie legt traulich und ängstlich Haupt und Hände ihm auf Knie und Schoss).

WOTAN

(blickt ihr lange in's Auge, und streichelt ihr dann die Locken: wie aus tiefem Sinnen zu sich kommend, beginnt er endlich mit sehr leiser Stimme).

Lass' ich's verlauten,
lös' ich dann nicht
meines Willens haltenden Haft?

BRÜNNHILDE

(ihm eben so leise erwidernd).

Zu Wotan's Willen sprichst du,
sagst du mir was du willst:
wer — bin ich,
wär' ich dein Wille nicht?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

WOTAN.

Was Keinem in Worten ich künde,
unausgesprochen
bleib' es ewig:
mit mir nur rath' ich,
red' ich zu dir. — — —

(Mit noch gedämpfterer, schauerlicher Stimme, während er BRÜNNHILDEN unverwandt in das Auge blickt.)

Als junger Liebe
Lust mir verblich,
verlangte nach Macht mein Muth:
von jäher Wünsche
Wüthen gejagt,
gewann ich mir die Welt,
Unwissend trugvoll
übt' ich Untreue,
band durch Verträge,
was Unheil barg:
listig verlockte mich Loge,
der schweifend nun verschwand. —

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Von der Liebe doch
mocht' ich nicht lassen;
in der Macht gehrt' ich nach Minne:
den Nacht gebar,
der bange Nibelung,
Alberich brach ihren Bund;
er fluchte der Liebe,
und gewann durch den Fluch
des Rheines glänzendes Gold
und mit ihm masslose Macht.
Den Reif, den er schuf,
entriss ich ihm listig:
doch nicht dem Rhein
gab ich ihn zurück;
mit ihm bezahlt' ich
Walhall's Zinnen,
der Burg, die Riesen mir bauten,
aus der ich der Welt nun gebot. —
Die Alles weiss,
was einstens war,
Erda, die weihlich
weiseste Wala,
rieth mir ab von dem Ring,
warnte vor ewigem Ende.
Von dem Ende wollt' ich
mehr noch wissen;
doch schweigend entschwand mir das Weib.
Da verlor ich den leichten Muth;
zu wissen begehrt es den Gott:
in den Schoss der Welt
schwang ich mich hinab,
mit Liebes-Zauber
zwang ich die Wala,
stört' ihres Wissens Stolz,
dass sie nun Rede mir stand.
Kunde empfing ich von ihr:
von mir doch barg sie ein Pfand:
der Welt weisestes Weib
gebar mir, Brünnhilde, dich.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Mit acht Schwestern
zog ich dich auf:
durch euch Walküren
wollt' ich wenden,
was mir die Wala
zu fürchten schuf —
ein schmähliches Ende der Ew'gen.
Dass stark zum Streit
uns fände der Feind,
hiess ich euch Helden mir schaffen:
die herrisch wir sonst
in Gesetzen hielten,
die Männer, denen
den Muth wir gewehrt,
die durch trüber Verträge
trügende Bande
zu blindem Gehorsam,
wir uns gebunden —
die solltet zu Sturm
und Streit ihr nun stacheln,
ihre Kraft reizen
zu rauhem Krieg,
dass kühner Kämpfer Schaaren
ich sammle in Walhall's Saal.

BRÜNNHILDE.

Deinen Saal füllten wir weidlich;
viele schon führt' ich dir zu.
Was macht dir nun Sorge,
da nie wir gesäumt?

WOTAN.

Ein Andres ist's:
achte es wohl,
wess' mich die Wala gewarnt! —
Durch Alberich's Heer
droht uns das Ende:
in neidischem Grimm
grollt mir der Niblung;
doch scheu' ich nun nicht
seine nächtlichen Schaaren —

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

meine Helden schüfen mir Sieg.
Nur wenn je den Ring
zurück er gewänne —
dann wäre Walhall verloren:
der der Liebe fluchte,
er allein
nützte neidisch
des Ringes Runen
zu aller Edlen
endloser Schmach;
der Helden Muth
entwendet' er mir;
die Kühnen selber
zwäng' er zum Kampf,
mit ihrer Kraft
bekriegte er mich.
Sorgend sann ich nun selbst
den Ring dem Feind zu entreissen:
der Riesen einer,
denen ich einst
mit verfluchtem Gold
den Fleiss vergalt,
Fafner hütet den Hort,
um den er den Bruder gefällt.
Ihm müsst' ich den Reif entringen,
den selbst als Zoll ich ihm zahlte:
doch mit dem ich vertrug,
ihn darf ich nicht treffen;
machtlos vor ihm
erläge mein Muth.
Das sind die Bande,
die mich binden:
der durch Verträge ich Herr,
den Verträgen bin ich nun Knecht.
Nur Einer dürfte
was ich nicht darf:
ein Held, dem helfend
nie ich mich neigte;
der fremd dem Gotte

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

frei seiner Gunst,
unbewusst,
ohne Geheiss,
aus eig'ner Noth
mit der eig'nen Wehr
schüfe die That,
die ich scheuen muss,
die nie mein Rath ihm rieth,
wünscht sie auch einzig mein Wunsch. —
Der entgegen dem Gott
für mich föchte,
den freundlichen Feind,
wie fänd' ich ihn?
Wie schüf' ich den Freien,
den nie ich schirmte,
der in eig'nem Trotze
der Trauteste mir?
Wie macht' ich den Andren,
der nicht mehr ich,
und aus sich wirkte,
was ich nur will? —
O göttliche Schmach!
O schählmiche Noth!
Zum Ekel find' ich
ewig nur mich
in Allem was ich erwirke!
Das Andre, das ich ersehne,
das Andre erseh' ich nie;
denn selbst muss der Freie sich schaffen —
Knechte erknet' ich mir nur!

BRÜNNHILDE.

Doch der Wälsung, Siegmund?
wirkt er nicht selbst?

WOTAN.

Wild durchschweift' ich
mit ihm die Wälder;
gegen der Götter Rath
reizte kühn ich ihn auf —

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

gegen der Götter Rache
schützt ihn nun einzig das Schwert,
das eines Gottes
Gunst ihm beschied —
Wie wollt' ich listig
selbst mich belügen?
So leicht entfrug mir
ja Fricka den Trug!
Zu tiefster Scham
durschaute sie mich:
ihrem Willen muss ich gewähren!

BRÜNNHILDE.

So nimmst du von Siegmund den Sieg?

WOTAN

(ir. wildem Schmerz der Verzweiflung ausbrechend).

Ich berührte Alberich's Ring —
gierig hielt ich das Gold!
Der Fluch, den ich floh,
nicht flieht er nun mich! —
was ich liebe, muss ich verlassen,
morden, was je ich minne,
trügend verrathen
wer mir vertraut! —
Fahre denn hin,
herrische Pracht,
göttlichen Prunkes
prahlende Schmach!
Zusammen breche
was ich gebaut!
Auf geb' ich mein Werk,
Eines nur will ich noch,
das Ende — —
das Ende! —

(Er hält sinnend ein.)

Und für das Ende
sorgt Alberich! —
jetzt versteh' ich
den stummen Sinn

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

des wilden Wortes der Wala: —
„Wenn der Liebe finstrer Feind
zürnend zeugt einen Sohn,
der Seligen Ende
säumt dann nicht!“ —
Vom Niblung jüngst
vernahm ich die Mähr',
dass ein Weib der Zwerg bewältigt
dess' Gunst Gold ihm erzwang.
Des Hasses Frucht
hegt eine Frau;
des Neides Kraft
kreiss't ihr im Schosse:
das Wunder gelang
dem Liebelosen;
doch der in Liebe ich frei'te,
den Freien erlang' ich mir nie! —

(Grimmig.)

So nimm meinen Segen,
Niblungen-Sohn!
Was tief mich ekelt,
dir geb' ich's zum Erbe,
der Gottheit nichtigen Glanz:
zernage sie gierig dein Neid!

BRÜNNHILDE
(erschrocken).

O sag', künde!
Was soll nun dein Kind?

WOTAN.
(bitter).

Fromm streite für Fricka,
hüte ihr Ehe und Eide!
Was sie erkor,
das kiese auch ich.
was frommte mir eig'ner Wille?
Einen Freien kann ich nicht wollen —
für Fricka's Knechte
kämpfe du nun!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

BRÜNNHILDE.

Weh! nimm reuig
zurück das Wort!
Du liebst Siegmund:
dir zu Lieb' —
ich weiss es — schütz' ich den Wälsung.

WOTAN.

Fällen sollst du Siegmund,
für Hunding erfechten den Sieg!
Hüte dich wohl
und halte dich stark;
all deiner Kühnheit
entbiete im Kampf:
ein Sieg-Schwert
schwingt Siegmund —
schwerlich fällt er dir feig.

BRÜNNHILDE.

Den du zu lieben
stets mich gelehrt,
der in hehrer Tugend
dem Herzen dir theuer —
gegen ihn zwingt mich nimmer
dein zwiespältig Wort.

WOTAN.

Ha, Freche du!
frevelst du mir?
Was bist du, als meines Willens
blind wählende Kür? —
Da mit dir ich tagte,
sank ich so tief,
dass zum Schimpf der eig'nen
Geschöpfe ich ward?
Kennst du Kind meinen Zorn?
Verzage dein Muth,
wenn je zermalmend
auf dich stürzte sein Strahl!
In meinem Busen
berg' ich den Grimm,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

der in Grauen und Wust
wirft eine Welt,
die einst zur Lust mir gelacht: —
wehe dem, den er trifft!
Trauer schüf' ihm sein Trotz! —
Drum rath' ich dir,
reize mich nicht;
besorge was ich befahl: —
Siegmund falle! —
Dies sei der Walküre Werk.

(Er stürmt fort, und verschwindet schnell links im Gebirge.)

BRÜNNHILDE

(steht lange betäubt und erschrocken).

So — sah ich
Siegvater nie,
erzürnt' ihn sonst auch ein Zank!

Sie neigt sich betrübt und nimmt ihre Waffen auf, mit denen sie sich wieder rüstet).

Schwer wiegt mir
der Waffen Wucht: —
wenn nach Lust ich focht,
wie waren sie leicht! —
Zu böser Schlacht
schleich' ich heut' so bang! —

(Sie sinnt, und seufzt dann auf.)

Weh', mein Wälsung!
Im höchsten Leid
muss dich treulos die Treue verlassen! —

Sie wendet sich nach hinten, und gewahrt SIEGMUND und SIEGLINDE, wie sie aus der Schlucht heraufsteigen: sie betrachtet die Nahenden einen Augenblick, und wendet sich dann in die Höhle zu ihrem Ross, so dass sie dem Zuschauer gänzlich verschwindet.

SIEGMUND und SIEGLINDE treten auf. Sie schreitet hastig vor aus; er sucht sie aufzuhalten.

SIEGMUND.

Raste nun hier:
gönne dir Ruh'!

SIEGLINDE.

Weiter! Weiter!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGMUND
(umfasst sie mit sanfter Gewalt).

Nicht weiter nun!
Verweile, süssestes Weib! —
Aus Wonne-Entzücken
zucktest du auf,
mit jäher Hast
jagtest du fort;
kaum folgt' ich der wilden Flucht:
durch Wald und Flur,
über Fels und Stein,
sprachlos schweigend
sprangst du dahin;
zur Rast hielt dich kein Ruf.

(Sie starrt wild vor sich hin.)

Ruhe nun aus:
rede zu mir!
Ende des Schweigens Angst!
Sieh, dein Bruder
hält seine Braut:
Siegmund ist dir Gesell!

(Er hat sie unvermerkt nach dem Steinsitze geleitet.)

SIEGLINDE
(blickt SIEGMUND mit wachsendem Entzücken in die Augen; dann umschlingt sie leidenschaftlich seinen Hals. Endlich fährt sie mit jähem Schreck auf, während SIEGMUND sie heftig fasst).

Hinweg! hinweg!
flieh' die Entweihte!
Unheilig
umfasst dich mein Arm;
entehrt, geschändet
schwand dieser Leib:
flieh' die Leiche,
lasse sie los!
der Wind mag sie verweh'n,
die ehrlos dem Edlen sich gab! — —

Da er sie liebend umfing,
da seligste Lust sie fand,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

da ganz sie minnte der Mann,
der ganz ihr Minne geweckt —
vor der süssesten Wonne
heiligster Weihe,
die ganz ihr Sinne
und Seele durchdrang,
Grauen und Schauder
ob grässlichster Schande
musste mit Schreck
die Schmähliche fassen,
die je dem Manne gehorcht,
der ohne Minne sie hielt! —
Lass' die Verfluchte,
lass' sie dich flieh'n!
Verworfen bin ich,
der Würde bar!
Dir reinstem Manne
muss ich entrinnen;
dir herrlichem darf ich
nimmer gehören:
Schande bring' ich dem Bruder,
Schmach dem freienden Freund!

SIEGMUND.

Was je Schande dir schuf,
das büsst nun des Frevlers Blut!
Drum fliehe nicht weiter;
harre des Feindes;
hier — soll er mir fallen:
wenn Nothung ihm
das Herz zernagt,
Rache dann hast du erreicht

SIEGLINDE

(schrickt auf und lauscht).

Horch! die Hörner —
hörst du den Ruf? —
Ringsher tönt
wüthend Getös';
aus Wald und Gau

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

gellt es herauf.
Hunding erwachte
von hartem Schlaf;
Sippen und Hunde
ruft er zusammen:
muthig gehetzt
heult die Meute,
wild bellt sie zum Himmel
um der Ehe gebrochenen Eid!

Sie lacht wie wahnsinnig auf: — dann schrickt sie angstlich zusammen.)

Wo bist du, Siegmund?
seh' ich dich noch?
brünstig geliebter
leuchtender Bruder!
Deines Auges Stern
lass noch einmal mir strahlen:
wehre dem Kuss
des verworf'nen Weibes nicht! —
Horch! o horch!
das ist Hunding's Horn!
Seine Meute naht
mit mächtiger Wehr.
Kein Schwert frommt
vor der Hunde Schwall: —
wirf es fort, Siegmund! —
Siegmund — wo bist du? —
Ha dort — ich sehe dich —
schrecklich Gesicht! —
Rüden fletschen
die Zähne nach Fleisch;
sie achten nicht
deines edlen Blick's;
bei den Füssen packt dich
das feste Gebiss —
du fällst —
in Stücken zerstaucht das Schwert: —
die Esche stürzt —
es bricht der Stamm! —

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Bruder! mein Bruder!
Siegmund — ha! —

(Sie sinkt mit einem Schrei ohnmächtig in SIEGMUND's Arme.)

SIEGMUND.

Schwester! Geliebte!

Er lauscht ihrem Athem, und überzeugt sich, dass sie noch lebe. Er lässt sie an sich herabgleiten, so dass sie, als er sich selbst zum Sitze niederlässt, mit ihrem Haupt auf seinem Schoss zu ruhen kommt. In dieser Stellung verbleiben beide bis zum Schlusse des folgenden Auftrittes.

Langes Schweigen, während dessen SIEGMUND mit zärtlicher Sorge über SIEGLINDE sich hinneigt, und mit einem langen Kusse ihr die Stirn küsst. —

BRÜNNHILDE ist, ihr Ross am Zaume geleitend, aus der Höhle langsam und feierlich nach vornen geschritten, und hält nun, SIEGMUND zur Seite, in geringer Entfernung von ihm. Sie trägt Schild und Speer in der einen Hand, lehnt sich mit der andren an den Hals des Rosses, und betrachtet so, in ernstem Schweigen, eine Zeit lang SIEGMUND.

BRÜNNHILDE.

Siegmund! —
Sieh' auf mich!
Ich — bin's,
der bald du folgst.

SIEGMUND

(richtet den Blick zu ihr auf).

Wer bist du, sag',
die so schön und ernst mir erscheint?

BRÜNNHILDE.

Nur Todgeweihten
taugt mein Anblick:
wer mich erschaut,
der scheidet vom Lebens-Licht.
Auf der Walstatt allein
erschein' ich Edlen:
wer mich gewahrt,
zur Wal kor ich ihn mir.

SIEGMUND

blickt ihr lange in das Auge, senkt dann sinnend das Haupt, und wendet sich endlich mit feierlichem Ernste wieder zu ihr).

Der dir nun folgt,
wohin führst du den Helden?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

BRÜNNHILDE.

Zu Walvater,
der dich gewählt,
führ' ich dich:
nach Walhall folgst du mir.

SIEGMUND.

In Walhall's Saal
Walvater find' ich allein?

BRÜNNHILDE.

Gefall'ner Helden
hehre Schaar
umfängt dich hold
mit hoch-heiligem Gruss.

SIEGMUND.

Fänd' ich in Walhall
Wälse, den eig'nen Vater?

BRÜNNHILDE.

Den Vater findet
der Wälsung dort.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGMUND.

Grüsst mich in Walhall
froh eine Frau?

BRÜNNHILDE.

Wunschmädchen
walten dort hehr:
Wotan's Tochter
reicht dir traulich den Trank.

SIEGMUND.

Hehr bist du:
heilig gewahr' ich
das Wotanskind:
doch Eines sag' mir, du Ew'ge!
Begleitet den Bruder
die bräutliche Schwester?
umfängt Siegmund
Sieglinde dort?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

BRÜNNHILDE.

Erdenluft
muss sie noch athmen:
Sieglinde
sieht Siegmund dort nicht!

SIEGMUND.

So grüsse mir Walhall,
grüsse mir Wotan,
grüsse mir Wälse
und alle Helden —
grüss' auch die holden
Wunsches-Mädchen:
zu ihnen folg' ich dir nicht.

BRÜNNHILDE.

Du sah'st der Walküre
sehrenden Blick:
mit ihr musst du nun zieh'n!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGMUND.

Wo Sieglinde lebt
in Lust und Leid,
da will Siegmund auch säumen:
noch machte dein Blick
nicht mich erbleichen:
vom Bleiben zwingt er mich nie!

BRÜNNHILDE.

So lange du lebst
zwäng' dich wohl nichts;
doch zwingt dich Thoren der Tod: —
ihn dir zu künden
kam ich her.

SIEGMUND.

Wo wäre der Held,
dem heut' ich fiel?

BRÜNNHILDE.

Hunding fällt dich im Streit.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGMUND.

Mit stärk'rem drohe
als Hunding's Streichen!
Lauerst du hier
lüstern auf Wal.
jenen kiese zum Fang:
ich denk' ihn zu fällen im Kampf.

BRÜNNHILDE
(den Kopf schüttelnd).

Dir, Wälsung —
höre mich wohl! —
dir ward das Loos gekies't.

SIEGMUND.

Kennst du diess Schwert?
Der mir es schuf,
beschied mir Sieg:
deinem Drohen trotz' ich mit ihm!

BRÜNNHILDE
(mit stark erhobener Stimme).

Der dir es schuf,
beschied dir jetzt Tod:
seine Tugend nimmt er dem Schwert!

SIEGMUND
(heftig).

Schweig', und schrecke
die Schlummernde nicht! —

(Er beugt sich, mit hervorbrechendem Schmerze, zärtlich über SIEGLINDE.)

Weh! Weh!
Du süssestes Weib!
Du traurigste aller Getreuen!
Gegen dich wüthet
in Waffen die Welt:
und ich, dem du einzig vertraut,
für den du ihr einzig getrotzt —
mit meinem Schutz
nicht soll ich dich schirmen,
die Kühne verrathen im Kampf? —
O Schande ihm,
der das Schwert mir schuf,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

beschied er mir Schimpf für Sieg!
Muss ich denn fallen,
nicht fahr' ich nach Walhall —
Hella halte mich fest!

BRÜNNHILDE
(erschüttert).

So wenig achtest du
ewige Wonne?
Alles wär' dir
das arme Weib,
das müd' und harmvoll
matt auf dem Schosse dir hängt?
Nichts sonst hieltest du hehr?

SIEGMUND
(bitter zu ihr aufblickend).

So jung und schön
erschimmerst du mir:
doch wie kalt und hart
kennt dich mein Herz! —
Kannst du nur höhnen,
so hebe dich fort,
du arge, fühllose Maid!
Doch musst du dich weiden
an meinem Weh',
mein Leid letze dich denn;
meine Noth labe
dein neidvolles Herz: —
nur von Walhall's spröden Wonnen
sprich du wahrlich mir nicht!

BRÜNNHILDE
(mit wachsender Ergriffenheit).

Ich sehe die Noth,
die das Herz dir nagt;
ich fühle des Helden
heiligen Harm — —
Siegmund, befiehl mir dein Weib;
mein Schutz umfange sie fest!

SIEGMUND.

Kein andrer als ich
soll die Reine lebend berühren:

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

verfiel ich dem Tod,
die Betäubte tödt' ich zuvor!

BRÜNNHILDE.

Wälsung! Rasender!
Hör' meinen Rath:
befiehl mir dein Weib
um des Pfandes willen,
das wonnig von dir es empfing!

SIEGMUND
(sein Schwert ziehend).

Diess Schwert —
das dem Treuen ein Trugvoller schuf;
diess Schwert —
das feig vor dem Feind mich verräth: —
frommt es nicht gegen den Feind,
so fromm' es denn wider den Freund! —

(Das Schwert auf SIEGLINDE zückend.)

Zwei Leben
lachen dir hier: —
nimm sie, Nothung,
neidischer Stahl!
nimm sie mit einem Streich!

BRÜNNHILDE
(im heftigsten Sturme des Mitgefühls).

Halt' ein, Wälsung!
höre mein Wort!
Sieglinde lebe —
und Siegmund lebe mit ihr!
Beschlossen ist's;
das Schlachtloos wend' ich:
dir, Siegmund,
schaff' ich Segen und Sieg!

(Man hört aus dem fernen Hintergrunde Hornrufe erschallen.)

Du hörst den Ruf?
Nun rüste dich, Held!
Traue dem Schwert
und schwing' es getrost:
treu hält dir die Wehr,
wie die Walküre treu dich schützt! —

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Leb' wohl, Siegmund,
seligster Held!
Auf der Walstatt grüss' ich dich wieder!

Sie stürmt fort, und verschwindet mit dem Rosse rechts in einer Seitenschlucht. SIEGMUND **blickt ihr freudig und erhoben nach.**

Die Bühne hat sich allmälig verfinstert; schwere Gewitterwolken senken sich auf den Hintergrund herab, und hüllen die Gebirgswände, die Schlucht und das erhöhte Bergjoch, nach und nach gänzlich ein. — Von allen Seiten lassen sich aus der Ferne Rüfe von Heerhörnern vernehmen, die während des Folgenden allmälig näher erschallen.

SIEGMUND
(über SIEGLINDE **sich beugend).**

Zauberfest
bezähmt ein Schlaf
der Holden Schmerz und Harm: —
da die Walküre zu mir trat,
schuf sie ihr den wonnigen Trost?
Sollte die grimmige Wahl
nicht schrecken ein gramvolles Weib? —
Leblos scheint sie,
die dennoch lebt:
der Traurigen kos't
ein lächelnder Traum. —

(Neue Hornrüfe.)

So schlumm're nun fort,
bis die Schlacht gekämpft,
und Friede dich erfreu'!

(Er legt sie sanft auf den Steinsitz, küsst ihr die Stirn, und bricht dann, nach abermaligen Hornrüfen, auf.)

Der dort mich ruft,
rüste sich nun;
was ihm gebührt,
biet' ich ihm:
Nothung zahl' ihm den Zoll!

(Er eilt dem Hintergrunde zu, und verschwindet auf dem Joche sogleich in finstres Gewittergewölk.)

SIEGLINDE
(träumend).

Kehrte der Vater nun heim!
Mit dem Knaben noch weilt er im Forst.
Mutter! Mutter!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

mir bangt der Muth: —
nicht freund und friedlich
scheinen die Fremden! —
Schwarze Dämpfe —
schwüles Gedünst —
feurige Lohe
leckt schon nach uns —
es brennt das Haus —
zu Hülfe, Bruder!
Siegmund! Siegmund!

(Starke Blitze zucken durch das Gewölk auf; ein furchtbarer Donnerschlag erweckt SIEGLINDE: sie springt jäh auf.)

Siegmund! — Ha!

Sie starrt mit steigender Angst um sich her: — fast die ganze Bühne ist in schwarze Gewitterwolken verhüllt; fortwährender Blitz und Donner. Von allen Seiten dringen immer näher Hornrüfe her.

HUNDING'S

(Stimme, im Hintergrunde vom Bergjoche her).

Wehwalt! Wehwalt!
Steh' mir zum Streit,
sollen dich Hunde nicht halten!

SIEGMUND'S

(Stimme, von weiter hinten her, aus der Schlucht).

Wo birg'st du dich,
dass ich vorbei dir schoss?
Steh' dort, dass ich dich stelle!

SIEGLINDE

(die in furchtbarer Aufregung lauscht).

Hunding — Siegmund —
könnt' ich sie sehen!

HUNDING'S

(Stimme).

Hieher, du frevelnder Freier:
Fricka fälle dich hier!

SIEGMUND'S

(Stimme, nun ebenfalls auf dem Bergjoche).

Noch wähnst du mich waffenlos,
feiger Wicht?
Droh'st du mit Frauen,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

so ficht nun selber,
sonst lässt dich Fricka im Stich!
Denn sieh': deines Hauses
heimischem Stamm
entzog ich zaglos das Schwert;
seine Schneide schmecke du jetzt!

Ein Blitz erhellt für einen Augenblick das Bergjoch, auf welchem jetzt HUNDING und SIEGMUND kämpfend gewahrt werden.

SIEGLINDE
(mit höchster Kraft).

Haltet ein, ihr Männer!
mordet erst mich!

Sie stürzt auf das Bergjoch zu: ein, von rechts her über die Kämpfer ausbrechender, heller Schein blendet sie aber plötzlich so heftig, dass sie wie erblindet zur Seite schwankt. In dem Lichtglanze erscheint BRÜNNHILDE über SIEGMUND schwebend und diesen mit dem Schilde deckend.

BRÜNNHILDE'S
(Stimme).

Triff' ihn, Siegmund!
triff' dem Siegschwert!

Als SIEGMUND so eben zu einem tödtlichen Streiche auf HUNDING ausholt, bricht von links her ein glühend röthlicher Schein durch das Gewölk aus, in welchem WOTAN erscheint, über HUNDING stehend, und seinen Speer SIEGMUND quer entgegenhaltend.

WOTAN'S
(Stimme).

Zurück vor dem Speer!
In Stücken das Schwert!

BRÜNNHILDE ist vor WOTAN mit dem Schilde erschrocken zurückgewichen: SIEGMUND's Schwert zerspringt an dem vorgestreckten Speere; dem Unbewehrten stösst HUNDING sein Schwert in die Brust. SIEGMUND stürzt zu Boden. — SIEGLINDE, die seinen Todesseufzer gehört, sinkt mit einem Schrei wie leblos zusammen.

Mit SIEGMUND's Fall ist zugleich von beiden Seiten der glänzende Schein verschwunden; dichte Finsterniss ruht im Gewölk bis nach vorn: in ihm wird BRÜNNHILDE undeutlich sichtbar, wie sie in jäher Hast SIEGLINDEN sich zugewendet.

BRÜNNHILDE.

Zu Ross, dass ich dich rette!

Sie hebt SIEGLINDE schnell zu sich auf ihr, der Seitenschlucht nahe stehendes Ross, und verschwindet sogleich gänzlich mit ihr.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Alsbald zertheilt sich das Gewölk in der Mitte, so dass man deutlich HUNDING gewahrt, wie er sein Schwert dem gefallenen SIEGMUND aus der Brust zieht. — WOTAN, von Gewölk umgeben, steht hinter ihm auf einem Felsen, an seinen Speer gelehnt, und schmerzlich auf SIEGMUND's Leiche blickend.

WOTAN

(nach einem kleinen Schweigen, zu HUNDING gewandt).

Geh' hin, Knecht!
Kniee vor Fricka:
meld' ihr, dass Wotan's Speer
gerächt, was Spott ihr schuf. —
Geh'! — Geh'! —

(Vor seinem verächtlichen Handwink sinkt HUNDING todt zu Boden.)

Wotan

(plötzlich in furchtbarer Wuth auffahrend).

Doch Brünnhilde —
weh' der Verbrecherin!
Furchtbar sei
die Freche gestraft,
erreicht mein Ross ihre Flucht!

(Er verschwindet mit Blitz und Donner. — Der Vorhang fällt schnell.)

DRITTER AUFZUG.

Auf dem Gipfel eines Felsberges.

Rechts begrenzt ein Tannenwald die Scene. Links der Eingang einer Felshöhle, die einen natürlichen Saal bildet: darüber steigt der Fels zu seiner höchsten Spitze auf. Nach hinten ist die Aussicht gänzlich frei; höhere und niedere Felssteine bilden den Rand vor dem Abhange, der — wie anzunehmen ist — nach dem Hintergrunde zu steil hinabführt. — Einzelne Wolkenzüge jagen, wie vom Sturm getrieben, am Felsensaume vorbei.

(Die Namen der acht Walküren, welche — ausser BRÜNNHILDE — in dieser Scene auftreten, sind: GERHILDE, ORTLINDE, WALTRAUTE, SCHWERTLEITE, HELMWIGE, SIEGRUNE, GRIMGERDE, ROSSWEISSE.)

GERHILDE, ORTLINDE, WALTRAUTE und SCHWERTLEITE haben sich auf der Felsspitze, an und über der Höhle, gelagert: sie sind in voller Waffenrüstung.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

GERHILDE
(zu höchst gelagert, und dem Hintergrunde zugewendet).

Hojotoho! Hojotoho!
Heiaha! Heiaha!
Helmwige, hier!
Hieher dein Ross!

In einem vorbeiziehenden Gewölk bricht Blitzesglanz aus: eine Walküre zu Ross wird in ihm sichtbar: über ihrem Sattel hängt ein erschlagener Krieger.

HELMWIGE'S
(Stimme, von aussen).

Hojotoho! Hojotoho!

ORTLINDE, WALTRAUTE und SCHWERTLEITE
(der Ankommenden entgegenrufend).

Hejaha! Hejaha!

(Die Wolke mit der Erscheinung ist rechts hinter dem Tann verschwunden.)

ORTLINDE
(in den Tann hineinrufend).

Zu Ortlinde's Stute
stell' deinen Hengst:
mit meiner Grauen
gras't gern dein Brauner!

WALTRAUTE
(ebenso).

Wer hängt dir im Sattel?

HELMWIGE
(aus dem Tann schreitend).

Sintolt der Hegeling!

SCHWERTLEITE.

Führ' deinen Braunen
fort von der Grauen:
Ortlinde's Mähre
trägt Wittig den Irming!

GERHILDE
(ist etwas näher herabgestiegen).

Als Feinde sah ich nur
Sintolt und Wittig.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ORTLINDE
(bricht schnell auf. und läuft in den Tann).

Heiaha! Die Stute
stösst mir der Hengst!

SCHWERTLEITE und GERHILDE
(lachen laut auf).

Die Rosse entzweit noch
der Recken Zwist!

HELMWIGE
(in den Tann zurückrufend).

Ruhig dort, Brauner!
Brichst du den Frieden?

WALTRAUTE
(hat für GERHILDE die Wacht auf der äussersten Spitze genommen).

Hojotoho! Hojotoho!
Heiaha! Heiaha!
Siegrune, hier!
Wo säumst du so lang?

(Wie zuvor HELMWIGE, zieht jetzt SIEGRUNE im gleichen Aufzuge vorbei, dem Tann zu.)

SIEGRUNE'S
(Stimme von rechts).

Arbeit gab's!
Sind die And'ren schon da?

DIE WALKÜREN.

Hojotoho! Hojotoho!
Heiaha! Heiaha!

(SIEGRUNE ist hinter dem Tann verschwunden. Aus der Tiefe hört man zwei Stimmen zugleich.)

GRIMGERDE und ROSSWEISSE
(von unten).

Hojotoho! Hojotoho!
Heiaha! Heiaha!

WALTRAUTE.

Grimgerd' und Rossweisse!

GERHILDE.

Sie reiten zu zwei.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ORTLINDE ist mit HELMWIGE und der so eben angekommenen SIEGRUNE aus dem Tann herausgetreten: zu drei winken sie von dem hinteren Felssaume hinab.

ORTLINDE, HELMWIGE und SIEGRUNE.

Gegrüsst, ihr Reissige!
Rossweiss' und Grimgerde!

DIE ANDREN WALKÜREN ALLE.

Hojotoho! Hojotoho!
Heiaha! Heiaha!

In einem blitz-erglänzenden Wolkenzuge, der von unten heraufsteigt und dann hinter dem Tann verschwindet, erscheinen GRIMGERDE und ROSSWEISSE, ebenfalls auf Rossen, jede einen Erschlagenen im Sattel führend.

GERHILDE.

In Wald mit den Rossen
zu Weid' und Rast!

ORTLINDE
(in den Tann rufend).

Führt die Mähren
fern von einander,
bis uns'rer Helden
Hass sich gelegt!

GERHILDE
(während die Andren lachen).

Der Helden Grimm
schon büsste die Graue!

(GRIMGERDE und ROSSWEISSE treten aus dem Tann auf.)

DIE WALKÜREN.

Willkommen! Willkommen!

SCHWERTLEITE.

War't ihr Kühnen zu zwei?

GRIMGERDE.

Getrennt ritten wir,
trafen uns heut'.

ROSSWEISSE.

Sind wir alle versammelt,
dann säumt nicht lange:

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

nach Walhall brechen wir auf,
Wotan zu bringen die Wal.

HELMWIGE.

Acht sind wir erst:
eine noch fehlt.

GERHILDE.

Bei dem braunen Wälsung
weilt wohl noch Brünnhild'

WALTRAUTE.

Auf sie noch harren
müssen wir hier:
Walvater gäb' uns
grimmigen Gruss,
säh' ohne sie er uns nah'n!

SIEGRUNE

(auf der Felsspitze, von wo sie hinausspäht).

Hojotoho! Hojotoho!
Hieher! Hieher!
In brünstigem Ritt
jagt Brünnhilde her.

DIE WALKÜREN

(nach der Felsspitze eilend).

Heiaha! Heiaha!
Brünnhilde! hei!

WALTRAUTE.

Nach dem Tann lenkt sie
das taumelnde Ross.

GRIMGERDE.

Wie schnaubt Grane
vom schnellen Ritt!

ROSSWEISSE.

So jach sah ich nie
Walküren jagen!

ORTLINDE.

Was hält sie im Sattel?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

HELMWIGE.
Das ist kein Held!

SIEGRUNE.
Eine Frau führt sie.

GERHILDE.
Wie fand sie die Frau?

SCHWERTLEITE.
Mit keinem Gruss
grüsst sie die Schwestern?

WALTRAUTE.
Heiaha! Brünnhilde!
hörst du uns nicht?

ORTLINDE.
Helft der Schwester
vom Ross sich schwingen!

(GERHILDE und HELMWIGE stürzen in den Tann.)

ROSSWEISSE.
Zu Grunde stürzt
Grane der starke!

(SIEGRUNE und WALTRAUTE folgen den beiden.)

GRIMGERDE.
Aus dem Sattel hebt sie
hastig das Weib.

DIE ÜBRIGEN WALKÜREN
(dem Tann zueilend).
Schwester! Schwester!
Was ist gescheh'n?

(Alle Walküren kehren auf die Bühne zurück; mit ihnen kommt BRÜNNHILDE, SIEGLINDE unterstützend und hereingeleitend.)

BRÜNNHILDE
(athemlos).
Schützt mich, und helft
in höchster Noth!

DIE WALKÜREN.
Wo rittest du her

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

in rasender Hast?
So fliegt nur wer auf der Flucht!

BRÜNNHILDE.
Zum erstenmal flieh' ich
und bin verfolgt!
Heervater hetzt mir nach!

DIE WALKÜREN
(heftig erschreckend).
Bist du von Sinnen?
Sprich! Sage uns!
Verfolgt dich Heervater?
fliehst du vor ihm?

BRÜNNHILDE
(ängstlich).
O Schwestern, späht
von des Felsens Spitze!
Schaut nach Norden,
ob Walvater naht!

(ORTLINDE und WALTRAUTE springen hinauf, um zu spähen.)
Schnell! seht ihr ihn schon?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ORTLINDE.
Gewittersturm
naht von Norden.

WALTRAUTE.
Starkes Gewölk
staut sich dort auf.

DIE WALKÜREN.
Heervater reitet
sein heiliges Ross!

BRÜNNHILDE.
Der wilde Jäger,
der wüthend mich jagt,
er naht, er naht von Nord!
Schützt mich, Schwestern!
wahret diess Weib!

DIE WALKÜREN.
Was ist mit dem Weibe?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

BRÜNNHILDE.

Hört mich in Eile!
Sieglinde ist es,
Siegmund's Schwester und Braut:
gegen die Wälsungen
wüthet Wotan in Grimm: —
dem Bruder sollte
Brünnhilde heut'
entziehen den Sieg.
doch Siegmund schützt' ich
mit meinem Schild,
trotzend dem Gott: —
der traf ihn da selbst mit dem Speer.
Siegmund fiel:
doch ich floh
fern mit der Frau:
sie zu retten
eilt' ich zu euch,
ob mich bange auch
ihr bereut vor dem strafenden Streich

DIE WALKÜREN
(in grösster Bestürzung).

Bethörte Schwester!
Was thatest du?
Wehe! Wehe!
Brünnhilde, wehe!
Ungehorsam
brach Brünnhilde
Heervaters heilig Gebot?

WALTRAUTE
(von der Höhe).

Nächtig ziehet es
von Norden heran.

ORTLINDE
(ebenso).

Wüthend steuert
hieher der Sturm.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

DIE WALKÜREN
(dem Hintergrunde zugewendet).

Wild wiehert
Walvaters Ross,
schrecklich schnaubt es daher!

BRÜNNHILDE.

Wehe der Armen,
wenn Wotan sie trifft,
den Wälsungen allen
droht er Verderben! —
Wer leih't mir von euch
das leichteste Ross,
das flink die Frau ihm entführ'?

DIE WALKÜREN.

Auch uns räth'st du
rasenden Trotz?

BRÜNNHILDE.

Rossweisse, Schwester!
Leih' mir deinen Renner!

ROSSWEISSE.

Vor Walvater floh
der fliegende nie.

BRÜNNHILDE.

Helmwige, höre!

HELMWIGE.

Dem Vater gehorch' ich.

BRÜNNHILDE.

Waltraute! Gerhilde!
Gönnt mir eu'r Ross!
Ortlinde! Siegrune!
Seht meine Angst!
O seid mir treu,
wie traut ich euch war:
rettet diess traurige Weib!

ZENEAKADÉMIA

SIEGLINDE

(die bisher finster und kalt vor sich hingestarrt, fährt auf, als BRÜNNHILDE sie lebhaft — wie zum Schutze — umfasst).

Nicht sehre dich Sorge um mich:
einzig taugt mir der Tod!
Wer hiess dich Maid
dem Harst mich entführen?
Im Sturm dort hätt' ich
den Streich empfah'n
von derselben Waffe,
der Siegmund fiel:
das Ende fand ich
vereint mit ihm!
Fern von Siegmund —
Siegmund, von dir!
O deckte mich Tod,
dass ich's nicht denke! —
Soll um die Flucht
dir Maid ich nicht fluchen,
so erhöre heilig mein Fleh'n —
stosse dein Schwert mir in's Herz!

BRÜNNHILDE.

Lebe, o Weib,
um der Liebe willen!
Rette das Pfand,
das von ihm du empfing'st:
ein Wälsung wächst dir im Schosse!

SIEGLINDE

(ist heftig erschrocken: plötzlich strahlt dann ihr Gesicht in erhabener Freude auf).

Rette mich, Kühne!
rette mein Kind!
Schirmt mich, ihr Mädchen,
mit mächtigstem Schutz!

(Furchtbares Gewitter steigt im Hintergrunde auf: nahender Donner.)

WALTRAUTE

(von der Höhe).

Der Sturm kommt heran.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ORTLINDE
(ebenso).
Flieh' wer ihn fürchtet!

DIE WALKÜREN.
Fort mit dem Weibe,
droht ihm Gefahr:
der Walküren keine
wag' ihren Schutz!

SIEGLINDE
(auf den Knieen vor BRÜNNHILDE).
Rette mich, Maid!
rette die Mutter!

BRÜNNHILDE
(mit schnellem Entschluss).
So fliehe denn eilig —
und fliehe allein!
Ich — bleibe zurück,
biete mich Wotan's Rache:
an mir zögr' ich
den Zürnenden hier,
während du seinem Rasen entrinnst.

SIEGLINDE.
Wohin soll ich mich wenden?

BRÜNNHILDE.
Wer von euch Schwestern
schweifte nach Osten?

SIEGRUNE.
Nach Osten weithin
dehnt sich ein Wald:
der Niblungen Hort
entführte Fafner dorthin.

SCHWERTLEITE.
Wurmes-Gestalt
schuf sich der Wilde:
in einer Höhle
hütet er Alberich's Reif.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

GRIMGERDE.
Nicht geheu'r ist's dort
für ein hülflos Weib.

BRÜNNHILDE.
Und doch vor Wotan's Wuth
schützt sie sicher der Wald:
ihn scheut der Mächt'ge
und meidet den Ort.

WALTRAUTE
(von der Höhe).
Furchtbar fährt
dort Wotan zum Fels.

DIE WALKÜREN.
Brünnhilde, hör'
seines Nahen's Gebraus'!

BRÜNNHILDE
(SIEGLINDEN die Richtung weisend).
Fort denn, eile
nach Osten gewandt!
Muthigen Trotzes
ertrag' alle Müh'n —
Hunger und Durst,
Dorn und Gestein;
lache, ob Noth .
und Leiden dich nagt!
Denn eines wisse
und wahr' es immer:
den hehrsten Helden der Welt
hegst du, o Weib,
im schirmenden Schoss! —
(Sie reicht ihr die Stücken von Siegmund's Schwert.)
Verwahr' ihm die starken
Schwertes-Stücken;
seines Vaters Walstatt
entführt' ich sie glücklich:
der neu gefügt
das Schwert einst schwingt,
den Namen nehm' er von mir —
„Siegfried" freu' sich des Sieg's!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGLINDE.

Du hehrstes Wunder!
herrliche Maid!
Dir Treuen dank' ich
heiligen Trost!
Für ihn, den wir liebten,
rett' ich das Liebste:
meines Dankes Lohn
lache dir einst!
Lebe wohl!
Dich segnet Sieglinde's Weh'!

Sie eilt rechts im Vordergrunde ab. — Die Felsenhöhe ist von schwarzen Gewitterwolken umlagert; furchtbarer Sturm braus't aus dem Hintergrunde daher: ein feuriger Schein erhellt den Tannenwald zur Seite. Zwischen dem Donner hört man WOTAN'S Ruf.

WOTAN'S
(Stimme).

Steh'! Brünnhilde!

DIE WALKÜREN.

Den Fels erreichten
Ross und Reiter:
weh' dir, Brünnhilde!
Rache entbrennt!

BRÜNNHILDE.

Ach, Schwestern, helft!
mir schwankt das Herz!
Sein Zorn zerschellt mich,
wenn eu'r Schutz ihn nicht zähmt.

DIE WALKÜREN.

Hieher, Verlor'ne!
lass' dich nicht seh'n!
Schmiege dich an uns,
und schweige dem Ruf!

(Sie ziehen sich alle die Felsspitze hinauf, indem sie BRÜNNHILDE unter sich verbergen.)

Wehe! Wehe!
Wüthend schwingt sich
Wotan vom Ross —

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

hieher ras't
sein rächender Schritt!

WOTAN schreitet in furchtbar zürnender Aufregung aus dem Tann heraus, und hält vor dem Haufen der Walküren an, die auf der Höhe eine Stellung einnehmen, durch welche sie BRÜNNHILDE schützen.

WOTAN.

Wo ist Brünnhilde?
wo die Verbrecherin?
Wagt ihr, die Böse
vor mir zu bergen?

DIE WALKÜREN.

Schrecklich ertos't dein Toben: —
was thaten, Vater, die Töchter,
dass sie dich reizten
zu rasender Wuth?

WOTAN.

Wollt ihr mich höhnen?
Hütet euch, Freche!
Ich weiss: Brünnhilde
bergt ihr vor mir.
Weichet von ihr,
der ewig Verworf'nen,
wie ihren Werth
von sich sie warf!

DIE WALKÜREN.

Zu uns floh die Verfolgte,
unsren Schutz flehte sie an!
mit Furcht und Zagen
fasst sie dein Zorn.
Für die bange Schwester
bitten wir nun,
dass den ersten Zorn du bezähm'st.

WOTAN.

Weichherziges
Weibergezücht!
So matten Muth
gewannt ihr von mir?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Erzog ich euch kühn
zu Kämpfen zu zieh'n,
schuf ich die Herzen
euch hart und scharf,
dass ihr Wilden nun weint und greint,
wenn mein Grimm eine Treulose straft?
So wisst denn, Winselnde,
was die verbrach,
um die euch Zagen
die Zähre entbrennt!
Keine wie sie
kannte mein innerstes Sinnen!
keine wie sie
wusste den Quell meines Willens;
sie selbst war
meines Wunsches schaffender Schoss: —
und so nun brach sie
den seligen Bund,
dass treulos sie
meinem Willen getan,
mein herrschend Gebot
offen verhöhnt,
gegen mich selbst die Waffe gewandt,
die allein mein Wunsch ihr schuf! —
Hörst du's, Brünnhilde?
du, der ich Brünne,
Helm und Wehr,
Wonne und Huld,
Namen und Leben verlieh?
Hörst du mich Klage erheben,
und birgst dich bang dem Kläger,
dass feig du der Straf' entflöh'st?

BRÜNNHILDE

(tritt aus der Schaar der Walküren hervor, schreitet demüthigen, doch festen Schrittes, von der Felsenspitze herab, und tritt so in geringer Ferne vor Wotan).

Hier bin ich, Vater:
gebiete die Strafe!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

WOTAN.

Nicht — straf' ich dich erst:
deine Strafe schuf'st du dir selbst.
Durch meinen Willen
war'st du allein:
gegen ihn doch hast du gewollt;
meinen Befehl nur
führtest du aus:
gegen ihn doch hast du befohlen;
Wunsch-Maid
war'st du mir:
gegen mich doch hast du gewünscht;
Schild-Maid
war'st du mir:
gegen mich doch hob'st du den Schild;
Loos-Kieserin
war'st du mir:
gegen mich doch kies'test du Loose;
Helden-Reizerin
warst du mir:
gegen mich doch reiztest du Helden.
Was sonst du war'st,
das sagte dir Wotan:
was jetzt du bist,
das sage dir selbst!
Wunschmaid bist du nicht mehr;
Walküre bist du gewesen: —
nun sei fortan,
was so du noch bist!

BRÜNNHILDE
(heftig erschrocken).

Du verstössest mich?
versteh' ich den Sinn?

WOTAN.

Nicht send' ich dich mehr aus Walhall,
nicht weis' ich dir mehr
Helden zur Wal;
nicht führ'st du mehr Sieger

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

in meinen Saal:
bei der Götter traulichem Mahle
das Trinkhorn reich'st du
mir traut nicht mehr;
nicht kos' ich dir mehr
den kindischen Mund.
Von göttlicher Schaar
bist du geschieden,
ausgestossen
aus der Ewigen Stamm;
gebrochen ist unser Bund:
aus meinem Angesicht bist du verbannt

DIE WALKÜREN
(in Jammer ausbrechend).

Wehe! Wehe!
Schwester! O Schwester!

BRÜNNHILDE.

Nimmst du mir alles,
was einst du gabst?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

WOTAN.

Der dich zwingt, wird dir's entzieh'n!
Hieher auf den Berg
banne ich dich;
in wehrlosen Schlaf
schliesse ich dich;
der Mann dann fange die Maid,
der am Wege sie findet und weckt.

DIE WALKÜREN.

Halt' ein, Vater!
halt' ein mit dem Fluch!
Soll die Maid verblüh'n
und verbleichen dem Mann?
Du Schrecklicher, wende
die schreiende Schmach:
wie die Schwester träf' uns ihr Schimpf!

ZENEAKADÉMIA

WOTAN.

Hörtet ihr nicht,
was ich verhängt?
Aus eurer Schaar
ist die treulose Schwester geschieden;
mit euch zu Ross
durch die Lüfte nicht reitet sie länger;
die magdliche Blume
verblüht der Maid;
ein Gatte gewinnt
ihre weibliche Gunst:
dem herrischen Manne
gehorcht sie fortan,
am Herde sitzt sie und spinnt,
aller Spottenden Ziel und Spiel.

(BRÜNNHILDE sinkt schreiend vor seinen Füssen zu Boden; die Walküren machen eine Bewegung des Entsetzens.)

Schreckt euch ihr Loos?
So flieht die Verlor'ne!
Weichet von ihr
und haltet euch fern!
Wer von euch wagte
bei ihr zu weilen,
wer mir zum Trotz
zu der Traurigen hielt' —
die Thörin theilte ihr Loos:
das künd' ich der Kühnen an! —
Fort jetzt von hier!
meidet den Felsen!
Hurtig jagt mir von dannen,
sonst erharrt Jammer euch hier!

Die Walküren fahren mit wildem Wehschrei auseinander und stürzen in hastiger Flucht in den Tann: bald hört man sie wie mit Sturm auf ihren Rossen davonjagend. — Nach und nach legt sich während des Folgenden das Gewitter; die Wolken verziehen sich: Abenddämmerung, und endlich Nacht, sinken bei ruhigem Wetter herein.

WOTAN und BRÜNNHILDE, die noch zu seinen Füssen hingestreckt liegt, sind allein zurückgeblieben. — Langes, feierliches Schweigen: unveränderte Stellung WOTAN's und BRÜNNHILDE's.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

BRÜNNHILDE

(endlich das Haupt langsam erhebend, sucht WOTAN'S noch abgewandten Blick, und richtet sich während des Folgenden allmälig ganz auf).

War es so schmählich,
was ich verbrach,
dass mein Verbrechen so schmählich du bestraf'st?
War es so niedrig,
was ich dir that,
dass du so tief mir Erniedrigung schaff'st?
War es so ehrlos,
was ich beging,
dass mein Vergeh'n nun die Ehre mir raubt?
O sag', Vater!
sieh' mir in's Auge:
schweige den Zorn,
zähme die Wuth!
Deute mir hell
die dunkle Schuld,
die mit starrem Trotze dich zwingt,
zu verstossen dein trautestes Kind!

WOTAN

(finster).

Frag' deine That —
sie deutet dir deine Schuld!

BRÜNNHILDE.

Deinen Befehl
führte ich aus.

WOTAN.

Befahl ich dir
für den Wälsung zu fechten?

BRÜNNHILDE.

So hiessest du mich
als Herrscher der Wal.

WOTAN.

Doch meine Weisung
nahm ich wieder zurück.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

BRÜNNHILDE.

Als Fricka den eig'nen
Sinn dir entfremdet:
da ihrem Sinn du dich fügtest,
warst du selber dir Feind.

WOTAN
(bitter).

Dass du mich verstanden, wähnt' ich,
und strafte den wissenden Trotz;
doch feig und dumm
dachtest du mich:
so hätt' ich Verrath nicht zu rächen,
zu gering wär'st du meinem Grimm?

BRÜNNHILDE.

Nicht weise bin ich;
doch wusst' ich das Eine —
dass den Wälsung du liebtest:
ich wusste den Zwiespalt,
der dich zwang,
diess Eine ganz zu vergessen,
Das Andre musstest
einzig du seh'n,
was zu schauen so herb
schmerzte dein Herz —
dass Schutz du Siegmund versagtest.

WOTAN.

Du wusstest es so,
und wagtest dennoch den Schutz?

BRÜNNHILDE.

Weil für dich im Auge
das Eine ich hielt,
dem, im Zwange des Andren
schmerzlich entzweit,
rathlos den Rücken du wandtest.
Die im Kampfe Wotan
den Rücken bewacht,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

die sah nun Das nur,
was du nicht sah'st: —
Siegmund musste ich seh'n.
Tod kündend
trat ich vor ihn,
gewahrte sein Auge,
hörte sein Wort;
ich vernahm des Helden
heilige Noth;
tönend erklang mir
des Tapfersten Klage —
freiester Liebe
furchtbares Leid,
traurigsten Muthes
mächtigster Trotz:
meinem Ohr erscholl,
mein Aug' erschaute,
was tief im Busen das Herz
zu heil'gem Beben mir traf. —
Scheu und staunend
stand ich in Scham:
ihm nur zu dienen
konnt' ich noch denken.
Sieg oder Tod
mit Siegmund zu theilen —
diess nur erkannt' ich
zu kiesen als Loos!
Der mir in's Herz
diese Liebe gehaucht,
dem Willen, der mich
dem Wälsung gesellt,
ihm innig vertraut —
trotzt' ich deinem Gebot.

WOTAN.

So thatest du,
was so gern zu thun ich begehrt —
doch was nicht zu thun
die Noth zwiefach mich zwang?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

So leicht wähntest du
Wonne der Liebe erworben,
wo brennend Weh'
in das Herz mir brach,
wo grässliche Noth
den Grimm mir schuf,
einer Welt zu Liebe
der Liebe Quell
im gequälten Herzen zu hemmen?
Wo gegen mich selbst
ich sehrend mich wandte,
aus Ohnmacht-Schmerzen
schäumend ich aufschoss,
wüthender Sehnsucht
sengender Wunsch
den schrecklichen Willen mir schuf,
in den Trümmern der eig'nen Welt
meine ewige Trauer zu enden: —
da labte süss
dich sehnde Lust;
wonniger Rührung
üppigen Rausch
enttrankst du lachend
der Liebe Trank —
als mir göttlicher Noth
nagende Galle gemischt?
Deinen leichten Sinn
lass' dich denn leiten:
du sagtest von mir dich los!
Dich muss ich meiden,
gemeinsam mit dir
nicht darf ich Rath mehr raunen;
getrennt nicht dürfen
traut wir mehr schaffen:
so weit Leben und Luft,
darf der Gott dir nicht mehr begegnen!

BRÜNNHILDE.

Wohl taugte dir nicht

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

die thör'ge Maid,
die staunend im Rathe
nicht dich verstand,
wie mein eig'ner Rath
nur das Eine mir rieth —
zu lieben was du geliebt. —
Muss ich denn scheiden
und scheu dich meiden,
musst du spalten
was einst sich umspannt,
die eig'ne Hälfte
fern von dir halten —
dass sonst sie ganz dir gehörte,
du Gott, vergiss das nicht!
Dein ewig Theil
nicht wirst du entehren,
Schande nicht wollen,
die dich beschimpft;
dich selbst liessest du sinken,
säh'st du dem Spott [illegible] Spiel!

WOTAN.

Du folgtest selig
der Liebe Macht:
folge nun dem,
den du lieben musst!

BRÜNNHILDE.

Soll ich aus Walhall scheiden,
mit dir nicht mehr schaffen und walten:
soll ich gehorchen
dem herrschenden Mann —
dem feigen Prahler
gieb mich nicht preis!
nicht werthlos sei er,
der mich gewinnt.

WOTAN.

Von Walvater schiedest du —
nicht wählen darf er für dich.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

BRÜNNHILDE.

Du zeugtest ein edles Geschlecht;
kein Zager kann ihm entschlagen:
der weihlichste Held — ich weiss es —
entblüht dem Wälsungenstamm.

WOTAN.

Schweig' von dem Wälsungenstamm!
Von dir geschieden
schied ich von ihm:
vernichten musst' ihn der Neid.

BRÜNNHILDE.

Die von dir sich riss —
ich rettete ihn:
Sieglinde hegt
die heiligste Frucht;
in Schmerz und Leid,
wie kein Weib sie litt,
wird sie gebären
was bang sie birgt.

WOTAN.

Nie suche bei mir
Schutz für die Frau,
noch für ihres Schosses Frucht!

BRÜNNHILDE.

Sie bewahrt das Schwert,
das du Siegmund schuf'st. —

WOTAN.

Und das ich in Stücken ihm schlug. —
Nicht streb', o Maid,
den Muth mir zu stören!
Erwarte dein Loos,
wie sich's dir wirft:
nicht kiesen kann ich es dir! —
Doch fort muss ich jetzt,
fern von dir zieh'n:
zuviel schon zögert' ich hier.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Von der Abwendigen
wend' ich mich ab;
nicht wissen darf ich
was sie sich wünscht:
die Strafe nur
muss vollstreckt ich seh'n.

BRÜNNHILDE.

Was hast du erdacht
dass ich erdulde?

WOTAN.

In festen Schlaf
verschliess' ich dich:
wer so die Wehrlose weckt,
dem ward, erwacht, sie zum Weib.

BRÜNNHILDE
(stürzt auf ihre Knie).

Soll fesselnder Schlaf
fest mich binden,
dem feigsten Manne
zur leichten Beute:
diess Eine musst du erhören,
was heil'ge Angst zu dir fleht!
Die Schlafende schütze
mit scheuchenden Schrecken:
dass nur ein furchtlos
freiester Held
hier auf dem Felsen
einst mich fänd'!

WOTAN.

Zu viel begehrst du —
der Gunst zu viel!

BRÜNNHILDE
(seine Knie umfassend).

Diess Eine musst —
musst du erhören!
Zerknicke dein Kind,
das dein Knie umfasst;

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

zertritt die Traute,
zertrümm're die Maid;
ihres Leibes Spur
zerstöre dein Speer:
doch gieb, Grausamer, nicht
der grässlichsten Schmach sie preis!

(Mit Wildheit.)

Auf dein Gebot
entbrenne ein Feuer;
den Fels umglühe
lodernde Gluth:
es leck' ihre Zunge
und fresse ihr Zahn
den Zagen, der frech es wagte
dem freislichen Felsen zu nah'n!

WOTAN

(blickt ihr ergriffen in das Auge, und hebt sie auf.)

Leb' wohl, du kühnes
herrliches Kind!
Du meines Herzens
heiliger Stolz,
leb' wohl! leb' wohl! leb' wohl!
Muss ich dich meiden,
und darf minnig
mein Gruss nimmer dich grüssen;
sollst du nicht mehr
neben mir reiten,
noch Meth beim Mahl mir reichen;
muss ich verlieren
dich, die ich liebte,
du lachende Lust meines Auges: —
ein bräutliches Feuer
soll dir nun brennen,
wie nie einer Braut es gebrannt!
Flammende Gluth
umglühe den Fels;
mit zehrenden Schrecken
scheuch' es den Zagen,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

der Feige fliehe
Brünnhilde's Fels: —
denn Einer nur freie die Braut,
der freier als ich, der Gott!

(BRÜNNHILDE **wirft sich ihm gerührt und entzückt in die Arme.)**

WOTAN.

Der Augen leuchtendes Paar,
das oft ich lächelnd gekos't,
wenn Kampfes-Lust
ein Kuss dir lohnte,
wenn kindisch lallend
der Helden Lob
von holden Lippen dir floss; —
dieser Augen strahlendes Paar,
das oft im Sturm mir geglänzt,
wenn Hoffnungs-Sehnen
das Herz mir sengte,
nach Welten-Wonne
mein Wunsch verlangte
aus wild webendem Bangen: —
zum letzten Mal
letz' es mich heut'
mit des Lebewohles
letztem Kuss!
Dem glücklicher'n Manne
glänze sein Stern;
dem unseligen Ew'gen
muss es scheidend sich schliessen!
Denn so — kehrt
der Gott sich dir ab:
so küsst er die Gottheit von dir.

Er küsst sie auf beide Augen, die ihr sogleich verschlossen bleiben: sie sinkt sanft ermattend in seinen Armen zurück. Er geleitet sie zart auf einen niedrigen Mooshügel zu liegen, über den sich eine breitästige Tanne ausstreckt. Noch einmal betrachtet er ihre Züge, und schliesst ihr dann den Helm fest zu; dann verweilt sein Blick nochmals schmerzlich auf ihrer Gestalt, die er endlich mit dem langen Stahlschilde der Walküre zudeckt. — Dann schreitet er mit feierlichem Entschlusse in die Mitte der Bühne und kehrt die Spitze seines Speeres gegen einen mächtigen Felsstein.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Loge, hör'!
lausche hieher!
Wie zuerst ich dich fand
als feurige Gluth,
wie dann einst du mir schwandest
als schweifende Lohe:
wie ich dich band,
bann' ich dich heut'!
Herauf, wabernde Lohe,
umlod're mir feurig den Fels!
Loge! Loge! Hieher!

Bei der letzten Anrufung schlägt er mit der Spitze des Speeres dreimal auf den Stein, worauf diesem ein Feuerstrahl entfährt, der schnell zu einem Flammenmeere anschwillt, dem WOTAN mit einem Winke seiner Speerspitze den Umkreis des Felsens als Strömung zuweis't. —

Wer meines Speeres
Spitze fürchtet,
durchschreite das Feuer nie!

(Er verschwindet in der Gluth nach dem Hintergrunde zu. — Der Vorhang fällt.)

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

In demselben Verlage erschien:

DER RING DES NIBELUNGEN.

Ein Bühnen-Festspiel für drei Tage und einen Vorabend.

Vorabend.

DAS RHEINGOLD.

Musik-Drama in 4 Scenen.

	M.	Pf.
Vollständige Orchester-Partitur . . . . . n.	63	—

Für Gesang.

Vollständiger Clavierauszug . . . . . n.	16	75

Einzeln daraus:

No 1.	Gesang d. drei Rheintöchter (für 2 Sopr. & Alt)	4	—
2.	Erda's Warnung an Wotan (für Alt)	1	—
3.	Loge's Gesang „Immer ist Undank" (für Tenor)	—	75

Für das Pianoforte.

Clavierauszug ohne Text zu 2 Händen . . . . . n.	10	50
Clavierauszug ohne Text zu 4 Händen . . . . . n.	18	—
Vorspiel (Ouverture)	1	—
id. id. vierhändig	2	—
Tonbilder für das Pianoforte, mit erläuterndem, unterlegtem und verbindendem Texte . . . . . n.	6	25
BEYER, F. Répertoire des jeunes Pianistes	1	25
— Revue mélodique (vierhändig)	1	75
BRASSIN, L. Walhall, frei übertragen	1	75
CRAMER, H. Potpourri	1	50
— id. (vierhändig)	2	75
— Leichte Tonstücke No. 1	2	—
— id. (vierhändig)	2	75
HEINTZ, A. Angereihte Perlen	2	—
JAELL, A. Erste Scene für das Pianoforte. Op. 120	2	25
KERN, L., Reminiscenz f. Harmonium u. Pianof. . . .	3	25
LANGHANS, L. Loge's Erzählung	1	25
LISZT, F. Walhall, Transcription	1	75
GREGOIR, J. & LÉONARD, H. Duo für Pianoforte und Violine	3	25
RUPP, H. Fantasie	3	—
STASNY, L. Tonhilder für Orchester, op. 200.		
Partitur n.	12	—
Orchesterstimmen n.	20	—
WICHTL, G. Petit Duo pour Piano et Violon. op. 98	2	—

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Erster Tag.

DIE WALKÜRE.

Musik-Drama in 3 Aufzügen.

	M.	Pf.
Vollständige Orchester-Partitur . . . . . n.	94	50

Für Gesang.

Vollständiger Clavierauszug . . . . . n.	22	—

Einzeln daraus:

No 1.	Ein Schwert verhiess mir der Vater (für Tenor)	1	—
„ 2.	Winterstürme wichen dem Wonnemond (f. Tenor)	1	—
„ 2bis	id. id. (f. Bariton)	1	—
„ 3.	Siegmund! sieh auf mich (für Sopran u. Tenor)	2	75
„ 4.	War es so schmählich, was ich verbrach? (für Sopran und Bass)	4	25
„ 4bis	Wotan's Abschied (für Bass)	1	25

Für das Pianoforte.

Vollständiger Clavierauszug ohne Text zu 2 Händen n.	14	75
Vorspiel (Ouverture)	1	—
id. id. vierhändig	1	75
Tonbilder für das Pianoforte, mit erläuterndem, unterlegtem und verbindendem Texte. In 3 Theilen, jeder n.	4	50
Der Ritt der Walküren	1	75
id. id. (vierhändig)	2	25
id. id. (für 2 Pianoforte zu 4 Händen)	3	25
Wotan's Abschied und Feuerzauber	1	75
id. id. (vierhändig)	2	75
id. id. Für 2 Pianoforte zu 8 Händen . .	5	75
BEYER, F. Répertoire des jeunes Pianistes	1	25
— Revue mélodique (vierhändig)	1	75
BRASSIN, L. Tonstücke, frei übertragen,		
No 2. Siegmund's Liebesgesang	1	50
„ 3. Feuerzauber	1	75
„ 4. Der Ritt der Walküren	2	75
CRAMER, H. Potpourri	1	50
— id. (vierhändig)	2	75
— Leichte Tonstücke **No 2.**	2	—
— id. (vierhändig)	2	75
GREGOIR, J. Transcription	1	50

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

	M.	*Pf.*
HEINTZ, A. Angereihte Perlen.		
Heft. 1. Erster Aufzug	2	—
„ 2. Zweiter Aufzug	2	—
„ 3. Dritter Aufzug	2	75
LEITERT, G. Souvenir. Op. 27	1	25
JAELL, A. Wotan's Abschied und Feuerzauber. Op. 121.	2	75
RUBINSTEIN, Jos. Musikalische Bilder.		
I. *Siegmund und Sieglinde*	2	75
II. *Wotan's Zorn und Abschied von Brünnhilde* . . .	3	25
RUPP, H. Siegmund's Liebesgesang, Transcription . .	1	25
— id. id. (vierhändig) . .	1	75
— Fantasie	3	—
TAUSIG, C. Der Ritt der Walküren	2	25
— id. id. (vierhändig)	3	25
— Siegmund's Liebesgesang	1	50
GREGOIR, J. & LÉONARD, H. Duo für Pianoforte und Violine.	3	25
GRIMM, C. Siegmund's Liebeslied, für Violoncell und Pianoforte	2	—
STASNY, L. Tonbilder für Orchester, Op. 188.		
Partitur n.	12	—
Orchesterstimmen n.	16	—
WICHTL, G. Petit Duo pour Piano et Violon. op. 98	2	—
WICKEDE, F. von. Lyrische Stücke aus R. WAGNER's Musik-Dramen, übertragen für Violoncell mit Pianofortebegleitung.		
No 3. Siegmund's Liebeslied	1	50
— Lyrische Stücke aus R. WAGNER's Musik-Dramen, übertr. für Violine mit Pianofortebegleitung.		
No 3. Siegmund's Liebeslied	1	50
KASTNER, E. Reminiscenzen für Harmonium	1	50
Der Ritt der Walküren, für Orchester zum Concertvortrag eingerichtet. . . . . Partitur n.	6	50
Orchesterstimmen n.	19	50
Wotan's Abschied von Brünnhilde und Feuerzauber, für Orchester zum Concertgebrauche eingerichtet		
Partitur n.	9	50
Orchesterstimmen n.	12	—

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Zweiter Tag.

SIEGFRIED.

Musik-Drama in 3 Aufzügen.

	M.	Pf.
Vollständige Orchester-Partitur . . . . . n.	94	50

Für Gesang.

Vollständiger Clavierauszug . . . . . n.	25	25

Einzeln daraus:

N° 1. Es sangen die Vöglein (für Tenor)	—	75
„ 2. Nothung! Nothung! Neidliches Schwert (f. Tenor)	1	—
„ 3. Hoho! Hoho! Schmiede mein Hammer (f. Tenor)	—	75

Für das Pianoforte.

Vollständiger Clavierauszug ohne Text zu zwei Händen n.	17	75
Vorspiel (Ouverture)	1	—
Tonbilder für das Pianoforte, mit erläuterndem, unterlegtem und verbindendem Texte . . . . . n.	10	—
BEYER, F. Répertoire des jeunes Pianistes	1	25
— Revue mélodique (vierhändig)	1	75
CRAMER, H. Potpourri	1	50
— id. (vierhändig)	2	75
— Leichte Tonstücke N° 3	2	—
— id. (vierhändig)	2	75
HEINTZ, A. Angereihte Perlen. In vier Heften, jedes	1	75
— Siegfried's Feuerdurchschreitung und Erweckung der Brünnhilde. Episode	2	75
JAELL, A. Transcription. Op. 146	2	25
— Etude-Transcription. Op. 147	1	75
PRINGSHEIM, A. Siegfried und der Waldvogel. Episode, bearbeitet für Pianoforte, 2 Violinen, Viola und Violoncell	6	75
RUBINSTEIN, Jos. Musikalische Bilder.		
I. *Siegfried und der Waldvogel*	2	25
II. *Siegfried und Brünnhilde*	2	25
RUPP, H. Fantasie	3	—
— Waldweben	3	—
WICHTL, G. Petit Duo pour Piano et Violon. op. 98	2	—
Waldweben, für Orchester zum Concertvortrag eingerichtet . . . . . Partitur n.	5	—
Orchesterstimmen n.	8	—

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Dritter Tag.

GÖTTERDÄMMERUNG.

Musik-Drama in 3 Aufzügen.

	M.	Pf.
Vollständige Orchesterpartitur . . . . . n.	120	—

Für Gesang.

Vollständiger Clavierauszug . . . . . n.	30	—

Einzeln daraus:

No 1. Duett. Brünnhilde und Siegfried (Sop. u. Ten.)	2	50
„ 2. Gesang der drei Rheintöchter (für 2 Soprane und Alt)	3	75

Für das Pianoforte.

Vollständiger Clavierauszug ohne Text zu 2 Händen n.	25	—
Tonbilder für das Pianoforte, mit erläuterndem, unterlegtem und verbindendem Texte, in 2 Theilen,		
Theil I. n.	6	—
Theil II. n.	8	—
BEYER, F. Répertoire des jeunes Pianistes	1	25
— Revue mélodique (vierhändig)	1	75
CRAMER, H, Potpourri	1	50
— id. (vierhändig)	2	75
— Leichte Tonstücke No 4	2	—
— id. (vierhändig)	2	75
HEINTZ, A. Angereihte Perlen.		
Heft I. Vorspiel	1	75
„ II. Erster Aufzug	2	25
„ III. Zweiter Aufzug	1	75
„ IV. Dritter Aufzug	2	75
JAELL, A. 1te Transcription. op. 164	2	25
— 2te Transcription. op. 165	2	—
RUBINSTEIN, Jos. Musikalische Bilder.		
I. *Siegfried und die Rheintöchter*	3	—
RUPP, H. Fantasie	3	—

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Götterdämmerung.

		M.	Pf.
Trauermarsch beim Tode Siegfried's.			
	Für grosses Orchester . . . . Partitur n.	5	—
	Orchesterstimmen n.	9	—
id.	Für Pianoforte zu 2 Händen (*Cramer*) . .	1	25
id.	Für Pianoforte zu 4 Händen (id.) . .	1	50
id.	Für Pianoforte zu 2 Händen (*Heintz*) . .	1	50
id.	Für Pianoforte zu 4 Händen id. . .	1	75
id.	Für 2 Pianoforte zu 4 Händen (*Ehrlich*) .	2	75
id.	Für 2 Pianoforte zu 8 Händen (*Rupp*) . .	3	—
id.	Für Pianoforte und Violine. (*Hermann*) .	2	50
id.	Für Pianoforte und Violoncell id. .	2	50
Siegfried's Tod und Trauermarsch, für kleineres Orchester bearbeitet von L. STASNY . . . Partitur n.		4	50
	Orchesterstimmen n.	7	—
WICHTL, G. Petit Duo pour Piano & Violon. op. 98.		2	—
ZUMPE, H. Siegfried's Rheinfahrt, eingerichtet für Pianoforte, Violine und Violoncell		4	25

DIE MEISTERSINGER VON NÜRNBERG.

Oper in 3 Acten

	M.	Pf.
Vollständige Orchester-Partitur . . . . . n.	105	—

Für Gesang.

Vollständiger Clavierauszug . . . . . n.	31	50

Einzeln daraus:

N° 1. **Pogner's Anrede,** für Bass	1	25
„ 2. **Walther vor der Meisterzunft,** (mit deutschem und französischem Text) für Tenor	1	—
„ 2bis id. für Bariton	1	—
„ 3. **Walther's Werbegesang,** (mit deutschem und französischem Text) für Tenor . .	1	—
„ 4. **Monolog von Sachs,** für Bass	1	—
„ 5. **Sachsen's Schusterlied,** für Bass	1	25
„ 6. **Johannislied David's,** für Tenor	—	50
„ 7. **Monolog Sachsen's,** für Bass	1	—
„ 8. **Walther's Traumlied,** (mit deutschem und englischem Text) für Tenor . . .	1	—
„ 8bis id. für Bariton . . .	1	—
„ 9. **Chor der Schuster,** für 4 Männerstimmen . .	—	75
„ 9bis id. id. Partitur u. Stimmen in 8°	1	—
„ 10. **Chor der Schneider,** für 4 Männerstimmen .	—	75
„ 10bis id. id. Partitur u. Stimmen in 8°	1	—

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Die Meistersinger von Nürnberg.

Einzeln daraus:

		M.	Pf.
No 11.	**Quintett** für 2 Soprane, 2 Tenore und Bass .	1	25
„ 11bis	**Eva's Tauflied,** für Sopran	—	75
„ 12.	**Gruss an Sachs,** Chor für Sopran, Alt, Tenor und Bass	—	50
„	id. id. Die vier Singstimmen in 8°. .	—	25
„ 12bis	id. id. für Sopran	—	50
„ 13.	**Walther's Preislied,** (mit deutschem und französischem Text) für Tenor	1	—
„ 13bis	id. für Bariton . . .	1	—
„ 14.	**Sachsen's Schlusslied,** für Bass	1	—

Für das Pianoforte.

Zweihändig.

Die Oper vollständig ohne Text	n. 17	75
Vorspiel (Ouverture)	1	50
id. bearbeitet von H. von Bülow	2	25
id. (Einleitung) des dritten Actes.	—	75
BEYER, F. Répertoire des jeunes Pianistes	1	25
— Bouquet de Mélodies	1	75
BRUNNER, C. T. Drei Tonstücke		
No 1. Am stillen Heerd	1	25
„ 2. Am Jordan.	1	25
„ 3. Sei' euch vertraut	1	25
BÜLOW, H. von. Versammlung der Meistersingerzunft	1	25
— Quintett aus dem dritten Act, Paraphrase . . .	1	25
CRAMER, H. Potpourri	1	50
— Marsch.	1	—
— Tanz der Lehrbuben	1	25
JAELL, A. Zwei Transcriptionen. Op. 137.		
No 1. Walther's Werbegesang (1. Act).	1	50
„ 2. id. Preislied (3. Act)	1	75
— Am stillen Heerd, Transcription. Op. 148 . .	1	75
LASSEN, E. Salon-Transcriptionen.		
Heft 1. Aufzug der Zünfte, Walther's Gesang, Beckmesser's Ständchen, Walther's Preislied . . .	1	50
„ 2. Choral, Sachsen's Monolog, Finale des ersten Actes, Tanz der Lehrbuben, Sachsen's Schusterlied, Chor der Lehrbuben, Marsch der Meistersinger.	2	—
LEITERT, G. Transcription. Op. 26	1	—
RAFF, J. Reminiscenzen.		
Heft 1. Choral, Chor der Lehrbuben, Walther's Gesang, Finale.	1	75

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Die Meistersinger von Nürnberg.

		M.	Pf.
Heft 2.	Scene zwischen Walther u. Eva, Sachsen's Schusterlied, Strassentumult (Finale). . . .	1	75
„ 3.	Volkslied vom heil. Johannes, Ensemblestück, Tanz	1	50
„ 4.	Die selige Morgentraum-Deutweise, Aufzug der Zünfte, Marsch der Meistersinger . . .	2	—
RUPP, H.	Walther's Preislied, Transcription	1	25

Vierhändig.

Die Oper vollständig ohne Text	n.	25	25
Vorspiel (Ouverture), eingerichtet von C. TAUSIG . . .		2	75
id. eingerichtet von A. HORN		2	25
id. (Einleitung) des dritten Actes		—	75
BEYER, F. Revue mélodique		1	75
BÜLOW, H. VON. Versammlung der Meistersingerzunft. Paraphrase		1	75
CRAMER, H. Potpourri		2	75
— Marsch		1	75
VILBAC, R. DE. Illustrations. In 2 Suiten, jede . .		3	—

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Achthändig.

Vorspiel für 2 Pianoforte zu 8 Händen		4	75

Mit Begleitung.

Vorspiel des ersten Actes, für Pianoforte u. Violine . .		2	50
id. id. für Pianoforte, 2 Violinen, Viola und Violoncell		4	25
id. (Einleitung) des dritten Actes, für Pianoforte und Violine		1	25
id. id. für Pianoforte, 2 Violinen, Viola und Violoncell		2	75
id. id. und Quintett des dritten Actes, für Pianoforte, Violine, Violoncell und Harmonium		3	50
GOLTERMANN, G. Walther's Lied, für Violoncell und Pianoforte		1	—
— id. für Violine und Pianoforte		1	—
GREGOIR, J. & LÉONARD, H. Duo für Pianoforte und Violine		3	25
KÜFFNER, J. Repos de l'Etude pour Violon seul .		—	75
— id. pour Flûte seule		—	75

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Die Meistersinger von Nürnberg.

	M.	Pf.
RITTER, A. Drei Paraphrasen, für Pianoforte, Violine und Harmonium		
No 1. Scene unter dem Fliederbaum	2	75
„ 2. Quintett	1	75
„ 3. Walther's Preislied	2	50
— Sechs kleine Stücke für 2 Violinen, Viola und Violoncell	3	50
SINGELÉE, J. B. Fantaisie brillante pour Violon avec acc. de Pianoforte, op. 137	2	75
STORCH, E. Walther's Preislied für Contrabass und Pianoforte	1	25
WICHTL, G. Petit Duo pour Piano et Violon. op. 98	2	—
WICKEDE, Fr. von. Lyrische Stücke aus R. Wagner's Musik-Dramen, übertragen für Violoncell mit Pianofortebegleitung:		
No 1. Walther vor der Meisterzunft	1	75
„ 2. Walther's Preislied	1	50
— Lyrische Stücke aus R. Wagner's Musik-Dramen, übertragen für Violine mit Pianofortebegleitung:		
No 1. Walther vor der Meisterzunft	1	75
„ 2. Walther's Preislied	1	50
WILHELMJ, A. Walther's Preislied, Paraphrase für Violine mit Orchester- od. Pianof.-Begl. Partitur	1	25
Mit Orchesterbegleitung	4	—
Mit Pianofortebegleitung	2	75

Für Orgel.

LUX, F. Einleitung zum 3. Act	—	75

Für Harmonium.

KASTNER, E. Paraphrase	1	25

Für Orchester.

Vorspiel (Ouverture), Partitur	n.	5	50
id. id. Stimmen	n.	9	50
id. (Einleitung) des dritten Actes, Tanz der Lehrbuben, Aufzug der Meistersinger und Gruss an Hans Sachs, Partitur	n.	6	—
In Orchesterstimmen	n.	16	50
STASNY, L. Potpourri für kleines Orchester		7	25

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Textbücher.

	M.	Pf.
Der Ring des Nibelungen, in einem Bande, brochirt n.	4	—
Der Ring des Nibelungen, eleg. geb. in engl. Leinw. n.	5	—

Einzeln:

Das Rheingold . . . . . n.	—	80
Die Walküre . . . . . n.	—	80
Siegfried . . . . . n.	—	80
Götterdämmerung . . . . . n.	—	80
Die Meistersinger von Nürnberg . . . . . n.	—	80
The Nibelung's Ring. A festival Play. English Words by A FORMAN . . . . . n.	4	—

Parsifal.

Ein Bühnenweihfestspiel. Dichtung . . . . . n. 3 —

Fünf Gedichte

Für eine Frauenstimme mit Begleitung des Pianoforte.

Für Sopran	3 25
Für eine tiefere Stimme	3 25

Einzeln:

No 1.	Der Engel (The Angel)	— 75
„ 2.	Stehe still (Stand still)	1 —
„ 3.	Im Treibhaus (In the Hothouse) . .	— 75
„ 4.	Schmerzen (Pains)	— 50
„ 5.	Träume (Dreams)	— 75
LÉONARD, H. Fünf Gedichte, übertragen für Violine und Pianoforte		3 25

Huldigungs-Marsch

für

Ludwig II. König von Bayern.

Für grosses Orchester.

Partitur . n.	4	25
In Stimmen . n.	12	—
Für das Pianoforte	1	50
Für das Pianoforte übertragen von H. v. BÜLOW . . .	1	50
Für das Pianoforte übertragen id. (vierhändig)	2	—
Für 2 Pianoforte zu 8 Händen	3	50

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Richard Wagner.

Grosser Festmarsch

Zur Eröffnung der Hundertjährigen Gedenkfeier der Unabhängigkeits-Erklärung der vereinigten Staaten von Nordamerika.

Für grosses Orchester. M. Pf.

Partitur . . n. 15 —
In Stimmen . . n. 15 —
Für das Pianoforte übertragen von JOSEPH RUBINSTEIN n. 3 50
Für das Pianoforte. Erleichterte Ausgabe . . . . . n. 2 50
Für das Pianoforte. Zu vier Händen . . . . . n. 3 50

Siegfried-Idyll.

Für Orchester.

Partitur . n. 10 —
Orchesterstimmen . n. 8 —
Klavier-Auszug zu 2 Händen von JOSEPH RUBINSTEIN n. 3 50
id. zu 4 Händen . . . . . n. 4 25

Album-Sonate

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Für das Pianoforte . . . . . n. 3 —

Albumblatt

(Frau Betty Schott gewidmet).

Für das Pianoforte. 1 50
Für Violine und Pianoforte einger. von E. SINGER . . 1 75
Für Viola und Pianoforte einger. von H. RITTER. . . 1 75
Für Violoncell und Pianof. einger. von G. GOLTERMANN 1 75

Die beiden Grenadiere.

Gedicht von H. Heine.

Für eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte . . 1 25

Nibelungen-Marsch von G. Sonntag.

Mit Benutzung der Fanfaren zu den Bayreuther Bühnen-Festspielen.

Für Infanterie-Musik . . . . . Partitur n. 2 50
Für das Pianoforte . . . . . 1 —

ZENEAKADÉMIA

Demnächst wird erscheinen:

Album-Sonate
(As-Dur).
Für Orchester bearbeitet
von
C. Müller-Berghaus.

Siegfried's Rheinfahrt.
Tonbild aus Götterdämmerung
für 2 Violinen, Viola, Violoncell, Contrabass
und Pianoforte eingerichtet
von
A. Seidl.

Siegfried's Tod und Trauermarsch.
Für Pianoforte, 2 Violinen, Viola und Violoncell
bearbeitet
von
A. Pringsheim.

Träume
(aus den fünf Gedichten).

Für Violine mit Orchester-Begleitung.
Für Violine und Pianoforte.
Für Violoncell „ „
Für Flöte „ „
Für Clarinette „ „
Für Hoboe „ „

Die Walküre.
Musik-Drama in 3 Aufzügen.
Clavier-Auszug zu 4 Händen.

DRUCK VON E. A. BROCKHAUS IN LEIPZIG.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED.

ZWEITER TAG AUS DER TRILOGIE:

DER RING DES NIBELUNGEN

VON

RICHARD WAGNER.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

MAINZ.
VERLAG VON B. SCHOTT'S SÖHNE.

LONDON. SCHOTT & Co.
PARIS. MAISON SCHOTT.
BRÜSSEL. SCHOTT FRÈRES.

1876.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

PERSONEN.

SIEGFRIED.
MIME.
DER WANDERER.
ALBERICH.
FAFNER.
ERDA.
BRÜNNHILDE.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ERSTER AUFZUG.

Wald.

Den Vordergrund bildet ein Theil einer Felsenhöhle, die sich links tiefer nach innen zieht, nach rechts aber gegen drei Viertheile der Bühne einnimmt. Zwei natürlich gebildete Eingänge stehen dem Walde zu offen: der eine nach rechts, unmittelbar im Hintergrunde, der andere, breitere, ebenda seitwärts. An der Hinterwand, nach links zu, steht ein grosser Schmiedeherd, aus Felsstücken natürlich geformt; künstlich ist nur der grosse Blasebalg: die rohe Esse geht — ebenfalls natürlich — durch das Felsdach hinauf. Ein sehr grosser Ambos und andre Schmiedegeräthschaften. —

MIME

(sitzt, als der Vorhang nach einem kurzen Orchester-Vorspiel aufgeht, am Ambos, und hämmert mit wachsender Unruhe an einem Schwerte: endlich hält er unmuthig ein).

Zwangvolle Plage!
Müh' ohne Zweck!
Das beste Schwert,
das je ich geschweisst,
in der Riesen Fäusten
hielte es fest:
doch dem ich's geschmiedet,
der schmähliche Knabe,
er knickt und schmeisst es entzwei,
als schüf' ich Kindergeschmeid! — —

(Er wirft das Schwert unmuthig auf den Ambos, stemmt die Arme ein und blickt sinnend zu Boden.)

Es giebt ein Schwert,
das er nicht zerschwänge:
Nothung's Trümmer
zertrotzt' er mir nicht,
könnt' ich die starken
Stücken schweissen,

die meine Kunst
nicht zu kitten weiss.
Könnt' ich's dem Kühnen schmieden,
meiner Schmach erlangt' ich da Lohn! —
(Er sinkt tiefer zurück, und neigt sinnend das Haupt.)
Fafner, der wilde Wurm,
lagert im finst'ren Wald;
mit des furchtbaren Leibes Wucht
der Niblungen Hort
hütet er dort.
Siegfried's kindischer Kraft
erläge wohl Fafner's Leib:
des Niblungen Ring
erränge ich mir.
Ein Schwert nur taugt zu der That;
nur Nothung nützt meinem Neid,
wenn Siegfried sehrend ihn schwingt: —
und nicht kann ich's schweissen,
Nothung das Schwert! —
(Er fährt in höchstem Unmuth wieder fort zu hämmern.)
Zwangvolle Plage!
Müh' ohne Zweck!
Das beste Schwert,
das je ich geschweisst,
nie taugt es je
zu der einz'gen That!
Ich tapp'r' und hämm're nur,
weil der Knab' es heischt:
er knickt und schmeisst es entzwei,
und schmählt doch, schmied' ich ihm nicht!

SIEGFRIED, in wilder Waldkleidung, mit einem silbernen Horn an einer Kette, kommt mit jähem Ungestüm aus dem Walde herein; er hat einen grossen Bären mit einem Bastseile gezäumt, und treibt diesen mit lustigem Uebermuthe gegen MIME an. MIME'N entsinkt vor Schreck das Schwert; er flüchtet hinter den Herd, SIEGFRIED treibt ihm den Bären überall nach.

SIEGFRIED.

Hoiho! Hoiho!
Hau' ein! Hau' ein!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Friss' ihn! Friss' ihn,
den Fratzenschmied!

(Er lacht unbändig.)

MIME.

Fort mit dem Thier!
Was taugt mir der Bär?

SIEGFRIED.

Zu zwei komm' ich,
dich besser zu zwicken:
Brauner, frag' nach dem Schwert!

MIME.

He! lass' das Wild!
Dort liegt die Waffe:
fertig fegt' ich sie heut'.

SIEGFRIED.

So fährst du heute noch heil!

(Er löst dem Bären den Zaum, und giebt ihm damit einen Schlag auf den Rücken.)

Lauf', Brauner:
dich brauch' ich nicht mehr!

(Der Bär läuft in den Wald zurück.)

MIME

(zitternd hinter dem Herde vorkommend).

Wohl leid' ich's gern,
erleg'st du Bären:
was bringst du lebend
die braunen heim?

SIEGFRIED

(setzt sich, um sich vom Lachen zu erholen).

Nach bess'rem Gesellen sucht' ich,
als daheim mir einer sitzt;
im tiefen Walde mein Horn
liess ich da hallend tönen:
ob sich froh mir gesellte
ein guter Freund?
das frug' ich mit dem Getön'.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Aus dem Busche kam ein Bär,
der hörte mir brummend zu;
er gefiel mir besser als du,
doch bess're wohl fänd' ich noch:
mit dem zähen Baste
zäumt' ich ihn da,
dich, Schelm, nach dem Schwerte zu fragen.

(Er springt auf, und geht nach dem Schwerte.)

MIME
(erfasst das Schwert, es Siegfried zu reichen).

Ich schuf die Waffe scharf,
ihrer Schneide wirst du dich freu'n.

SIEGFRIED
(nimmt das Schwert).

Was frommt seine helle Schneide,
ist der Stahl nicht hart und fest!
(Er prüft es mit der Hand.)
Hei! was ist das
für Hüss'ger Tand!
Den schwachen Stift
nennst du ein Schwert?

(Er zerschlägt es auf dem Ambos, dass die Stücken ringsum fliegen: MIME weicht erschrocken aus.)

Da hast du die Stücken,
schändlicher Stümper:
hätt' ich am Schädel
dir sie zerschlagen! —
Soll mich der Prahler
länger noch prellen?
Schwatzt mir von Riesen
und rüstigen Kämpfen,
von kühnen Thaten
und tüchtiger Wehr;
will Waffen mir schmieden,
Schwerte schaffen;
rühmt seine Kunst,
als könnt' er 'was Rechtes:
nehm' ich zur Hand nun

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

was er gehämmert,
mit einem Griff
zergreif' ich den Quark! —
Wär' mir nicht schier
zu schäbig der Wicht,
ich zerschmiedet' ihn selbst
mit seinem Geschmeid,
den alten albernen Alp!
Des Aergers dann hätt' ich ein End'!

(Er wirft sich wüthend auf eine Steinbank, zur Seite rechts.)

MIME

(der ihm immer vorsichtig ausgewichen).

Nun tob'st du wieder wie toll:
dein Undank, traun! ist arg.
Mach' ich dem bösen Buben
nicht alles gleich zu best,
was ich Gutes ihm schuf,
vergisst er gar zu schnell!
Willst du denn nie gedenken
was ich dich lehrte vom Danke?
Dem sollst du willig gehorchen,
der je sich wohl dir erwies.

(SIEGFRIED wendet sich unmuthig um, mit dem Gesicht nach der Wand, so dass er ihm den Rücken kehrt.)

Das willst du wieder nicht hören! —
Doch speisen magst du wohl?
Vom Spiesse bring' ich den Braten:
versuchtest du gern den Sud?
Für dich sott ich ihn gar.

(Er bietet SIEGFRIED Speise hin. Dieser, ohne sich umzuwenden, schmeisst ihm Topf und Braten aus der Hand.)

SIEGFRIED.

Braten briet ich mir selbst:
deinen Sudel sauf' allein!

MIME

(stellt sich empfindlich).

Das ist nun der Liebe
schlimmer Lohn!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Das der Sorgen
schmählicher Sold! —
Als zullendes Kind
zog ich dich auf,
wärmte mit Kleiden
den kleinen Wurm:
Speise und Trank
trug ich dir zu,
hütete dich
wie die eig'ne Haut.
Und wie du erwuchsest,
wartet' ich dein;
dein Lager schuf ich,
dass leicht du schlief'st.
Dir schmiedet' ich Tand
und ein tönend Horn;
dich zu erfreu'n
müht' ich mich froh:
mit klugem Rathe
rieth ich dir klug,
mit lichtem Wissen
lehrt' ich dich Witz.
Sitz' ich daheim
in Fleiss und Schweiss,
nach Herzenslust
schweif'st du umher:
für dich nur in Plage,
in Pein nur für dich
verzehr' ich mich alter
armer Zwerg!
Und aller Lasten
ist das nun der Lohn,
dass der hastige Knabe
mich quält und hasst!

(Er geräth in Schluchzen.)

SIEGFRIED

(der sich wieder umgewendet, und in MIME's Blick ruhig geforscht hat)

Vieles lehrtest du, Mime,
und manches lernt' ich von dir;

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

doch was du am liebsten mich lehrtest,
zu lernen gelang mir nie: —
wie ich dich leiden könnt'. —
Träg'st du mir Speise
und Trank herbei —
der Ekel speis't mich allein;
schaff'st du ein leichtes
Lager zum Schlaf —
der Schlummer wird mir da schwer;
willst du mich weisen
witzig zu sein —
gern bleib' ich taub und dumm.
Seh' ich dir erst
mit den Augen zu,
zu übel erkenn' ich
was alles du thu'st:
seh' ich dich steh'n,
gangeln und geh'n,
knicken und nicken,
mit den Augen zwicken:
beim Genick' möcht' ich
den Nicker packen,
den Garaus geben
dem garst'gen Zwicker! —
So lernt' ich, Mime, dich leiden.
Bist du nun weise,
so hilf mir wissen,
worüber umsonst ich sann: —
in den Wald lauf' ich,
dich zu verlassen, —
wie kommt das, kehr' ich zurück?
Alle Thiere sind
mir theurer als du:
Baum und Vogel,
die Fische im Bach,
lieber mag ich sie
leiden als dich: —
wie kommt das nun, kehr' ich zurück?
Bist du klug, so thu' mir's kund.

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

MIME
(setzt sich in einiger Entfernung ihm traulich gegenüber).
Mein Kind, das lehrt dich kennen,
wie lieb ich am Herzen dir lieg'.

SIEGFRIED
(lacht).
Ich kann dich ja nicht leiden, —
vergiss das nicht so leicht!

MIME.
Dess' ist deine Wildheit schuld,
die du Böser bändigen sollst. —
Jammernd verlangen Junge
nach ihrer Alten Nest;
Liebe ist das Verlangen:
so lechzest du auch nach mir,
so lieb'st du auch deinen Mime —
so musst du ihn lieben!
Was dem Vögelein ist der Vogel,
wenn er im Nest es nährt,
eh' das flügge mag fliegen:
das ist dir kindischem Spross
der kundig sorgende Mime —
das muss er dir sein.

SIEGFRIED.
Ei, Mime bist du so witzig,
so lass' mich eines noch wissen! —

Es sangen die Vöglein
so selig im Lenz,
das eine lockte das and're:
du sagtest selbst —
da ich's wissen wollt' —
das wären Männchen und Weibchen.
Sie kos'ten so lieblich,
und liessen sich nicht;
sie bauten ein Nest
und brüteten drin:
da flatterte junges
Geflügel auf,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

und beide pflegten der Brut. —
So ruhten im Busch
auch Rehe gepaart,
selbst wilde Füchse und Wölfe:
Nahrung brachte
zum Nest das Männchen,
das Weibchen säugte die Welpen.
Da lernt' ich wohl
was Liebe sei;
der Mutter entwandt' ich
die Welpen nie. —
Wo hast du nun, Mime,
dein minniges Weibchen,
dass ich es Mutter nenne?

MIME
(verdriesslich).

Was ist dir, Thor?
Ach, bist du dumm!
Bist doch weder Vogel noch Fuchs?

SIEGFRIED.

Das zullende Kind
zogest du auf,
wärmtest mit Kleiden
den kleinen Wurm: —
wie kam dir aber
der kindische Wurm?
Du machtest wohl gar
ohne Mutter mich?

MIME
(in grosser Verlegenheit).

Glauben sollst du,
was ich dir sage:
ich bin dir Vater
und Mutter zugleich.

SIEGFRIED.

Da lügst du, garstiger Gauch! —
Wie die Jungen den Alten gleichen,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

das hab' ich mir glücklich erseh'n.
Nun kam ich zum klaren Bach:
da erspäht' ich die Bäum'
und Thier' im Spiegel;
Sonn' und Wolken,
wie sie nur sind,
im Glitzer erschienen sie gleich.
Da sah' ich denn auch
mein eigen Bild;
ganz anders als du
dünkt' ich mir da:
so glich wohl der Kröte
ein glänzender Fisch;
doch kroch nie ein Fisch aus der Kröte.

MIME
(höchst ärgerlich).

Gräulichen Unsinn
kram'st du da aus!

SIEGFRIED
(immer lebendiger).

Sieh'st du, nun fällt
auch selbst mir ein,
was zuvor ich umsonst besann:
wenn zum Wald ich laufe,
dich zu verlassen,
wie das kommt, kehr' ich doch heim?
(Er springt auf.)
Von dir noch muss ich erfahren,
wer Vater und Mutter mir sei!

MIME
(weicht ihm aus).

Was Vater! was Mutter!
Müssige Frage!

SIEGFRIED
(packt ihn bei der Kehle).

So muss ich dich fassen
um 'was zu wissen:
gutwillig

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

erfahr' ich doch nichts!
So musst' ich Alles
ab dir trotzen:
kaum das Reden
hätt' ich errathen,
entwand ich's nicht
mit Gewalt dem Schuft!
Heraus damit,
räudiger Kerl!
Wer ist mir Vater und Mutter?

MIME

(nachdem er mit dem Kopfe genickt und mit den Händen gewinkt, ist von SIEGFRIED losgelassen worden).

An's Leben geh'st du mir schier! —
Nun lass'! was zu wissen dich geizt,
erfahr' es, ganz wie ich's weiss. — —

O undankbares,
arges Kind!
jetzt hör', wofür du mich hassest!
Nicht bin ich Vater
noch Vetter dir,
und dennoch verdankst du mir dich!
Ganz fremd bist du mir,
deinem einz'gen Freund;
aus Erbarmen allein
barg ich dich hier:
nun hab' ich lieblichen Lohn!
Was verhofft' ich Thor mir auch Dank?

Einst lag wimmernd ein Weib
da draussen im wilden Wald:
zur Höhle half ich ihr her,
am warmen Herd sie zu hüten.
Ein Kind trug sie im Schoss;
traurig gebar sie's hier;
sie wand sich hin und her,
ich half so gut ich konnt':
stark war die Noth, sie starb —
doch Siegfried, der genas.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED.
(hat sich gesetzt).

So starb meine Mutter an mir?

MIME.

Meinem Schutz übergab sie dich:
ich schenkt' ihn gern dem Kind.
Was hat sich Mime gemüht!
was gab sich der Gute für Noth!
„Als zullendes Kind
zog ich dich auf" . . .

SIEGFRIED.

Mich dünkt, dess' gedachtest du schon!
Jetzt sag': woher heiss' ich Siegfried?

MIME.

So hiess mich die Mutter
möcht' ich dich heissen:
als Siegfried würdest
du stark und schön. —
„Ich wärmte mit Kleiden
den kleinen Wurm" . . .

SIEGFRIED.

Nun melde, wie hiess meine Mutter?

MIME.

Das weiss ich wahrlich kaum! —
„Speise und Trank
trug ich dir zu" . . .

SIEGFRIED.

Den Namen sollst du mir nennen!

MIME.

Entfiel er mir wohl? doch halt!
Sieglinde mochte sie heissen,
die dich in Sorge mir gab. —
„Ich hütete dich
wie die eig'ne Haut" . . .

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED.
Dann frag' ich, wie hiess mein Vater?

MIME
(barsch).
Den hab' ich nie geseh'n.

SIEGFRIED.
Doch die Mutter nannte den Namen?

MIME.
Erschlagen sei er,
das sagte sie nur;
dich Vaterlosen
befahl sie mir da: —
„und wie du erwuchsest,
wartet' ich dein'
dein Lager schuf ich,
dass leicht du schlief'st" . . .

SIEGFRIED.
Still mit dem alten
Staarenlied! —
Soll ich der Kunde glauben,
hast du mir nichts gelogen,
so lass mich nun Zeichen seh'n!

MIME.
Was soll dir's noch bezeugen?

SIEGFRIED.
Dir glaub' ich nicht mit dem Ohr',
dir glaub' ich nur mit dem Aug':
welch' Zeichen zeugt für dich?

MIME
(holt nach einigem Besinnen die zwei Stücken eines zerschlagenen Schwertes herbei).
Das gab mir deine Mutter:
für Mühe, Kost und Pflege
liess sie's als schwachen Lohn.
Sieh' her, ein zerbroch'nes Schwert!
Dein Vater, sagte sie, führt' es,
als im letzten Kampf er erlag.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED.

Und diese Stücken
sollst du mir schmieden:
dann schwing' ich mein rechtes Schwert!
Eile dich, Mime,
mühe dich rasch;
kannst du 'was Recht's,
nun zeig' deine Kunst!
Täusche mich nicht
mit schlechtem Tand:
den Trümmern allein
trau' ich 'was zu.
Find' ich dich faul,
füg'st du sie schlecht,
flick'st du mit Flausen
den festen Stahl, —
dir Feigem fahr' ich zu Leib,
das Fegen lernst du von mir!
Denn heute noch, schwör' ich,
will ich das Schwert;
die Waffe gewinn' ich noch heut'.

MIME

(erschrocken).

Was willst du noch heut' mit dem Schwert?

SIEGFRIED.

Aus dem Wald fort
in die Welt zieh'n:
nimmer kehr' ich zurück.
Wie ich froh bin,
dass ich frei ward,
nichts mich bindet und zwingt!
Mein Vater bist du nicht;
in der Ferne bin ich heim;
dein Herd ist nicht mein Haus,
meine Decke nicht dein Dach.
Wie der Fisch froh
in der Fluth schwimmt,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

wie der Fink frei
sich davon schwingt:
flieg' ich von hier,
fluthe davon,
wie der Wind über'n Wald
weh' ich dahin —
dich, Mime, nie wieder zu seh'n!

(Er stürmt in den Wald fort.)

MIME
(in höchster Angst).

Halte! halte! wohin?

(Er ruft mit der grössten Anstrengung in den Wald.)

He! Siegfried!
Siegfried! He! —
Da stürmt er hin! —
Nun sitz' ich da: —
zur alten Noth
hab' ich die neue!
vernagelt bin ich nun ganz! —
Wie helf' ich mir jetzt?
Wie halt' ich ihn fest?
Wie führ' ich den Huien
zu Fafner's Nest? —
Wie füg' ich die Stücken
des tückischen Stahl's?
Keines Ofens Gluth
glüht mir die ächten!
keines Zwergen Hammer
zwingt mir die harten:
des Niblungen Neid,
Noth und Schweiss
nietet mir Nothung nicht,
schweisst mir das Schwert nicht zu ganz! —

(Er knickt verzweifelnd auf dem Schemel hinter dem Ambos zusammen.)

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Der WANDERER (WOTAN) tritt aus dem Wald an das hintere Thor der Höhle heran. — Er trägt einen dunkelblauen langen Mantel; einen Speer führt er als Stab. Auf dem Haupte hat er einen grossen Hut mit breiter runder Krämpe, die über das fehlende eine Auge tief hereinhängt.

WANDERER.

Heil dir, weiser Schmied!
Dem wegmüden Gast
gönne hold
des Hauses Herd!

MIME
(ist erschrocken aufgefahren).

Wer ist's, der im wilden
Wald mich sucht?
Wer verfolgt mich im öden Forst?

WANDERER.

Wand'rer heisst mich die Welt:
weit wandert' ich schon,
auf der Erde Rücken
führt' ich mich viel.

MIME.

So rühre dich fort
und raste nicht hier,
heisst dich Wand'rer die Welt.

WANDERER.

Gastlich ruht' ich bei Guten,
Gaben gönnten mir viele:
denn Unheil fürchtet,
wer unhold ist.

MIME.

Unheil wohnte
immer bei mir:
willst du dem Armen es mehren?

WANDERER
(weiter hereintretend).

Viel erforscht' ich,
erkannte viel:
Wichtiges konnt' ich
manchem künden,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

manchem wehren
was ihn mühte,
nagende Herzens-Noth.

MIME.

Spürtest du klug
und erspähtest viel,
hier brauch' ich nicht Spürer noch Späher.
Einsam will ich
und einzeln sein,
Lungerern lass' ich den Lauf.

WANDERER
(wieder einige Schritte näher schreitend).

Mancher wähnte
weise zu sein,
nur was ihm noth that
wusst' er nicht;
was ihm frommte,
liess ich erfragen:
lohnend lehrt' ihn mein Wort.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

MIME
(immer ängstlicher, da der WANDERER sich nähert).

Müss'ges Wissen
wahren manche:
ich weiss mir grade genug;
mir genügt mein Witz,
ich will nicht mehr:
dir Weisem weis' ich den Weg!

WANDERER
(setzt sich am Herde nieder).

Hier sitz' ich am Herd,
und setze mein Haupt
der Wissens-Wette zum Pfand:
mein Kopf ist dein,
du hast ihn erkies't,
erfrägst du dir nicht
was dir frommt,
lös' ich's mit Lehren nicht ein.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

MIME
(erschrocken und befangen, für sich).

Wie werd' ich den Lauernden los?
Verfänglich muss ich ihn fragen. —
(Laut.)
Dein Haupt pfänd' ich
für den Herd:
nun sorg', es sinnig zu lösen!
Drei der Fragen
stell' ich mir frei.

WANDERER.

Dreimal muss ich's treffen.

MIME
(nach einigem Nachsinnen).

Du rührtest dich viel
auf der Erde Rücken,
die Welt durchwandert'st du weit: —
nun sage mir schlau,
welches Geschlecht
tagt in der Erde Tiefe?

WANDERER.

In der Erde Tiefe
tagen die Nibelungen:
Nibelheim ist ihr Land.
Schwarzalben sind sie;
Schwarz-Alberich
hütet' als Herrscher sie einst:
eines Zauberringes
zwingende Kraft
zähmt' ihm das fleissige Volk.
Reicher Schätze
schimmernden Hort
häuften sie ihm:
der sollte die Welt ihm gewinnen. —

Zum zweiten was frägst du Zwerg?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

MIME
(in tieferes Sinnen gerathend).

Viel, Wanderer,
weisst du mir
aus der Erde Nabelnest: —
nun sage mir schlicht,
welches Geschlecht
ruht auf der Erde Rücken?

WANDERER.

Auf der Erde Rücken
wuchtet der Riesen Geschlecht:
Riesenheim ist ihr Land.
Fasolt und Fafner,
der Rauhen Fürsten,
neideten Nibelung's Macht;
den gewaltigen Hort
gewannen sie sich,
errangen mit ihm den Ring:
um den entbrannte
den Brüdern Streit;
der Fasolt fällte,
als wilder Wurm
hütet nun Fafner den Hort. —
Die dritte Frage nun droht.

MIME
(der ganz in Träumerei entrückt ist).

Viel, Wand'rer,
weisst du mir
von der Erde rauhem Rücken: —
nun sage mir wahr,
welches Geschlecht
wohnt auf wolkigen Höh'n?

WANDERER.

Auf wolkigen Höh'n
wohnen die Götter:
Walhall heisst ihr Saal.
Lichtalben sind sie;
Licht-Alberich,
Wotan, waltet der Schaar.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Aus der Welt-Esche
weihlichstem Aste
schuf er sich einen Schaft:
dorrt der Stamm,
nie verdirbt doch der Speer;
mit seiner Spitze
sperrt Wotan die Welt.
Heil'ger Verträge
Treue-Runen
schnitt in den Schaft er ein.
Den Haft der Welt
hält in der Hand,
wer den Speer führt,
den Wotan's Faust umspannt.
Ihm neigte sich
der Niblungen Heer;
der Riesen Gezücht
zähmte sein Rath:
ewig gehorchen sie alle
des Speeres starkem Herrn.

(Er stösst wie unwillkürlich mit dem Speer auf dem Boden; ein leiser Donner lässt sich vernehmen, wovon MIME heftig erschrickt.)

Nun rede, weiser Zwerg:
wusst' ich der Fragen Rath?
behalte mein Haupt ich frei?

MIME

(ist aus seiner träumerischen Versunkenheit aufgefahren, und gebärdet sich nun ängstlich, indem er den Wanderer nicht anzublicken wagt).

Fragen und Haupt
hast du gelös't:
nun, Wand'rer, geh' deines Weg's!

WANDERER.

Was zu wissen dir frommt
solltest du fragen;
Kunde verbürgte mein Kopf: —
dass du nun nicht weisst
was dir nützt,
dess' fass' ich jetzt deines als Pfand.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Gastlich nicht
galt mir dein Gruss:
mein Haupt gab ich
in deine Hand,
um mich des Herdes zu freu'n.
Nach Wettens Pflicht
pfänd' ich nun dich,
lösest du drei
der Fragen nicht leicht:
drum frische dir, Mime, den Muth!

MIME
(schüchtern und in furchtsamer Ergebung).

Lang' schon mied ich
mein Heimathland,
lang' schon schied ich
aus der Mutter Schoss;
mir leuchtete Wotan's Auge,
zur Höhle lugt' es herein:
vor ihm magert
mein Mutterwitz.
Doch frommt mir's nun weise zu sein
Wand'rer, frage denn zu!
Vielleicht glückt mir's gezwungen
zu lösen des Zwergen Haupt.

WANDERER.

Nun, ehrlicher Zwerg,
sag' mir zum ersten:
welches ist das Geschlecht,
dem Wotan schlimm sich zeigt,
und das doch das liebste ihm lebt?

MIME.

Wenig hört' ich
von Heldensippen:
der Frage doch mach' ich mich frei.
Die Wälsungen sind
das Wunschgeschlecht,
das Wotan zeugte

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

und zärtlich liebt,
zeigt er auch Ungunst ihm.
Siegmund und Sieglind'
stammten von Wälse,
ein wild-verzweifeltes
Zwillingspaar:
Siegfried zeugten sie selbst,
den stärksten Wälsungenspross.

Behalt' ich, Wanderer,
zum ersten mein Haupt?

WANDERER.

Wie doch genau
das Geschlecht du mir nennst:
schlau erachť ich dich Argen!
Der ersten Frage
ward'st du frei:
zum zweiten nun sag' mir, Zwerg: —
wem wächst Niblung
wahret Siegfried:
Fafner'n soll er ihm fällen,
dass er den Ring erränge,
des Hortes Herrscher zu sein.
Welches Schwert
muss nun Siegfried schwingen,
taug' es zu Fafner's Tod?

MIME

(seine gegenwärtige Lage immer mehr vergessend, und von dem Gegenstande lebhaft angezogen).

Nothung heisst
ein neidliches Schwert;
in einer Esche Stamm
stiess es Wotan:
dem sollt' es geziemen,
der aus dem Stamm' es zög'.
Der stärksten Helden
keiner bestand's:
Siegmund, der Kühne,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

konnt's allein;
fechtend führt' er's im Streit,
bis an Wotan's Speer es zersprang.
Nun verwahrt die Stücken
ein weiser Schmied;
denn er weiss, dass allein
mit dem Wotansschwert
ein kühnes dummes Kind,
Siegfried, den Wurm versehrt.

(Ganz vergnügt.)

Behalt' ich Zwerg
auch zweitens mein Haupt?

WANDERER.

Der witzigste bist du
unter den Weisen:
wer käm' dir an Klugheit gleich?
Doch bist du so klug,
den kindischen Helden
für Zwergen-Zwecke zu nützen:
mit der dritten Frage
droh' ich nun! —
sag' mir, du weiser
Waffenschmied,
wer wird aus den starken Stücken
Nothung, das Schwert, wohl schweissen?

MIME

(fährt im höchsten Schrecken auf).

Die Stücken! das Schwert!
O weh! mir schwindelt! —
Was fang' ich an?
Was fällt mir ein?
Verfluchter Stahl,
dass ich dich gestohlen!
Er hat mich vernagelt
in Pein und Noth;
mir bleibt er hart,
ich kann ihn nicht hämmern:
Niet' und Löthe

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

lässt mich im Stich!
Der weiseste Schmied
weiss sich nicht Rath:
wer schweisst nun das Schwert,
schaff' ich es nicht?
Das Wunder, wie soll ich's wissen?

WANDERER
(ist vom Herd aufgestanden).

Dreimal solltest du fragen,
dreimal stand ich dir frei:
nach eitlen Fernen
forschtest du;
doch was zunächst sich dir fand,
was dir nützt, fiel dir nicht ein.
Nun ich's errathe,
wirst du verrückt:
gewonnen hab' ich
das witzige Haupt. —
Jetzt, Feiner's, kühner Bezwinger,
hör' verfallener Zwerg: —
nur wer das Fürchten
nie erfuhr,
schmiedet Nothung neu.

(MIME starrt ihn gross an: er wendet sich zum Fortgange.)

Dein weises Haupt
wahre von heut':
verfallen — lass' ich's dem,
der das Fürchten nicht gelernt.

(Er lacht und geht in den Wald.)

MIME
(ist, wie vernichtet, auf den Schemel hinter den Ambos zurückgesunken: er stiert, grad' vor sich aus, in den sonnig beleuchteten Wald hinein. — Nach längerem Schweigen geräth er in heftiges Zittern).

Verfluchtes Licht!
Was flammt dort die Luft?
Was flackert und lackert,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

was flimmert und schwirrt,
was schwebt dort und webt
und wabert umher?
Da glimmert's und glitzt's
in der Sonne Gluth:
was säuselt und summ't
und saus't nun gar?
Es brummt und braus't
und prasselt hierher!
Dort bricht's durch den Wald,
will auf mich zu!
Ein grässlicher Rachen
reisst sich mir auf! —
Der Wurm will mich fangen!
Fafner! Fafner!

(Er schreit laut auf und knickt hinter dem breiten Ambos zusammen.)

SIEGFRIED
(bricht aus dem Waldgesträuch hervor, und ruft noch von aussen).

Heda! Fauler!
bist du nun fertig?
Schnell! wie steht's mit dem Schwert?

(Er ist eingetreten und hält verwundert an.)

Wo steckt der Schmied?
Stahl er sich fort?
Hehe! Mime! du Memme!
Wo bist du? wo birg'st du dich?

MIME
(mit schwacher Stimme hinter dem Ambos).

Bist du es, Kind?
Kommst du allein?

SIEGFRIED.

Hinter dem Ambos? —
Sag', was schufest du dort?
schärftest du mir das Schwert?

MIME
(höchst verstört und zerstreut).

Das Schwert? das Schwert?
wie möcht' ich's schweissen? —

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

(Halb für sich.)

„Nur wer das Fürchten
nicht erfuhr,
schmiedet Nothung neu.“ —
Zu weise ward ich
für solches Werk!

SIEGFRIED.

Wirst du mir reden?
Soll ich dir rathen?

MIME
(wie zuvor).

Wo nehm' ich redlichen Rath? —
Mein weises Haupt
hab' ich verwettet:
verfallen, verlor ich's an den,
„der das Fürchten nicht gelernt.“ —

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED
(heftig).

Sind mir das Flausen?
Willst du mir flieh'n?

MIME
(allmälig sich etwas fassend).

Wohl flöh' ich dem,
der's Fürchten kennt: —
doch das liess ich dem Kinde zu lehren!
Ich Dummer vergass
was einzig gut:
Liebe zu mir
sollt' er lernen; —
das gelang nun leider faul!
Wie bring' ich das Fürchten ihm bei?

SIEGFRIED
(packt ihn).

He! Muss ich helfen?
Was fegtest du heut'?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

MIME.

Für dich nur besorgt,
versank ich in Sinnen,
wie ich dich Wichtiges wiese.

SIEGFRIED
(lachend).

Bis unter den Sitz
warst du versunken:
was Wichtiges fandest du da?

MIME
(sich immer mehr erholend).

Das Fürchten lernt' ich für dich,
dass ich's dich Dummen lehre.

SIEGFRIED.

Was ist's mit dem Fürchten?

MIME.

Erfuhr'st du's noch nie,
und willst aus dem Wald
fort in die Welt?
Was frommte das festeste Schwert,
blieb dir das Fürchten fern?

SIEGFRIED
(ungeduldig).

Faulen Rath
erfindest du wohl?

MIME.

Deiner Mutter Rath
redet aus mir:
was ich gelobt'
muss ich nun lösen,
in die listige Welt
dich nicht zu lassen,
eh' du nicht das Fürchten gelernt.

SIEGFRIED.

Ist's eine Kunst,

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

was kenn' ich sie nicht? —
Heraus! Was ist's mit dem Fürchten?

MIME
(immer belebter).

Fühltest du nie
im finstern Wald,
bei Dämmerschein
am dunklen Ort,
wenn fern es säuselt,
summs't und saus't,
wildes Brummen
näher braus't,
wirres Flackern
um dich flimmert,
schwellend Schwirren
zu Leib' dir schwebt, —
fühltest du dann nicht grieselnd
Grausen die Glieder dir fah'n?
Glühender Schauer
schüttelt die Glieder,
wirr verschwimmend
schwinden die Sinne,
in der Brust bebend und bang
berstet hämmernd das Herz? —
Fühltest du das noch nicht,
das Fürchten blieb dir dann fremd.

SIEGFRIED.

Sonderlich seltsam
muss das sein!
Hart und fest,
fühl' ich, steht mir das Herz.
Das Grieseln und Grausen,
Glühen und Schauern,
Hitzen und Schwindeln,
Hämmern und Beben —
gern begehr' ich das Bangen,
sehnend verlangt mich's der Lust. —
Doch wie bringst du,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Mime mir's bei?
Wie wär'st du Memme mir Meister?

MIME.

Folge mir nur,
ich führe dich wohl;
sinnend fand ich's aus.
Ich weiss einen schlimmen Wurm,
der würgt' und schlang schon viel:
Fafner lehrt dich das Fürchten,
folgst du mir zu seinem Nest.

SIEGFRIED.

Wo liegt er im Nest?

MIME.

Neid-Höhle
wird es genannt:
im Ost, am Ende des Wald's.

SIEGFRIED.

Dann wär's nicht weit von der Welt?

MIME.

Bei Neidhöhl' liegt sie ganz nah'!

SIEGFRIED.

Dahin denn sollst du mich führen:
lernt' ich das Fürchten,
dann fort in die Welt!
Drum schnell schaffe das Schwert,
in der Welt will ich es schwingen.

MIME.

Das Schwert? O Noth!

SIEGFRIED.

Rasch in die Schmiede!
Weis' was du schuf'st.

MIME.

Verfluchter Stahl:
Zu flicken versteh' ich ihn nicht!

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

Den zähen Zauber
bezwingt keines Zwergen Kraft.
Wer das Fürchten nicht kennt,
der fänd' wohl eher die Kunst.

SIEGFRIED.

Feine Finten
weiss mir der Faule;
dass er ein Stümper
sollt' er gesteh'n:
nun lügt er sich listig heraus. —
Her mit den Stücken!
Fort mit dem Stümper!
Des Vaters Stahl
fügt sich wohl mir:
ich selbst schweisse das Schwert!

(Er macht sich rasch an die Arbeit.)

MIME.

Hättest du fleissig
die Kunst gepflegt,
jetzt käm' dir's wahrlich zu gut;
doch lässig warst du
stets in der Lehre:
was willst du nun Rechtes rüsten?

SIEGFRIED.

Was der Meister nicht kann,
vermöcht' es der Knabe,
hätt' er ihm immer gehorcht? —
Jetzt mach' dich fort,
misch' dich nicht d'rein:
sonst fällst du mir mit in's Feuer!

Er hat eine grosse Menge Kohlen auf dem Herd gehäuft, und unterhält in einem fort die Gluth, während er die Schwertstücke in den Schraubstock einspannt und sie zu Spähnen zerfeilt.

MIME
(indem er ihm zusieht).

Was machst du da?
Nimm doch die Löthe:
den Brei braut' ich schon längst.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED.

Fort mit dem Brei!
ich brauch' ihn nicht:
mit Bappe back' ich kein Schwert!

MIME.

Du zerfeil'st die Feile,
zerreib'st die Raspel:
wie willst du den Stahl zerstampfen?

SIEGFRIED.

Zersponnen muss ich
in Spähne ihn seh'n:
was entzwei ist, zwing' ich mir so.

MIME
(während SIEGFRIED eifrig fortfeilt).

Hier hilft kein Kluger,
das seh' ich klar:
hier hilft dem Dummen
die Dummheit selbst!
Wie er sich müht
und mächtig regt:
ihm schwindet der Stahl,
doch wird ihm nicht schwül! —
Nun ward ich so alt
wie Höhl' und Wald,
und hab' nicht so 'was geseh'n!
Mit dem Schwert gelingt's,
das lern' ich wohl:
furchtlos fegt er's zu ganz, —
der Wand'rer wusst' es gut! —
Wie berg' ich nun
mein banges Haupt?
Dem kühnen Knaben verfiel's,
lehrt' ihn nicht Fafner die Furcht. —
Doch weh' mir Armen!
Wie würgt' er den Wurm,
erführ' er das Fürchten von ihm?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Wie erräng' er mir den Ring?
Verfluchte Klemme!
Da klebt' ich fest,
fänd' ich nicht klugen Rath,
wie den Furchtlosen selbst ich bezwäng'. —

SIEGFRIED
(hat nun die Stücken zerfeilt und in einem Schmelztigel gefangen, den er jetzt in die Herdgluth stellt: unter dem Folgenden nährt er die Gluth mit dem Blasebalg).

He, Mime, geschwind:
wie heisst das Schwert,
das ich in Spähne zersponnen?

MIME
(aus seinen Gedanken auffahrend).

Nothung nennt sich
das neidliche Schwert:
deine Mutter gab mir die Märe.

SIEGFRIED
(zu der Arbeit).

Nothung! Nothung!
neidliches Schwert!
was musstest du zerspringen?
Zu Spreu nun schuf ich
die scharfe Pracht,
im Tigel brat' ich die Spähne!
Hoho! hoho!
hahei! hahei!
Blase, Balg!
blase die Gluth! —
Wild im Walde
wuchs ein Baum,
den hab' ich im Forst gefällt:
die braune Esche
brannt' ich zu Kohl',
auf dem Herd nun liegt sie gehäuft!

Hoho! hoho!
hahei! hahei!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Blase, Balg!
blase die Gluth! —
Des Baumes Kohle,
wie brennt sie kühn,
wie glüht sie hell und hehr!
In springenden Funken
sprüht sie auf,
schmilzt mir des Stahles Spreu.

Hoho! hoho!
hahei! hahei!
Blase, Balg!
blase die Gluth! —
Nothung! Nothung!
neidliches Schwert!
schon schmilzt deines Stahles Spreu:
im eig'nen Schweisse
schwimmst du nun —
bald schwing' ich dich als mein Schwert!

MIME

(während der Absätze von SIEGFRIED's Lied, immer für sich, entfernt sitzend).

Er schmiedet das Schwert,
und Fafner fällt er:
das seh' ich nun sicher voraus;
Hort und Ring
erringt er im Harst: —
wie erwerb' ich mir den Gewinn?
Mit Witz und List
erlang' ich Beides,
und berge heil mein Haupt.
Rang er sich müd' mit dem Wurm,
von der Müh' erlab' ihn ein Trank;
aus würz'gen Säften,
die ich gesammelt,
brau' ich den Trank für ihn;
wenig Tropfen nur
braucht er zu trinken,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

sinnlos sinkt er in Schlaf:
mit der eig'nen Waffe,
die er sich gewonnen,
räum' ich ihn leicht aus dem Weg,
erlange mir Ring und Hort.
Hei! Weiser Wand'rer,
dünkt' ich dich dumm,
wie gefällt dir nun
mein feiner Witz?
Fand ich mir wohl
Rath und Ruh'?

(Er springt vergnügt auf, holt Gefässe herbei, und schüttet aus ihnen Gewürz in einen Topf.)

SIEGFRIED

(hat den geschmolzenen Stahl in eine Stangenform gegossen, und diese in das Wasser gesteckt: man hört jetzt das laute Gezisch der Kühlung).

In das Wasser floss
ein Feuerfluss:
grimmiger Zorn
zischt' ihm da auf;
frierend zähmt' ihn der Frost.
Wie sehrend er floss,
in des Wassers Fluth
fliesst er nicht mehr;
starr ward er und steif,
herrisch der harte Stahl:
heisses Blut doch
fliesst ihm bald! —

Nun schwitze noch einmal,
dass ich dich schweisse,
Nothung, neidliches Schwert!

Er stösst den Stahl in die Kohlen und glüht ihn. Dann wendet er sich zu MIME, der vom anderen Ende des Herdes her einen Topf an den Rand der Gluth setzt.

Was schafft der Tölpel
dort mit dem Topf?
Brenn' ich hier Stahl,
brau'st du dort Sudel?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

MIME.

Zu Schanden kam ein Schmied,
den Lehrer sein Knabe lehrt;
mit der Kunst ist's beim Alten aus,
als Koch dient er dem Kinde:
brennt es das Eisen zu Brei,
aus Eiern brau't
der Alte ihm Sud.

(Er fährt fort zu kochen.)

SIEGFRIED
(immer während der Arbeit).

Mime, der Künstler,
lernt nun Kochen;
das Schmieden schmeckt ihm nicht mehr:
seine Schwerter alle
hab' ich zerschmissen;
was er kocht, ich kost' es ihm nicht.

Das Fürchten zu lernen
will er mich führen;
ein Ferner soll es mich lehren:
was am besten er kann,
mir bringt er's nicht bei;
als Stümper besteht er in allem!

Er hat den rothglühenden Stahl hervorgezogen, und hämmert ihn nun, während des folgenden Liedes, mit dem grossen Schmiedehammer auf dem Ambos.

Hoho! hahei! hoho!
Schmiede, mein Hammer
ein hartes Schwert!
Hoho! hahei!
hahei! hoho!
Hahei! hoho! hahei!

Einst färbte Blut
dein falbes Blau;
sein rothes Rieseln
röthete dich:
kalt lachtest du da,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

das warme lecktest du kühl!
Hahahei! hahahei!
hahahei! hei! hei!
Hoho! hoho! hoho!
Nun hat die Gluth
dich roth geglüht;
deine weiche Härte
dem Hammer weicht:
zornig sprüh'st du mir Funken,
dass ich dich Spröden gezähmt!
Heiaho! heiaho:
heiaho! ho! ho!
Hoho! hoho! hahei!

Hoho! hahei! hoho!
Schmiede, mein Hammer,
ein hartes Schwert!
Hoho! hahei!
hahei! hoho!
Hahei! hoho! hahei!

Der frohen Funken,
wie freu' ich mich!
Es ziert den Kühnen
des Zornes Kraft:
lustig lach'st du mich an,
stellst du auch grimm dich und gram!
Hahahei! hahahei!
hahahei! hei! hei!
Hoho! hoho! hoho!
Durch Gluth und Hammer
glückt' es mir!
Mit starken Schlägen
streckt' ich dich:
nun schwinde die rothe Scham;
werde kalt und hart wie du kannst.
Heiaho! heiaho!
heiaho! ho! ho!
Hahei! hoho! hahei!

(Er taucht mit dem letzten den Stahl in das Wasser, und lacht bei dem starken Gezisch.)

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

MIME

(während SIEGFRIED die geschmiedete Schwertklinge in dem Griffhefte befestigt, — wieder im Vordergrunde).

Er schafft sich ein scharfes Schwert,
Fafner zu fällen,
der Zwerge Feind:
ich braut' ein Trug-Getränk,
Siegfried zu fällen,
dem Fafner fiel.
Gelingen muss mir die List;
lachen muss mir der Lohn!
Den der Bruder schuf,
den schimmernden Reif,
in den er gezaubert
zwingende Kraft,
das helle Gold,
das zum Herrscher macht —
ich hab' ihn gewonnen!
ich walte sein'! —
Alberich selbst,
der einst mich band,
zu Zwergenfrohne
zwing' ich ihn nun:
als Niblungenfürst
fahr' ich danieder;
gehorchen soll mir
alles Heer! —
Der verachtete Zwerg,
was wird er geehrt!
Zu dem Hort hin drängt sich
Gott und Held:
vor meinem Nicken
neigt sich die Welt,
vor meinem Zorne
zittert sie hin! —
Dann wahrlich müht sich
Mime nicht mehr:
ihm schaffen And're
den ew'gen Schatz.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Mime, der kühne,
Mime ist König,
Fürst der Alben,
Walter des All's!
Hei, Mime! wie glückte mir das!
wer glaubte wohl das von dir!

SIEGFRIED
(während der Absätze von MIME's Lied das Schwert feilend, schleifend und mit dem kleinen Hammer hämmernd).

Nothung! Nothung!
neidliches Schwert!
jetzt haftest du wieder im Heft.
Warst du entzwei,
ich zwang dich ganz,
kein Schlag soll nun dich zerschlagen.
Dem sterbenden Vater
zersprang der Stahl,
der lebende Sohn
schuf ihn neu:
nun lacht ihm sein heller Schein,
seine Schärfe schneidet ihm hart.

Nothung! Nothung!
neu und verjüngt!
zum Leben weckt' ich dich wieder.
Todt lag'st du
in Trümmern dort,
jetzt leuchtest du trotzig und hehr.
Zeige den Schächern
nun deinen Schein!
schlage den Falschen,
fälle den Schelm! —
Schau, Mime, du Schmied:
so schneidet Siegfried's Schwert!

Er hat während des zweiten Verses das Schwert geschwungen, und schlägt nun damit auf den Ambos: dieser zerspaltet in zwei Stücken, von oben bis unten, so dass er unter grossem Gepolter auseinander fällt. MIME, — in höchster Verzückung — fällt vor Schreck sitzlings zu Boden. SIEGFRIED hält jauchzend das Schwert in die Höhe. — Der Vorhang fällt schnell.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ZWEITER AUFZUG.

Tiefer Wald.

Ganz im Hintergrunde die Oeffnung einer Höhle. Der Boden hebt sich bis zur Mitte der Bühne, wo er eine kleine Hochebene bildet; von da senkt er sich nach hinten, der Höhle zu, wieder abwärts, so dass von dieser nur der obere Theil der Oeffnung dem Zuschauer sichtbar ist. Links gewahrt man durch Waldbäume eine zerklüftete Felsenwand. — Finstere Nacht, am dichtesten über dem Hintergrunde, wo anfänglich der Blick des Zuschauers gar nichts zu unterscheiden vermag.

ALBERICH
(an der Felsenwand zur Seite gelagert, in düsterem Brüten).

In Wald und Nacht
vor Neidhöhl' halt' ich Wacht:
es lauscht mein Ohr,
mühvoll lugt mein Aug'. —
Banger Tag,
beb'st du schon auf?
dämmerst du dort
durch das Dunkel her?
(Sturmwind erhebt sich rechts aus dem Walde.)
Welcher Glanz glitzert dort auf?
Näher schimmert
ein heller Schein;
es rennt wie ein leuchtendes Ross
bricht durch den Wald
brausend daher.
Naht schon des Wurmes Würger?
ist's schon, der Fafner fällt?
(Der Sturmwind legt sich wieder; der Glanz verlischt.)
Das Licht erlischt —
der Glanz barg sich dem Blick:
Nacht ist's wieder. —
Wer naht dort schimmernd im Schatten?

DER WANDERER
(tritt aus dem Wald auf, und hält ALBERICH gegenüber an).

Zur Neidhöhle

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

fuhr ich bei Nacht:
wen gewahr' ich im Dunkel dort?
(Wie aus einem plötzlich zerreissenden Gewölk bricht Mondschein herein, und beleuchtet des WANDERER'S Gestalt.)

ALBERICH
(erkennt den WANDERER, und fährt erschrocken zurück).
Du selbst lässt dich hier seh'n?
(Er bricht in Wuth aus.)
Was willst du hier?
Fort, aus dem Weg!
von dannen, schamloser Dieb!

WANDERER.
Schwarz-Alberich,
schweif'st du hier?
hütest du Fafner's Haus?

ALBERICH.
Jag'st du auf neue
Neidthat umher?
Weile nicht hier!
welche von hinnen!
Genug deines Truges
tränkte die Stätte mit Noth.
Drum, du Frecher,
lass' sie jetzt frei!

WANDERER.
Zu schauen kam ich,
nicht zu schaffen:
wer wehrte mir Wand'rers Fahrt?

ALBERICH
(lacht tückisch auf).
Du Rath wüthender Ränke!
wär' ich dir zu lieb
doch noch dumm wie damals,
als du mich Blöden bandest!
Wie leicht gerieth es
den Ring mir nochmals zu rauben!
Hab' Acht: deine Kunst
kenne ich wohl;

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

doch wo du schwach bist,
blieb mir auch nicht verschwiegen.
Mit meinen Schätzen
zahltest du Schulden;
mein Ring lohnte
der Riesen Müh',
die deine Burg dir gebaut
was mit den trotzigen
einst du vertragen,
dess' Runen wahrt noch heut'
deines Speeres herrischer Schaft.
Nicht du darfst,
was als Zoll du gezahlt,
den Riesen wieder entreissen:
du selbst zerspelltest
deines Speeres Schaft:
in deiner Hand
der herrische Stab,
der starke zerstiebte wie Spreu.

WANDERER.

Durch Vertrages Treue-Runen
band er dich
Bösen mir nicht:
dich beugt er mir durch seine Kraft:
zum Krieg drum wahr' ich ihn wohl.

ALBERICH.

Wie stolz du dräu'st
in trotziger Stärke,
und wie dir's im Busen doch bangt! —
Verfallen dem Tod
durch meinen Fluch
ist Fafner, des Hortes Hüter: —
wer — wird ihn beerben?
wird der neidliche Hort
dem Niblung wieder gehören?
Das sehrt dich mit ew'ger Sorge!
Denn fass' ich ihn wieder
einst in der Faust,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

anders als dumme Riesen
üb' ich des Ringes Kraft:
dann zitt're der Helden
heiliger Hüter!
Walhall's Höhen
stürm' ich mit Hella's Heer:
der Welt walte dann ich!

WANDERER.

Deinen Sinn kenn' ich;
doch sorgt er mich nicht:
des Ringes waltet
wer ihn gewinnt.

ALBERICH.

Wie dunkel sprichst du,
was ich deutlich doch weiss!
An Heldensöhne
hält sich dein Trotz,
die traut deinem Blute entblüht.
Pflegtest du wohl eines Knaben,
der klug die Frucht dir pflücke,
die du — nicht brechen darf'st?

WANDERER.

Mit mir — nicht,
had're mit Mime:
dein Bruder bringt dir Gefahr;
einen Knaben führt er daher,
der Fafner ihm fällen soll.
Nichts weiss der von mir;
der Niblung nützt ihn für sich.
Drum sag' ich dir, Gesell:
thue frei wie's dir frommt!
Höre mich wohl,
sei auf der Hut:
nicht kennt der Knabe den Ring,
doch Mime kundet' ihn aus.

ALBERICH.

Deine Hand hieltest du vom Hort?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

WANDERER.

Wen ich liebe
lass' ich für sich gewähren;
er steh' oder fall',
sein Herr ist er:
Helden nur können mir frommen.

ALBERICH.

Mit Mime räng' ich
allein um den Ring?

WANDERER.

Ausser dir begehrt er
einzig das Gut.

ALBERICH.

Und doch gewänn' ich ihn nicht?

WANDERER.

Ein Helde naht
den Hort zu befrei'n;
zwei Niblungen gelten das Gold:
Fafner fällt,
der den Ring bewacht: —
wer ihn rafft, hat ihn gewonnen. —
Willst du noch mehr?
Dort liegt der Wurm:
warn'st du ihn vor dem Tod,
willig wohl liess' er den Tand. —
Ich selber weck' ihn dir auf. —

(Er wendet sich nach hinten.)

Fafner! Fafner!
erwache, Wurm!

ALBERICH
(in gespanntem Erstaunen, für sich).

Was beginnt der Wilde?
gönnt er mir's wirklich?

Aus der finstern Tiefe des Hintergrundes hört man

FAFNER'S
Stimme.

Wer stört mir den Schlaf?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

WANDERER.

Gekommen ist einer,
Noth dir zu künden:
er lohnt dir's mit dem Leben,
lohnst du das Leben ihm
mit dem Horte, den du hütest.

FAFNER.

Was will er?

ALBERICH.

Wache, Fafner!
wache, du Wurm!
Ein starker Helde naht,
dich Heil'gen will er besteh'n.

FAFNER.

Mich hungert sein'.

WANDERER.

Kühn ist des Kindes Kraft,
scharf schneidet sein Schwert.

ALBERICH.

Den gold'nen Ring
geizt er allein:
lass' mir den Ring zum Lohn,
so wend' ich den Streit;
du wahrest den Hort,
und ruhig leb'st du lang'!

FAFNER
(gähnt).

Ich lieg' und besitze: —
lasst mich schlafen!

WANDERER
(lacht laut).

Nun, Alberich, das schlug fehl!
Doch schilt mich nicht mehr Schelm!
Diess Eine, rath' ich,
achte noch wohl:

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Alles ist nach seiner Art:
an ihr wirst du nichts ändern.
Ich lass' dir die Stätte:
stelle dich fest!
versuch's mit Mime, dem Bruder:
der Art ja versiehst du dich besser.
Was anders ist,
das lerne nun auch!

(Er verschwindet im Walde. Sturmwind erhebt sich und verliert sich schnell wieder.)

ALBERICH

(nachdem er ihm lange grimmig nachgesehen).

Da reitet er hin
auf lichtem Ross:
mir lässt er Sorg' und Spott!
Doch lacht nur zu,
ihr leichtsinniges,
lustgieriges
Göttergelichter:
euch seh' ich
noch alle vergeh'n!
So lang das Gold
am Lichte glänzt,
hält ein Wissender Wacht! —
trügen wird euch sein Trotz.

(Morgendämmerung. ALBERICH verbirgt sich zur Seite im Geklüft).

(MIME und SIEGFRIED treten bei anbrechendem Tage auf. SIEGFRIED trägt das Schwert an einem Gehenke. MIME erspäht genau die Stätte, forscht endlich dem Hintergrunde zu, der — während die Anhöhe im mittlern Vordergrunde später immer heller von der Sonne beleuchtet wird — in finstern Schatten gehüllt bleibt, und bedeutet dann SIEGFRIED.)

MIME.

Zur Stelle sind wir!
bleib' hier steh'n!

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED
(setzt sich unter eine grosse Linde).

Hier soll ich das Fürchten lernen? —
Fern hast du mich geleitet;
eine volle Nacht im Walde
selbander wanderten wir:
nun sollst du, Mime,
fortan mich meiden!
Lern' ich hier nicht
was ich lernen muss,
allein zieh' ich dann weiter:
dich werd' ich endlich da los!

MIME
(setzt sich ihm gegenüber, so dass er die Höhle immer noch im Auge behält).

Glaub' mir, Lieber!
lernst du heute
hier das Fürchten nicht:
an andrem Ort
in and'rer Zeit
schwerlich erfährst du's je. —
Siehst du dort
den dunklen Höhlenschlund?
Darin wohnt
ein gräulich wilder Wurm:
unmassen grimmig
ist er und gross;
ein schrecklicher Rachen
reisst sich ihm auf;
mit Haut und Haar
auf einen Happ
verschlingt der Schlimme dich wohl.

SIEGFRIED.

Gut ist's, den Schlund ihm zu schliessen;
drum biet' ich mich nicht dem Gebiss.

MIME.

Giftig giesst sich
ein Geifer ihm aus:

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

wen mit des Speichels
Schweiss er bespei't,
dem schwinden Fleisch und Gebein.

SIEGFRIED.

Dass des Geifers Gift mich nicht sehre,
weich' ich zur Seite dem Wurm.

MIME.

Ein Schlangenschweif
schlägt sich ihm auf:
wen er damit umschlingt
und fest umschliesst,
dem brechen die Glieder wie Glas.

SIEGFRIED.

Vor des Schweifes Schwang mich zu wahren,
halt' ich den Argen im Aug'. —
Doch heisse mich das:
hat der Wurm ein Herz?

MIME.

Ein grimmiges, hartes Herz!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED.

Das sitzt ihm doch
wo es jedem schlägt,
trag' es Mann oder Thier?

MIME.

Gewiss, Knabe,
da führt's auch der Wurm;
nun kommt dir das Fürchten wohl an?

SIEGFRIED.

Nothung stoss' ich
dem Stolzen in's Herz:
soll das etwa Fürchten heissen?
He, du Alter!
ist das alles,
was deine List
mich lehren kann?

ZENEAKADÉMIA

Fahr' deines Wegs dann weiter;
das Fürchten lern' ich hier nicht.

MIME.

Wart' es nur ab!
Was ich dir sagte,
dünke dich tauber Schall:
ihn selber musst du
hören und seh'n,
die Sinne vergeh'n dir dann schon!
Wenn dein Blick verschwimmt,
der Boden dir schwankt,
im Busen bang
dein Herz erbebt: —
dann dankst du mir, der dich führte,
gedenkst wie Mime dich liebt.

SIEGFRIED

(springt unwillig auf).

Du sollst mich nicht lieben!
sagt' ich dir's nicht?
Fort aus den Augen mir;
lass' mich allein:
sonst halt' ich's hier länger nicht aus,
fängst du von Liebe gar an!
Das eklige Nicken
und Augenzwicken,
wann endlich soll ich's
nicht mehr seh'n?
wann werd' ich den Albernen los?

MIME.

Ich lasse dich schon:
am Quell dort lagr' ich mich.
Steh' du nur hier;
steigt die Sonne zur Höh',
merk' auf den Wurm,
aus der Höhle wälzt er sich her:
hier vorbei

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

biegt er dann,
am Brunnen sich zu tränken.

SIEGFRIED
(lachend).

Mime, weilst du am Quell,
dahin lass' ich den Wurm wohl geh'n:
Nothung stoss' ich
ihm erst in die Nieren,
wenn er dich selbst dort
mit 'weg gesoffen!
Darum, hör' meinen Rath,
raste nicht dort am Quell:
kehre dich 'weg,
so weit du kannst,
und komm' nie mehr zu mir!

MIME.

Nach freislichem Streit
dich zu erfrischen,
wirst du mir wohl nicht wehren?
Rufe mich auch,
darbst du des Rathes —
oder wenn dir das Fürchten gefällt.

(SIEGFRIED weis't ihn mit einer heftigen Geberde fort).

MIME
(im Abgehen, für sich).

Fafner und Siegfried —
Siegfried und Fafner —
o brächten beide sich um!

(Er geht in den Wald zurück.)

SIEGFRIED
(allein).

(Er setzt sich wieder unter die grosse Linde.)

Dass der mein Vater nicht ist,
wie fühl' ich mich drob so froh!
Nun erst gefällt mir

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

der frische Wald;
nun erst lacht mir
der lustige Tag,
da der Garstige von mir schied,
und ich gar nicht ihn wiederseh'!

(Sinnendes Schweigen.)

Wie sah wohl mein Vater aus? —
Ha! — gewiss wie ich selbst:
denn wär' wo von Mime ein Sohn,
müsst' er nicht ganz
Mime gleichen?
G'rade so garstig,
griesig und grau,
klein und krumm
höckrig und hinkend,
mit hängenden Ohren,
triefigen Augen — —
fort mit dem Alp!
ich mag ihn nicht mehr seh'n.

(Er lehnt sich zurück und blickt durch den Baumwipfel auf. Langes Schweigen. — Waldweben.)

Aber — wie sah
meine Mutter wohl aus?
Das — kann ich
nun gar nicht mir denken! —
Der Rehhindin gleich
glänzten gewiss
ihr hell schimmernde Augen, —
nur noch viel schöner! — — —

Da bang sie mich geboren,
warum aber starb sie da?
Sterben die Menschenmütter
an ihren Söhnen
alle dahin?
Traurig wäre das, traun! — —
Ach! möcht' ich Sohn
meine Mutter seh'n! — —

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

meine — Mutter! —
ein Menschenweib! —

Er seufzt und streckt sich tiefer zurück. Langes Schweigen. — Der Vogelgesang fesselt endlich seine Aufmerksamkeit. Er lauscht einem schönen Vogel über ihm.

Du holdes Vöglein!
dich hört' ich noch nie:
bist du im Wald hier daheim? —
Verstünd' ich sein süsses Stammeln!
Gewiss sagt' es mir 'was, —
vielleicht — von der lieben Mutter? —

Ein zankender Zwerg
hat mir erzählt,
der Vöglein Stammeln
gut zu versteh'n,
dazu könnte man kommen:
wie das wohl möglich wär'?

(Er sinnt nach. Sein Blick fällt auf ein Rohrgebüsch unweit der Linde.)

Hei! ich versuch's,
sing' ihm nach:
auf dem Rohr tön' ich ihm ähnlich!
Entrath' ich der Worte,
achte der Weise,
sing' ich so seine Sprache,
versteh' ich wohl auch was er spricht.

(Er hat sich mit dem Schwerte ein Rohr abgeschnitten, und schnitzt sich eine Pfeife draus.)

Es schweigt und lauscht: —
so schwatz' ich denn los!

Er versucht auf der Pfeife die Weise des Vogels nachzuahmen es glückt ihm nicht, verdriesslich schüttelt er oft den Kopf: endlich setzt er ganz ab.

Das tönt nicht recht;
auf dem Rohre taugt
die wonnige Weise nicht. —
Vöglein, mich dünkt,
ich bleibe dumm:
von dir lernt sich's nicht leicht!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Nun schäm' ich mich gar
vor dem schelmischen Lauscher:
er lugt, und kann nichts erlauschen. —
Heida! so höre
nun auf mein Horn;
auf dem dummen Rohre
geräth mir nichts. —
Einer Waldweise,
wie ich sie kann,
der lustigen sollst du lauschen.
Nach liebem Gesellen
lockt' ich mit ihr:
nichts Bess'res kam noch
als Wolf und Bär.
Nun will ich seh'n,
wen jetzt sie mir lockt:
ob das mir ein lieber Gesell?

(Er hat die Pfeife fortgeworfen, und bläst nun auf seinem kleinen silbernen Horne eine lustige Weise.)

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Im Hintergrunde regt es sich. FAFNER, in der Gestalt eines ungeheuren eidechsenartigen Schlangenwurmes, hat sich in der Höhle von seinem Lager erhoben; er bricht durch das Gesträuch, und wälzt sich aus der Tiefe nach der höheren Stelle vor, so dass er mit dem Vorderleibe bereits auf ihr angelangt ist. Er stösst jetzt einen starken gähnenden Laut aus.

SIEGFRIED
(wendet sich um, gewahrt FAFNER, blickt ihn verwundert an, und lacht).

Da hätte mein Lied
mir 'was Liebes erblasen!
du wär'st mir ein saub'rer Gesell!

FAFNER
(hat bei SIEGFRIED's Anblick angehalten).

Was ist da?

SIEGFRIED.

Ei, bist du ein Thier,
das zum Sprechen taugt,
wohl liess' sich von dir 'was lernen?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Hier kennt einer
das Fürchten nicht:
kann er's von dir erfahren?

FAFNER.
Hast du Uebermuth?

SIEGFRIED.
Muth und Uebermuth —
was weiss ich!
Doch dir fahr' ich zu Leibe,
lehrst du das Fürchten mich nicht!

FAFNER
(lacht).
Trinken wollt' ich:
nun treff' ich auch Frass!
(Er öffnet seinen Rachen und zeigt die Zähne.)

SIEGFRIED.
Eine zierliche Fresse
zeig'st du mir da:
lachende Zähne
im Leckermaul!
Gut wär's den Schlund dir zu schliessen;
dein Rachen reckt sich zu weit!

FAFNER.
Zu tauben Reden
taugt er schlecht:
dich zu verschlingen
frommt der Schlund.
(Er droht mit dem Schweife.)

SIEGFRIED.
Hoho! du grausam
grimmiger Kerl,
von dir verdaut sein
dünkt mich übel:
räthlich und fromm doch scheint's
du verrecktest hier ohne Frist.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

FAFNER
(brüllt).
Pruh! komm'!
prahlendes Kind.

SIEGFRIED
(fasst das Schwert).
Sieh' dich vor, Brüller:
der Prahler kommt!

Er stellt sich FAFNER entgegen: dieser hebt sich weiter vor auf die Bodenerhöhung, und sprüht aus seinen Nüstern nach ihm. SIEGFRIED springt zur Seite. FAFNER schwingt den Schweif nach vorn, um SIEGFRIED zu fassen: dieser weicht ihm aus, indem er mit einem Satze über den Rücken des Wurmes hinwegspringt; als der Schweif sich auch hierhin ihm schnell nachwendet, und ihn fast schon packt, verwundet SIEGFRIED diesen mit dem Schwerte. FAFNER zieht den Schweif hastig zurück, brüllt, und bäumt seinen Vorderleib, um mit dessen voller Wucht zur Seite sich auf SIEGFRIED zu werfen: so bietet er diesem die Brust; SIEGFRIED erspäht schnell die Stelle des Herzens, und stösst sein Schwert bis an das Heft hinein. FAFNER bäumt sich vor Schmerz noch höher, und sinkt, als SIEGFRIED das Schwert losgelassen und zur Seite gesprungen ist, auf die Wunde zusammen.

SIEGFRIED.
Da lieg', neidischer Kerl!
Nothung trägst du im Herzen.

FAFNER
(mit schwächerer Stimme).
Wer bist du, kühner Knabe,
der das Herz mir traf?
Wer reizte des Kindes Muth
zu der mordlichen That?
Dein Hirn brütete nicht,
was du vollbracht.

SIEGFRIED.
Viel weiss ich noch nicht,
noch nicht auch wer ich bin:
mit dir mordlich zu ringen
reiztest du selbst meinen Muth.

FAFNER.
Du helläugiger Knabe,
unkund deiner selbst:

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

wen du gemordet
meld' ich dir.
Die einst der Welt gewaltet,
der Riesen ragend Geschlecht,
Fasolt und Fafner,
die Brüder fielen nun beide.
Um verfluchtes Gold,
von Göttern vergabt,
traf ich Fasolt zu todt:
der nun als Wurm
den Hort bewachte,
Fafner, den letzten Riesen,
fällte ein rosiger Held. —
Blicke nun hell,
blühender Knabe;
des Hortes Herrn
umringt Verrath:
der dich Blinden reizte zur That,
beräth nun des Blühenden Tod.
(Ersterbend.)
Merk' wie's endet: —
acht' auf mich!

SIEGFRIED.

Woher ich stamme,
rathe mir noch;
weise ja scheinst du
Wilder im Sterben;
rath' es nach meinem Namen:
Siegfried bin ich genannt.

FAFNER.

Siegfried . . . !
(Er seufzt, hebt sich und stirbt.)

SIEGFRIED.

Zur Kunde taugt kein Todter. —
So leite mich denn
mein lebendes Schwert!

FAFNER hat sich im Sterben zur Seite gewälzt. SIEGFRIED zieht das Schwert aus seiner Brust: dabei wird seine Hand vom Blute benetzt: er fährt heftig mit der Hand auf.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Wie Feuer brennt das Blut!

Er führt unwillkürlich die Finger zum Munde, um das Blut von ihnen abzusaugen. Wie er sinnend vor sich hinblickt, wird plötzlich seine Aufmerksamkeit von dem Gesange der Waldvögel angezogen. Er lauscht mit verhaltenem Athem. —

Ist mir doch fast —
als sprächen die Vöglein zu mir:
deutlich dünken mich's Worte!
Nützte mir das
des Blutes Genuss? —
Das selt'ne Vöglein hier —
horch! was singt es mir?

STIMME EINES WALDVOGEL'S
(in der Linde).

Hei! Siegfried gehört
nun der Niblungen Hort:
o fänd' in der Höhle
den Hort er jetzt!
Wollt' er den Tarnhelm gewinnen,
der taugt' ihm zu wonniger That:
doch möcht' er den Ring sich errathen,
der macht' ihn zum Walter der Welt!

SIEGFRIED.

Dank, liebes Vöglein,
für deinen Rath:
gern folg' ich dem Ruf.

(Er geht und steigt in die Höhle hinab, wo er alsbald gänzlich verschwindet.)

MIME schleicht heran, scheu umherblickend, um sich von Fafner's Tod zu überzeugen. — Gleichzeitig kommt von der anderen Seite ALBERICH aus dem Geklüft hervor; er beobachtet MIME genau. Als dieser SIEGFRIED nicht mehr gewahrt, und vorsichtig sich nach hinten der Höhle zuwendet, stürzt ALBERICH auf ihn zu, und vertritt ihm den Weg.

ALBERICH.

Wohin schleich'st du
eilig und schlau,
schlimmer Gesell?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

MIME.

Verfluchter Bruder,
dich braucht' ich hier!
Was bringt dich her?

ALBERICH.

Geizt es dich Schelm
nach meinem Gold?
Verlang'st du mein Gut?

MIME.

Fort von der Stelle!
Die Stätte ist mein:
was stöberst du hier?

ALBERICH.

Stör' ich dich wohl
im stillen Geschäft,
wenn du hier stiehl'st?

MIME.

Was ich erschwang,
mit schwerer Müh',
soll mir nicht schwinden.

ALBERICH.

Hast du dem Rhein
das Gold zum Ringe geraubt?
Erzeugtest du gar
den zähen Zauber im Reif?

MIME.

Wer schuf den Tarnhelm,
der die Gestalten tauscht?
Der sein' bedurfte,
erdachtest du ihn wohl?

ALBERICH.

Was hättest du Stümper
je wohl zu stampfen verstanden?
Der Zauberring
zwang mir zur Kunst erst den Zwerg?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

MIME.

Wo hast du den Ring?
Dir Zagem entrissen ihn Riesen!
Was du verlor'st,
meine List erlangt' es für mich.

ALBERICH.

Mit des Knaben That
will der Knicker nun knausern?
Dir gehört sie gar nicht,
der Helle ist selbst ihr Herr!

MIME.

Ich zog ihn auf;
für die Zucht zahlt er mir nun:
für Müh' und Last
erlauert' ich lang' meinen Lohn!

ALBERICH.

Für des Knaben Zucht
will der knick'rige
Schäfige Knecht
keck und kühn
gar wohl König nun sein?
Dem räudigsten Hund
wäre der Ring
gerath'ner als dir:
nimmer erring'st
du Rüpel den Herrscherreif!

MIME.

Behalt' ihn denn:
hüte ihn wohl
den hellen Reif!
Sei du Herr:
doch mich heisse auch Bruder!
Um meines Tarnhelm's
lustigen Tand
tausch' ich ihn dir:
uns beiden taugt's,
theilen die Beute wir so.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ALBERICH
(höhnisch lachend).

Theilen mit dir?
und den Tarnhelm gar?
Wie schlau du bist!
Sicher schlief' ich
niemals vor deinen Schlingen!

MIME
(ausser sich).

Selbst nicht tauschen?
Auch nicht theilen?
Leer soll ich geh'n,
ganz ohne Lohn?
Gar nichts willst du mir lassen?

ALBERICH.

Nichts von allem,
nicht einen Nagel
sollst du dir nehmen!

MIME
(wüthend).

Weder Ring noch Tarnhelm
soll dir denn taugen!
nicht theil' ich nun mehr.
Gegen dich ruf' ich
Siegfried zu Rath
und des Recken Schwert:
der rasche Held,
der richte, Brüderchen, dich!

ALBERICH.

Kehre dich um: —
aus der Höhle kommt er schon her. —

MIME.

Kindischen Tand
erkor er gewiss. —

ALBERICH.

Den Tarnhelm hat er! —

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

MIME.
Doch auch den Ring! —

ALBERICH.
Verflucht! — den Ring! —

MIME
(lacht hämisch).
Lass' ihn den Ring dir doch geben! —
Ich will ihn mir schon gewinnen. —
(Er schlüpft in den Wald zurück.)

ALBERICH.
Und doch seinem Herrn
soll er allein noch gehören!
(Er verschwindet im Geklüft.)

SIEGFRIED ist, mit Tarnhelm und Ring, während des Letzten langsam und sinnend aus der Höhle vorgeschritten: er betrachtet gedankenvoll seine Beute, und hält, nahe dem Baume, auf der Höhe wieder an. — Grosse Stille.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED.
Was ihr mir nützet
weiss ich nicht:
doch nahm ich euch
aus des Horts gehäuftem Gold,
weil guter Rath mir es rieth.
So taug' eu're Zier
als des Tages Zeuge:
mich mahne der Tand,
dass ich kämpfend Fafner erlegt,
doch das Fürchten noch nicht gelernt!

Er steckt den Tarnhelm sich in den Gürtel, und den Reif an den Finger. — Stillschweigen. Wachsendes Waldweben. — SIEGFRIED achtet unwillkürlich wieder des Vogel's, und lauscht ihm mit verhaltenem Athem.

STIMME DES WALDVOGEL'S
(in der Linde).
Hei! Siegfried gehört
nun der Helm und Ring!
O traut' er Mime

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

dem Treulosen nicht!
Hörte Siegfried nur scharf
auf des Schelmen Heuchlergered':
wie sein Herz es meint
kann er Mime versteh'n;
so nützt' ihm des Blutes Genuss.

SIEGFRIED's Miene und Geberde drücken aus, dass er alles wohl vernommen. Er sieht MIME sich nähern, und bleibt, ohne sich zu rühren, auf sein Schwert gestützt, beobachtend und in sich geschlossen, in seiner Stellung auf der Anhöhe bis zum Schlusse des folgenden Auftrittes.

MIME
(langsam auftretend).

Er sinnt und erwägt
der Beute Werth: —
weilte wohl hier
ein weiser Wand'rer,
schweifte umher,
beschwatzte das Kind
mit listiger Runen Rath?
Zwiefach schlau
sei nun der Zwerg:
die listigste Schlinge
leg' ich jetzt aus,
dass ich mit traulichem
Trug-Gerede
bethöre das trotzige Kind!

(Er tritt näher an SIEGFRIED heran.)

Willkommen, Siegfried!
Sag', du Kühner,
hast du das Fürchten gelernt?

SIEGFRIED.

Den Lehrer fand ich noch nicht.

MIME.

Doch den Schlangenwurm,
du hast ihn erschlagen:
das war doch ein schlimmer Gesell?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED.

So grimm und tückisch er war,
sein Tod grämt mich doch schier,
da viel üblere Schächer
unerschlagen noch leben!
Der mich ihn morden hiess,
den hass' ich mehr als den Wurm.

MIME.

Nur sacht'! nicht lange
sieh'st du mich mehr:
zu ew'gem Schlaf
schliess' ich die Augen dir bald!
Wozu ich dich brauchte,
das hast du vollbracht;
jetzt will ich nur noch
die Beute dir abgewinnen: —
mich dünkt, das soll mir gelingen;
zu bethören bist du ja leicht!

SIEGFRIED.

So sinnst du auf meinen Schaden?

MIME.

Wie sagt' ich das? —
Siegfried, hör' doch, mein Sohn!
Dich und deine Art
hasst' ich immer von Herzen;
aus Liebe erzog ich
dich Lästigen nicht:
dem Horte in Fafners Hut,
dem Golde galt meine Müh'.
Giebst du mir das
nun gutwillig nicht, —
Siegfried, mein Sohn,
das siehst du wohl selbst —
dein Leben musst du mir lassen!

SIEGFRIED.

Dass du mich hassest,
hör' ich gern:
doch mein Leben auch muss ich dir lassen?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

MIME.

Das sag' ich doch nicht?
du verstehst mich falsch!
(Er giebt sich die ersichtlichste Mühe zur Verstellung.)
Sieh', du bist müde
von harter Müh';
brünstig brennt dir der Leib:
dich zu erquicken
mit queckem Trank
säumt' ich Sorgender nicht.
Als dein Schwert du dir branntest,
braut' ich den Sud:
trinkst du nun den,
gewinn' ich dein trautes Schwert,
und mit ihm Helm und Hort.
(Er kichert dazu.)

SIEGFRIED.

So willst du mein Schwert
und was ich erschwungen,
Ring und Beute mir rauben?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

MIME.

Was du doch falsch mich versteh'st!
Stamml' ich und fas'le wohl gar?
Die grösste Mühe
geb' ich mir:
mein heimliches Sinnen
heuchelnd zu bergen,
und du dummer Bube
deutest alles doch falsch!
Oeff'ne die Ohren,
und vernimm genau:
höre, was Mime meint! —
Hier nimm! trinke dir Labung!
mein Trank labte dich oft:
that'st du wohl unwirsch,
stelltest dich arg:
was ich dir bot —
erbos't auch — nahmst du's doch immer.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED
(ohne eine Miene zu verzieh'n).

Einen guten Trank
hätt' ich gern:
wie hast du diesen gebrau't?

MIME.

Hei! so trink' nur:
trau' meiner Kunst!
In Nacht und Nebel
sinken die Sinne dir bald:
ohne Wach' und Wissen,
stracks streck'st du die Glieder.
Lieg'st du nun da,
leicht könnt' ich
die Beute nehmen und bergen:
doch erwachtest du je,
nirgends wär' ich
sicher vor dir,
hätt' ich selbst auch den Ring.
Drum mit dem Schwert,
das so scharf du schuf'st,
hau' ich dem Kind
den Kopf erst ab:
dann hab' ich mir Ruh' und den Ring!
(Er kichert wieder.)

SIEGFRIED.

Im Schlafe willst du mich morden?

MIME.

Was möcht' ich? sagt' ich denn das? —
Ich will dir Kind
nur den Kopf abhau'n!
Denn hasste ich dich
auch nicht so hell,
und hätt' ich des Schimpf's
und der schändlichen Müh'
auch nicht so viel zu rächen:
aus dem Weg dich zu räumen

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

darf ich nicht rasten,
wie käm' ich sonst anders zur Beute,
da Alberich auch nach ihr lugt? — —
Nun, mein Wälsung!
Wolfssohn du!
Sauf' und würg' dich zu Tod:
nie thu'st du mehr einen Schluck!

Er hat sich nahe an SIEGFRIED herangemacht, und reicht ihm jetzt mit widerlicher Zudringlichkeit ein Trinkhorn, in das er zuvor aus einem Gefässe das Getränk gegossen. SIEGFRIED hat bereits das Schwert gefasst, und streckt jetzt, wie in einer Anwandlung heftigen Ekel's, MIME mit einem Streiche todt zu Boden. — Man hört ALBERICH aus dem Geklüft heraus ein höhnisches Gelächter aufschlagen.

SIEGFRIED.

Schmeck' du mein Schwert,
ekliger Schwätzer!
Neides-Zoll
zahlt Nothung:
dazu durft' ich ihn schmieden.

(Er packt MIME's Leichnam auf, schleppt ihn nach der Höhle, und wirft ihn dort hinein.)

In der Höhle hier
lieg' auf dem Hort!
Mit zäher List
erzieltest du ihn:
jetzt magst du des Wonnigen walten! —
Einen guten Wächter
geb' ich dir auch,
dass er vor Dieben dich deckt.

(Er wälzt die Leiche des Wurmes vor den Eingang der Höhle, so dass er diesen ganz damit verstopft.)

Da lieg' auch du,
dunkler Wurm!
Den gleissenden Hort
hüte zugleich
mit dem beuterührigen Feind:
so fandet ihr beide nun Ruh'!

(Er kommt nach der Arbeit wieder vor. — Es ist Mittag.)

Heiss ward mir
von der harten Last! —

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Brausend jagt sich
mein brünstiges Blut;
die Hand brennt mir am Haupt. — —
Hoch steht schon die Sonne:
aus lichtem Blau
blickt ihr Aug'
auf den Scheitel steil mir herab. —
Linde Kühlung
erkies' ich mir unter der Linde!

(Er streckt sich wieder unter der Linde aus. — Grosse Stille. Waldweben. Nach einem längeren Schweigen.)

Noch einmal, liebes Vöglein,
da wir so lang'
lästig gestört, —
lauscht' ich gern deinem Sang:
auf dem Zweige seh' ich
wohlig dich wiegen;
zwitschernd umschwirren
dich Brüder und Schwestern,
umschweben dich lustig und lieb!

Doch ich — bin so allein,
hab' nicht Bruder noch Schwester:
meine Mutter schwand,
mein Vater fiel:
nie sah sie der Sohn! —
Mein einz'ger Gesell
war ein garst'ger Zwerg;
Güte zwang
nie uns zu Liebe;
listige Schlingen
warf mir der Schlaue: —
nun musst' ich ihn gar erschlagen! —

Freundliches Vöglein,
dich frag' ich nun:
gönntest du mir
wohl ein gutes Gesell?
willst du das Rechte mir rathen?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Ich lockte so oft,
und erloos't es nicht:
du, mein Trauter,
träf'st es wohl besser!
So recht ja riethest du schon:
nun sing'! ich lausche dem Sang.

(Schweigen; dann):

STIMME DES WALDVOGEL'S.

Hei! Siegfried erschlug
nun den schlimmen Zwerg!
Jetzt wüsst' ich ihm noch
das herrlichste Weib.
Auf hohem Felsen sie schläft,
ein Feuer umbrennt ihren Saal:
durchschritt' er die Brunst,
erweckt' er die Braut,
Brünnhilde wäre dann sein!

SIEGFRIED

(fährt mit jäher Heftigkeit vom Sitze auf).

O holder Sang!
süssester Hauch!
Wie brennt sein Sinn
mir sehrend die Brust!
Wie zückt er heftig
zündend mein Herz!
Was jagt mir so jach
durch Herz und Sinne?
Sing' es mir, süsser Freund!

DER WALDVOGEL.

Lustig im Leid
sing' ich von Liebe;
wonnig und weh'
web' ich mein Lied:
nur Sehnende kennen den Sinn!

SIEGFRIED.

Fort jagt mich's
jauchzend von hinnen,
fort aus dem Wald auf den Fels! —

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Noch einmal sage mir,
holder Sänger:
werd' ich das Feuer durchbrechen?
kann ich erwecken die Braut?

DER WALDVOGEL.

Die Braut gewinnt,
Brünnhild' erweckt
ein Feiger nie:
nur wer das Fürchten nicht kennt!

SIEGFRIED
(lacht auf vor Entzücken).

Der dumme Knab',
der das Fürchten nicht kennt!
mein Vöglein, das bin ja ich!
Noch heut' gab ich
vergebens mir Müh',
das Fürchten von Fafner zu lernen.
Nun brennt mich die Lust,
es von Brünnhild' zu wissen:
wie find' ich zum Felsen den Weg?

(Der Vogel flattert auf, schwebt über SIEGFRIED, und fliegt davon.)

SIEGFRIED
(jauchzend).

So wird mir der Weg gewiesen:
wohin du flatterst
folg' ich dem Flug!

(Er eilt dem Vogel nach. — Der Vorhang fällt.)

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

DRITTER AUFZUG.

Wilde Gegend

am Fusse eines Felsenberges, der links nach hinten steil aufsteigt. — Nacht, Sturm und Wetter, Blitz und Donner.
Vor einem gruftähnlichen Höhlenthore im Felsen steht der

WANDERER.

Wache! Wache!
Wala, erwache!
Aus langem Schlafe
weck' ich dich Schlummernde wach.
Ich rufe dich auf:
herauf! herauf!
Aus nebliger Gruft,
aus nächt'gem Grunde herauf!
Erda! Erda!
Ewiges Weib!
Aus heimischer Tiefe
tauche zur Höh'!
Dein Wecklied sing' ich,
dass du erwach'st;
aus sinnendem Schlafe
sing' ich dich auf.
Allwissende!
Urweltweise!
Erda! Erda!
Ewiges Weib!
Wache, du Wala! erwache!

Die Höhlengruft hat zu erdämmern begonnen: in bläulichem Lichtscheine steigt ERDA aus der Tiefe. Sie erscheint wie von Reif bedeckt; Haar und Gewand werfen einen glitzernden Schimmer von sich.

ERDA.

Stark ruft das Lied;
kräftig reizt der Zauber;
ich bin erwacht
aus wissendem Schlaf:
wer scheucht den Schlummer mir?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

WANDERER.

Der Weckrufer bin ich,
und Weisen üb' ich,
dass weithin wache
was fester Schlaf umschliesst.
Die Welt durchzog ich,
wanderte viel,
Kunde zu werben,
urweisen Rath zu gewinnen.
Kundiger giebt es
keine als dich:
bekannt ist dir
was die Tiefe birgt,
was Berg und Thal,
Luft und Wasser durchwebt.
Wo Wesen sind
weht dein Athem:
wo Hirne sinnen
haftet dein Sinn:
alles, Segen Mann,
sei dir bekannt.
Dass ich nun Kunde gewänne,
weckt' ich dich aus dem Schlaf.

ERDA.

Mein Schlaf ist Träumen,
Mein Träumen Sinnen,
mein Sinnen Walten des Wissens.
Doch wenn ich schlafe,
wachen Nornen:
sie weben das Seil,
und spinnen fromm was ich weiss:
was fräg'st du nicht die Nornen?

WANDERER.

Im Zwange der Welt
weben die Nornen:
sie können nichts wenden noch wandeln;
doch deiner Weisheit

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

dankt' ich den Rath wohl,
wie zu hemmen ein rollendes Rad?

ERDA.

Männerthaten
umdämmern mir den Muth:
mich Wissende selbst
bezwang ein Waltender einst.
Ein Wunschmädchen
gebar ich Wotan:
der Helden Wal
hiess er für ihn sie küren.
Kühn ist sie
und weise auch:
was weck'st du mich,
und fräg'st um Kunde
nicht Erda's und Wotan's Kind?

WANDERER.

Die Walküre meinst du,
Brünnhild', die Maid?
Sie trotzte dem Stürmebezwinger:
wo am stärksten er selbst sich bezwang:
was den Lenker der Schlacht
zu thun verlangte,
doch dem er wehrte
— zuwider sich selbst —
allzu vertraut
wagte die Trotzige
das für sich zu vollbringen,
Brünnhild' in brennender Schlacht.
Streitvater
strafte die Maid;
in ihr Auge drückt' er Schlaf;
auf dem Felsen schläft sie fest:
erwachen wird
die Weihliche nur
um einen Mann zu minnen als Weib.
Frommten mir Fragen an sie?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ERDA
(ist in Sinnen versunken, und beginnt erst nach längerem Schweigen).

Wirr wird mir's
seit ich erwacht:
wild und kraus
kreis't die Welt!
Die Walküre,
der Wala Kind,
büsst' in Banden des Schlaf's,
als die wissende Mutter schlief?
Der den Trotz lehrte
straft den Trotz?
Der die That entzündet
zürnt um die That?
Der das Recht wahrt,
der die Eide hütet —
wehret dem Recht?
herrscht durch Meineid? —
Lass' mich wieder hinab:
Schlaf verschliesse mein Wissen!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

WANDERER.

Dich Mutter lass' ich nicht zieh'n,
da des Zaubers ich mächtig bin. —
Urwissend
stachest du einst
der Sorge Stachel
in Wotan's wagendes Herz:
mit Furcht vor schmachvoll
feindlichem Ende
füllt' ihn dein Wissen,
dass Bangen band seinen Muth.
Bist du der Welt
weisestes Weib,
sage mir nun:
wie besiegt die Sorge der Gott?

ERDA.

Du bist — nicht
was du dich nenn'st!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Was kam'st du störrischer Wilder
zu stören der Wala Schlaf?
Friedloser,
lass' mich frei!
Löse des Zaubers Zwang!

WANDERER.

Du bist — nicht
was du dich wähn'st!
Urmütter-Weisheit
geht zu Ende:
dein Wissen verweht
vor meinem Willen.
Weisst du, was Wotan — will?
Dir Unweisen
ruf' ich's in's Ohr,
dass du sorglos ewig nun schläf'st. —

Um der Götter Ende
gräm't mich die Angst nicht,
seit mein Wunsch es — will!
Was in Zwiespalt's wildem Schmerze
verzweifelnd einst ich beschloss,
froh und freudig
führ' ich frei es nun aus:
weiht' ich in wüthendem Ekel
des Niblungen Neid schon die Welt,
dem wonnigsten Wälsung
weis' ich mein Erbe nun an.
Der von mir erkoren,
doch nie mich gekannt,
ein kühnster Knabe,
meines Rathes bar,
errang des Niblungen Ring:
ledig des Neides,
liebesfroh,
erlahmt an dem Edlen
Alberich's Fluch;
denn fremd bleibt ihm die Furcht.
Die du mir gebar'st,

ZENEAKADÊMIA
LISZT MÚZEUM

Brünnhilde,
sie weckt hold sich der Held:
wachend wirkt
dein wissendes Kind
erlösende Weltenthat. —
D'rum schlaf nun du,
schliesse dein Auge;
träumend erschau' mein Ende!
Was jene auch wirken —
dem ewig Jungen
weicht in Wonne der Gott. —
Hinab denn, Erda!
Urmütter-Furcht!
Ur-Sorge!
Zu ewigem Schlaf
hinab! hinab! —
Dort seh' ich Siegfried nah'n. —

ERDA versinkt. Die Höhle ist wieder ganz finster geworden: an dem Gestein derselben lehnt sich der WANDERER an, und erwartet so SIEGFRIED. —
(Monddämmerung erhellt die Bühne etwas. Das Sturmwetter hört ganz auf.)

SIEGFRIED
(von rechts im Vordergrunde auftretend).

Mein Vöglein schwebte mir fort; —
mit flatterndem Flug
und süssem Sang
wies es mir wonnig den Weg:
nun schwand es fern mir davon.
Am besten find' ich
selbst nun den Berg:
wohin mein Führer mich wies,
dahin wandr' ich jetzt fort.
(Er schreitet weiter nach hinten.)

WANDERER
(in seiner Stellung an der Höhle verbleibend).

Wohin, Knabe,
heisst dich dein Weg?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED.

Da redet's ja:
wohl räth das mir den Weg. —
Einen Felsen such' ich,
von Feuer ist der umwabert:
dort schläft ein Weib
das ich wecken will.

WANDERER.

Wer sagt' es dir
den Fels zu suchen,
wer nach der Frau dich zu sehnen?

SIEGFRIED.

Mich wies es ein singend
Waldvöglein:
das gab mir gute Kunde.

WANDERER.

Ein Vöglein schwatzt wohl manches;
kein Mensch doch kann's versteh'n:
wie mochtest du Sinn
dem Sange entnehmen?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED.

Das wirkte das Blut
eines wilden Wurm's,
der mir vor Neidhöhl' erblasste:
kaum netzt' es zündend
die Zunge mir,
da verstand ich der Vöglein Gestimm'.

WANDERER.

Erschlugst du den Riesen,
wer reizte dich,
den starken Wurm zu besteh'n?

SIEGFRIED.

Mich führte Mime,
ein falscher Zwerg;
das Fürchten wollt' er mich lehren:
zum Schwertschlag aber,
der ihn erschlug,

ZENEAKADÉMIA

reizte der Wurm mich selbst;
seinen Rachen riss er mir auf.

WANDERER.

Wer schuf das Schwert
so scharf und hart,
dass der stärkste Feind ihm fiel?

SIEGFRIED.

Das schweisst' ich mir selbst,
da's der Schmied nicht konnte:
schwertlos noch wär' ich wohl sonst.

WANDERER.

Doch wer schuf
die starken Stücken,
daraus das Schwert du geschweisst?

SIEGFRIED.

Was weiss ich davon!
Ich weiss allein,
dass die Stücken nichts mir nützten,
schuf ich das Schwert mir nicht neu.

WANDERER
(bricht in ein freudig gemüthliches Lachen aus).

Das — mein' ich wohl auch!

SIEGFRIED.

Was lach'st du mich aus?
Alter Frager,
hör' einmal auf;
lass' mich nicht lange mehr schwatzen!
Kannst du den Weg
mir weisen, so rede:
vermag'st du's nicht,
so halte dein Maul!

WANDERER.

Geduld, du Knabe!
Dünk' ich dich alt,
so sollst du mir Achtung bieten.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED

Das wär' nicht übel!
So lang' ich lebe
stand mir ein Alter
stets im Wege:
den hab' ich nun fort gefegt.
Stemm'st du dort länger
dich steif mir entgegen —
sieh' dich vor, mein' ich,
dass du wie Mime nicht fähr'st!

(Er tritt näher an den WANDERER heran.)

Wie sieh'st du denn aus?
Was hast du gar
für 'nen grossen Hut?
Warum hängt der dir so in's Gesicht?

WANDERER.

Das ist so Wand'rers Weise,
wenn dem Wind entgegen er geht.

SIEGFRIED.

Doch darunter fehlt dir ein Auge!
Das schlug dir einer
gewiss schon aus,
dem du zu trotzig
den Weg vertrat'st?
Mach' dich jetzt fort!
sonst möchtest du leicht
das and're auch noch verlieren.

WANDERER.

Ich seh', mein Sohn,
wo nichts du weisst,
da weisst du dir leicht zu helfen.
Mit dem Auge,
das als and'res mir fehlt,
erblick'st du selber das eine,
das mir zum Sehen verblieb.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED
(lacht).

Zum Lachen bist du mir lustig! —
Doch hör', nun schwatz' ich nicht länger;
geschwind zeig' mir den Weg,
deines Weges ziehe dann du!
zu nichts and'rem
acht' ich dich nütz':
d'rum sprich, sonst spreng' ich dich fort!

WANDERER.

Kenntest du mich,
kühner Spross,
den Schimpf — spartest du mir!
Dir so vertraut,
trifft mich schmerzlich dein Dräu'n.
Liebt' ich von je
deine lichte Art, —
Grauen auch zeugt' ihr
mein zürnender Grimm:
dem ich so hold bin,
allzu hehrer,
heut' nicht wecke mir Neid,
er vernichtete dich und mich!

SIEGFRIED.

Bleib'st du mir stumm,
störrischer Wicht?
Weich' von der Stelle!
Denn dorthin, ich weiss,
führt es zur schlafenden Frau:
so wies es mein Vöglein,
das hier erst flüchtig entfloh.

(Es wird allmälig wieder ganz finster.)

WANDERER
(in Zorn ausbrechend).

Es floh dir zu seinem Heil;
den Herrn der Raben
errieth es hier:

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

weh' ihm, holen sie's ein! —
Den Weg, den es zeigte,
sollst du nicht zieh'n!

SIEGFRIED.

Hoho! du Verbieter!
Wer bist du denn,
dass du mir wehren willst?

WANDERER.

Fürchte des Felsens Hüter!
Verschlossen hält
meine Macht die schlafende Maid:
wer sie erweckte,
wer sie gewänne,
machtlos macht' er mich ewig! —

Ein Feuermeer
umfluthet die Frau,
glühende Lohe
umleckt den Fels:
wer die Braut begehrt,
dem brennt entgegen die Brunst.
(Er winkt mit dem Speere.)
Blick' nach der Höh'!
erlug'st du das Licht? —
Es wächst der Schein,
es schwillt die Gluth;
sengende Wolken,
wabernde Lohe,
wälzen sich brennend
und prasselnd herab.
Ein Licht-Meer
umleuchtet dein Haupt:
bald frisst und zehrt dich
zündendes Feuer: —
zurück denn, rasendes Kind!

SIEGFRIED.

Zurück, du Prahler, mit dir!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Dort, wo die Brünste brennen,
zu Brünnhilde muss ich jetzt hin!

(Er schreitet darauf zu.)

WANDERER
(den Speer vorhaltend).

Fürchtest das Feuer du nicht,
so sperre mein Speer dir den Weg!
Noch hält meine Hand
der Herrschaft Haft;
das Schwert, das du schwing'st,
zerschlug einst dieser Schaft:
noch einmal denn
zerspring' es am ewigen Speer!

SIEGFRIED
(das Schwert ziehend).

Meines Vaters Feind!
Find' ich dich hier?
Herrlich zur Rache
gerieth mir das!
Schwing' deinen Speer:
in Stücken spalt' ihn mein Schwert!

(Er ficht mit dem WANDERER und haut ihm den Speer in Stücken. Furchtbarer Donnerschlag.)

WANDERER
(zurückweichend).

Zieh' hin! ich kann dich nicht halten!

(Er verschwindet.)

SIEGFRIED.

Mit zerfocht'ner Waffe
wich mir der Feige?

Mit wachsender Helle haben sich Feuerwolken aus der Höhe des Hintergrundes herabgesenkt: die ganze Bühne erfüllt sich wie von einem wogenden Flammenmeere.

SIEGFRIED.

Ha, wonnige Gluth!
leuchtender Glanz!
Strahlend offen
steht mir die Strasse. —
Im Feuer mich baden!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Im Feuer zu finden die Braut!
Hoho! hoho!
hahei! hahei!
Lustig! lustig!
Jetzt lock' ich ein liebes Gesell!

Er setzt sein Horn an, und stürzt sich, seine Lockweise blasend, in das Feuer. — Die Lohe ergiesst sich nun auch über den ganzen Vordergrund. Man hört Siegfried's Horn erst näher, dann ferner. — Die Feuerwolken ziehen immer von hinten nach vorn, so dass SIEGFRIED, dessen Horn man wieder näher hört, sich nach hinten zu, die Höhe hinauf, zu wenden scheint.

Endlich beginnt die Gluth zu erbleichen; sie lös't sich wie in einen feinen, durchsichtigen Schleier auf, der nun ganz sich auch klärt und den heitersten blauen Himmelsäther, im hellsten Tagesscheine, hervortreten lässt.

Die Scene, von der das Gewölk gänzlich gewichen ist, stellt die Höhe eines Felsengipfels (wie im dritten Aufzuge der „WALKÜRE") dar: links der Eingang eines natürlichen Felsengemaches; rechts breite Tannen; der Hintergrund ganz frei. — Im Vordergrunde, unter dem Schatten einer breitästigen Tanne, liegt BRÜNNHILDE, in tiefem Schlafe: sie ist in vollständiger, glänzender Panzerrüstung, mit dem Helm auf dem Haupte, den langen Schild über sich gedeckt. —

SIEGFRIED ist so eben im Hintergrunde am felsigen Saume der Höhe, angelangt. (Sein Horn hatte zuletzt wieder ferner geklungen, bis es ganz schwieg.) — Er blickt staunend um sich.

SIEGFRIED.

Selige Oede
auf sonniger Höh'! —
(In den Tann hinein sehend.)
Was ruht dort schlummernd
im schattigen Tann? —
Ein Ross ist's,
rastend in tiefem Schlaf!

Er betritt vollends die Höhe, und schreitet langsam weiter vor; als er BRÜNNHILDE noch aus einiger Entfernung gewahrt, hält er verwundert an.

Was strahlt mir dort entgegen? —
Welch' glänzendes Stahlgeschmeide!
Blendet mir noch
die Lohe den Blick? —
(Er tritt näher hinzu.)
Helle Waffen! —
Heb' ich sie auf?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

(Er hebt den Schild ab, und erblickt BRÜNNHILDE's Gesicht, das jedoch der Helm noch zum grossen Theile verdeckt.)

Ha! in Waffen ein Mann: —
wie mahnt mich wonnig sein Bild! —
Das hehre Haupt
drückt wohl der Helm?
leichter würd' ihm,
löst' ich den Schmuck.

Vorsichtig lös't er den Helm und hebt ihn der Schlafenden vom Haupte ab: langes, lockiges Haar bricht hervor. — SIEGFRIED erschrickt.

Ach! — wie schön! —

(Er bleibt in den Anblick versunken.)

Schimmernde Wolken
säumen in Wellen
den hellen Himmelssee:
leuchtender Sonne
lachendes Bild
strahlt durch das Wogengewölk!

(Er lauscht dem Athem.)

Von schwellendem Athem
schwingt sich die Brust: —
brech' ich die engende Brünne?

(Er versucht es mit grosser Behutsamkeit — aber vergebens.)

Komm', mein Schwert,
schneide das Eisen!

Er durchschneidet mit zarter Vorsicht die Panzerringe zu beiden Seiten der ganzen Rüstung, und hebt dann die Brünne und die Schienen ab, so dass nun BRÜNNHILDE in einem weichen weiblichen Gewande vor ihm liegt. — Ueberrascht und staunend fährt er auf.

Das ist kein Mann! — —
Brennender Zauber
zückt mir in's Herz;
feurige Angst
fasst meine Augen:
mir schwankt und schwindelt der Sinn! —
Wen ruf' ich zum Heil,
dass er mir helfe? —
Mutter! Mutter!
Gedenke mein'! —

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

(Er sinkt mit der Stirn an Brünnhilde's Busen. — Langes Schweigen. — Dann fährt er seufzend auf.)

Wie weck' ich die Maid,
dass sie die Augen mir öff'ne? —
Das Auge mir öff'nen?
blende mich auch noch der Blick?
Wagt' es mein Trotz?
ertrüg' ich das Licht? —
Mir schwebt und schwankt
und schwirrt es umher;
sehrendes Sengen
zehrt meine Sinne:
am zagenden Herzen
zittert die Hand! —
Wie ist mir Feigem? —
Ist es das Fürchten? —
O Mutter! Mutter!
dein muthiges Kind!
Im Schlafe liegt eine Frau: —
die hat ihn das Fürchten gelehrt! —

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Wie end' ich die Furcht?
wie fass' ich Muth? —
Dass ich selbst erwache,
muss die Maid ich erwecken! — —

Süss erbebt mir
ihr blühender Mund:
wie mild erzitternd
mich Zagen er reizt! —
Ach, dieses Athem's
wonnig warmes Gedüft! —

Erwache! erwache!
heiliges Weib! — —
Sie hört mich nicht. —
So saug' ich mir Leben
aus süssesten Lippen —
sollt' ich auch sterbend vergeh'n!

ZENEAKADÉMIA

Er küsst sie lange und inbrünstig. — Erschreckt fährt er dann in die Höhe: — BRÜNNHILDE hat die Augen aufgeschlagen. — Staunend blickt er sie an. Beide verweilen eine Zeit lang in ihren gegenseitigen Anblick versunken.

BRÜNNHILDE

(langsam und feierlich sich zum Sitze aufrichtend).

Heil dir, Sonne!
Heil dir, Licht!
Heil dir, leuchtender Tag!
Lang war mein Schlaf;
ich bin erwacht:
wer ist der Held,
der mich erweckt'?

SIEGFRIED

(von ihrem Blicke und ihrer Stimme feierlich ergriffen).

Durch das Feuer drang ich,
das den Fels umbrann;
ich erbrach dir den festen Helm:
Siegfried heiss' ich,
der dich erweckt'.

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

BRÜNNHILDE

(hoch aufgerichtet sitzend).

Heil euch, Götter!
Heil dir, Welt!
Heil dir, prangende Erde!
Zu End' ist nun mein Schlaf;
erwacht seh' ich:
Siegfried ist es
der mich erweckt!

SIEGFRIED

(in erhabenster Entzückung).

O Heil der Mutter,
die mich gebar;
Heil der Erde,
die mich genährt:
dass ich das Auge erschaut,
das jetzt mir Seligem strahlt!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

BRÜNNHILDE
(mit grösster Bewegtheit).

O Heil der Mutter,
die dich gebar;
Heil der Erde,
die dich genährt:
nur dein Blick durfte mich schau'n,
erwachen durft' ich nur dir! —

O Siegfried! Siegfried!
seliger Held!
Du Wecker des Lebens,
siegendes Licht!
O wüsstest du, Lust der Welt,
wie ich dich je geliebt!
Du war'st mein Sinnen
mein Sorgen du!
Dich Zarten nährt' ich
noch eh' du gezeugt;
noch eh' du geboren
barg dich mein Schild!
so lang' lieb' ich dich, Siegfried!

SIEGFRIED
(leise und schüchtern).

So starb nicht meine Mutter?
schlief die Minnige nur?

BRÜNNHILDE
(lächelnd).

Du wonniges Kind,
deine Mutter kehrt dir nicht wieder.
Du selbst bin ich,
wenn du mich Selige lieb'st.
Was du nicht weisst,
weiss ich für dich:
doch wissend bin ich
nur — weil ich dich liebe. —

O Siegfried! Siegfried!
siegendes Licht!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

dich liebt' ich immer;
denn mir allein
erdünkte Wotan's Gedanke.
Der Gedanke, den nie
ich nennen durfte;
den ich nicht dachte,
sondern nur fühlte;
für den ich focht,
kämpfte und stritt;
für den ich trotzte
dem, der ihn dachte;
für den ich büsste,
Strafe mich band,
weil ich nicht ihn dachte
und nur empfand!
Denn der Gedanke —
dürftest du's lösen! —
mir war er nur Liebe zu dir!

SIEGFRIED.

Wie Wunder tönt
was wonnig du sing'st;
doch dunkel dünkt mich der Sinn.
Deines Auges Leuchten
seh' ich licht;
deines Athem's Wehen
fühl' ich warm;
deiner Stimme Singen
hör' ich süss:
doch was du singend mir sag'st,
staunend versteh' ich's nicht.
Nicht kann ich das Ferne
sinnig erfassen,
da all' meine Sinne
dich nur sehen und fühlen.
Mit banger Furcht
fesselst du mich:
du Einz'ge hast
ihre Angst mich gelehrt.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Den du gebunden
in mächt'gen Banden,
birg' meinen Muth mir nicht mehr!

BRÜNNHILDE
(wehrt ihn sanft ab, und wendet ihren Blick nach dem Tann).

— Dort seh' ich Grane,
mein selig Ross:
wie weidet er munter,
der mit mir schlief!
Mit mir hat ihn Siegfried erweckt.

SIEGFRIED.

Auf wonnigem Munde
weidet mein Auge:
in brünstigem Durst
doch brennen die Lippen,
dass der Augen Weide sie labe!

BRÜNNHILDE
(ihn mit der Hand bedeutend).

Dort seh' ich den Schild,
der Helden schirmte;
dort seh' ich den Helm,
der das Haupt mir barg:
er schirmt, er birgt mich nicht mehr!

SIEGFRIED.

Eine selige Maid
versehrte mein Herz;
Wunden dem Haupte
schlug mir ein Weib: —
ich kam ohne Schild und Helm!

BRÜNNHILDE
(mit gesteigerter Wehmuth).

Ich sehe der Brünne
prangenden Stahl:
ein scharfes Schwert
schnitt sie entzwei;
von dem maidlichen Leibe

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

löst' es die Wehr: —
ich bin ohne Schutz und Schirm,
ohne Trutz ein trauriges Weib!

SIEGFRIED.

Durch brennendes Feuer
fuhr ich zu dir;
nicht Brünne noch Panzer
barg meinen Leib:
mir in die Brust
brach nun die Lohe,
es braus't mein Blut
in blühender Brunst;
ein zehrendes Feuer
ist mir entzündet:
die Gluth, die Brünnhild's
Felsen umbrann,
die brennt mir nun in der Brust! —
Du Weib, jetzt lösche den Brand!
schweige die schäumende Gluth!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

(Er umfasst sie heftig: sie springt auf, wehrt ihm mit der höchsten Kraft der Angst, und entflieht nach der andern Seite.)

BRÜNNHILDE.

Kein Gott nahte mir je:
der Jungfrau neigten
scheu sich die Helden:
heilig schied sie aus Walhall! —
Wehe! Wehe!
Wehe der Schmach,
der schmählichen Noth!
Verwundet hat mich,
der mich erweckt!
Er erbrach mir Brünne und Helm:
Brünnhilde bin ich nicht mehr!

SIEGFRIED.

Noch bist du mir
die träumende Maid:
Brünnhilde's Schlaf

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

brach ich noch nicht.
Erwache! sei mir ein Weib!

BRÜNNHILDE.

Mir schwirren die Sinne!
Mein Wissen schweigt:
soll mir die Weisheit schwinden?

SIEGFRIED.

Sang'st du mir nicht,
dein Wissen sei
das Leuchten der Liebe zu mir?

BRÜNNHILDE.

Trauriges Dunkel
trübt mir den Blick;
mein Auge dämmert,
das Licht verlischt:
Nacht wird's um mich:
aus Nebel und Grau'n
windet sich wüthend
ein Angstgewirr:
Schrecken schreitet
und bäumt sich empor!

(Sie birgt heftig die Augen mit den Händen).

SIEGFRIED

(lös't ihr sanft die Hände vom Blicke).

Nacht umbangt
gebundene Augen;
mit den Fesseln schwindet
das finst're Grau'n:
tauch' aus dem Dunkel und sieh —
sonnenhell leuchtet der Tag!

BRÜNNHILDE

(in höchster Ergriffenheit).

Sonnenhell
leuchtet der Tag meiner Noth! —

O Siegfried! Siegfried!
Sieh' meine Angst!

Ewig war ich,
ewig bin ich,
ewig in süss
sehnender Wonne —
doch ewig zu deinem Heil!

O Siegfried! Herrlicher!
Hort der Welt!
Leben der Erde!
Lachender Held!
Lass', ach lass'!
lasse von mir!
Nahe mir nicht
mit der wüthenden Nähe!
Zwinge mich nicht
mit dem brechenden Zwang!
Zertrümm're die Traute dir nicht! —

Sah'st du dein Bild
im klaren Bach?
Hat es dich Frohen erfreut?
Rührtest zur Woge
das Wasser du auf;
zerflösse die klare
Fläche des Bach's:
dein Bild säh'st du nicht mehr,
nur der Welle schwankend Gewog'.
So berühre mich nicht,
trübe mich nicht:
ewig licht
lachst du aus mir
dann selig selbst dir entgegen,
froh und heiter ein Held! —
O Siegfried! Siegfried!
leuchtender Spross!
Liebe — dich,
und lasse von mir:
vernichte dein Eigen nicht!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED.

Dich — lieb' ich:
o liebtest mich du!
Nicht hab' ich mehr mich
o hätte ich dich! —
Ein herrlich Gewässer
wogt vor mir;
mit allen Sinnen
seh' ich nur sie,
die wonnig wogende Welle:
brach sie mein Bild,
so brenn' ich nun selbst,
sengende Gluth
in der Fluth zu kühlen;
ich selbst, wie ich bin,
spring' in den Bach: —
o dass seine Wogen
mich selig verschlängen,
mein Sehnen schwänd' in der Fluth! —
Erwache, Brünnhilde!
Wache, du Maid!
Lebe und lache,
süsseste Lust!
Sei mein! sei mein! sei mein!

BRÜNNHILDE.

O Siegfried! dein —
war ich von je!

SIEGFRIED.

War'st du's von je,
so sei es jetzt!

BRÜNNHILDE.

Dein werde ich
ewig sein!

SIEGFRIED.

Was du sein wirst,
sei es mir heut'!
Fasst dich mein Arm,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

umschling' ich dich fest;
schlägt meine Brust
brünstig die deine;
zünden die Blicke,
zehren die Athem sich;
Aug' in Auge,
Mund an Mund:
dann bist du mir,
was bang du mir war'st und wirst!
Dann brach sich die brennende Sorge,
ob jetzt Brünnhilde mein?

(Er hat sie umfasst.)

BRÜNNHILDE.

Ob jetzt ich dein? —

Göttliche Ruhe
ras't mir in Wogen;
keusches Licht
lodert in Gluthen;
Himmlisches Wissen
stürmt mir dahin,
Jauchzen der Liebe
jagt es davon!

Ob jetzt ich dein? —
O Siegfried! Siegfried!
siehst du mich nicht?
Wie mein Blick dich verzehrt,
erblindest du nicht?
Wie mein Arm dich presst!
entbrennst du nicht?
Wie in Strömen mein Blut
entgegen dir stürmt,
das wilde Feuer
fühlst du es nicht?
Fürchtest du, Siegfried,
fürchtest du nicht
das wild wüthende Weib?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED.

Ha! —
Wie des Blutes Ströme sich zünden;
wie der Blicke Strahlen sich zehren;
wie die Arme brünstig sich pressen —
kehrt mir zurück
mein kühner Muth,
und das Fürchten, ach!
das nie ich gelernt —
das Fürchten, das du
kaum mich gelehrt:
das Fürchten — mich dünkt —
ich Dummer, vergass es schon wieder!

(Er lässt bei den letzten Worten BRÜNNHILDE unwillkürlich los.)

BRÜNNHILDE
(im höchsten Liebesjubel wild auflachend).

O kindischer Held!
O herrlicher Knabe!
Du hehrster Thaten
thöriger Hort!
Lachend muss ich dich lieben;
lachend will ich erblinden;
lachend lass' uns verderben —
lachend zu Grunde geh'n!

Fahr' hin, Walhall's
leuchtende Welt!
Zerfall' in Staub
deine stolze Burg!
Leb' wohl, prangende
Götter-Pracht!
Ende in Wonne,
du ewig Geschlecht!
Zerreisst, ihr Nornen,
das Runenseil!
Götter-Dämm'rung,
dunkle herauf!
Nacht der Vernichtung,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

neble herein! —
Mir strahlt zur Stunde
Siegfried's Stern;
er ist mir ewig,
er ist mir immer,
Erb' und Eigen,
ein' und all':
leuchtende Liebe,
lachender Tod!

SIEGFRIED
(mit Brünnhilde zugleich).

Lachend erwachst
du Wonnige mir:
Brünnhilde lebt!
Brünnhilde lacht! —
Heil der Sonne,
die uns bescheint!
Heil dem Tage
der uns umleuchtet!
Heil dem Licht,
das der Nacht enttaucht!
Heil der Welt,
der Brünnhild' erwacht!
Sie wacht! sie lebt!
sie lacht mir entgegen!
Prangend strahlt
mir Brünnhilde's Stern!
Sie ist mir ewig,
sie ist mir immer,
Erb' und Eigen,
ein' und all':
leuchtende Liebe,
lachender Tod!

(BRÜNNHILDE stürzt sich in SIEGFRIED's Arme.)

Der Vorhang fällt.

DRUCK VON F. A. BROCKHAUS IN LEIPZIG.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

In demselben Verlage erschien:

DER RING DES NIBELUNGEN.

Ein Bühnen-Festspiel für drei Tage und einen Vorabend.

Vorabend.

DAS RHEINGOLD.

Musik-Drama in 4 Scenen.

	M.	Pf.
Vollständige Orchester-Partitur . . . . . n.	63	—

Für Gesang.

Vollständiger Clavierauszug . . . . . n.	16	75

Einzeln daraus:

No 1.	Gesang d. drei Rheintöchter (für 2 Sopr. & Alt)	4	—
2.	Erda's Warnung an Wotan (für Alt)	1	—
3.	Loge's Gesang „Immer ist Undank" (für Tenor)	—	75

Für das Pianoforte.

Clavierauszug ohne Text zu 2 Händen. . . . . n.	10	50
Clavierauszug ohne Text zu 4 Händen. . . . . n.	18	—
Vorspiel (Ouverture)	1	—
id. id. vierhändig	2	—
Tonbilder für das Pianoforte, mit erläuterndem, unterlegtem und verbindendem Texte . . . . . n.	6	25
BEYER, F. Répertoire des jeunes Pianistes	1	25
— Revue mélodique (vierhändig)	1	75
BRASSIN, L. Walhall, frei übertragen.	1	75
CRAMER, H. Potpourri	1	50
— id. (vierhändig)	2	75
— Leichte Tonstücke No. 1	2	—
— id. (vierhändig)	2	75
HEINTZ, A. Angereihte Perlen	2	—
JAELL, A. Erste Scene für das Pianoforte. Op. 120	2	25
KERN, L., Reminiscenz f. Harmonium u. Pianof. . . .	3	25
LANGHANS, L. Loge's Erzählung	1	25
LISZT, F. Walhall, Transcription	1	75
GREGOIR, J. & LÉONARD, H. Duo für Pianoforte und Violine.	3	25
RUPP, H. Fantasie	3	—
STASNY, L. Tonhilder für Orchester, op. 200. Partitur n.	12	—
Orchesterstimmen n.	20	—
WICHTL, G. Petit Duo pour Piano et Violon. op. 98	2	—

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

Erster Tag.

DIE WALKÜRE.

Musik-Drama in 3 Aufzügen.

	M.	Pf.
Vollständige Orchester-Partitur . . . . . n.	94	50

Für Gesang.

Vollständiger Clavierauszug . . . . . n.	22	—

Einzeln daraus:

No 1. Ein Schwert verhiess mir der Vater (für Tenor)	1	—
„ 2. Winterstürme wichen dem Wonnemond (f. Tenor)	1	—
„ 2bis id. id. (f. Bariton)	1	—
„ 3. Siegmund! sieh auf mich (für Sopran u. Tenor)	2	75
„ 4. War es so schmählich, was ich verbrach? (für Sopran und Bass)	4	25
„ 4bis Wotan's Abschied (für Bass)	1	25

Für das Pianoforte.

Vollständiger Clavierauszug ohne Text zu 2 Händen n.	14	75
Vorspiel (Ouverture)	1	—
id. id. vierhändig	1	75
Tonbilder für das Pianoforte, mit erläuterndem, unterlegtem und verbindendem Texte. In 3 Theilen, jeder n.	4	50
Der Ritt der Walküren	1	75
id. id. (vierhändig)	2	25
id. id. (für 2 Pianoforte zu 4 Händen)	3	25
Wotan's Abschied und Feuerzauber	1	75
id. id. (vierhändig)	2	75
id. id. Für 2 Pianoforte zu 8 Händen . .	5	75
BEYER, F. Répertoire des jeunes Pianistes	1	25
— Revue mélodique (vierhändig).	1	75
BRASSIN, L. Tonstücke, frei übertragen,		
No 2. Siegmund's Liebesgesang	1	50
„ 3. Feuerzauber	1	75
„ 4. Der Ritt der Walküren	2	75
CRAMER, H. Potpourri	1	50
— id. (vierhändig)	2	75
— Leichte Tonstücke No 2.	2	—
— id. (vierhändig)	2	75
GREGOIR, J. Transcription	1	50

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Die Walküre.

	M.	Pf.
HEINTZ, A. Angereihte Perlen.		
Heft. 1. Erster Aufzug	2	—
„ 2. Zweiter Aufzug	2	—
„ 3. Dritter Aufzug	2	75
LEITERT, G. Souvenir. Op. 27	1	25
JAELL, A. Wotan's Abschied und Feuerzauber. Op. 121.	2	75
RUBINSTEIN, Jos. Musikalische Bilder.		
I. *Siegmund und Sieglinde*	2	75
II. *Wotan's Zorn und Abschied von Brünnhilde* . . .	3	25
RUPP, H. Siegmund's Liebesgesang, Transcription . .	1	25
— id. id. (vierhändig) . .	1	75
— Fantasie	3	—
TAUSIG, C. Der Ritt der Walküren	2	25
— id. id. (vierhändig)	3	25
— Siegmund's Liebesgesang	1	50
GREGOIR, J. & LÉONARD, H. Duo für Pianoforte und Violine.	3	25
GRIMM, C. Siegmund's Liebeslied, für Violoncell und Pianoforte	2	—
STASNY, L. Tonbilder für Orchester, op. 188.		
Partitur n.	12	—
Orchesterstimmen n.	16	—
WICHTL, G. Petit Duo pour Piano et Violon. op. 98	2	—
WICKEDE, F. von. Lyrische Stücke aus R. WAGNER's Musik-Dramen, übertragen für Violoncell mit Pianofortebegleitung.		
No 3. Siegmund's Liebeslied	1	50
— Lyrische Stücke aus R. WAGNER's Musik-Dramen, übertr. für Violine mit Pianofortebegleitung.		
No 3. Siegmund's Liebeslied	1	50
KASTNER, E. Reminiscenzen für Harmonium	1	50
Der Ritt der Walküren, für Orchester zum Concertvortrag eingerichtet. . . . . Partitur n.	6	50
Orchesterstimmen n.	19	50
Wotan's Abschied von Brünnhilde und Feuerzauber, für Orchester zum Concertgebrauche eingerichtet		
Partitur n.	9	50
Orchesterstimmen n.	12	—

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

Götterdämmerung.

		M.	Pf.
Trauermarsch beim Tode Siegfried's. Für grosses Orchester . . . . Partitur n.		5	—
	Orchesterstimmen n.	9	—
id.	Für Pianoforte zu 2 Händen (*Cramer*) . .	1	25
id.	Für Pianoforte zu 4 Händen (id.) . .	1	50
id.	Für Pianoforte zu 2 Händen (*Heintz*) . .	1	50
id.	Für Pianoforte zu 4 Händen id. . .	1	75
id.	Für 2 Pianoforte zu 4 Händen (*Ehrlich*) .	2	75
id.	Für 2 Pianoforte zu 8 Händen (*Rupp*) . .	3	—
id.	Für Pianoforte und Violine. (*Hermann*) .	2	50
id.	Für Pianoforte und Violoncell id. .	2	50
Siegfried's Tod und Trauermarsch, für kleineres Orchester bearbeitet von L. STASNY . . . Partitur n.		4	50
	Orchesterstimmen n.	7	—
WICHTL, G. Petit Duo pour Piano & Violon. op. 98.		2	—
ZUMPE, H. Siegfried's Rheinfahrt, eingerichtet für Pianoforte, Violine und Violoncell		4	25

DIE MEISTERSINGER VON NÜRNBERG.

Oper in 3 Acten

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

	M.	Pf.
Vollständige Orchester-Partitur . . . . . n.	105	—

Für Gesang.

			M.	Pf.
Vollständiger Clavierauszug . . . . . n.			31	50

Einzeln daraus:

				M.	Pf.
N° 1.	**Pogner's Anrede,**	für Bass		1	25
„ 2.	**Walther vor der Meisterzunft,**	(mit deutschem und französischem Text)	für Tenor	1	—
„ 2bis	id.		für Bariton	1	—
„ 3.	**Walther's Werbegesang,**	(mit deutschem und französischem Text)	für Tenor . .	1	—
„ 4.	**Monolog von Sachs,**	für Bass		1	—
„ 5.	**Sachsen's Schusterlied,**	für Bass		1	25
„ 6.	**Johannislied David's,**	für Tenor		—	50
„ 7.	**Monolog Sachsen's,**	für Bass		1	—
„ 8.	**Walther's Traumlied,**	(mit deutschem und englischem Text)	für Tenor . . .	1	—
„ 8bis	id.		für Bariton . . .	1	—
„ 9.	**Chor der Schuster,**	für 4 Männerstimmen . .		—	75
„ 9bis	id.	id.	Partitur u. Stimmen in 8°	1	—
„ 10.	**Chor der Schneider,**	für 4 Männerstimmen .		—	75
„ 10bis	id.	id.	Partitur u. Stimmen in 8°	1	—

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Die Meistersinger von Nürnberg.

Einzeln daraus: *M. Pf.*

No 11. **Quintett** für 2 Soprane, 2 Tenore und Bass . 1 25
„ 11bis **Eva's Tauflied,** für Sopran . . . . . — 75
„ 12. **Gruss an Sachs,** Chor für Sopran, Alt, Tenor und Bass . . . . . — 50
„ id. id. Die vier Singstimmen in 8°. . — 25
„ 12bis id. id. für Sopran . . . . . — 50
„ 13. **Walther's Preislied,** (mit deutschem und französischem Text) für Tenor . . . . 1 —
„ 13bis id. für Bariton . . . 1 —
„ 14. **Sachsen's Schlusslied,** für Bass . . . . . 1 —

Für das Pianoforte.

Zweihändig.

Die Oper vollständig ohne Text . . . . . n. 17 75
Vorspiel (Ouverture) 1 50
id. bearbeitet von H. von Bülow 2 25
id. (Einleitung) des dritten Actes. . . . . — 75
BEYER, F. Répertoire des jeunes Pianistes 1 25
— Bouquet de Mélodies 1 75
BRUNNER, C. T. Drei Tonstücke:
No 1. Am stillen Heerd 1 25
„ 2. Am Jordan. 1 25
„ 3. Sei' euch vertraut 1 25
BÜLOW, H. von. Versammlung der Meistersingerzunft 1 25
— Quintett aus dem dritten Act, Paraphrase . . . 1 25
CRAMER, H. Potpourri 1 50
— Marsch. . . . . 1 —
— Tanz der Lehrbuben 1 25
JAELL, A. Zwei Transcriptionen. Op. 137.
No 1. Walther's Werbegesang (1. Act). 1 50
„ 2. id. Preislied (3. Act) 1 75
— Am stillen Heerd, Transcription. Op. 148 . . 1 75
LASSEN, E. Salon-Transcriptionen.
Heft 1. Aufzug der Zünfte, Walther's Gesang, Beckmesser's Ständchen, Walther's Preislied . . . 1 50
„ 2. Choral, Sachsen's Monolog, Finale des ersten Actes, Tanz der Lehrbuben, Sachsen's Schusterlied, Chor der Lehrbuben, Marsch der Meistersinger. . . . . 2 —
LEITERT, G. Transcription. Op. 26 . . . . . 1 —
RAFF, J. Reminiscenzen.
Heft 1. Choral, Chor der Lehrbuben, Walther's Gesang, Finale. 1 75

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Die Meistersinger von Nürnberg.

		M.	Pf.
Heft 2.	Scene zwischen Walther u. Eva, Sachsen's Schusterlied, Strassentumult (Finale). . . .	1	75
„ 3.	Volkslied vom heil. Johannes, Ensemblestück, Tanz	1	50
„ 4.	Die selige Morgentraum-Deutweise, Aufzug der Zünfte, Marsch der Meistersinger . . .	2	—
RUPP, H.	Walther's Preislied, Transcription.	1	25

Vierhändig.

Die Oper vollständig ohne Text	n.	25	25
Vorspiel (Ouverture), eingerichtet von C. TAUSIG. . .		2	75
id. eingerichtet von A. HORN		2	25
id. (Einleitung) des dritten Actes		—	75
BEYER, F. Revue mélodique		1	75
BÜLOW, H. VON. Versammlung der Meistersingerzunft. Paraphrase		1	75
CRAMER, H. Potpourri		2	75
— Marsch		1	75
VILBAC, R. DE. Illustrations. In 2 Suiten, jede. .		3	—

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Achthändig.

Vorspiel für 2 Pianoforte zu 8 Händen		4	75

Mit Begleitung.

Vorspiel des ersten Actes, für Pianoforte u. Violine. .		2	50
id. id. für Pianoforte, 2 Violinen, Viola und Violoncell		4	25
id. (Einleitung) des dritten Actes, für Pianoforte und Violine		1	25
id. id. für Pianoforte, 2 Violinen, Viola und Violoncell		2	75
id. id. und Quintett des dritten Actes, für Pianoforte, Violine, Violoncell und Harmonium		3	50
GOLTERMANN, G. Walther's Lied, für Violoncell und Pianoforte		1	—
— id. für Violine und Pianoforte		1	—
GREGOIR, J. & LÉONARD, H. Duo für Pianoforte und Violine.		3	25
KÜFFNER, J. Repos de l'Etude pour Violon seul .		—	75
— id. pour Flûte seule		—	75

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Die Meistersinger von Nürnberg.

	M.	Pf.
RITTER, A. Drei Paraphrasen, für Pianoforte, Violine und Harmonium		
No 1. Scene unter dem Fliederbaum	2	75
„ 2. Quintett	1	75
„ 3. Walther's Preislied	2	50
— Sechs kleine Stücke für 2 Violinen, Viola und Violoncell	3	50
SINGELÉE, J. B. Fantaisie brillante pour Violon avec acc. de Pianoforte, op. 137	2	75
STORCH, E. Walther's Preislied für Contrabass und Pianoforte	1	25
WICHTL, G. Petit Duo pour Piano et Violon. op. 98	2	—
WICKEDE, Fr. von. Lyrische Stücke aus R. Wagner's Musik-Dramen, übertragen für Violoncell mit Pianofortebegleitung:		
No 1. Walther vor der Meisterzunft	1	75
„ 2. Walther's Preislied	1	50
— Lyrische Stücke aus R. Wagner's Musik-Dramen, übertragen für Violine mit Pianofortebegleitung:		
No 1. Walther vor der Meisterzunft	1	75
„ 2. Walther's Preislied	1	50
WILHELMJ, A. Walther's Preislied, Paraphrase für Violine mit Orchester- od. Pianof.-Begl.-Partitur	1	25
Mit Orchesterbegleitung	4	—
Mit Pianofortebegleitung	2	75

Für Orgel.

LUX, F. Einleitung zum 3. Act	—	75

Für Harmonium.

KASTNER, E. Paraphrase	1	25

Für Orchester.

Vorspiel (Ouverture), Partitur	n. 5	50
id. id. Stimmen	n. 9	50
id. (Einleitung) des dritten Actes, Tanz der Lehrbuben, Aufzug der Meistersinger und Gruss an Hans Sachs, Partitur	n. 6	—
In Orchesterstimmen	n. 16	50
STASNY, L. Potpourri für kleines Orchester	7	25

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

Textbücher.

	M.	Pf.
Der Ring des Nibelungen, in einem Bande, brochirt	n. 4	—
Der Ring des Nibelungen, eleg. geb. in engl. Leinw.	n. 5	—

Einzeln:

Das Rheingold	n. —	80
Die Walküre	n. —	80
Siegfried	n. —	80
Götterdämmerung	n. —	80
Die Meistersinger von Nürnberg	n. —	80
The Nibelung's Ring. A festival Play. English Words by A FORMAN	n. 4	—

Parsifal.

Ein Bühnenweihfestspiel. Dichtung . . . . . n. 3 —

Fünf Gedichte

Für eine Frauenstimme mit Begleitung des Pianoforte.

Für Sopran	3	25
Für eine tiefere Stimme	3	25

Einzeln:

No 1.	Der Engel (The Angel)	— 75
„ 2.	Stehe still (Stand still)	1 —
„ 3.	Im Treibhaus (In the Hothouse)	— 75
„ 4.	Schmerzen (Pains)	— 50
„ 5.	Träume (Dreams)	— 75
LÉONARD, H.	Fünf Gedichte, übertragen für Violine und Pianoforte	3 25

Huldigungs-Marsch

für

Ludwig II. König von Bayern.

Für grosses Orchester.

Partitur	n. 4	25
In Stimmen	n. 12	—
Für das Pianoforte	1	50
Für das Pianoforte übertragen von H. v. BÜLOW	1	50
Für das Pianoforte übertragen id. (vierhändig)	2	—
Für 2 Pianoforte zu 8 Händen	3	50

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Richard Wagner.

Grosser Festmarsch

Zur Eröffnung der Hundertjährigen Gedenkfeier der Unabhängigkeits-Erklärung der vereinigten Staaten von Nordamerika.

Für grosses Orchester.

	M.	Pf.
Partitur . .	n. 15	—
In Stimmen . .	n. 15	—
Für das Pianoforte übertragen von JOSEPH RUBINSTEIN	n. 3	50
Für das Pianoforte. Erleichterte Ausgabe	n. 2	50
Für das Pianoforte. Zu vier Händen	n. 3	50

Siegfried-Idyll.

Für Orchester.

Partitur .	n. 10	—
Orchesterstimmen .	n. 8	—
Klavier-Auszug zu 2 Händen von JOSEPH RUBINSTEIN	n. 3	50
id. zu 4 Händen	n. 4	25

Album Sonate

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

Für das Pianoforte . . . . . n. 3 —

Albumblatt

(Frau Betty Schott gewidmet).

Für das Pianoforte.	1	50
Für Violine und Pianoforte einger. von E. SINGER . .	1	75
Für Viola und Pianoforte einger. von H. RITTER . . .	1	75
Für Violoncell und Pianof. einger. von G. GOLTERMANN	1	75

Die beiden Grenadiere.

Gedicht von H. Heine.

Für eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte . . 1 25

Nibelungen-Marsch von G. Sonntag.

Mit Benutzung der Fanfaren zu den Bayreuther Bühnen-Festspielen.

Für Infanterie-Musik . . . . . Partitur n.	2	50
Für das Pianoforte	1	—

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

Richard Wagner.

Demnächst wird erscheinen:

Album-Sonate
(As-Dur).
Für Orchester bearbeitet
von
C. Müller-Berghaus.

Siegfried's Rheinfahrt.
Tonbild aus Götterdämmerung
für 2 Violinen, Viola, Violoncell, Contrabass
und Pianoforte eingerichtet
von
A. Seidl.

Siegfried's Tod und Trauermarsch.
Für Pianoforte, 2 Violinen, Viola und Violoncell
bearbeitet
von
A. Pringsheim.

Träume
(aus den fünf Gedichten).

Für Violine mit Orchester-Begleitung.
Für Violine und Pianoforte.
Für Violoncell „ „
Für Flöte „ „
Für Clarinette „ „
Für Hoboe „ „

Die Walküre.
Musik-Drama in 3 Aufzügen.
Clavier-Auszug zu 4 Händen.

DRUCK VON F. A. BROCKHAUS IN LEIPZIG.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

GÖTTERDÄMMERUNG.

DRITTER TAG AUS DER TRILOGIE:

DER RING DES NIBELUNGEN

VON

RICHARD WAGNER.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

MAINZ.
VERLAG VON B. SCHOTT'S SÖHNE.

LONDON.	PARIS.	BRÜSSEL.
SCHOTT & Co.	MAISON SCHOTT.	SCHOTT FRÈRES.

1876.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

PERSONEN.

SIEGFRIED.
GUNTHER.
HAGEN.
ALBERICH.
BRÜNNHILDE.
GUTRUNE.
WALTRAUTE.
DIE NORNEN.
DIE RHEINTÖCHTER.
Mannen. Frauen.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

VORSPIEL.

Auf dem Walkürenfelsen.

Die Scene ist dieselbe wie am Schlusse des zweiten Tages. — Nacht. Aus der Tiefe des Hintergrundes leuchtet Feuerschein auf.

DIE DREI NORNEN,

hohe Frauengestalten in langen, dunklen und schleierartigen Faltengewändern. Die erste (älteste) lagert im Vordergrunde rechts unter der breitästigen Tanne; die zweite (jüngere) ist an einer Steinbank vor dem Felsengemache hingestreckt; die dritte (jüngste) sitzt in der Mitte des Hintergrundes auf einem Felssteine des Höhensaumes. — Eine Zeit lang herrscht düsteres Schweigen.

DIE ERSTE NORN
(ohne sich zu bewegen).

Welch' Licht leuchtet dort?

DIE ZWEITE.

Dämmert der Tag schon auf?

DIE DRITTE.

Loge's Heer
lodert feurig um den Fels.
Noch ist's Nacht:
was spinnen und singen wir nicht?

DIE ZWEITE
(zu der ersten).

Wollen wir singen und spinnen,
woran spann'st du das Seil?

DIE ERSTE NORN
(erhebt sich, und knüpft während ihres Gesanges ein goldenes Seil mit dem einen Ende an einen Ast der Tanne).

So gut und schlimm es geh',
schling' ich das Seil, und singe. —

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

An der Welt-Esche
wob ich einst,
da gross und stark
dem Stamm entgrünte
weihlicher Aeste Wald;
im kühlen Schatten
rauscht' ein Quell,
Weisheit raunend
rann sein Gewell':
da sang ich heiligen Sinn. —

Ein kühner Gott
trat zum Trunk an den Quell;
seiner Augen eines
zahlt' er als ewigen Zoll:
von der Welt-Esche
brach da Wotan einen Ast;
eines Speeres Schaft
entschnitt der Starke dem Stamm. —

In langen Zeiten
zehrte die Wunde den Wald;
falb fielen die Blätter,
dürr darbte der Baum:
traurig versiegte
des Quelles Trank;
trüben Sinnes
ward mein Gesang
Doch web' ich heut'
an der Welt-Esche nicht mehr,
muss mir die Tanne
taugen zu fesseln das Seil:
singe, Schwester,
— dir werf' ich's zu —
weisst du wie das ward?

DIE ZWEITE NORN

(während sie das zugeworfene Seil um einen hervorspringenden Felsstein am Eingange des Gemaches windet).

Treu berath'ner
Verträge Runen

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

schnitt Wotan
in des Speeres Schaft:
den hielt er als Haft der Welt.
Ein kühner Held
zerhieb im Kampfe den Speer;
in Trümmern sprang
der Verträge heiliger Haft. —
Da hiess Wotan
Walhall's Helden
der Welt-Esche
welkes Geäst
mit dem Stamm in Stücke zu fällen:
die Esche sank;
ewig versiegte der Quell! —
Fess'le ich heut'
an dem scharfen Fels das Seil:
singe, Schwester,
— dir werf' ich's zu —
weisst du wie das wird?

DIE DRITTE NORN

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

(das Seil auffangend, und dessen Ende hinter sich werfend).

Es ragt die Burg,
von Riesen gebaut:
mit der Götter und Helden
heiliger Sippe
sitzt dort Wotan im Saal.
Gehau'ner Scheite
hohe Schicht
ragt zu Hauf
rings um die Halle:
die Welt-Esche war dies einst!
Brennt das Holz
heilig brünstig und hell,
sengt die Gluth
sehrend den glänzenden Saal:
der ewigen Götter Ende
dämmert ewig da auf. —

Wisset ihr noch,
so windet von neuem das Seil;
von Norden wieder
werf' ich's dir nach:
spinne, Schwester, und singe!

(Sie hat das Seil der zweiten, diese es wieder der ersten Norn zugeworfen.)

DIE ERSTE NORN

(lös't das Seil vom Zweige, und knüpft es während des folgenden Gesanges wieder an einen andern Ast).

Dämmert der Tag?
oder leuchtet die Lohe?
Getrübt trügt sich mein Blick;
nicht hell eracht' ich
das heilig Alte,
da Loge einst
entbrannte in lichter Gluth: —
weisst du was aus ihm ward?

DIE ZWEITE NORN

(das zugeworfene Seil wieder um den Stein windend).

Durch des Speeres Zauber
zähmte ihn Wotan;
Räthe raunt' er dem Gott:
an des Schaftes Runen,
frei sich zu rathen,
nagte zehrend sein Zahn.
Da mit des Speeres
zwingender Spitze
bannte ihn Wotan,
Brünnhilde's Fels zu umbrennen: —
weisst du was aus ihm wird?

DIE DRITTE NORN

(das zugeschwungene Seil wieder hinter sich werfend).

Des zerschlag'nen Speeres
stechende Splitter
taucht einst Wotan
dem Brünstigen tief in die Brust:
zehrender Brand
zündet da auf;

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

den wirft der Gott
in der Welt-Esche
zu Hauf geschichtete Scheite. —
Wollt ihr wissen
wann das wird,
schwingt mir, Schwestern, das Seil!
(Sie wirft das Seil der zweiten, diese es wieder der ersten zu.)

DIE ERSTE NORN
(das Seil von neuem anknüpfend).
Die Nacht weicht;
nichts mehr gewahr' ich:
des Seiles Fäden
find' ich nicht mehr;
verflochten ist das Geflecht.
Ein wüstes Gesicht
wirrt mir wüthend den Sinn: —
das Rheingold
raubte Alberich einst: —
weisst du, was aus ihm ward?

DIE ZWEITE NORN
(mit mühvoller Hast das Seil um einen Stein windend).
Des Steines Schärfe
schnitt in das Seil;
nicht fest spannt mehr
der Fäden Gespinnst:
verwirrt ist das Geweb'.
Aus Noth und Neid
nagt mir des Niblungen Ring: —
ein rächender Fluch
nagt meiner Fäden Geflecht: —
weisst du was daraus wird?

DIE DRITTE NORN
(das zugeworfene Seil hastig fassend).
Zu locker das Seil!
mir langt es nicht:
soll ich nach Norden
neigen das Ende,
straffer sei es gestreckt!
(Sie zieht gewaltsam das Seil an: dieses reisst in der Mitte.)

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

DIE ZWEITE.

Es riss!

DIE DRITTE.

Es riss!

DIE ERSTE.

Es riss!

Erschreckt sind die drei Nornen aufgefahren und nach der Mitte der Bühne zusammengetreten: sie fassen die Stücke des zerrissenen Seiles und binden damit ihre Leiber an einander.

DIE DREI NORNEN.

Zu End' ewiges Wissen!
Der Welt melden
Weise nichts mehr: —
hinab zur Mutter, hinab!

(Sie verschwinden.)

Der Tag, der zuletzt immer heller gedämmert, bricht vollends ganz an, und dämpft den Feuerschein in der Tiefe.

SIEGFRIED und BRÜNNHILDE

(treten aus dem Steingemache auf. SIEGFRIED ist in vollen Waffen, BRÜNNHILDE führt ihr Ross beim Zaume).

BRÜNNHILDE.

Zu neuen Thaten,
theurer Helde,
wie liebt' ich dich —
liess' ich dich nicht?
Ein einzig Sorgen
lässt mich säumen:
dass dir zu wenig
mein Werth gewann!

Was Götter mich wiesen,
gab ich dir:
heiliger Runen
reichen Hort;
doch meiner Stärke
magdlichen Stamm
nahm mir der Held,
dem ich nun mich neige.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Des Wissens bar —
doch des Wunsches voll;
an Liebe reich —
doch ledig der Kraft:
mög'st du die Arme
nicht verachten,
die dir nur gönnen —
nicht geben mehr kann!

SIEGFRIED.

Mehr gabst du, Wunderfrau,
als ich zu wahren weiss:
nicht zürne, wenn dein Lehren
mich unbelehret liess!
Ein Wissen doch wahr' ich wohl:
dass mir Brünnhilde lebt;
eine Lehre lernt' ich leicht:
Brünnhilde's zu gedenken!

BRÜNNHILDE.

Willst du mir Minne schenken,
gedenke deiner nur,
gedenke deiner Thaten!
Gedenke des wilden Feuers,
das furchtlos du durchschrittest,
da den Fels es rings umbrann —

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED.

Brünnhilde zu gewinnen!

BRÜNNHILDE.

Gedenk' der beschildeten Frau,
die in tiefem Schlaf du fandest,
der den festen Helm du erbrach'st —

SIEGFRIED.

Brünnhilde zu erwecken!

BRÜNNHILDE.

Gedenk' der Eide
die uns einen;

ZENEAKADÉMIA

gedenk' der Treue
die wir tragen;
gedenk' der Liebe
der wir leben:
Brünnhilde brennt dann ewig
heilig dir in der Brust! —

SIEGFRIED.

Lass' ich, Liebste, dich hier
in der Lohe heiliger Hut,
zum Tausche deiner Runen
reich' ich dir diesen Ring.
Was der Thaten je ich schuf,
dess' Tugend schliesst er ein;
ich erschlug einen wilden Wurm,
der grimmig lang' ihn bewacht.
Nun wahre du seine Kraft
als Weihe-Gruss meiner Treu'!

BRÜNNHILDE
(voll Entzücken den Ring sich ansteckend).

Ihn geiz' ich als einzig Gut:
für den Ring nun nimm auch mein Ross!
Ging sein Lauf mit mir
einst kühn durch die Lüfte —
mit mir
verlor es die mächt'ge Art;
über Wolken hin
auf blitzenden Wettern
nicht mehr
schwingt es sich muthig des Weg's.
Doch wohin du ihn führ'st
— sei es durch's Feuer —
grauenlos folgt dir Grane;
denn dir, o Helde,
soll er gehorchen!
Du hüt' ihn wohl;
er hört dein Wort: —
o bringe Grane
oft Brünnhilde's Gruss!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED.

Durch deine Tugend allein
soll so ich Thaten noch wirken?
Meine Kämpfe kiesest du,
meine Siege kehren zu dir?
Auf deines Rosses Rücken,
in deines Schildes Schirm,
nicht Siegfried acht' ich mich mehr:
ich bin nur Brünnhilde's Arm!

BRÜNNHILDE.

O wär' Brünnhild' deine Seele!

SIEGFRIED.

Durch sie entbrennt mir der Muth.

BRÜNNHILDE.

So wär'st du Siegfried und Brünnhilde.

SIEGFRIED.

Wo ich bin, bergen sich beide.

BRÜNNHILDE.

So verödet mein Felsensaal?

SIEGFRIED.

Vereint fasst er uns zwei.

BRÜNNHILDE
(in grosser Ergriffenheit).

O heilige Götter,
hehre Geschlechter!
weidet eu'r Aug'
an dem weihvollen Paar!
Getrennt — wer will es scheiden?
Geschieden — trennt es sich nie!

SIEGFRIED.

Heil dir, Brünnhild'!
prangender Stern!
Heil, strahlende Liebe!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

BRÜNNHILDE.

Heil dir, Siegfried!
siegendes Licht!
Heil, strahlendes Leben!

BEIDE.

Heil! Heil!

SIEGFRIED leitet das Ross den Felsen hinab, BRÜNNHILDE blickt ihm vom Höhensaume lange entzückt nach. Aus der Tiefe hört man SIEGFRIED's Horn munter ertönen. — Der Vorhang fällt.

(Das Orchester nimmt die Weise des Hornes auf, und führt sie in einem kräftigen Satze durch. Darauf beginnt sogleich der erste Aufzug.)

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ERSTER AUFZUG.

Die Halle der Gibichungen am Rhein.

Sie ist dem Hintergrunde zu ganz offen; diesen nimmt ein freier Uferraum bis zum Flusse hin ein; felsige Anhöhen umgränzen den Raum.

GUNTHER, HAGEN und GUTRUNE.

(GUNTHER und GUTRUNE auf dem Hochsitze, vor dem ein Tisch mit Trinkgeräth steht; HAGEN sitzt davor.)

GUNTHER.

Nun hör', Hagen!
sage mir, Held:
sitz' ich herrlich am Rhein,
Gunther zu Gibich's Ruhm?

HAGEN.

Dich ächt genannten
acht' ich zu neiden:
die beid' uns Brüder gebar,
Frau Grimhild' hiess mich's begreifen.

GUNTHER.

Dich neide ich:
nicht neide mich du!
Erbt' ich Erstlingsart,
Weisheit ward dir allein:
Halbbrüder Zwist
bezwang sich nie besser;
deinem Rath nur red' ich Lob,
frag' ich dich nach meinem Ruhm.

HAGEN.

So schelt' ich den Rath,
da schlecht noch dein Ruhm:
denn hohe Güter weiss ich,
die der Gibichung noch nicht gewann.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

GUNTHER.
Verschwieg'st du sie,
so schelte auch ich.

HAGEN.
In sommerlich reifer Stärke
seh' ich Gibich's Stamm,
dich, Gunther, unbeweibt,
dich, Gutrun', ohne Mann.

GUNTHER.
Wen räth'st du nun zu frei'n,
dass unsrem Ruhm' es fromm'?

HAGEN.
Ein Weib weiss ich,
das herrlichste der Welt: —
auf Felsen hoch ihr Sitz;
ein Feuer entbrennt ihren Saal:
nur wer durch das Feuer bricht,
darf Brünnhilde's Freier sein.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

GUNTHER.
Vermag das mein Muth zu besteh'n?

HAGEN.
Einem Stärk'ren noch ist's nur bestimmt.

GUNTHER.
Wer ist der streitlichste Mann?

HAGEN.
Siegfried, der Wälsungen Spross:
der ist der stärkste Held.
Ein Zwillingspaar,
von Liebe bezwungen,
Siegmund und Sieglinde
zeugten den ächtesten Sohn:
der im Walde mächtig erwuchs,
den wünsch' ich Gutrun' zum Mann.

GUTRUNE.
Welche That schuf er so tapfen,
dass als herrlichster Held er ergannt?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

HAGEN.

Vor Neidhöhle
den Niblungenhort
bewachte ein ries'ger Wurm:
Siegfried schloss ihm
den freislichen Schlund,
erschlug ihn mit siegendem Schwert.
Solch' ungeheurer That
enttagte des Helden Ruhm.

GUNTHER.

Von dem Niblungenhort vernahm ich.
er birgt den neidlichsten Schatz?

HAGEN.

Wer wohl ihn zu nützen wüsst',
dem neigte sich wahrlich die Welt.

GUNTHER.

Und Siegfried hat ihn erkämpft?

HAGEN.

Knecht sind die Niblungen ihm.

GUNTHER.

Und Brünnhild' gewänne nur er?

HAGEN.

Keinem and'ren wiche die Brunst.

GUNTHER
(unwillig sich vom Sitze erhebend).

Was weck'st du Zweifel und Zwist!
Was ich nicht zwingen soll,
danach zu verlangen
mach'st du mir Lust?

HAGEN.

Brächte Siegfried
die Braut dir heim,
wär' dann Brünnhild' nicht dein?

GUNTHER
(bewegt in der Halle auf und ab schreitend).

Was zwänge den frohen Mann
für mich die Braut zu frei'n?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

HAGEN.

Ihn zwänge bald deine Bitte,
bänd' ihn Gutrun' zuvor.

GUTRUNE.

Du Spötter, böser Hagen!
Wie sollt' ich Siegfried binden?
Ist er der herrlichste
Held der Welt,
der Erde holdeste Frauen
friedeten längst ihn schon.

HAGEN.

Gedenk' des Trankes im Schrein;
vertrau' mir, der ihn gewann:
den Helden, dess' du verlangst,
bindet er liebend an dich.
Träte nun Siegfried ein,
genöss' er des würzigen Trankes,
dass vor dir ein Weib er ersah,
dass je ein Weib ihm genaht —
vergessen müsst' er dess' ganz. —
Nun redet: —
wie dünkt euch Hagen's Rath?

GUNTHER

(der wieder an den Tisch getreten, und, auf ihn gelehnt, aufmerksam zugehört hat).

Gepriesen sei Grimhild',
die uns den Bruder gab!

GUTRUNE.

Möcht' ich Siegfried je erseh'n!

GUNTHER.

Wie finden wir ihn auf?

HAGEN.

Jagt er auf Thaten
wonnig umher,
zum engen Tann
wird ihm die Welt:

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

wohl stürmt er in rastloser Jagd
auch zu Gibich's Strand an den Rhein.

GUNTHER.

Willkommen hiess' ich ihn gern.

(SIEGFRIED'S Horn lässt sich von Ferne vernehmen. — Sie lauschen.)

Vom Rhein her tönt das Horn.

HAGEN

(ist an das Ufer gegangen, späht den Fluss hinab und ruft zurück).

In einem Nachen Held und Ross:
der bläst so munter das Horn. —

Ein gemächlicher Schlag
wie von müss'ger Hand
treibt jach den Kahn
wider den Strom;
so rüstiger Hand
in des Ruder's Schwung
rühmt sich nur der,
der den Wurm erschlug: —
Siegfried ist es, sicher kein and'rer!

GUNTHER.

Jagt er vorbei?

HAGEN

(durch die hohlen Hände nach dem Flusse zu rufend)

Hoiho! wohin,
du heit'rer Held?

SIEGFRIED'S

(Stimme, aus der Ferne, vom Flusse her).

Zu Gibich's starkem Sohne.

HAGEN.

Zu seiner Halle entbiet' ich dich:
hieher! hier lege an!
Heil Siegfried! theurer Held!

(SIEGFRIED legt an.)

GUNTHER ist zu HAGEN an das Ufer getreten. GUTRUNE erblickt SIEGFRIED vom Hochsitze aus, heftet eine Zeit lang in freudiger Ueberraschung den Blick auf ihn, und als die Männer dann näher zur Halle schreiten, entfernt sie sich, in sichtbarer Verwirrung, nach links durch eine Thüre in ihr Gemach.

SIEGFRIED

(der sein Ross an das Land geführt, und jetzt ruhig an ihm lehnt).

Wer ist Gibich's Sohn?

GUNTHER.

Gunther, ich, den du such'st.

SIEGFRIED.

Dich hört' ich rühmen
weit am Rhein:
nun ficht mit mir,
oder sei mein Freund!

GUNTHER.

Lass den Kampf:
sei willkommen!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED.

Wo berg' ich mein Ross?

HAGEN.

Ich biet' ihm Rast.

SIEGFRIED.

Du rief'st mich Siegfried:
sah'st du mich schon?

HAGEN.

Ich kannte dich nur
an deiner Kraft.

SIEGFRIED.

Wohl hüte mir Grane!
Du hieltest nie
von edlerer Zucht
am Zaume ein Ross.

HAGEN führt das Ross rechts hinter die Halle ab, und kehrt bald darauf wieder zurück. GUNTHER schreitet mit SIEGFRIED in die Halle vor.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

GUNTHER.

Begrüsse froh, o Held,
die Halle meines Vaters;
wohin du schreitest,
was du ersieh'st,
das achte nun dein Eigen:
dein ist mein Erbe,
Land und Leute —
hilf, mein Leib, meinem Eide! —
mich selbst geb' ich zum Mann.

SIEGFRIED.

Nicht Land noch Leute biet' ich,
noch Vater's Haus und Hof:
einzig erbt' ich
den eig'nen Leib;
lebend zehr' ich den auf.
Nur ein Schwert hab' ich,
selbst geschmiedet —
hilf, mein Schwert, meinem Eide!
das biet' ich mit mir zum Bund.

HAGEN
(hinter ihnen stehend).

Doch des Niblungen-Hortes
nennt die Märe dich Herrn?

SIEGFRIED.

Des Schatzes vergass ich fast:
so schätz' ich sein müss'ges Gut!
In einer Höhle liess ich's liegen,
wo ein Wurm es einst bewacht.

HAGEN.

Und nichts entnahm'st du ihm?

SIEGFRIED
(auf das stählerne Netzgewirk deutend, das er im Gürtel hängen hat).

Diess Gewirk, unkund seiner Kraft.

HAGEN.

Den Tarnhelm kenn' ich,
der Niblungen künstliches Werk:

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

er taugt, bedeckt er dein Haupt,
dir zu tauschen jede Gestalt;
verlangt dich's an fernsten Ort,
er entführt flugs dich dahin. —
Sonst nichts entnahm'st du dem Hort?

SIEGFRIED.

Einen Ring.

HAGEN.

Den hütest du wohl?

SIEGFRIED.

Den hütet ein hehres Weib.

HAGEN
(für sich).

Brünnhilde! . . .

GUNTHER.

Nicht, Siegfried, sollst du mir tauschen:
Tand gäb' ich für das Geschmeid,
nähmst all' mein Gut du dafür!
Ohn' Entgelt dien' ich dir gern.

HAGEN ist zu Gutrune's Thüre gegangen, und öffnet sie jetzt. GUTRUNE tritt heraus, sie trägt ein gefülltes Trinkhorn, und naht damit SIEGFRIED.

GUTRUNE.

Willkommen Gast,
in Gibich's Haus!
Seine Tochter reicht dir den Trank.

SIEGFRIED
(neigt sich ihr freundlich, und ergreift das Horn; er hält es gedankenvoll vor sich hin, und sagt leise):

Vergäss' ich alles
was du mir gab'st
von einer Lehre
lass' ich doch nie: —
den ersten Trunk
zu treuer Minne,
Brünnhilde, bring' ich dir!

Er trinkt, und reicht das Horn GUTRUNE zurück, welche, verschämt und verwirrt, ihre Augen vor ihm niederschlägt.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED
(mit schnell entbrannter Leidenschaft den Blick auf sie heftend).

Die so mit dem Blitz
den Blick du mir seng'st,
was senk'st du dein Auge vor mir?

(GUTRUNE schlägt, erröthend, das Auge zu ihm auf).

SIEGFRIED.

Ha schönstes Weib!
schliesse den Blick!
das Herz in der Brust
brennt mir sein Strahl:
zu feurigen Strömen fühl' ich
zehrend ihn zünden mein Blut! —

(Mit bebender Stimme.)

Gunther — wie heisst deine Schwester?

GUNTHER.

Gutrune.

SIEGFRIED.

Sind's gute Runen,
die ihrem Aug' ich entrathe? —

(Er fasst GUTRUNE mit feurigem Ungestüm bei der Hand.)

Deinem Bruder bot ich mich zum Mann;
der Stolze schlug mich aus: —
trüg'st du, wie er, mir Uebermuth,
böt' ich mich dir zum Bund?

(GUTRUNE neigt demüthig das Haupt, und mit einer Gebärde, als fühle sie sich seiner nicht werth, verlässt sie wankenden Schrittes wieder die Halle.)

SIEGFRIED
(blickt ihr, wie fest gezaubert, nach, von HAGEN und GUNTHER aufmerksam beobachtet; dann, ohne sich umzuwenden, frägt er):

Hast du, Gunther, ein Weib?

GUNTHER.

Nicht freit' ich noch,
und einer Frau

soll' ich mich schwerlich freu'n!
Auf eine setzt' ich den Sinn,
die kein Rath je mir gewinnt.

SIEGFRIED
(lebhaft sich zu ihm wendend).

Was wär' dir versagt,
steh' ich zu dir?

GUNTHER.

Auf Felsen hoch ihr Sitz;
ein Feuer umbrennt den Saal —

SIEGFRIED
(verwundert, und wie um eines längst Vergessenen sich zu entsinnen, wiederholt leise):

„Auf Felsen hoch ihr Sitz;
ein Feuer umbrennt den Saal" . . ?

GUNTHER.

Nur wer durch das Feuer bricht —

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED
(hastig einfallend und schnell nachlassend).

„Nur wer durch das Feuer bricht" . . ?

GUNTHER.

— darf Brünnhilde's Freier sein.

(SIEGFRIED drückt durch eine schweigende Gebärde aus, dass bei Nennung von Brünnhilde's Namen die Erinnerung ihm vollends ganz schwindet.)

GUNTHER.

Nun darf ich den Fels nicht erklimmen;
das Feuer verglimmt mir nie!

SIEGFRIED
(heftig auffahrend).

Ich — fürchte kein Feuer:
für dich frei' ich die Frau;
denn dein Mann bin ich,
und mein Muth ist dein —
erwerb' ich Gutrun' zum Weib.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

GUNTHER.

Gutrune gönn' ich dir gern.

SIEGFRIED.

Brünnhilde bringe ich dir.

GUNTHER.

Wie willst du sie täuschen?

SIEGFRIED.

Durch des Tarnhelm's Trug
tausch' ich mir deine Gestalt.

GUNTHER.

So stelle Eide zum Schwur!

SIEGFRIED.

Blut-Brüderschaft
schwöre ein Eid!

HAGEN füllt ein Trinkhorn mit frischem Wein; SIEGFRIED und GUNTHER ritzen sich mit ihren Schwertern die Arme, und halten diese einen Augenblick über das Trinkhorn.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED und GUNTHER.

Blühenden Lebens
labendes Blut
träufelt' ich in den Trank:
bruder-brünstig
muthig gemischt,
blüh' im Trank unser Blut.
Treue trink' ich dem Freund:
froh und frei
entblühe dem Bund
Blut-Brüderschaft heut'!
Bricht ein Bruder den Bund,
trügt den Treuen der Freund:
was in Tropfen hold
heute wir tranken,
in Strahlen ström' es dahin,
fromme Sühne dem Freund!

ZENEAKADÉMIA

So — biet' ich den Bund:
so — trink' ich dir Treu'!

Sie trinken nach einander, jeder zur Hälfte; dann zerschlägt HAGEN, der während des Schwures zur Seite gelehnt, mit seinem Schwerte das Horn. SIEGFRIED und GUNTHER reichen sich die Hände.

SIEGFRIED
(zu HAGEN).
Was nahmst du am Eide nicht Theil?

HAGEN.
Mein Blut verdärb' euch den Trank!
Nicht fliesst mir's ächt
und edel wie euch;
störrisch und kalt
stockt's in mir;
nicht will's die Wange mir röthen.
Drum bleib' ich fern
vom feurigen Bund.

GUNTHER.
Lass' den unfrohen Mann!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED.
Frisch auf die Fahrt!
Dort liegt mein Schiff;
schnell führt es zum Felsen:
eine Nacht am Ufer
harr'st du im Nachen;
die Frau fährst du dann heim.

GUNTHER.
Rastest du nicht zuvor?

SIEGFRIED.
Um die Rückkehr ist's mir jach.
(Er geht zum Ufer.)

GUNTHER.
Du Hagen, bewache die Halle!
(Er folgt Siegfried.)
(GUTRUNE erscheint an der Thüre ihres Gemaches.)

GUTRUNE.
Wohin eilen die Schnellen?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

HAGEN.

Zu Schiff, Brünnhild' zu frei'n.

GUTRUNE.

Siegfried?

HAGEN.

Sieh', wie's ihn treibt
zum Weib dich zu gewinnen!

Er setzt sich mit Speer und Schild vor der Halle nieder. SIEGFRIED und GUNTHER fahren ab.

GUTRUNE.

Siegfried — mein!

(Sie geht, lebhaft erregt, in ihr Gemach zurück.)

HAGEN

(nach längerem Stillschweigen).

Hier sitz' ich zur Wacht,
wahre den Hof,
wehre die Halle dem Feind: —
Gibich's Sohne
wehet der Wind;
auf Werben fährt er daheim
Ihm führt der Steuer
ein starker Held,
Gefahr ihm will er besteh'n:
die eig'ne Braut
ihm bringt er zum Rhein;
mir aber bringt er — den Ring. —
Ihr freien Söhne,
frohe Gesellen,
segelt nur lustig dahin!
Dünkt er euch niedrig,
ihr dient ihm doch —
des Niblungen Sohn'.

(Ein Teppich schlägt vor der Scene zusammen, und verschliesst die Bühne. Nachdem, während eines kurzen Orchester-Zwischenspieles, der Schauplatz verwandelt ist, wird der Teppich, der zuvor den Vordergrund der Halle einfasste, gänzlich aufgezogen.)

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Die Felsenhöhe
(wie im Vorspiel).

BRÜNNHILDE
(sitzt am Eingange des Steingemaches, und betrachtet in stummem Sinnen Siegfried's Ring; von wonniger Erinnerung überwältigt bedeckt sie ihn dann mit Küssen, — als sie plötzlich ein fernes Geräusch vernimmt: sie lauscht, und späht zur Seite in den Hintergrund).

Altgewohntes Geräusch
raunt meinem Ohr die Ferne: —
ein Luftross jagt
im Laufe daher;
auf der Wolke fährt es
wetternd zum Fels! —
Wer fand mich Einsame auf?

WALTRAUTE'S
(Stimme, aus der Ferne).
Brünnhilde! Schwester!
schläf'st oder wach'st du?

BRÜNNHILDE
(fährt vom Sitze auf).
Waltraute's Ruf,
so wonnig mir kund! —
Kommst du, Schwester,
schwing'st du kühn dich zu mir?
(In die Scene rufend.)
Dort im Tann
— dir noch vertraut —
steige vom Ross
und stell' den Renner zu Rast!

Komm'st du zu mir?
Bist du so kühn?
mag'st ohne Grauen
Brünnhild' bieten den Gruss?

WALTRAUTE ist aus dem Tann hastig aufgetreten; BRÜNNHILDE ist ihr stürmisch entgegengeeilt: diese beachtet in der Freude nicht die ängstliche Scheu WALTRAUTE's.

WALTRAUTE.
Einzig dir nur
galt meine Eile.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

BRÜNNHILDE
(in höchster freudiger Aufgeregtheit).

So wagtest du, Brünnhild' zu lieb,
Walvater's Bann zu brechen?
Oder wie? o sag'!
wär' wider mich
Wotan's Sinn erweicht? —
Als dem Gott entgegen
Siegmund ich schützte,
fehlend — ich weiss —
erfüllt' ich doch seinen Wunsch:
dass sein Zorn sich verzogen,
weiss ich auch;
denn verschloss er mich gleich in Schlaf,
fesselt' er mich auf den Fels,
wies er dem Mann mich zur Magd,
der am Weg' mich fänd und erweckt' —
meiner bangen Bitte
doch gab er Gunst:
mit zehrendem Feuer
umgab er den Fels,
dem Zagen zu wehren den Weg.
So zur seligsten
schuf mich die Strafe:
der herrlichste Held
gewann mich zum Weib;
in seiner Liebe
leucht' und lach' ich heut' auf. —
Lockte dich Schwester mein Loos?
An meiner Wonne
willst du dich weiden?
theilen, was mich betraf?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

WALTRAUTE.

Theilen den Taumel,
der dich Thörin erfasst? —
Ein and'res bewog mich in Angst
zu brechen Wotan's Gebot.

BRÜNNHILDE.

Angst und Furcht
fesselt dich Arme?

So verzieh der Strenge noch nicht?
du zag'st vor des Strafenden Zorn?

WALTRAUTE.

Dürft' ich ihn fürchten,
meiner Angst fänd' ich ein End'!

BRÜNNHILDE.

Staunend versteh' ich dich nicht!

WALTRAUTE.

Wehr' deiner Wallung:
achtsam höre mich an!
Nach Walhall wieder
treibt mich die Angst,
die von Walhall hieher mich trieb.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

BRÜNNHILDE
(erschrocken).

Was ist's mit den ewigen Göttern?

WALTRAUTE.

Höre mit Sinn was ich sage! —
Seit er von dir geschieden,
zur Schlacht nicht mehr
schickte uns Wotan;
irr und rathlos
ritten wir ängstlich zu Heer.
Walhall's muthige Helden
mied Walvater:
einsam zu Ross
ohne Ruh' und Rast
durchstreift' er als Wand'rer die Welt.
Jüngst kehrte er heim;
in der Hand hielt er
seines Speeres Splitter:
die hatte ein Held ihm geschlagen.
Mit stummem Wink

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Walhall's Edle
wies er zum Forst,
die Welt-Esche zu fällen;
des Stammes Scheite
hiess er sie schichten
zum ragenden Hauf
rings um der Seligen Saal.
Der Götter Rath
liess er berufen;
den Hochsitz nahm
heilig er ein:
ihm zu Seiten
hiess er die Bangen sich setzen
in Ring und Reih'
die Hall' erfüllen die Helden.
So — sitzt er,
sagt kein Wort,
auf hehrem Sitze
stumm und ernst,
des Speeres Splitter
fest in der Faust;
Holda's Aepfel
rührt er nicht an:
Staunen und Bangen
binden starr die Götter. —
Seiner Raben beide
sandt' er auf Reise:
kehrten die einst
mit guter Kunde zurück,
dann noch einmal
— zum letzten Mal —
lächelte ewig der Gott. —
Seine Knie' umwindend
liegen wir Walküren:
blind bleibt er
den flehenden Blicken;
uns alle verzehrt
Zagen und endlose Angst
An seine Brust

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

presst' ich mich weinend:
da brach sich sein Blick —
er gedachte, Brünnhilde, dein'!
Tief seufzte er auf,
schloss das Auge,
und wie im Traume
raunt' er das Wort: —
„Des tiefen Rheines Töchtern
gäbe den Ring sie wieder zurück,
von des Fluches Last
erlös't wär' Gott und Welt!" —
Da sann ich nach:
von seiner Seite
durch stumme Reihen
stahl ich mich fort;
in heimlicher Hast
bestieg ich mein Ross,
und ritt im Sturme zu dir.
Dich, o Schwester,
Beseligt' ich nun:
was du vermagst,
vollend' es dein Muth!
Ende der Ewigen Qual!

BRÜNNHILDE.

Welch' banger Träume Mären
meldest du Traurige mir!
Der Götter heiligem
Himmels-Nebel
bin ich Thörin enttaucht:
nicht fass' ich, was ich erfahre.
Wirr und wüst
scheint mir dein Sinn;
in deinem Aug'
— so übermüde —
glänzt flackernde Gluth:
mit blasser Wange
du bleiche Schwester,
was willst du Wilde von mir?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

WALTRAUTE
(mit unheimlicher Hast).

An deiner Hand der Ring —
er ist's: hör' meinen Rath!
für Wotan wirf ihn von dir!

BRÜNNHILDE.

Den Ring — von mir?

WALTRAUTE.

Den Rheintöchtern gieb ihn zurück!

BRÜNNHILDE.

Den Rheintöchtern — ich — den Ring?
Siegfried's Liebespfand? —
Bist du von Sinnen?

WALTRAUTE.

Hör' mich! hör' meine Angst!
Der Welt Unheil
haftet sicher an ihm: —
wirf ihn von dir
fort in die Welle!
Walhall's Elend zu enden,
den verfluchten wirf in die Fluth!

BRÜNNHILDE.

Ha! weisst du, was er mir ist?
Wie kannst du's fassen,
fühllose Maid! —
Mehr als Walhall's Wonne,
mehr als der Ewigen Ruhm —
ist mir der Ring:
ein Blick auf sein helles Gold,
ein Blitz aus dem hehren Glanz —
gilt mir werther
als aller Götter
ewig währendes Glück!
Denn selig aus ihm
leuchtet mir Siegfried's Liebe:
Siegfried's Liebe

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

— o liess' sich die Wonne dir sagen! —
sie — wahrt mir der Reif.

Geh' hin zu der Götter
heiligem Rath;
von meinem Ringe
raun' ihnen zu:
die Liebe liesse ich nie,
mir nehmen nie sie die Liebe —
stürzt auch in Trümmern
Walhall's strahlende Pracht!

WALTRAUTE.

Diess deine Treue?
so in Trauer
entlässest du lieblos die Schwester?

BRÜNNHILDE.

Schwinge dich fort;
fliege zu Ross:
den Ring entführst du mir nicht!

WALTRAUTE.

Wehe! Wehe!
Weh' dir Schwester!
Walhall's Göttern Weh'!

Sie stürzt fort; man hört sie schnell — wie zu Ross — vom Tann aus fortbrausen.

BRÜNNHILDE

(blickt einer davonjagenden, hell erleuchteten Gewitterwolke nach, die sich bald gänzlich in der Ferne verliert).

Blitz und Gewölk,
vom Wind geblasen,
stürme dahin:
zu mir nie steu're mehr her! —

Es ist Abend geworden: aus der Tiefe leuchtet der Feuerschein stärker auf.

Abendlich Dämmern
deckt den Himmel:
heller leuchtet
die hütende Lohe herauf. —

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Was leckt so wüthend
die lodernde Welle zum Wall?
Zur Felsenspitze
wälzt sich der feurige Schwall. —

Man hört aus der Tiefe SIEGFRIED's Hornruf nahen. BRÜNNHILDE lauscht, und fährt dann entzückt auf.

Siegfried! . .
Siegfried zurück?
seinen Ruf sendet er her! . .
Auf! — Auf, ihm entgegen!
in meines Gottes Arm!

Sie stürzt in höchstem Entzücken dem Hintergrunde zu. Feuerflammen schlagen über den Höhensaum auf: aus ihnen springt SIEGFRIED auf einen hoch ragenden Felsstein empor, worauf die Flammen wieder zurückweichen, und abermals nur aus der Tiefe des Hintergrundes heraufleuchten. — SIEGFRIED, auf dem Haupte den Tarnhelm, der ihm bis zur Hälfte das Gesicht verdeckt und nur die Augen frei lässt, erscheint in GUNTHER's Gestalt.

BRÜNNHILDE
(voll Entsetzen zurückweichend).

Verrath? — Wer drang zu mir?

Sie flieht bis in den Hintergrund und heftet von da aus in sprachlosem Erstaunen ihren Blick auf SIEGFRIED.

SIEGFRIED
(im Hintergrunde auf dem Steine verweilend, betrachtet sie lange, auf seinen Schild gelehnt; dann redet er sie mit verstellter — tieferer — Stimme an).

Brünnhild'! ein Freier kam,
den dein Feuer nicht geschreckt.
Dich werb' ich nun zum Weib;
du folge willig mir!

BRÜNNHILDE
(heftig zitternd).

Wer ist der Mann,
der das vermochte,
was dem Stärksten nur bestimmt?

SIEGFRIED
(immer noch auf dem Steine im Hintergrunde).

Ein Helde, der dich zähmt —
bezwingt Gewalt dich nur.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

BRÜNNHILDE
(von Grausen erfasst).

Ein Unhold schwang sich
auf jenen Stein; —
ein Aar kam geflogen
mich zu zerfleischen! —
Wer bist du, Schrecklicher?

(SIEGFRIED — schweigt.)

Stamm'st du von Menschen?
komm'st du von Hella's
nächtlichem Heer?

SIEGFRIED
(nach längerem Schweigen).

Ein Gibichung bin ich,
und Gunther heisst der Held,
dem, Frau, du folgen soll'st.

BRÜNNHILDE
(in Verzweiflung ausbrechend).

Wotan! ergrimmter,
grausamer Gott!
Weh'! nun erseh' ich
der Strafe Sinn:
zu Hohn und Jammer
jag'st du mich hin!

SIEGFRIED
(springt vom Stein herab und tritt näher).

Die Nacht bricht an:
in deinem Gemach
musst du dich mir vermählen.

BRÜNNHILDE.
(den Finger, an dem sie Siegfried's Ring trägt, drohend emporstreckend).

Bleib' fern! fürchte diess Zeichen!
Zur Schande zwingst du mich nicht,
so lang' der Ring mich schützt.

SIEGFRIED.

Mannesrecht geb' er Gunther:
durch den Ring sei ihm vermählt!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

BRÜNNHILDE.

Zurück, Räuber!
frevelnder Dieb!
Erfreche dich nicht zu nah'n.
Stärker als Stahl
macht mich der Ring:
nie — raubst du ihn mir!

SIEGFRIED.

Von dir ihn zu lösen
lehrst du mich nun.

Er dringt auf sie ein; sie ringen. BRÜNNHILDE windet sich los und flieht. SIEGFRIED setzt ihr nach. Sie ringen von neuem: er erfasst sie, und entzieht ihrem Finger den Ring. Sie schreit laut auf und sinkt, wie zerbrochen, auf der Steinbank vor dem Gemach zusammen.

SIEGFRIED.

Jetzt bist du mein! —
Brünnhilde, Gunther's Braut —
gönne mir nun dein Gemach!

BRÜNNHILDE

(fast ohnmächtig).

Was könntest du wehren,
elendes Weib?

SIEGFRIED treibt sie mit einer gebietenden Bewegung an: zitternd und wankenden Schrittes geht sie in das Gemach.

SIEGFRIED

(das Schwert ziehend, — mit seiner natürlichen Stimme).

Nun, Nothung zeuge du,
dass ich in Züchten warb:
die Treue wahrend dem Bruder,
trenne mich von seiner Braut!

(Er folgt BRÜNNHILDE nach.)

Der Vorhang fällt.

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

ZWEITER AUFZUG.

Uferraum

vor der Halle der Gibichungen: rechts der offene Eingang zur Halle; links das Rheinufer; von diesem aus erhebt sich eine durch verschiedene Bergpfade gespaltene, felsige Anhöhe, quer über die Bühne, nach rechts dem Hintergrunde zu aufsteigend. Dort sieht man einen der FRICKA errichteten Weichstein, welchem, höher hinauf ein grösserer für WOTAN, sowie seitwärts ein gleicher für DONNER geweihter entspricht. Es ist Nacht.

HAGEN, den Speer im Arm, den Schild zur Seite, sitzt schlafend an der Halle. Der Mond wirft plötzlich ein grelles Licht auf ihn und seine nächste Umgebung: man gewahrt ALBERICH vor HAGEN kauernd, die Arme auf dessen Kniee gelehnt.

ALBERICH.

Schläfst du, Hagen, mein Sohn? —
Du schläfst, und hörst mich nicht,
den Ruh' und Schlaf verrieth?

HAGEN

(leise, und ohne sich zu rühren, so dass er immer fort zu schlafen scheint, obwohl er die Augen offen hat).

Ich höre dich, schlimmer Albe:
was hast du meinem Schlaf zu sagen?

ALBERICH.

Gemahnt sei der Macht,
der du gebietest,
bist du so muthig
wie die Mutter dich mir gebar.

HAGEN.

Gab die Mutter mir Muth,
nicht doch mag ich ihr danken,
dass deiner List sie erlag:
frühalt, fahl und bleich,
hass' ich die Frohen,
freue mich nie!

ALBERICH.

Hagen, mein Sohn,
hasse die Frohen!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Mich Lust-freien,
Leid-belasteten,
liebst du so wie du sollst!
Bist du kräftig,
kühn und klug:
die wir bekämpfen
mit nächtigem Krieg,
schon giebt ihnen Noth unser Neid.
Der einst den Ring mir entriss,
Wotan, der wüthende Räuber,
vom eig'nen Geschlechte
ward er geschlagen:
an den Wälsung verlor er
Macht und Gewalt;
mit der Götter ganzer Sippe
in Angst ersieht er sein End'.
Nicht ihn fürcht' ich mehr:
fallen muss er mit allen! —

Schläf'st du, Hagen, mein Sohn?

HAGEN

(bleibt unverändert wie zuvor).

Der Ewigen Macht,
wer erbte sie?

ALBERICH.

Ich — und du:
wir erben die Welt,
trüg' ich mich nicht
in deiner Treu',
theil'st du meinen Gram und Grimm. —
Wotan's Speer
zerspellte der Wälsung,
der Fafner, den Wurm,
im Kampfe gefällt,
und kindisch den Reif sich errang:
jede Gewalt
hat er gewonnen;
Walhall und Nibelheim
neigen sich ihm;

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

an dem furchtlosen Helden
erlahmt selbst mein Fluch:
denn nicht kennt er
des Ringes Werth,
zu nichts nützt er
die neidlichste Macht;
lachend in liebender Brunst
brennt er lebend dahin.
Ihn zu verderben
taugt uns nun einzig . . .

Hör'st du, Hagen, mein Sohn?

HAGEN.

Zu seinem Verderben
dient er mir schon.

ALBERICH.

Den gold'nen Ring,
den Reif gilt's zu erringen!
Ein weises Weib
lebt dem Wälsung zu Lieb':
rieth' sie ihm je
des Rheines Töchtern
— die in Wassers Tiefen
einst mich bethört! —
zurück zu geben den Ring:
verloren ging' mir das Gold,
keine List erlangte es je.
Drum ohne Zögern
ziel' auf den Reif:
Dich Zaglosen
zeugt' ich mir ja,
dass wider Helden
hart du mir hieltest.
Zwar stark nicht genug
den Wurm zu besteh'n
— was allein dem Wälsung bestimmt —
zu zähem Hass

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

erzog ich doch Hagen:
der soll mich nun rächen,
den Ring gewinnen,
dem Wälsung und Wotan zum Hohn!
Schwör'st du mir's, Hagen, mein Sohn?

HAGEN.

Den Ring soll ich haben:
harre in Ruh'!

ALBERICH.

Schwör'st du mir's, Hagen, mein Held?

HAGEN.

Mir selbst schwör' ich's:
schweige die Sorge!

Ein immer finsterer Schatten bedeckt wieder HAGEN und ALBERICH: vom Rhein her dämmert der Tag.

ALBERICH

(wie er allmälig immer mehr dem Blicke entschwindet, wird auch seine Stimme immer unvernehmbarer).

Sei treu, Hagen, mein Sohn!
Trauter Helde, sei treu!
Sei treu! — treu!

ALBERICH ist gänzlich verschwunden. HAGEN, der unverrückt in seiner Stellung verblieben, blickt regungslos und starren Auges nach dem Rheine hin.

(Die Sonne geht auf und spiegelt sich in der Fluth.)

SIEGFRIED tritt plötzlich, dicht am Ufer, hinter einem Busche hervor. Er ist in seiner eigenen Gestalt; nur den Tarnhelm hat er noch auf dem Haupte: er zieht ihn ab, und hängt ihn in den Gürtel.

SIEGFRIED.

Hoiho! Hagen!
Müder Mann!
Siehst du mich kommen?

HAGEN

(gemächlich sich erhebend).

Hei! Siegfried!
Geschwinder Helde!
Wo brausest du her?

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED.

Vom Brünnhildenstein;
dort sog ich den Athem ein,
mit dem ich jetzt dich rief:
so schnell war meine Fahrt!
Langsamer folgt mir ein Paar:
zu Schiff gelangt das her.

HAGEN.

So zwang'st du Brünnhild'?

SIEGFRIED.

Wacht Gutrune?

HAGEN.

Hoiho! Gutrune!
Komm' heraus!
Siegfried ist da:
was säum'st du drin?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED
(zur Halle sich wendend).

Euch beiden meld' ich,
wie ich Brünnhild' band.

(GUTRUNE tritt ihnen unter der Halle entgegen.)

SIEGFRIED.

Heiss' mich willkommen,
Gibichskind!
Ein guter Bote bin ich dir.

GUTRUNE.

Freia grüsse dich
zu aller Frauen Ehre!

SIEGFRIED.

Frei und hold
sei nun mir Frohen:
zum Weib gewann ich dich heut'.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

GUTRUNE.

So folgt Brünnhild' meinem Bruder?

SIEGFRIED.

Leicht ward die Frau ihm gefreit.

GUTRUNE.

Sengte das Feuer ihn nicht?

SIEGFRIED.

Ihn hätt' es auch nicht versehrt;
doch ich durchschritt es für ihn,
da dich ich wollt' erwerben.

GUTRUNE.

Doch dich hat es verschont?

SIEGFRIED.

Mich freute die schwebende Brunst.

GUTRUNE.

Hielt Brünnhild' dich für Gunther?

SIEGFRIED.

Ihm glich ich auf ein Haar:
der Tarnhelm wirkte das,
wie Hagen tüchtig es wies.

HAGEN.

Dir gab ich guten Rath.

GUTRUNE.

So zwang'st du das kühne Weib?

SIEGFRIED.

Sie wich — Gunther's Kraft.

GUTRUNE.

Und vermählte sie sich dir?

SIEGFRIED.

Ihrem Mann gehorchte Brünnhild'
eine volle bräutliche Nacht.

GUTRUNE.

Als ihr Mann doch galtest du?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED.
Bei Gutrune weilte Siegfried.

GUTRUNE.
Doch zur Seite war ihm Brünnhild'?

SIEGFRIED
(auf sein Schwert deutend).
Zwischen Ost und West der Nord:
so nah — war Brünnhild' ihm fern.

GUTRUNE.
Wie empfing sie nun Gunther von dir?

SIEGFRIED.
Durch des Feuers verlöschende Lohe
im Frühnebel vom Felsen
folgte sie mir zu Thal;
dem Strande nah,
flugs die Stelle
tauschte Gunther mit mir:
durch des Geschmeides Tugend
wünscht' ich mich schnell hieher.
Ein starker Wind nun treibt
die Trauten den Rhein herauf:
d'rum rüstet jetzt den Empfang!

GUTRUNE.
Siegfried, mächtigster Mann:
wie fasst mich Furcht vor dir!

HAGEN
(von der Höhe im Hintergrunde den Fluss hinab spähend).
In der Ferne seh' ich ein Segel.

SIEGFRIED.
So sagt dem Boten Dank!

GUTRUNE.
Lasst sie uns hold empfangen,
dass heiter sie und gern hier weile!
Du Hagen! minnig
rufe die Mannen
nach Gibich's Hof zur Hochzeit!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Frohe Frauen
ruf' ich zum Fest:
der Freudigen folgen sie gern.
(Nach der Halle schreitend, zu SIEGFRIED.)
Rastest du, schlimmer Held?

SIEGFRIED.

Dir zu helfen ruh' ich aus.
(Er folgt ihr. Beide gehen in die Halle ab.)

HAGEN

(auf der Anhöhe stehend, stösst, der Landseite zugewendet, mit aller Kraft in ein grosses Stierhorn).

Hoiho! Hoiho! Hoiho!
Ihr Gibichs-Mannen,
machet euch auf!
Wehe! Wehe!
Waffen durch's Land!
Waffen! Waffen!
gute Waffen!
Starke Waffen,
scharf zum Streit,
Noth! Noth ist da!
Noth! Wehe! Wehe!
Hoiho! Hoiho! Hoiho!

Er bläs't abermals. Aus verschiedenen Gegenden vom Lande her antworten Heerhörner. Von den Höhen und aus dem Thale stürmen in Hast und Eile gewaffnete MANNEN herbei.

DIE MANNEN

(erst einzelne, dann immer mehre zusammen).

Was tos't das Horn?
was ruft es zu Heer?
Wir kommen mit Wehr,
wir kommen mit Waffen;
mit starken Waffen,
mit scharfer Wehr!
Hoiho! Hoiho!
Hagen! Hagen!
Welche Noth ist da?
Welcher Feind ist nah?
Wer giebt uns Streit?
Ist Gunther in Noth?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

HAGEN
(von der Anhöhe herab).

Rüstet euch wohl
und rastet nicht;
Gunther sollt ihr empfah'n:
ein Weib hat der gefreit.

DIE MANNEN.

Drohet ihm Noth?
drängt ihn der Feind?

HAGEN.

Ein freisliches Weib
führt er heim.

DIE MANNEN.

Ihm folgen der Magen
feindliche Mannen?

HAGEN.

Einsam fährt er:
keiner folgt.

DIE MANNEN.

So bestand er die Noth,
bestand den Kampf?

HAGEN.

Der Wurmtödter
wehrte der Noth:
Siegfried, der Held,
der schuf ihm Heil.

DIE MANNEN.

Was soll ihm das Heer nun noch helfen?

HAGEN.

Starke Stiere
soll't ihr schlachten:
am Weihstein fliesse
Wotan ihr Blut.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

DIE MANNEN.
Was, Hagen, was heisst du uns dann?

HAGEN.
Einen Eber fällen
soll't ihr für Froh;
einen stämmigen Bock
stechen für Donner;
Schafe aber
schlachtet für Fricka,
dass gute Ehe sie gebe!

DIE MANNEN
(mit immer mehr ausbrechender Heiterkeit).
Schlugen wir Thiere,
was schaffen wir dann?

HAGEN.
Das Trinkhorn nehm't
von trauten Frau'n,
mit Meth und Wein
wonnig gefüllt.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

DIE MANNEN.
Das Horn in der Hand,
wie halten wir es dann?

HAGEN.
Rüstig gezecht,
bis der Rausch euch zähmt:
alles den Göttern zu Ehren,
dass gute Ehe sie geben!

DIE MANNEN
(in ein schallendes Gelächter ausbrechend).
Gross Glück und Heil
lacht nun dem Rhein,
da der grimme Hagen
so lustig mag sein!
Der Hage-Dorn
sticht nun nicht mehr:
zum Hochzeitrufer
ward er bestellt.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

HAGEN
(der immer sehr ernst geblieben).

Nun lasst das Lachen,
muth'ge Mannen!
Empfangt Gunther's Braut:
Brünnhilde naht dort mit ihm.

(Er ist herabgestiegen und unter die Mannen getreten.)

Hold seid der Herrin,
helfet ihr treu:
traf sie ein Leid,
rasch seid zur Rache!

GUNTHER und BRÜNNHILDE

sind im Nachen angekommen. Einige der MANNEN springen in den Fluss, und ziehen den Kahn an das Land. Während GUNTHER BRÜNNHILDE an das Ufer geleitet, schlagen die MANNEN jauchzend an die Waffen. HAGEN steht zur Seite im Hintergrunde.

DIE MANNEN.

Heil! Heil!
Willkommen! Willkommen!
Heil dir, Gunther!
Heil deiner Braut!

GUNTHER
(BRÜNNHILDE an der Hand aus dem Kahn geleitend).

Brünnhild', die hehrste Frau,
bring' ich euch her zum Rhein:
ein edleres Weib
ward nie gewonnen!
Der Gibichungen Geschlecht,
gaben die Götter ihm Gunst,
zum höchsten Ruhm
rag' es nun auf!

DIE MANNEN
(an die Waffen schlagend).

Heil! Heil dir, Gunther!
Glücklicher Gibichung!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

BRÜNNHILDE bleich, und mit zu Boden gesenktem Blicke, folgt GUNTHER der sie zur Halle führt, aus welcher jetzt SIEGFRIED und GUTRUNE, von FRAUEN begleitet, heraustreten.

GUNTHER
(mit BRÜNNHILDE vor der Halle anhaltend).

Gegrüsst sei, theurer Held!
gegrüsst, holde Schwester!
Dich seh' ich froh zur Seite
ihm, der zum Weib dich gewann.
Zwei selige Paare
seh' ich hier prangen:
Brünnhilde — und Gunther,
Gutrune — und Siegfried!

(BRÜNNHILDE erschrickt, schlägt die Augen auf, und erblickt SIEGFRIED: sie lässt GUNTHER's Hand fahren, geht heftig bewegt einen Schritt auf SIEGFRIED zu, weicht entsetzt zurück, und heftet starr den Blick auf ihn. — Alle sind sehr betroffen.)

MANNEN und FRAUEN.
Was ist ihr?

SIEGFRIED
(geht ruhig einige Schritte auf BRÜNNHILDE zu).
Was müh't Brünnhilde's Blick?

BRÜNNHILDE
(kaum ihrer mächtig).
Siegfried . . . hier . . ! Gutrune . . ?

SIEGFRIED.
Gunther's milde Schwester:
mir vermählt,
wie Gunther du.

BRÜNNHILDE.
Ich . . . Gunther . . ? du lüg'st! —
Mir schwindet das Licht . . .

(Sie droht umzusinken: SIEGFRIED, ihr zunächst, stützt sie.)

BRÜNNHILDE
(matt und leise in SIEGFRIED's Arme).
Siegfried . . . kennt mich nicht? . .

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED.

Gunther, deinem Weib ist übel!

(GUNTHER tritt hinzu.)

Erwache, Frau!
hier ist dein Gatte.

Indem SIEGFRIED auf GUNTHER mit dem Finger deutet, erkennt an diesem BRÜNNHILDE den Ring.

BRÜNNHILDE

(mit furchtbarer Heftigkeit aufschreckend).

Ha! — der Ring . . .
an seiner Hand!
Er . . . Siegfried?

MANNEN und FRAUEN.

Was ist?

HAGEN

(aus dem Hintergrunde unter die MANNEN tretend).

Jetzt merket klug,
was die Frau euch klagt!

BRÜNNHILDE

(sich ermannend, indem sie die schrecklichste Aufregung gewaltsam zurückhält).

Einen Ring sah ich
an deiner Hand: —
nicht dir gehört er
ihn entriss mir
(auf GUNTHER deutend)
— dieser Mann!
Wie mochtest von ihm
den Ring du empfah'n?

SIEGFRIED

(aufmerksam den Ring an seiner Hand betrachtend).

Den Ring empfing ich
nicht von ihm.

BRÜNNHILDE

(zu GUNTHER).

Nahm'st du von mir den Ring,
durch den ich dir vermählt;
so melde ihm dein Recht,
ford're zurück das Pfand!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

GUNTHER
(in grosser Verwirrung).

Den Ring? — ich gab ihm keinen: —
doch kenn'st du ihn auch gut?

BRÜNNHILDE.

Wo bärgest du den Ring,
den du von mir erbeutet?

(GUNTHER schweigt in höchster Betroffenheit.)

BRÜNNHILDE
(wüthend auffahrend).

Ha! — Dieser war es,
der mir den Ring entriss:
Siegfried, der trugvolle Dieb!

SIEGFRIED
(der über der Betrachtung des Ringes in fernes Sinnen entrückt war).

Von keinem Weib
kam mir der Reif,
noch war's ein Weib,
dem ich ihn abgewann:
genau erkenn' ich
des Kampfes Lohn,
den vor Neidhöhl' einst ich bestand,
als den starken Wurm ich erschlug.

HAGEN
(zwischen sie tretend).

Brünnhild', kühne Frau!
kennst du genau den Ring?
Ist's der, den du Gunther'n gab'st,
so ist er sein, —
und Siegfried gewann ihn durch Trug,
den der Treulose büssen sollt'!

BRÜNNHILDE
(im furchtbarsten Schmerz aufschreiend).

Betrug! Betrug!
Schändlichster Betrug!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Verrath! Verrath —
Wie noch nie er gerächt!

GUTRUNE.

Betrug?

MANNEN und FRAUEN.

An wem Verrath?

BRÜNNHILDE.

Heilige Götter!
himmlische Lenker!
Rauntet ihr diess
in eurem Rath?
Lehrt ihr mich Leiden
wie keiner sie litt?
Schuft ihr mir Schmach
wie nie sie geschmerzt?
Rathet nun Rache
wie nie sie geras't!
Zündet mir Zorn
wie nie er gezähmt!
Heisset Brünnhild'
ihr Herz zu zerbrechen,
den zu zertrümmern,
der sie betrog!

GUNTHER.

Brünnhild', Gemahlin!
mäss'ge dich!

BRÜNNHILDE.

Weich' fern, Verräther!
selbst Verrath'ner! —
Wisset denn Alle:
nicht — ihm, —
dem Manne dort
bin ich vermählt.

MANNEN und FRAUEN.

Siegfried? Gutrun's Gemahl?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

BRÜNNHILDE.

Er zwang mir Lust
und Liebe ab.

SIEGFRIED.

Achtest du so
der eig'nen Ehre?
Die Zunge, die sie lästert,
muss ich der Lüge sie zeihen? —
Hört, ob ich Treue brach!
Blutbrüderschaft
hab' ich Gunther geschworen:
Nothung, mein werthes Schwert,
wahrte der Treue Eid;
mich trennte seine Schärfe
von diesem traurigen Weib.

BRÜNNHILDE.

Du listiger Held,
sieh' wie du lügst!
wie auf dein Schwert
du schlecht dich beruf'st!
Wohl kenn' ich die Schärfe,
doch kenn' auch die Scheide,
darin so wonnig
ruht' an der Wand
Nothung, der treue Freund,
als die Traute sein Herr sich gefrei't.

DIE MANNEN

(in lebhafter Entrüstung zusammentretend).

Wie? brach er die Treue?
trübte er Gunther's Ehre?

GUNTHER.

Geschändet wär' ich,
schmählich bewahrt,
gäb'st du die Rede
nicht ihr zurück!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

GUTRUNE.

Treulos, Siegfried,
sannest du Trug?
Bezeuge, dass falsch
Jene dich zeiht!

DIE MANNEN.

Reinige dich,
bist du im Recht:
schweige die Klage,
schwöre den Eid!

SIEGFRIED.

Schweig' ich die Klage,
schwör' ich den Eid:
wer von euch wagt
seine Waffe daran?

HAGEN.

Meines Speeres Spitze
wag' ich daran:
sie wahr' in Ehren den Eid.

Die MANNEN schliessen einen Ring um SIEGFRIED; HAGEN hält diesem die Spitze seines Speeres hin: SIEGFRIED legt zwei Finger seiner rechten Hand darauf.

SIEGFRIED.

Helle Wehr!
heilige Waffe!
hilf meinem ewigen Eide! —
Bei des Speeres Spitze
sprech' ich den Eid:
Spitze, achte des Spruchs! —
Wo Scharfes mich schneidet
schneide du mich;
wo der Tod mich soll treffen
treffe du mich:
klagte das Weib dort wahr,
brach ich dem Bruder den Eid!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

BRÜNNHILDE
(tritt wüthend in den Ring, reisst SIEGFRIED's Hand vom Speere, und fasst dafür mit der ihrigen die Spitze).

Helle Wehr!
heilige Waffe!
hilf meinem ewigen Eide! —
Bei des Speeres Spitze
sprech' ich den Eid:
Spitze, achte des Spruch's! —
Ich weihe deine Wucht,
dass sie ihn werfe;
deine Schärfe segn' ich,
dass sie ihn schneide:
denn, brach seine Eide er all,
schwur Meineid jetzt dieser Mann!

DIE MANNEN
(im höchsten Aufruhr).

Hilf, Donner!
tose dein Wetter,
zu schweigen die wüthende Schmach!

SIEGFRIED.

Gunther, wehr' deinem Weibe,
das schamlos Schande dir lügt!
Gönn't ihr Weil' und Ruh',
der wilden Felsen-Frau,
dass die freche Wuth sich lege,
die eines Unhold's
arge List
wider uns alle erregt! —
Ihr Mannen, kehret euch ab!
lasst das Weiber-Gekeif'!
Als Zage weichen wir gern,
gilt es mit Zungen dem Streit.
(Dicht zu GUNTHER tretend.)
Glaub', mehr zürnt es mich als dich,
dass schlecht ich sie getäuscht:
der Tarnhelm, dünkt mich fast,
hat halb mich nur gehehlt.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Doch Frauengroll
friedet sich bald:
dass dir ich es gewann,
dankt gewiss noch das Weib.

(Er wendet sich wieder zu den MANNEN.)

Munter, ihr Mannen!
folgt mir zum Mahl! —
Froh zur Hochzeit
helfet, ihr Frau'n! —
Wonnige Lust
lache nun auf:
in Hof und Hain
heiter vor allen
sollt ihr heute mich seh'n.
Wen die Minne freut,
meinem frohen Muthe
thu' es der Glückliche gleich!

Er schlingt in ausgelassenem Uebermuthe seinen Arm um GUTRUNE, und zieht sie mit sich in die Halle; die MANNEN und FRAUEN folgen ihm nach.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

BRÜNNHILDE, GUNTHER und HAGEN

bleiben zurück. GUNTHER hat sich, in tiefer Scham und furchtbarer Verstimmung, mit verhülltem Gesicht abseits niedergesetzt.

BRÜNNHILDE

(im Vordergrunde stehend und vor sich hin starrend).

Welches Unhold's List
liegt hier verhohlen?
Welches Zaubrer's Rath
regte diess auf?
Wo ist nun mein Wissen
gegen diess Wirrsal?
Wo sind meine Runen
gegen diess Räthsel?

Ach Jammer! Jammer!
Weh'! ach Weh'!
All mein Wissen
wies ich ihm zu:

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

In seiner Macht
hält er die Magd;
in seinen Banden
hält er die Beute,
die, jammernd ob ihrer Schmach,
jauchzend der Reiche verschenkt! —

Wer bietet mir nun das Schwert,
mit dem ich die Bande zerschnitt'?

HAGEN
(dicht an sie heran tretend).

Vertraue mir,
betrog'ne Frau!
Wer dich verrieth,
das räche ich.

BRÜNNHILDE.

An wem?

HAGEN.

An Siegfried, der dich betrog.

BRÜNNHILDE.

An Siegfried? . . du?
(Sie lacht bitter.)
Ein einz'ger Blick
seines blitzenden Auges
— das selbst durch die Lügengestalt
leuchtend strahlte zu mir —
deinen besten Muth
machte er bangen!

HAGEN.

Doch meinem Speere
spart' ihn sein Meineid?

BRÜNNHILDE.

Eid, und Meineid —
müssige Acht!
Nach Stärk'rem späh',
deinen Speer zu waffnen,
willst du den Stärksten besteh'n!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

HAGEN.

Wohl kenn' ich Siegfried's
siegende Kraft,
wie schwer im Kampf er zu fällen;
d'rum raune nun du
mir guten Rath,
wie doch der Recke mir wich'?

BRÜNNHILDE.

O Undank; schändlichster Lohn!
Nicht eine Kunst
war mir bekannt,
die zum Heil nicht half seinem Leib'!
Unwissend zähmt' ihn
mein Zauberspiel,
das ihn nun vor Wunden gewahrt.

HAGEN.

So kann keine Wehr ihm schaden?

BRÜNNHILDE.

Im Kampfe nicht; — doch —
träf'st du im Rücken ihn.
Niemals — das wusst' ich —
wich' er dem Feind,
nie reicht' er ihm fliehend den Rücken:
an ihm d'rum spart' ich den Segen.

HAGEN.

Und dort trifft ihn mein Speer!
(Er wendet sich rasch zu GUNTHER um.)
Auf, Gunther!
edler Gibichung!
Hier steht dein starkes Weib:
was häng'st du dort in Harm?

GUNTHER
(leidenschaftlich auffahrend).

O Schmach!
O Schande!
Wehe mir,
dem jammervollsten Manne!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

HAGEN.

In Schande liegst du —
läugn' ich das?

BRÜNNHILDE.

O feiger Mann!
falscher Genoss!
Hinter dem Helden
hehltest du dich,
dass Preise des Ruhmes
er dir erränge!
Tief wohl sank
das theure Geschlecht,
das solche Zagen erzeugt!

GUNTHER
(ausser sich).

Betrüger ich — und betrogen!
Verräther ich — und verrathen! —
Zermalmt mir das Mark,
zerbrecht mir die Brust!
Hilf, Hagen!
hilf meiner Ehr'!
hilf deiner Mutter,
die dich — auch ja gebar!

HAGEN.

Dir hilft kein Hirn,
dir hilft keine Hand:
dir hilft nur — Siegfried's Tod!

GUNTHER.

Siegfried's Tod!

HAGEN.

Nur der sühnt deine Schmach.

GUNTHER
(von Grausen gepackt, vor sich hin starrend).

Blutbrüderschaft
schwuren wir uns!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

HAGEN.
Des Bundes Bruch
sühne nun Blut!

GUNTHER.
Brach er den Bund?

HAGEN.
Da er dich verrieth.

GUNTHER.
Verrieth er mich?

BRÜNNHILDE.
Dich verrieth er,
und mich verriethet ihr Alle!
Wär' ich gerecht,
alles Blut der Welt
büsste mir nicht eure Schuld!
Doch des Einen Tod
taugt mir für Alle:
Siegfried falle —
zur Sühne für sich und euch!

HAGEN
(nahe zu GUNTHER gewendet).
Er falle — dir zum Heile!
Ungeheure Macht wird dir,
gewinn'st du von ihm den Ring,
den der Tod ihm nur entreisst.

GUNTHER.
Brünnhilde's Ring?

HAGEN.
Des Niblungen Reif.

GUNTHER
(schwer seufzend).
So wär' es Siegfried's Ende!

HAGEN.
Uns allen frommt sein Tod.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

GUNTHER.

Doch Gutrune, ach!
der ich ihn gönnte:
straften den Gatten wir so,
wie bestünden wir vor ihr?

BRÜNNHILDE
(wild auffahrend).

Was rieth' mir mein Wissen?
was wiesen mich Runen?
Im hilflosen Elend
ahnet mir's hell:
Gutrune heisst der Zauber,
der mir den Gatten entzückt!
Angst treffe sie!

HAGEN
(zu GUNTHER).

Muss sein Tod sie betrüben,
verhehlt sei ihr die That.
Auf munt'res Jagen
ziehen wir morgen:
der Edle braus't uns voran —
ein Eber bracht' ihn da um.

GUNTHER und BRÜNNHILDE.

So soll es sein!
Siegfried falle:
sühn' er die Schmach
die er mir schuf!
Eid-Treue
hat er getrogen:
mit seinem Blute
büss' er die Schuld!

Allrauner!
rächender Gott!
Schwurwissender
Eideshort!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Wotan! Wotan!
wende dich her!
weise die schrecklich
heilige Schaar,
hieher zu horchen
dem Racheschwur!

HAGEN.

So soll es sein!
Siegfried falle:
sterb' er dahin,
der strahlende Held!
Mein ist der Hort,
mir muss er gehören:
entrissen d'rum
sei ihm der Ring!

Alben-Vater!
gefallener Fürst!
Nacht-Hüter!
Niblungen-Herr!
Alberich! Alberich!
achte auf mich!
Weise von neuem
der Niblungen Schaar,
dir zu gehorchen,
des Ringes Herrn!

GUNTHER und BRÜNNHILDE wenden sich heftig zur Halle. SIEGFRIED und GUTRUNE (SIEGFRIED mit einem Eichenkranz, GUTRUNE bunte Blumen auf dem Haupte) treten ihnen, zur Nachfolge auffordernd, am Eingange entgegen. GUNTHER fasst BRÜNNHILDE bei der Hand, und folgt mit ihr schnell. HAGEN bleibt allein zurück. — Der Vorhang fällt.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

DRITTER AUFZUG.

Wildes Wald- und Felsenthal

am Rheine, welcher im Hintergrunde an einem steilen Abhange vorbei fliesst.

DIE DREI RHEINTÖCHTER

(WOGLINDE, WELLGUNDE und FLOSSHILDE) tauchen aus der Fluth auf, und schwimmen während des folgenden Gesanges in einem Kreise umher.

Frau Sonne
sendet lichte Strahlen;
Nacht liegt in der Tiefe:
einst war sie hell,
da heil und hehr
des Vaters Gold in ihr glänzte!
Rhein-Gold!
klares Gold!
wie hell strahltest du einst,
hehrer Stern der Tiefe!

Frau Sonne,
sende uns den Helden,
der das Gold uns wieder gäbe!
Liess' er es uns,
dein lichtes Aug'
neideten dann wir nimmer
Rhein-Gold!
klares Gold!
wie froh strahltest du dann,
freier Stern der Tiefe!

(Man hört SIEGFRIED's Horn von der Höhe her.)

WOGLINDE.

Ich höre sein Horn.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

WELLGUNDE.
Der Helde naht.

FLOSSHILDE.
Lasst uns berathen!
(Sie tauchen schnell in die Fluth.)
(SIEGFRIED erscheint auf dem Abhange in vollen Waffen.)

SIEGFRIED.
Ein Albe führt mich irr',
dass ich die Fährte verlor: —
he Schelm! in welchem Berg
barg'st du so schnell das Wild?

DIE DREI RHEINTÖCHTER
(wieder auftauchend).
Siegfried!

FLOSSHILDE.
Was schilt'st du in den Grund?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

WELLGUNDE.
Welchem Alben bist du gram?

WOGLINDE.
Hat dich ein Nicker geneckt?

ALLE DREI.
Sag' es, Siegfried! sag' es uns!

SIEGFRIED
(sie lächelnd betrachtend).
Entzücktet ihr zu euch
den zottigen Gesellen,
der mir verschwand?
Ist's euer Friedel,
euch lustigen Frauen
lass' ich ihn gern.
(Die MÄDCHEN lachen laut auf.)

WOGLINDE.
Siegfried, was giebst du uns,
wenn wir das Wild dir gönnen?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED.

Noch bin ich beutelos:
d'rum bittet, was ihr begehrt.

WELLGUNDE.

Ein gold'ner Ring
ragt dir am Finger —

DIE DREI MÄDCHEN
(zusammen).

Den gieb' uns!

SIEGFRIED.

Einen Riesenwurm
erschlug ich um den Ring:
für des schlechten Bären Tatzen
böt' ich ihn nun zum Tausch?

WOGLINDE.

Bist du so karg?

WELLGUNDE.

So geizig beim Kauf?

FLOSSHILDE.

Freigebig
solltest Frauen du sein.

SIEGFRIED.

Verzehrt' ich an euch mein Gut,
dess' zürnte mir wohl mein Weib.

FLOSSHILDE.

Sie ist wohl schlimm?

WELLGUNDE.

Sie schlägt dich wohl?

WOGLINDE.

Ihre Hand fühlt schon der Held!
(Sie lachen.)

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED.

Nun lacht nur lustig zu!
in Harm lass' ich euch doch:
denn giert ihr nach dem Ring,
euch Neckern geb' ich ihn nie.

FLOSSHILDE.

So schön!

WELLGUNDE.

So stark!

WOGLINDE.

So gehrenswerth!

DIE DREI
(zusammen).

Wie Schade, dass er geizig ist!
(Sie lachen und tauchen unter.)

SIEGFRIED
(tiefer in den Grund hinabsteigend).

Wie teuer ich doch
das karge Lob?
Lass' ich so mich schmäh'n? —
Kämen sie wieder,
zum Wasserrand,
den Ring könnten sie haben. —
He he! ihr munt'ren
Wasserminnen!
kommt rasch: ich schenk' euch den Ring!

DIE DREI RHEINTÖCHTER
(tauchen wieder auf, und zeigen sich ernst und feierlich).

Behalt' ihn, Held,
und wahr' ihn wohl,
bis du das Unheil räth'st,
das in dem Ring du heg'st.
Froh fühl'st du dich dann,
befrei'n wir dich von dem Fluch.

SIEGFRIED
(gelassen den Ring wieder ansteckend).

Nun singet was ihr wisst!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

DIE RHEINTÖCHTER
(einzeln und zusammen).

Siegfried! Siegfried! Siegfried!
Schlimmes wissen wir dir.
Zu deinem Wehe
wahr'st du den Ring!
Aus des Rheines Gold
ist der Reif geglüht:
der ihn listig geschmiedet
und schmählich verlor,
der verfluchte ihn,
in fernster Zeit
zu zeugen den Tod
dem, der ihn trüg'.
Wie den Wurm du fälltest,
so fällst auch du,
und heute noch
— so heissen wir dir's; —
tauschest den Ring du uns nicht,
im tiefen Rhein ihn zu bergen.
Nur seine Flut
sühnet den Fluch!

SIEGFRIED.

Ihr listigen Frauen,
lass't das frei!
Traut' ich kaum eurem Schmeicheln,
euer Schrecken trügt mich noch minder.

DIE RHEINTÖCHTER.

Siegfried! Siegfried!
Wir weisen dich wahr:
weiche! weiche dem Fluche!
Ihn flochten nächtlich
webende Nornen
in des Urgesetzes
ewiges Seil.

SIEGFRIED.

Mein Schwert zerschwang einen Speer: —
des Urgesetzes

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ewiges Seil,
flochten sie wilde
Flüche hinein,
Nothung zerhaut es den Nornen!
Wohl warnte mich einst
vor dem Fluch' ein Wurm,
doch das Fürchten lehrt' er mich nicht! —
der Welt Erbe
gewann mir ein Ring:
für der Minne Gunst
miss' ich ihn gern —
ich geb' ihn euch, gönnt ihr mir Lust.
Doch bedroh't ihr mir Leben und Leib:
fasste er nicht
eines Finger's Werth —
den Reif entringt ihr mir nicht!
Denn Leben und Leib
— sollt' ohne Lieb'
in der Furcht Bande
hang ich sie fesseln —
Leben und Leib —
seht! — so
werf' ich sie weit von mir!

Er hat eine Erdscholle vom Boden aufgehoben, und mit den letzten Worten sie über sein Haupt hinter sich geworfen.

DIE RHEINTÖCHTER.

Kommt, Schwestern!
schwindet dem Thoren!
So stark und weise
wähnt er sich,
als gebunden und blind er ist.
Eide schwur er —
und achtet sie nicht;
Runen weiss er —
und räth sie nicht;
ein hehrstes Gut
ward ihm gegönnt —
dass er's verworfen
weiss er nicht:

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

nur den Ring, der zum Tod ihm taugt —
den Reif nur will er sich wahren!

Leb' wohl, Siegfried!
Ein stolzes Weib
wird heut' noch dich Argen beerben:
sie beut uns bess'res Gehör.
Zu ihr! Zu ihr! Zu ihr!

(Sie schwimmen singend davon.)

SIEGFRIED
(sieht ihnen lächelnd nach).

Im Wasser wie am Lande
lernt' ich nun Weiberart:
wer nicht ihrem Schmeicheln traut,
den schrecken sie mit Droh'n;
wer dem nun kühnlich trotzt,
dem kommt dann ihr Keifen dran.
Und doch —
trüg' ich nicht Gutrun' Treu',
der zieren Frauen Eine
hätt' ich mir frisch gezähmt!

Jagdhornrufe kommen von der Höhe näher: SIEGFRIED antwortet lustig auf seinem Horne.

GUNTHER, HAGEN und MANNEN kommen während des Folgenden von der Höhe herab.

HAGEN
(noch auf der Höhe).

Hoiho!

SIEGFRIED.

Hoiho!

DIE MANNEN.

Hoiho! hoiho!

HAGEN.

Finden wir endlich
wohin du flog'st?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED.

Kommt herab! hier ist frisch und kühl.

HAGEN.

Hier rasten wir
und rüsten das Mahl.
Lasst ruh'n die Beute
und bietet die Schläuche!

Jagdbeute wird zu Hauf gelegt; Trinkhörner und Schläuche werden hervorgeholt. Dann lagert sich alles.

HAGEN.

Der uns das Wild verscheucht,
nun sollt' ihr Wunder hören
was Siegfried sich erjagt.

SIEGFRIED
(lachend).

Schlimm steht's um mein Mahl:
von eurer Beute
hätt' ich für mich.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

HAGEN.

Du beutelos?

SIEGFRIED.

Auf Waldjagd zog ich aus,
doch Wasserwild zeigte sich nur:
war ich dazu recht berathen,
drei wilde Wasservögel
hätt' ich euch wohl gefangen,
die dort auf dem Rhein mir sangen,
erschlagen würd' ich noch heut'.

GUNTHER
(erschrickt und blickt düster auf HAGEN).

HAGEN.

Das wäre böse Jagd,
wenn dem Beutelosen selbst
ein lauernd Wild erlegte!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED.

Mich dürstet!

Er hat sich zwischen HAGEN und GUNTHER gelagert; gefüllte Trinkhörner werden ihnen gereicht.

HAGEN.

Ich hörte sagen, Siegfried,
der Vögel Sanges-Sprache
verstündest du wohl:
so wär' das wahr?

SIEGFRIED.

Seit lange acht' ich
des Lallens nicht mehr.

(Er trinkt und reicht dann sein Horn GUNTHER.)

Trink', Gunther! trink'!
dein Bruder bringt es dir.

GUNTHER

(gedankenvoll und schwermüthig in das Horn blickend).

Du mischtest matt und bleich: —
dein Blut allein darin!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED

(lachend).

So misch' ich's mit dem deinen!

(Er giesst aus GUNTHER's Horn in das seine, so dass es überläuft.)

Nun floss gemischt es über:
der Mutter Erde
lass' das ein Labsal sein!

GUNTHER

(seufzend).

Du überfroher Held!

SIEGFRIED

(leise zu HAGEN).

Ihm macht Brünnhilde Müh'?

HAGEN.

Verstünd' er sie so gut,
wie du der Vögel Sang!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED.

Seit Frauen ich singen hörte,
vergass ich der Vöglein ganz.

HAGEN.

Doch einst vernahmst du sie?

SIEGFRIED.

Hei! Gunther!
grämlicher Mann!
Dank'st du es mir,
so sing' ich dir Mären
aus meinen jungen Tagen.

GUNTHER.

Die hör' ich gern.

HAGEN.

So singe, Held!

Alle lagern sich nahe um SIEGFRIED, welcher allein aufrecht sitzt, während die andren tiefer gestreckt liegen.

SIEGFRIED.

Mime hiess
ein mürrischer Zwerg;
in des Neides Zwang
zog er mich auf,
dass einst das Kind,
wann kühn es erwuchs,
einen Wurm ihm fällt' im Wald,
der faul dort hütet' einen Hort.
Er lehrte mich schmieden
und Erze schmelzen:
doch was der Künstler
selbst nicht konnte,
des Lehrling's Muthe
musst' es gelingen —
eines zerschlag'nen Stahles Stücken
neu zu schweissen zum Schwert.
Des Vaters Wehr
fügt' ich mir neu;

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

nagelfest
schuf ich mir Nothung;
tüchtig zum Kampf
dünkt' er dem Zwerg:
der führte mich nun zum Wald;
dort fällt' ich Fafner, den Wurm.

Jetzt aber merkt
wohl auf die Mär':
Wunder muss ich euch melden.
Von des Wurmes Blut
mir brannten die Finger;
sie führt' ich kühlend zum Mund:
kaum netzt' ein wenig
die Zunge das Nass, —
was da ein Vöglein sang,
das konnt' ich flugs verstehn':
Auf Aesten sass es und sang —
„Hei, Siegfried gehört nun.
der Niblungen Hort:
o fänd' ich in der Höhle
den Hort er jetzt!
Wollt' er den Tarnhelm gewinnen,
der taugt' ihm zu wonniger That:
doch möcht' er den Ring sich errathen,
der macht' ihn zum Walter der Welt!"

HAGEN.

Ring und Tarnhelm
trug'st du nun fort?

DIE MANNEN.

Das Vöglein hörtest du wieder?

SIEGFRIED.

Ring und Helm
hatt' ich gerafft;
da lauscht' ich wieder
dem wonnigen Laller;
der sass im Wipfel und sang: —
„Hei, Siegfried gehört nun

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

der Niblungen Hort:
o traut' er Mime,
dem Falschen, nicht!
Ihm sollt' er den Hort nur erheben;
jetzt lauert er listig am Weg:
nach dem Leben trachtet er Siegfried —
o traute Siegfried nicht Mime!"

HAGEN.
Es mahnte dich gut?

DIE MANNEN.
Vergaltest du Mime?

SIEGFRIED.
Mit tödtlichem Tranke
trat er zu mir;
bang und stotternd
gestand er mir Böses:
Nothung streckte den Strolch.

HAGEN
(lachend).
Was nicht er geschmiedet
schmeckte doch Mime!

DIE MANNEN.
Was wies das Vöglein dich wieder?

HAGEN
(nachdem er den Saft eines Krautes in das Trinkhorn ausgedrückt.)
Trink' erst, Held,
aus meinem Horn:
ich würzte dir holden Trank,
die Erinnerung hell dir zu wecken,
dass Fernes nicht dir entfalle!

SIEGFRIED
(nachdem er getrunken).
In Leid zum Wipfel
lauscht' ich hinauf;
da sass es noch und sang: —

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

„Hei, Siegfried erschlug nun
den schlimmen Zwerg!
Jetzt wüsst' ich ihm noch
das herrlichste Weib: —
auf hohem Felsen sie schläft,
ein Feuer umbrennt ihren Saal;
durchschritt' er die Brunst,
erweckt' er die Braut,
Brünnhilde wäre dann sein!"

(GUNTHER hört mit wachsendem Erstaunen zu.)

HAGEN.

Und folgtest du
des Vögleins Rath?

SIEGFRIED.

Rasch ohne Zögern
zog ich da aus,
bis den feurigen Fels ich traf;
die Lohe durchschritt ich,
und fand zum Lohn —
schlafend ein wonniges Weib
in lichter Waffen Gewand.
Den Helm löst' ich
der herrlichen Maid;
mein Kuss erweckte sie kühn! —
o wie mich brünstig da umschlang
der schönen Brünnhilde Arm!

GUNTHER.

Was hör' ich!

Zwei Raben fliegen aus einem Busche auf, kreisen über SIEGFRIED, und fliegen davon.

HAGEN.

Erräth'st du auch
dieser Raben Geraun'?

SIEGFRIED fährt heftig auf, und blickt, HAGEN den Rücken wendend, den Raben nach.)

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

HAGEN.

Rache rathen sie mir!

Er stösst seinen Speer in SIEGFRIED's Rücken: GUNTHER fällt ihm — zu spät — in den Arm.

GUNTHER und die MANNEN.

Hagen! was thu'st du?

SIEGFRIED schwingt mit beiden Händen seinen Schild hoch empor, HAGEN damit zu zerschmettern: die Kraft verlässt ihn, der Schild entsinkt seiner Hand; er selbst stürzt krachend über ihm zusammen.

HAGEN.

(auf den zu Boden Gestreckten deutend).

Meineid rächt' ich!

Er wendet sich ruhig zur Seite ab, und verliert sich dann einsam über die Höhe, wo man ihn langsam von dannen schreiten sieht. — GUNTHER beugt sich schmerzergriffen zu SIEGFRIED's Seite nieder. Die MANNEN umstehen theilnahmvoll den Sterbenden. Lange Stille der tiefsten Erschütterung.

(Dämmerung ist bereits mit der Erscheinung der Raben eingebrochen.)

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

SIEGFRIED

(noch einmal die Augen glanzvoll aufschlagend, mit feierlicher Stimme beginnend).

Brünnhilde —
heilige Braut —
wach' auf! öff'ne dein Auge!
Wer verschloss dich
wieder in Schlaf?
wer band dich in Schlummer so bang? —
Der Wecker kam;
er küsst dich wach,
und aber der Braut
bricht er die Bande: —
da lacht ihm Brünnhilde's Lust! —
Ach, dieses Auge,
ewig nun offen! —
ach, dieses Athems
wonniges Wehen! —

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Süsses Vergehen —
seliges Grauen —:
Brünnhild' bietet mir — Gruss! —

(Er stirbt.)

Die MANNEN erheben die Leiche auf den Schild, und geleiten sie in feierlichem Zuge über die Felsenhöhe langsam von dannen. GUNTHER folgt der Leiche zunächst. —

Der Mond bricht durch Wolken hervor, und beleuchtet auf der Höhe den Trauerzug. — Dann steigen Nebel aus dem Rheine auf, und erfüllen allmälig die ganze Bühne bis nach vornen. — Sobald sich dann die Nebel wieder zertheilen, ist die Scene verwandelt.

Die Halle der Gibichungen

mit dem Uferraume, wie im ersten Aufzuge. — Nacht. Mondschein spiegelt sich im Rhein.

GUTRUNE tritt aus ihrem Gemach in die Halle heraus.

GUTRUNE.

War das sein Horn?

(Sie lauscht.)

Nein! — noch
kehrt er nicht heim.
Schlimme Träume
störten mir den Schlaf! —
Wild hört' ich
wiehern sein Ross: —
Lachen Brünnhilde's
weckte mich auf. — —
Wer war das Weib,
das zum Rhein ich schreiten sah? —
Ich fürchte Brünnhild'! —
ist sie daheim?

(Sie lauscht an einer Thüre rechts, und ruft dann leise:)

Brünnhild'! Brünnhild'!
bist du wach? —

(Sie öffnet schüchtern und blickt hinein.)

Leer das Gemach! — —
so war es sie,
die zum Rhein ich schreiten sah? —

(Sie erschrickt und lauscht nach der Ferne.)

Hört' ich sein Horn? —
Nein! —
öde alles! — —
Säh' ich Siegfried nur bald!

Sie will sich wieder ihrem Gemache zuwenden: als sie jedoch HAGEN's Stimme vernimmt, hält sie an, und bleibt, von Furcht gefesselt, eine Zeit lang unbeweglich stehen.

HAGEN'S
(Stimme von aussen sich nähernd).

Hoiho! hoiho!
Wacht auf! wacht auf!
Lichte! Lichte!
helle Brände!
Jagdbeute
bringen wir heim.
Hoiho! Hoiho!

(Licht und wachsender Feuerschein von aussen.)

HAGEN
(in die Halle tretend).

Auf! Gutrun'!
begrüsse Siegfried!
Der starke Held,
er kehret heim.

MANNEN und FRAUEN begleiten, mit Lichtern und Feuerbränden, in grosser Verwirrung den Zug der mit SIEGFRIED's Leiche Heimkehrenden, unter denen GUNTHER.

GUTRUNE
(in grosser Angst).

Was geschah, Hagen?
nicht hört' ich sein Horn!

HAGEN.

Der bleiche Held,
nicht bläs't er's mehr;
nicht stürmt er zum Jagen,
zum Streit nicht mehr,
noch wirbt er um wonnige Frauen!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

GUTRUNE
(mit wachsendem Entsetzen).

Was bringen die?

HAGEN.

Eines wilden Ebers Beute:
Siegfried: deinen todten Mann!

(GUTRUNE schreit auf, und stürzt über die Leiche hin, welche in der Mitte der Halle niedergesetzt ist. — Allgemeine Erschütterung und Trauer.)

GUNTHER
(indem er die Ohnmächtige aufzurichten sucht).

Gutrune! holde Schwester!
Hebe dein Aug'!
schweige mir nicht!

GUTRUNE
(wieder zu sich kommend).

Siegfried! — Siegfried erschlagen!

(Sie stösst Gunther heftig zurück).

Fort! treuloser Bruder!
du Mörder meines Mannes!
O Hülfe! Hülfe!
Wehe! Wehe!
Sie haben Siegfried erschlagen!

GUNTHER.

Nicht klage wider mich!
dort klage wider Hagen:
er ist der verfluchte Eber,
der diesen Edlen zerfleischt'.

HAGEN.

Bist du mir gram darum?

GUNTHER.

Angst und Unheil
greife dich immer!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

HAGEN
(mit furchtbarem Trotze herantretend).

Ja denn! ich hab' ihn erschlagen
ich — Hagen —
schlug ihn zu todt!
Meinem Speer war er gespart,
bei dem er Meineid sprach.
Heiliges Beute-Recht
hab' ich mir nun errungen:
d'rum fordr' ich hier diesen Ring.

GUNTHER.

Zurück! was mir verfiel
sollst du nimmer empfah'n.

HAGEN.

Ihr Mannen, richtet mein Recht!

GUNTHER.

Rühr'st du an Gutrun's Erbe,
schamloser Albensohn?

HAGEN
(sein Schwert ziehend).

Des Alben Erbe
fordert so — sein Sohn!

Er dringt auf GUNTHER ein; dieser wehrt sich: sie fechten. Die MANNEN werfen sich dazwischen. GUNTHER fällt von einem Streiche HAGEN's todt darnieder.

HAGEN.

Her den Ring!

Er greift nach SIEGFRIED's Hand: diese hebt sich drohend empor. Allgemeines Entsetzen. GUTRUNE und die Frauen schreien laut auf.

Vom Hintergrunde her schreitet BRÜNNHILDE fest und feierlich dem Vordergrunde zu.

BRÜNNHILDE
(noch im Hintergrunde).

Schweigt eures Jammers
jauchzenden Schwall!

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Das ihr alle verriethet,
zur Rache schreitet sein Weib.
(Sie schreitet ruhig weiter vor.)
Kinder hört' ich
greinen nach der Mutter,
da süsse Milch sie verschüttet:
doch nicht erklang mir
würdige Klage,
wie des hehrsten Helden sie werth.

GUTRUNE.

Brünnhilde! Neid-erbos'te!
du brachtest uns diese Noth!
Die du ihm die Männer verhetztest,
weh', dass dem Haus du genah't!

BRÜNNHILDE.

Armselige, schweig'!
Sein Eheweib warst du nie:
als Buhlen ihn
bandest du ihn.
Sein Mannes-Gemahl bin ich,
der er ewige Eide schwur,
eh' Siegfried je dich ersah.

GUTRUNE
(in heftigster Verzweiflung).

Verfluchter Hagen!
Weh! ach weh!
dass du das Gift mir riethest,
das ihr den Gatten entrückt!
O Jammer! Jammer!
wie jäh nun weiss ich,
dass Brünnhild' die Traute war,
die durch den Trank er vergass!

Sie wendet sich voll Scheu von Siegfried ab, und beugt sich in Schmerz aufgelös't über Gunther's Leiche: so verbleibt sie regungslos bis an das Ende. — Langes Schweigen.

HAGEN steht, auf Speer und Schild gelehnt, in finsteres Sinnen versunken, trotzig auf der äussersten anderen Seite.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

BRÜNNHILDE

(allein in der Mitte: nachdem sie lange, zuerst mit tiefer Erschütterung, dann mit fast überwältigender Wehmuth das Angesicht Siegfried's betrachtet, wendet sie sich mit feierlicher Erhebung an die Männer und Frauen.)

Starke Scheite
schichtet mir dort
am Rande des Rhein's zu Hauf:
hoch und hell
lod're die Gluth,
die den edlen Leib
des hehrsten Helden verzehrt! —
Sein Ross führet daher,
dass mit mir dem Recken es folge:
denn des Helden heiligste
Ehre zu theilen
verlangt mein eig'ner Leib. —
Vollbringt Brünnhilde's Wunsch!

Die jüngeren Männer errichten während des Folgenden vor der Halle nahe am Rheinufer, einen mächtigen Scheithaufen. Frauen schmücken ihn mit Decken, auf die sie Kräuter und Blumen streuen.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

BRÜNNHILDE

(von neuem in den Anblick der Leiche versunken).

Wie die Sonne lauter
strahlt mir sein Licht:
der Reinste war er,
der mich verrieth!
Die Gattin trügend
— treu dem Freunde —
von der eig'nen Trauten
— einzig ihm theuer —
schied er sich durch sein Schwert. —
Aechter als er
schwur keiner Eide;
treuer als er
hielt keiner Verträge:
laut'rer als er
liebte kein and'rer:
und doch alle Eide,

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

die Verträge,
alle treueste Liebe —
trog keiner wie er! —

Wisst ihr wie das ward?

O ihr, der Eide
heilige Hüter!
lenkt eu'ren Blick
auf mein blühendes Leid:
erschaut eu're ewige Schuld!
Meine Klage hör',
du hehrster Gott!
Durch seine tapferste That,
dir so tauglich erwünscht,
weihtest du den,
der sie gewirkt,
des Verderbens dunkler Gewalt: —
mich — musste
der Reinste verrathen,
dass wissend würde ein Weib! —

Weiss ich nun was dir frommt? —

Alles! Alles!
Alles weiss ich:
alles ward mir nun frei!
Auch deine Raben
hör' ich rauschen:
mit bang ersehnter Botschaft
send' ich die beiden nun heim.
Ruhe! Ruhe, du Gott! —

Sie winkt den Mannen, Siegfried's Leiche aufzuheben, und auf das Scheitgerüste zu tragen; zugleich zieht sie von Siegfried's Finger den Ring, betrachtet ihn während des Folgenden und steckt ihn endlich an ihre Hand.

Mein Erbe nun
nehm' ich zu eigen. —

Verfluchter Reif!
furchtbarer Ring!
dein Gold fass' ich,
und geb' es nun fort.
Der Wassertiefe
weise Schwestern,
des Rheines schwimmende Töchter,
euch dank' ich redlichen Rath!
Was ihr begehrt,
geb' ich euch:
aus meiner Asche
nehmt es zu eigen!
Das Feuer, das mich verbrennt,
rein'ge den Ring vom Fluch:
ihr in der Fluth
löset ihn auf,
und lauter bewahrt
das lichte Gold,
den strahlenden Stern des Rhein's,
der zum Unheil euch geraubt. —

Sie wendet sich nach hinten, wo Siegfried's Leiche bereits auf dem Gerüste ausgestreckt liegt, und entreisst einem Manne den mächtigen Feuerbrand.

Fliegt heim, ihr Raben!
raun't es eurem Herrn,
was hier am Rhein ihr gehört!
An Brünnhild's Felsen
fahret vorbei:
der dort noch lodert,
weiset Loge nach Walhall!
Denn der Götter Ende
dämmert nun auf:
so — werf' ich den Brand
in Walhall's prangende Burg.

Sie schleudert den Brand in den Holzstoss, der sich schnell hell entzündet. Zwei Raben sind vom Ufer aufgeflogen, und verschwinden nach dem Hintergrunde zu. — BRÜNNHILDE wendet sich noch einmal zurück.

Ihr, blühenden Lebens
bleibend Geschlecht:

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

was ich nun euch melde,
merket es wohl! —
Saht ihr vom zündenden Brand
Siegfried und Brünnhild' verzehrt;
saht ihr des Rheines Töchter
zur Tiefe entführen den Ring:
nach Norden dann
blickt durch die Nacht!
Erglänzt dort am Himmel
ein heiliges Glüh'n,
so wisset all' —
dass ihr Walhall's Ende gewahrt! —

Verging wie Hauch
der Götter Geschlecht,
lass' ohne Walter
die Welt ich zurück:
meines heiligsten Wissens Hort
weis' ich der Welt nun zu. —
Nicht Gut, nicht Gold,
noch göttliche Pracht;
nicht Haus, nicht Hof,
noch herrischer Prunk:
nicht trüber Verträge
trügender Bund,
noch heuchelnder Sitte
hartes Gesetz:
selig in Lust und Leid
lässt — die Liebe nur sein! —

Zwei junge Männer führen das Ross herein; BRÜNNHILDE fasst es, und entzäumt es schnell.

Grane, mein Ross,
sei mir gegrüsst!
Weisst du, Freund,
wohin ich dich führe?
Im Feuer leuchtend
liegt dort dein Herr,
Siegfried, mein seliger Held.
dem Freunde zu folgen
wieherst du freudig?

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Lockt dich zu ihm
die lachende Lohe? —
Fühl' meine Brust auch,
wie sie entbrennt;
helles Feuer
das Herz mir erfasst,
ihn zu umschlingen,
umschlossen von ihm,
in mächtigster Minne
vermählt ihm zu sein! —
Heiaho! Grane!
grüsse deinen Herrn!
Siegfried! Siegfried! Sieh!
Selig grüsst dich dein Weib!

Sie hat sich stürmisch auf das Ross geschwungen, und sprengt es mit einem Satze in den brennenden Scheithaufen. Sogleich steigt prasselnd der Brand hoch auf, so dass das Feuer den ganzen Raum vor der Halle erfüllt, und diese selbst schon zu ergreifen scheint. Entsetzt drängen sich die Frauen nach dem Vordergrunde. Plötzlich bricht das Feuer zusammen, so dass nur noch eine düst're Gluthwolke über der Stätte schwebt; diese steigt auf und zertheilt sich ganz: der Rhein ist vom Ufer her mächtig angeschwollen, und wälzt seine Fluth über die Brandstätte bis an die Schwelle der Halle. Auf den Wogen sind die Drei Rheintöchter herbeigeschwommen. — Hagen, der seit dem Vorgange mit dem Ringe in wachsender Angst Brünnhilde's Benehmen beobachtet hat, geräth beim Anblicke der Rheintöchter in höchsten Schreck; er wirft hastig Speer, Schild und Helm von sich, und stürzt wie wahnsinnig mit dem Rufe: Zurück vom Ringe! sich in die Fluth. Woglinde und Wellgunde umschlingen mit ihren Armen seinen Nacken, und ziehen ihn so zurückschwimmend mit sich in die Tiefe: Flosshilde, ihnen voran, hält jubelnd den gewonnenen Ring in die Höhe. — Am Himmel bricht zugleich von fern her eine, dem Nordlicht ähnliche, röthliche Gluth aus, die sich immer weiter und stärker verbreitet. — Die Männer und Frauen schauen in sprachloser Erschütterung dem Vorgange und der Erscheinung zu.

Der Vorhang fällt.

DRUCK VON F. A. BROCKHAUS IN LEIPZIG.

MAGYAR KIR. ZENE-AKADÉMIA 1875
R565
II/50
ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

In demselben Verlage erschien:

DER RING DES NIBELUNGEN.

Ein Bühnen-Festspiel für drei Tage und einen Vorabend.

Vorabend.

DAS RHEINGOLD.

Musik-Drama in 4 Scenen. M. Pf.

Vollständige Orchester-Partitur . . . . . n. 63 —

Für Gesang.

Vollständiger Clavierauszug . . . . . n. 16 75

Einzeln daraus:

No 1.	Gesang d. drei Rheintöchter (für 2 Sopr. & Alt)	4	—
2.	Erda's Warnung an Wotan (für Alt)	1	—
3.	Loge's Gesang „Immer ist Undank" (für Tenor)	—	75

Für das Pianoforte.

Clavierauszug ohne Text zu 2 Händen	n. 10	50
Clavierauszug ohne Text zu 4 Händen	n. 18	—
Vorspiel (Ouverture)	1	—
id. id. vierhändig	2	—
Tonbilder für das Pianoforte mit erläuterndem, unterlegtem und verbindendem Texte	n. 6	25
BEYER, F. Répertoire des jeunes Pianistes	1	25
— Revue mélodique (vierhändig)	1	75
BRASSIN, L. Walhall, frei übertragen	1	75
CRAMER, H. Potpourri	1	50
— id. (vierhändig)	2	75
— Leichte Tonstücke No. 1	2	—
— id. (vierhändig)	2	75
HEINTZ, A. Angereihte Perlen	2	—
HORN, A. Einzug der Götter in Walhall, für 2 Pianoforte zu 8 Händen	6	50
JAELL, A. Erste Scene für das Pianoforte. Op. 120	2	25
KERN, L., Reminiscenz f. Harmonium u. Pianof. . . .	3	25
LANGHANS, L. Loge's Erzählung	1	25
LISZT, F. Walhall, Transcription	1	75
GREGOIR, J. & LÉONARD, H. Duo f. Pianof. u. Violine	3	25
RUPP, H. Fantasie	3	—
STASNY, L. Tonbilder f. Orchester, op. 200. Partitur	n. 12	—
Orchesterstimmen	n. 20	—
WICHTL, G. Petit Duo pour Piano et Violon. op. 98	2	—
ZUMPE, H. Einzug der Götter in Walhall. Für Orchester zum Concertvortrag bearbeitet. Partitur . .	n. 6	—
Orchesterstimmen	n. 12	—

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Erster Tag.

DIE WALKÜRE.

Musik-Drama in 3 Aufzügen.

	M.	Pf.
Vollständige Orchester-Partitur . . . . . n.	94	50

Für Gesang.

Vollständiger Clavierauszug . . . . . n.	22	—

Einzeln daraus:

No 1.	Ein Schwert verhiess mir der Vater (für Tenor)	1 —
„ 2.	Winterstürme wichen dem Wonnemond (Winterstorms have waned (f. Tenor) . .	1 —
„ 2bis	id. (f. Bariton)	1 —
„ 3.	Siegmund! sieh auf mich (für Sopran u. Tenor)	2 75
„ 4.	War es so schmählich, was ich verbrach? (für Sopran und Bass)	4 25
„ 4bis	Wotan's Abschied (für Bass)	1 25

Für das Pianoforte.

Clavierauszug ohne Text zu 2 Händen . . . . . n.	14	75
Clavierauszug ohne Text zu 4 Händen . . . . . n.	20	—
Vorspiel (Ouverture)	1	—
id. id. vierhändig	1	75
Tonbilder für das Pianoforte, mit erläuterndem, unterlegtem und verbindendem Texte. In 3 Theilen, jeder n.	4	50
Der Ritt der Walküren	1	75
id. id. (vierhändig)	2	25
id. id. (für 2 Pianoforte zu 4 Händen)	3	25
Wotan's Abschied und Feuerzauber	1	75
id. id. (vierhändig)	2	75
id. id. Für 2 Pianoforte zu 8 Händen . .	5	75
BEYER, F. Répertoire des jeunes Pianistes	1	25
— Revue mélodique (vierhändig)	1	75
BRASSIN, L. Tonstücke, frei übertragen,		
No 2. Siegmund's Liebesgesang	1	50
„ 3. Feuerzauber	1	75
„ 4. Der Ritt der Walküren	2	75
CRAMER, H. Potpourri	1	50
— id. (vierhändig)	2	75
— Leichte Tonstücke No 2.	2	—
— id. (vierhändig)	2	75
GREGOIR, J. Transcription	1	50

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

		M.	Pf.
HEINTZ, A.	Angereihte Perlen.		
	Heft. 1. Erster Aufzug	2	—
	„ 2. Zweiter Aufzug	2	—
	„ 3. Dritter Aufzug	2	75
LEITERT, G.	Souvenir. Op. 27	1	25
JAELL, A.	Wotan's Abschied und Feuerzauber. Op. 121.	2	75
RUBINSTEIN, Jos.	Musikalische Bilder.		
	I. *Siegmund und Sieglinde*	2	75
	id. id. (vierhändig)	3	25
	II. *Wotan's Zorn und Abschied von Brünnhilde*	3	25
RUPP, H.	Siegmund's Liebesgesang, Transcription	1	25
—	id. id. (vierhändig)	1	75
—	Fantasie	3	—
TAUSIG, C.	Der Ritt der Walküren	2	25
—	id. id. (vierhändig)	3	25
—	Siegmund's Liebesgesang	1	50
GREGOIR, J. & LÉONARD, H.	Duo für Pianoforte und Violine	3	25
GRIMM, C.	Siegmund's Liebeslied, für Violoncell und Pianoforte	2	—
RITTER, H.	Siegmund's Liebeslied für Viola und Pianoforte	2	—
STASNY, L.	Tonbilder für Orchester, op. 188.		
	Partitur n.	12	—
	Orchesterstimmen n.	16	—
WICHTL, G.	Petit Duo pour Piano et Violon. op. 98	2	—
WICKEDE, F. von.	Lyrische Stücke, übertragen für Violoncell mit Pianofortebegleitung.		
	N° 3. Siegmund's Liebeslied	1	50
—	Lyrische Stücke, übertragen für Violine mit Pianofortebegleitung.		
	N° 3. Siegmund's Liebeslied	1	50
KASTNER, E.	Reminiscenzen für Harmonium	1	50
Der Ritt der Walküren, für Orchester zum Concertvortrag eingerichtet.	Partitur n.	6	50
	Orchesterstimmen n.	19	50
Wotan's Abschied von Brünnhilde und Feuerzauber, für Orchester zum Concertgebrauche eingerichtet			
	Partitur n.	9	50
	Orchesterstimmen n.	12	—

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

Zweiter Tag.

SIEGFRIED.

Musik-Drama in 3 Aufzügen.

	M.	Pf.
Vollständige Orchester-Partitur . . . . . n.	94	50

Für Gesang.

Vollständiger Clavierauszug . . . . . n.	25	25

Einzeln daraus:

N° 1.	Es sangen die Vöglein (für Tenor)	—	75
„ 2.	Nothung! Nothung! Neidliches Schwert (f. Tenor)	1	—
„ 3.	Hoho! Hoho! Schmiede mein Hammer (f. Tenor)	—	75
„ 4.	Hei was ist das für ein müssiger Tand (f. Tenor)	1	25
„ 5.	Als zullendes Kind (für Tenor)	—	75

Für das Pianoforte.

Vollständiger Clavierauszug ohne Text zu zwei Händen n.	17	75
Vorspiel (Ouverture)	1	—
Tonbilder für das Pianoforte, mit erläuterndem, unterlegtem und verbindendem Texte . . . . . n.	10	—
BEYER, F. Répertoire des jeunes Pianistes	1	25
— Revue mélodique (vierhändig)	1	75
BRASSIN, L. Waldweben, frei übertragen	2	—
CRAMER, H. Potpourri	1	50
— id. (vierhändig)	2	75
— Leichte Tonstücke N° 3	2	—
— id. (vierhändig)	2	75
HEINTZ, A. Angereihte Perlen. In vier Heften, jedes	1	75
— Siegfried's Feuerdurchschreitung und Erweckung der Brünnhilde. Episode	2	75
JAELL, A. Transcription. Op. 146	2	25
— Etude-Transcription. Op. 147	1	75
PRINGSHEIM, A. Siegfried und der Waldvogel. Episode, bearbeitet für Pianoforte, 2 Violinen, Viola und Violoncell	6	75
RUBINSTEIN, Jos. Musikalische Bilder.		
I. *Siegfried und der Waldvogel*	2	25
II. *Siegfried und Brünnhilde*	2	25
RUPP, H. Fantasie	3	—
— Waldweben	3	—
WICHTL, G. Petit Duo pour Piano et Violon. op. 98	2	—
Waldweben, für Orchester zum Concertvortrag eingerichtet . . . . . *Partitur n.*	*5*	—
Orchesterstimmen n.	8	—

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

GÖTTERDÄMMERUNG.

Musik-Drama in 3 Aufzügen.

	M.	Pf.
Vollständige Orchesterpartitur . . . . . n.	120	—

Für Gesang.

Vollständiger Clavierauszug . . . . . n.	30	—

Einzeln daraus:

No 1. Duett. Brünnhilde und Siegfried (Sop. u. Ten.)	2	50
„ 2. Gesang der drei Rheintöchter (für 2 Soprane und Alt)	3	75

Für das Pianoforte.

Vollständiger Clavierauszug ohne Text zu 2 Händen n.	25	—
Tonbilder für das Pianoforte, mit erläuterndem, unterlegtem und verbindendem Texte, in 2 Theilen,		
Theil I. n.	6	—
Theil II. n.	8	—
BEYER, F. Répertoire des jeunes Pianistes	1	25
— Revue mélodique (vierhändig)	1	75
CRAMER, H, Potpourri	1	50
— id. (vierhändig)	2	75
— Leichte Tonstücke No 4	2	—
— id. (vierhändig)	2	75
HEINTZ, A. Angereihte Perlen.		
Heft I. Vorspiel	1	75
„ II. Erster Aufzug	2	25
„ III. Zweiter Aufzug	1	75
„ IV. Dritter Aufzug	2	75
JAELL, A. 1te Transcription. op. 164	2	25
— 2te Transcription. op. 165	2	—
RUBINSTEIN, Jos. Musikalische Bilder.		
I. *Siegfried und die Rheintöchter*	3	—
RUPP, H. Fantasie	3	—
SEIDL, A. Siegfried's Rheinfahrt, Tonbild f. Pianoforte, 2 Violinen, Viola, Violoncell und Contrabass .	5	—

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Götterdämmerung.

		M.	Pf.
Trauermarsch beim Tode Siegfried's.			
	Für grosses Orchester . . . . Partitur n.	5	—
	Orchesterstimmen n.	9	—
id.	Für Pianoforte zu 2 Händen (*Cramer*) . .	1	25
id.	Für Pianoforte zu 4 Händen (id.) . .	1	50
id.	Für Pianoforte zu 2 Händen (*Heintz*) . .	1	50
id.	Für Pianoforte zu 4 Händen id. . .	1	75
id.	Für 2 Pianoforte zu 4 Händen (*Ehrlich*) .	2	75
id.	Für 2 Pianoforte zu 8 Händen (*Rupp*) . .	3	—
id.	Für Pianoforte und Violine. (*Hermann*) .	2	50
id.	Für Pianoforte und Violoncell id. .	2	50
Siegfried's Tod und Trauermarsch, für kleineres Orchester bearbeitet von L. STASNY . . . Partitur n.		4	50
	Orchesterstimmen n.	7	—
Siegfried's Tod und Trauermarsch für Pianoforte, 2 Violinen, Viola und Violoncell v. A. PRINGSHEIM .		3	50
WICHTL, G. Petit Duo pour Piano & Violon. op. 98.		2	—
ZUMPE, H. Siegfried's Rheinfahrt, eingerichtet für Pianoforte, Violine und Violoncell . . .		4	25
— Gesang der Rheintöchter, zum Concertvortrage eingerichtet. . . . . Partitur n.		7	50
	Orchesterstimmen n.	12	50

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

DIE MEISTERSINGER VON NÜRNBERG.

Oper in 3 Acten

	M.	Pf.
Vollständige Orchester-Partitur . . . . . n.	105	—

Für Gesang.

Vollständiger Clavierauszug . . . . . n.	31	50

Einzeln daraus:

No 1.	**Pogner's Anrede,** für Bass	1	25
„ 2.	**Walther vor der Meisterzunft,** (mit französischem Text) für Tenor	1	—
„ 2bis	id. für Bariton	1	—
„ 3.	**Walther's Werbegesang,** (mit französischem Text) für Tenor	1	—
„ 4.	**Monolog von Sachs,** für Bass	1	—
„ 5.	**Sachsen's Schusterlied,** für Bass	1	25
„ 6.	**Johannislied David's,** für Tenor	—	50
„ 7.	**Monolog Sachsen's,** für Bass	1	—
„ 8.	**Walther's Traumlied,** (mit englischem Text) für Tenor	1	—

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Einzeln daraus: M. Pf.

No 8bis **Walther's Traumlied,** (mit englischem Text) für Bariton . . . . . 1 —
„ 9. **Chor der Schuster,** für 4 Männerstimmen . . — 75
„ 9bis id. id. Partitur u. Stimmen in 8° 1 —
„ 10. **Chor der Schneider,** für 4 Männerstimmen . — 75
„ 10bis id. id. Partitur u. Stimmen in 8° 1 —
„ 11. **Quintett** für 2 Soprane, 2 Tenore und Bass . 1 —
„ 11bis **Eva's Tauflied,** für Sopran . . . . . — 75
„ 12. **Gruss an Sachs,** Chor für Sopran, Alt, Tenor und Bass . . . . . — 50
„ id. id. Die vier Singstimmen in 8°. . — 25
„ 12bis id. id. für Sopran . . . . . — 50
„ 13. **Walther's Preislied,** (mit französischem Text) für Tenor. . . . . 1 —
„ 13bis id. für Bariton . . . 1 —
„ 14. **Sachsen's Schlusslied,** für Bass . . . . . 1 —

Für das Pianoforte.

Zweihändig.

Die Oper vollständig ohne Text . . . . . n. 17 75
Vorspiel (Ouverture) 1 50
id. bearbeitet von H. von Bülow 2 25
id. (Einleitung) des dritten Actes . . . . . — 75
BEYER, F. Répertoire des jeunes Pianistes 1 25
— Bouquet de Mélodies 1 75
BRUNNER, C. T. Drei Tonstücke:
No 1. Am stillen Heerd 1 25
„ 2. Am Jordan. 1 25
„ 3. Sei' euch vertraut 1 25
BÜLOW, H. von. Versammlung der Meistersingerzunft 1 25
— Quintett aus dem dritten Act, Paraphrase . . . 1 25
CRAMER, H. Potpourri 1 50
— Marsch. . . . . 1 —
— Tanz der Lehrbuben 1 25
JAELL, A. Zwei Transcriptionen. Op. 137.
No 1. Walther's Werbegesang (1. Act). 1 50
„ 2. id. Preislied (3. Act) 1 75
— Am stillen Heerd, Transcription. Op. 148 . . 1 75
LASSEN, E. Salon-Transcriptionen.
Heft 1. Aufzug der Zünfte, Walther's Gesang, Beckmesser's Ständchen, Walther's Preislied . . . 1 50
„ 2. Choral, Sachsen's Monolog, Finale des ersten Actes, Tanz der Lehrbuben, Sachsen's Schusterlied, Chor der Lehrbuben, Marsch der Meistersinger. . . . . 2 —

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

		M.	Pf.
LEITERT, G.	Transcription. Op. 26	1	—
RAFF, J.	Reminiscenzen.		
Heft 1.	Choral, Chor der Lehrbuben, Walther's Gesang, Finale	1	75
„ 2.	Scene zwischen Walther u. Eva, Sachsen's Schusterlied, Strassentumult (Finale)	1	75
„ 3.	Volkslied vom heil. Johannes, Ensemblestück, Tanz	1	50
„ 4.	Die selige Morgentraum-Deutweise, Aufzug der Zünfte, Marsch der Meistersinger	2	—
RUPP, H.	Walther's Preislied, Transcription	1	25

Vierhändig.

Die Oper vollständig ohne Text	n.	25	25
Vorspiel (Ouverture), eingerichtet von C. TAUSIG		2	75
id. eingerichtet von A. HORN		2	25
id. (Einleitung) des dritten Actes		—	75
BEYER, F. Revue mélodique		1	75
BÜLOW, H. VON. Versammlung der Meistersingerzunft. Paraphrase		1	75
CRAMER, H. Potpourri		2	75
— Marsch		1	75
VILBAC, R. DE. Illustrations. In 2 Suiten, jede		3	—

Achthändig.

Vorspiel für 2 Pianoforte zu 8 Händen		4	75

Mit Begleitung.

Vorspiel des ersten Actes, für Pianoforte u. Violine		2	50
id. id. für Pianoforte, 2 Violinen, Viola und Violoncell		4	25
id. (Einleitung) des dritten Actes, für Pianoforte und Violine		1	25
id. id. für Pianoforte, 2 Violinen, Viola und Violoncell		1	75
id. id. und Quintett des dritten Actes, für Pianoforte, Violine, Violoncell und Harmonium		3	50
GOLTERMANN, G. Walther's Lied, für Violoncell und Pianoforte		1	—
— id. für Violine und Pianoforte		1	—
GREGOIR, J. & LÉONARD, H. Duo für Pianoforte und Violine		3	25
KÜFFNER, J. Repos de l'Etude pour Violon seul		—	75
— id. pour Flûte seule		—	75

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Die Meistersinger von Nürnberg.

	M.	Pf.
RITTER, A. Drei Paraphrasen, für Pianoforte, Violine und Harmonium		
No 1. Scene unter dem Fliederbaum	2	75
„ 2. Quintett	1	75
„ 3. Walther's Preislied	2	50
— Sechs kleine Stücke für 2 Violinen, Viola und Violoncell	3	50
SINGELÉE, J. B. Fantaisie brillante pour Violon avec acc. de Pianoforte, op. 137	2	75
STORCH, E. Walther's Preislied für Contrabass und Pianoforte	1	25
WICHTL, G. Petit Duo pour Piano et Violon. op. 98	2	—
WICKEDE, Fr. von. Lyrische Stücke, übertragen für *Violoncell* mit Pianofortebegleitung:		
No 1. Walther vor der Meisterzunft	1	75
„ 2. Walther's Preislied	1	50
— Lyrische Stücke, übertragen für Violine mit Pianofortebegleitung:		
No 1. Walther vor der Meisterzunft	1	75
„ 2. Walther's Preislied	1	50
WILHELMJ, A. Walther's Preislied, Paraphrase für Violine mit Orchester- od. Pianof.-Begl. Partitur	1	25
Mit Orchesterbegleitung	4	—
Mit Pianofortebegleitung	2	75

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Für Orgel.

HÄNLEIN, A. Choral aus dem 1. Act	—	75
— Chor (Wach' auf) aus dem 3. Act	—	50
LUX, F. Einleitung zum 3. Act	—	75

Für Harmonium.

KASTNER, E. Paraphrase	1	25

Für Orchester.

Vorspiel (Ouverture), Partitur	n.	5 50
id. id. Stimmen	n.	9 50
id. (Einleitung) des dritten Actes, Tanz der Lehrbuben, Aufzug der Meistersinger und Gruss an Hans Sachs, Partitur	n.	6 —
In Orchesterstimmen	n.	16 50
STASNY, L. Potpourri für kleines Orchester		7 25

ZENEAKADÉMIA

Richard Wagner.

Textbücher.

	M.	Pf.
Der Ring des Nibelungen, in einem Bande, brochirt n.	4	—
Der Ring des Nibelungen, eleg. geb. in engl. Leinw. n.	5	—

Einzeln:

Das Rheingold . . . . . n.	—	80
Die Walküre . . . . . n.	—	80
Siegfried . . . . . n.	—	80
Götterdämmerung . . . . . n.	—	80
Die Meistersinger von Nürnberg . . . . . n.	—	80
The Nibelung's Ring. A festival Play. English Words by A FORMAN . . . . . n.	4	—

Parsifal.

Ein Bühnenweihfestspiel. Dichtung . . . . . n.	3	—

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Fünf Gedichte

Für eine Frauenstimme mit Begleitung des Pianoforte.

Für Sopran	3	25
Für eine tiefere Stimme	3	25

Einzeln:

No 1.	Der Engel (The Angel)	—	75
„ 2.	Stehe still (Stand still)	1	—
„ 3.	Im Treibhaus (In the Hothouse) . .	—	75
„ 4.	Schmerzen (Pains)	—	50
„ 5.	Träume (Dreams)	—	75
Träume	(aus den fünf Gedichten) für Violine mit Orchesterbegleitung . . . . . n.	4	—
id.	für Violine (oder Violoncell, oder Flöte, oder Clarinette, od. Hoboe) mit Pianofortebegl. n.	1	50
LÉONARD, H.	Fünf Gedichte, übertragen für Violine und Pianoforte	3	25

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Richard Wagner.

Huldigungs-Marsch

für

Ludwig II. König von Bayern.

Für grosses Orchester. *M. Pf.*

Partitur . n. 4 25
In Stimmen . n. 12 —

Für das Pianoforte 1 50
Für das Pianoforte übertragen von H. v. BÜLOW . . . 1 50
Für das Pianoforte übertragen id. (vierhändig) 2 —
Für 2 Pianoforte zu 8 Händen 3 50

Grosser Festmarsch

Zur Eröffnung der Hundertjährigen Gedenkfeier der Unabhängigkeits-Erklärung der vereinigten Staaten von Nordamerika.

Für grosses Orchester. *M. Pf.*

Partitur . . n. 15 —
In Stimmen . . n. 15 —

Für das Pianoforte übertragen von JOSEPH RUBINSTEIN n. 3 50
Für das Pianoforte. Erleichterte Ausgabe . . . . . n. 2 50
Für das Pianoforte. Zu vier Händen . . . . . n. 3 50

Siegfried-Idyll.

Für Orchester.

Partitur . n. 10 —
Orchesterstimmen . n. 8 —

Für Pianoforte, 2 Violinen, Viola und Violoncell eingerichtet von A. PRINGSHEIM 6 50
Klavier-Auszug zu 2 Händen von JOSEPH RUBINSTEIN n. 3 50
id. zu 4 Händen . . . . . n. 4 25

Album-Sonate

Für das Pianoforte . . . . . n. 3 —
Für Orchester bearbeitet von C. MÜLLER-BERGHAUS
Partitur n. 6 —
Orchesterstimmen n. 10 —

ZENEAKADÉMIA LISZT MÚZEUM

Richard Wagner.

Albumblatt

(Frau Betty Schott gewidmet).

	M.	Pf.
Für das Pianoforte	1	50
Für Violine mit Orchester- oder Pianoforte-Begleitung von E. SINGER . . . . . Partitur	2	—
Mit Begleitung des Orchesters	5	75
Mit Begleitung des Pianoforte	2	25
Für Viola und Pianoforte einger. von H. RITTER . . .	1	75
Für Violoncell und Pianof. einger. von G. GOLTERMANN	1	75

Die beiden Grenadiere.

Gedicht von H. Heine.

Für eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte . .	1	25

Nibelungen-Marsch von G. Sonntag.

Mit Benutzung der Fanfaren zu den Bayreuther Bühnen-Festspielen.

Für Infanterie-Musik . . . . . Partitur n.	2	50
Für das Pianoforte	1	—

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

DRUCK VON F. A. BROCKHAUS IN LEIPZIG.

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

1982

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

ZENEAKADÉMIA
LISZT MÚZEUM

Orsz. M. Lis[illegible] Ferenc Zeneművészeti Főiskola
KÖNYVTÁRA
Leltározva: 1948 nov hó
566 tsz. alatt.

ZENEAKADÉMIA

ZENEAKADÉMIA
KÖNYVTÁR
ZENEAKADÉMIA
MÚZEUM